

BÜRSTNER

Käyttöohje



- ✓ Nexxo Van
- ✓ Lineo T
- ✓ Delfin
- ✓ Limited T
- ✓ Lyseo TD

Tämän käsikirjan käyttäjälle...

Yrityksemme työntekijät onnittelevat uuden matkailuauton omistajaa. Olet hankkinut korkealaatuisen ajoneuvon, josta tulee olemaan paljon iloa.

Jotta matkailuauton käyttö sujuisi aina asianmukaisesti ja ennen kaikkea yksinkertaisesti, saat jo ajoneuvon luovutuksen yhteydessä Bürstner-kauppiaaltasi yksityiskohtaisen opastuksen kaikkiin tärkeisiin toimintoihin.

Pysyvinä apulaisina, jotka vastaavat matkailuauton käyttöä koskeviin kysymyksiin, käytössäsi on sitten tämä käsikirja, perusajoneuvon valmistajan käyttöohje sekä laitteiden valmistajien käyttöohjeet.

Ennen ensimmäistä ajoa

Ole hyvä ja tutustu tähän käsikirjaan perusteellisesti, älä käytä sitä pelkkänä hakuteoksena.

Täytä kiinteästi asennettujen laitteiden ja lisävarusteiden eri ohjeissa olevat takuukortit ja lähetä kortit laitevalmistajille. Tällä varmistat kaikkien laitteiden takuusuojan.

Noudata aina alustan valmistajan käyttöohjeita.

Tässä käyttöohjeessa käytetyt painomäärittelyihin liittyvät termit selitetään vielä kerran yksityiskohtaisesti käyttöohjeen lopussa (painoon liittyviä määrittelyjä koskevat oikeudelliset tiedot). Lisätietoja painotiedoista saat myös kotisivujemme "Painotiedot"-osiosta osoitteessa www.buerstner.com/fi/fi/painoa-koskevat-huomautukset

1	Johdanto	9	5.4	Jarruttaminen	45
1.1	Yleistä.....	9	5.5	Turvavyöt	45
1.2	Ympäristöohjeita	10	5.5.1	Yleistä	45
			5.5.2	Turvavöiden oikea asettaminen.....	45
2	Tiiviystakuu	11	5.6	Lasten turvalaitteet	46
2.1	Bürstnerin tiiviysturvan ehdot.....	11	5.7	Isofix-lapsisuoja (lisävarustus)	48
2.2	Tiiviystarkastusten todistaminen	13	5.8	Pilotti-istuimet kuljettajan istuinta ja apuohjaajan istuinta varten.....	48
2.2.1	Ajoneuvotiedot.....	13	5.9	Ylimääräinen istuin saranapöydällä (mallikohtainen) (lisävarustus).....	49
2.2.2	Tiiviystarkastukset (todistaminen).....	14	5.10	Lisäistuin kiinnitysvyöllä (osittain lisävarustus).....	50
			5.11	Istuinlämmitin (lisävarustus).....	51
			5.12	Niskatuet	52
			5.13	Istumapaikkamääräykset	52
			5.14	Kuljettamon taitekaihdin.....	53
			5.14.1	Taitekaihdinverho	53
			5.14.2	Remis-taitekaihdin (osittain lisävarustus).....	53
			5.15	Polttoaineen tankkaaminen.....	54
			5.16	AdBlue® täyttäminen.....	54
			6	Ajoneuvon telttakaton asettaminen	57
			6.1	Seisontajarru	57
			6.2	Astinlauta	57
			6.3	Ajokiilat.....	57
			6.4	Pyörien alle asetettavat kiilat	57
			6.5	Tuet.....	58
			6.5.1	Yleisiä ohjeita	58
			6.5.2	Nostotuet, takaosa (AL-KO) (lisävarustus)	58
			6.6	230 V:n liitäntä.....	59
			6.7	Jääkaappi	59
			6.8	Satelliittilaitteisto (lisävarustus).....	59
			6.8.1	Satelliittilaitteisto automaattisella antennisuuntauksella (Teleco).....	60
			6.8.2	Satelliittilaitteisto automaattisella antennisuuntauksella (Oyster Premium).....	61
			6.9	Markiisi (lisävarustus)	63
			7	Asuminen	65
			7.1	Ovet	65
			7.1.1	Keskuslukitus, ohjaamon ovi ja sisäänkäyntiovi (lisävarustus).....	65
			7.1.2	Sisäänkäyntiovi, ulkoa	66
			7.1.3	Sisäänkäyntiovi, sisältä	67
			7.1.4	Ikkuna, sisäänkäyntiovi (osittain lisävarustus).....	67
			7.1.5	Taitettava hyönteissuoja sisäänkäyntioivella (osittain lisävarustus).....	68
3	Turvallisuus	15			
3.1	Palontorjunta.....	15			
3.1.1	Palovaaran välttäminen.....	15			
3.1.2	Tulen sammuttaminen.....	15			
3.1.3	Tulipalon sattuessa.....	15			
3.2	Yleistä.....	16			
3.3	Liikenneturvallisuus	16			
3.4	Perävaunun käyttö	18			
3.5	Kaasulaitteisto.....	18			
3.5.1	Yleisiä ohjeita	18			
3.5.2	Kaasupullot	19			
3.6	Sähkölaitteisto.....	20			
3.7	Vesilaitteisto	20			
4	Ennen ajoja.....	21			
4.1	Avain.....	21			
4.2	Rekisteröinti.....	21			
4.3	Kuorma	21			
4.3.1	Käsitteet.....	22			
4.3.2	Kuorman laskeminen	25			
4.3.3	Kuorman kiinnittäminen ja jakautuminen.....	26			
4.3.4	Takatalli/takaosan tavaratila	30			
4.4	Polkupyöräteline (lisävarustus).....	32			
4.5	Perävaunun käyttö	34			
4.6	Perävaunun vetokoukku (lisävarustus)	34			
4.7	Sähköisesti toimiva astinlauta (osittain lisävarustus).....	35			
4.8	Ovikynnys (lisävarustus).....	36			
4.9	TV-vastaanotin (lisävarustus)	36			
4.10	Astianpesualtaan ja valutusaltaan kannet (osittain lisävarustus)	37			
4.11	Keittiön jatkolevy (mallista riippuen).....	37			
4.12	Lisäosien varmistaminen.....	38			
4.13	Kaasusäädin.....	39			
4.14	Lumiketjut (lisävarustus)	40			
4.15	Liikenneturvallisuus	41			
5	Ajon aikana	43			
5.1	Ajaminen	43			
5.2	Peruutuskamera (lisävarustus)	44			
5.3	Ajonopeus.....	44			

Sisällysluettelo

7.2	Ulkoluukut.....	68	7.13	Vuoteet.....	102
7.2.1	Luukun lukko vetokahvalla.....	69	7.13.1	Kiinteä vuode (kaasujousi).....	102
7.2.2	Hätävapautus, tallin luukku.....	69	7.13.2	Kiinteä vuode (säädettyä päätyosa).....	103
7.2.3	Luukun lukko ja painike.....	70	7.13.3	Kiinteä vuode, korkeussäädettävä vyöjärjestelmällä (lisävarustus).....	103
7.2.4	Huoltoyksikön luukun lukko.....	71	7.13.4	Ylös nostettava vuode, sähköisesti toimiva.....	104
7.2.5	Luukun lukko, neliönmuotoinen.....	71	7.13.5	Ylös nostettava vuode takaosa, sähköisesti toimiva (Lyseo TD) (lisävarustus).....	107
7.3	Huonekalujen luukut.....	72	7.13.6	Kuningatarsänky, jatkettava (riippuen mallista).....	109
7.3.1	Huonekalujen luukut, joissa on painike.....	72	7.14	Istuinryhmien järjestely nukkumista varten.....	110
7.3.2	Huonekalujen luukut kahvalla ja lukituksen avaaminen.....	72	7.14.1	Puolidinetin muuntaminen varavuoteeksi (Limited T/IT 690, Lineo T 700 (H)).....	111
7.4	Lattialokeron suojus.....	73	7.14.2	L-istuinryhmän muuntaminen poikittaisvuoteeksi (lisättyyn pöydän päällä) (Lyseo TD T/IT 690 L-SG, 744 L-SG).....	112
7.5	Istuinten kääntäminen.....	73	7.14.3	Puolidinetin muuntaminen poikittaisvuoteeksi (lisättyyn ja vuoteen levennyksellä) (Lyseo TD T/IT 690 Dinette, 744 Dinette).....	112
7.6	Valokatkaisija.....	74	7.14.4	Vastaistuinryhmän muuntaminen poikittaisvuoteeksi (Limited T T/IT 727, Lyseo TD IT 684, T/IT 727, 732, 736).....	113
7.6.1	Sisääntuloalue.....	74	7.14.5	Pyöreän istuinryhmän muuntaminen poikittaisvuoteeksi (Lyseo TD IT 644).....	113
7.6.2	Sisäalue.....	75	7.14.6	Dinetten muuntaminen poikittaisvuoteeksi (yksittäispenkki ja sivuistuin, ripustuspöytä) (Limited T T/IT 660 Dinette).....	114
7.6.3	Valo-ohjaus (lisävarustus).....	76	7.14.7	L-istuinryhmän ja sivuistuimen muuttaminen poikittaisvuoteeksi (nostopöytä) (Limited T T/IT 660 L-SG).....	115
7.6.4	Vaatekaapin valaistus (osittain lisävarustus).....	76	7.14.8	Dinetten muuttaminen poikittaisvuoteeksi (Delfin T 726) (yksittäispenkki ja sivuistuin, ripustuspöytä) (Limited T T/IT 726 Dinette).....	116
7.6.5	Takatallin sauvavalaisin.....	77	7.14.9	L-istuinryhmän ja sivuistuimen muuttaminen poikittaisvuoteeksi (nostopöytä) (Limited T T/IT 726 L-SG).....	117
7.7	Kohdevalaisin.....	77			
7.7.1	Mobiilivalaisin (lisävarustus).....	78			
7.8	Litteän kuvaruudun pidike.....	79			
7.8.1	Pidike kaksiosaisella nivelvarrella.....	79			
7.8.2	Seinäpidike.....	80			
7.8.3	Pidike vapautusvivulla.....	80			
7.8.4	Pidike alustalla.....	81			
7.9	Tuuletus.....	82			
7.10	Ikkunat.....	82			
7.10.1	Avattava ikkuna.....	83			
7.10.2	Liukuikkunat painosalpauksella.....	85			
7.10.3	Pimennysrullakaihdin ja hyttysverkkorullakaihdin.....	86			
7.10.4	Taitekaihdin ja hyttysverkkorullakaihdin.....	87			
7.10.5	Tuulilasin, kuljettajan ikkunan ja apuohjaajan ikkunan taitekaihtimet.....	88			
7.10.6	Vario-kaihdin.....	89			
7.11	Kattoluukut.....	90			
7.11.1	Kattoluukku jossa on napsautuslukko.....	91			
7.11.2	Heki-kattoluukku (osittain lisävarustus).....	92			
7.11.3	Kattoluukku Sunroof (osittain lisävarustus).....	93			
7.12	Pöydät.....	96			
7.12.1	Kiinteä pöytä.....	96			
7.12.2	Ripustuspöytä.....	97			
7.12.3	Nostopöytä.....	98			
7.12.4	Nostopöytä, jaollinen.....	99			
7.12.5	Sohvapöytä (mallikohtainen).....	100			
7.12.6	Ripustuspöytä ja niveltukijalka.....	101			

7.14.10	Dinetten muuntaminen poikittaisvuoteeksi (yksittäispenkki ja sivuistuin, nostopöytä) (Lineo T 620, T 690)	118	9.10	Sulakkeet	148
7.14.11	Vastaistuinryhmän muuntaminen poikittaisvuoteeksi (nostopöytä) (Lyseo TD IT 594)	119	9.10.1	12 V:n sulakkeet	149
7.14.12	Kapeiden vuoteiden makuutaso	119	9.10.2	230 V:n sulake	153
7.14.13	Kapeiden vuoteiden makuutaso (versio)	120	9.11	Ulkopistorasia (lisävarustus)	154
7.15	Takasängyn putoamissuoja	120	9.12	Kytkenäkaaviot	155
7.16	Ulkosuihkun suihkuliitäntä (lisävarustus)	121	9.12.1	Kytkenäkaavio sisällä (EBL 119/EBL 99)	155
8	Kaasulaitteisto	123	9.12.2	Liitäntäkaavio, paneeli (LT 96)	156
8.1	Yleistä	123	9.12.3	Kytkenäkaavio ulkona	157
8.2	Kaasupullot	124	10	Kiinteästi asennetut laitteet	159
8.3	Kaasun sulkuventtiilit	125	10.1	Yleistä	159
8.4	Kaasun ulosotto (lisävarustus)	126	10.2	Lämmitin ja kuumavesiboileri	160
8.5	Kaasupullojen vaihdinlaitteisto (lisävarustus)	127	10.2.1	Oikea lämmitys	161
8.6	Kaasupullon vaihto	131	10.2.2	Lämminilmälämmitin ja kuumavesiboileri digitaalisella CP plus -säätöyksiköllä	161
9	Sähkölaitteisto	133	10.2.3	Kuumavesilämmitin ja kuumavesiboileri Alde Compact 3030 (lisävarustus)	167
9.1	Yleiset turvaohjeet	133	10.2.4	Seinäkamiina	172
9.2	Käsitteet	133	10.2.5	Sähköinen lattialämmitys (lisävarustus)	172
9.3	USB-liitäntä (osittain lisävarustus)	134	10.3	Telair-ilmastointilaite (lisävarustus)	173
9.4	12 V:n ajoneuvoverkko	135	10.4	Liesi	175
9.4.1	Käynnistysakku	135	10.4.1	Kaasukeitin	175
9.4.2	Asunto-osan akku	136	10.4.2	Liesi, jossa on kaasu-uuni ja grilli	176
9.4.3	Akkujen lataus 230 V:n syötöllä	137	10.4.3	Mikroaaltouuni (lisävarustus)	179
9.4.4	Akkujen lataus ajoneuvon moottorin avulla (laturilla)	138	10.4.4	Liesituuletin (lisävarustus)	180
9.5	Lataustehostin asunto-osan akulle	138	10.5	Jääkaappi	180
9.6	Sähkö- ja elektroniikkayksikkö (EBL 119/EBL 99)	139	10.5.1	Jääkaapin tuuletusritilä	181
9.6.1	Akkuvirran katkaisin	140	10.5.2	Dometic-automatiikka (10-sarja)	182
9.6.2	Akkutyypin valitsin	141	10.5.3	Thetford mallisarja N4000	186
9.6.3	Akun valvontapiiri	141	10.5.4	Thetford T2000	188
9.6.4	Akun lataus	141	10.5.5	Dellcool (kompressor)	190
9.7	Paneeli LT 96	142	10.5.6	Jääkaapin oven lukitus	192
9.7.1	12 V:n syötön painike	142	11	Peseytymis- ja WC-tilat	195
9.7.2	Näyttölaite V/säiliö akkujännitteen sekä veden ja jäteveden määrän näyttöön	143	11.1	Vesijärjestelmä, yleistä	195
9.7.3	Painike vesipumppu	144	11.2	Vesilaitteisto	196
9.7.4	Akkuhälytys asunto-osan akku	144	11.2.1	Vesisäiliö	196
9.7.5	12 V:n merkkivalo	144	11.2.2	Juomavesisäiliön täyttöaukko kannella	196
9.7.6	230 V:n merkkivalo	145	11.2.3	Vesilaitteiston täyttäminen	197
9.8	Aurinkoenergiajärjestelmä (lisävarustus)	145	11.2.4	Veden täyttäminen	199
9.9	230 V:n ajoneuvoverkko	146	11.2.5	Ylivuotoputken sulkeminen/avaaminen	199
9.9.1	230 V:n liitäntä (CEE-pistorasia)	146	11.2.6	Veden pois päästäminen (kääntökahva ylivuotoputkella)	200
9.9.2	230 V:n syötön liittäminen	146	11.2.7	Vesilaitteiston tyhjentäminen	200

Sisällysluettelo

11.3	Jätevesijärjestelmä	202	13.8	Hehkulamppujen vaihtaminen, ulkopuolella	226
11.3.1	Jäteveden pois päästäminen	202	13.8.1	Valaistus etuosa	227
11.3.2	Lämmitys jätevesisäiliötä ja jätevesijohtimia varten (lisävarustus)	203	13.8.2	Valaistus takaosa (versio 1)	228
11.4	WC-tila	205	13.8.3	Valaistus takaosa (versio 2)	228
11.5	WC	205	13.8.4	Valaistus sivu	229
11.5.1	WC:n valmisteleminen	206	13.8.5	Hehkulampputyypit ulkovalaistusta varten	229
11.5.2	Käännettävä WC	207	13.9	Hehkulamppujen vaihtaminen, sisällä	230
11.5.3	WC, jossa on kiinteä istuin	208	13.9.1	Kattovalaisin	230
11.5.4	Tyhjennä septitankki	209	13.9.2	Uppovalaisin	231
11.5.5	Hajunmuunnin WC-tiloihin (lisävarustus)	210	13.10	Varaosat	232
12	Hoito	211	13.11	Tyypikilpi	233
12.1	Ulkoisen hoito	211	13.12	Varoitus- ja ohjetarrat	233
12.1.1	Pesu painepesurilla	211	14	Pyörät ja renkaat	235
12.1.2	Ajoneuvon peseminen	211	14.1	Yleistä	235
12.1.3	Akryylilasi-ikkunat	212	14.2	Renkaiden valitseminen	236
12.1.4	Astinlauta	212	14.3	Merkinnät renkaassa	237
12.2	Sisätilojen hoito	212	14.4	Renkaiden käsittely	237
12.2.1	Raaputuksen kestävä pinta (keittiön pöytä ja pöytälevy) (lisävarustus)	214	14.5	Pyörän vaihto	237
12.3	Vesilaitteisto	215	14.5.1	Yleisiä ohjeita	237
12.3.1	Vesisäiliön puhdistus	215	14.5.2	Kiristyksen vääntömomentti	238
12.3.2	Vesijohtojen puhdistus	215	14.5.3	Pyörän vaihtaminen	240
12.3.3	Vesilaitteiston desinfiointi	216	14.6	Renkaiden ilmanpaine	241
12.3.4	Jätevesisäiliön puhdistus	217	15	Vianetsintä	243
12.4	Liesituuletin	217	15.1	Jarrut	243
12.5	Ilmastointilaitte (Telair)	218	15.2	Satelliittilaitteisto	243
12.6	Talvihoito	218	15.3	Sähkölaitteisto	244
12.6.1	Valmistelut	218	15.4	Kaasulaitteisto	247
12.6.2	Talvikäyttö	219	15.5	Lämmitin/kuumavesiboileri	247
12.6.3	Talvikauden loputtua	219	15.5.1	Digitaalisella CP plus -säätöyksiköllä varustettu lämmitin/ kuumavesiboileri	247
12.7	Käytöstä poistaminen	219	15.5.2	Lämmitin/kuumavesiboileri Alde	249
12.7.1	Väliaikainen käytöstä poistaminen	219	15.6	Ilmastointilaitte Telair	250
12.7.2	Käytöstä poistaminen talven ajaksi	221	15.7	Liesi	250
12.7.3	Ajoneuvon käyttöönotto väliaikaisen käytöstä poiston tai talven jälkeen	222	15.7.1	Kaasukeitin	250
13	Huolto	223	15.8	Liesituuletin	250
13.1	Viralliset tarkastukset	223	15.9	Mikroaaltouuni	251
13.2	Tarkastustyöt	223	15.10	Jääkaappi	251
13.3	Huoltotyöt	224	15.10.1	Yleistä	251
13.4	Ovet	224	15.10.2	Dometic 10-sarja	252
13.5	Asunto-osan akku	224	15.10.3	Thetford N4000	255
13.6	Liesituuletin	224	15.10.4	Thetford T2000	256
13.7	Alde-kuumavesilämmitin	225	15.10.5	Dellcool	257
13.7.1	Nesteen pinnankorkeuden tarkistaminen	225	15.11	Vesijärjestelmä	258
13.7.2	Lämmitysnesteen lisääminen	225	15.12	Asunto-osa	259
13.7.3	Lämmityslaitteiston ilmanpoisto	226	16	Lisävarusteet	261
			16.1	Lisävarusteiden painot	261

17	Tekniset tiedot.....263	18.5	Vinkkejä turvalliseen yöpymiseen matkoilla273
17.1	Pohjapiirrokset.....263	18.6	Vinkkejä talviretkelijoille.....273
17.2	Pituusmittataulukko/ nukkumapaikat269	18.7	Matkamuistilistat274
18	Hyödyllisiä vinkkejä271	19	Tarkastussuunnitelma.....277
18.1	Liikennemääräykset ulkomailla271	20	Painoon liittyvien tietojen oikeudelliset huomautukset279
18.2	Apua Euroopan teillä.....271		
18.3	Kaasuhoolto Euroopan valtioissa.....272		
18.4	Tietullimääräykset Euroopan valtioissa272		

Lue tämä käyttöohje kokonaan ennen kuin käytät ajoneuvoa ensimmäisen kerran!

Pidä käyttöohje aina mukana ajoneuvossa. Välitä kaikki turvallisuusmääräykset myös muille käyttäjille.



- ▶ Tämän merkin huomiotta jättäminen voi vaarantaa ihmisiä.



- ▷ Tämän merkin huomiotta jättäminen voi johtaa vaurioihin ajoneuvon sisällä tai sen ulkopuolella.



- ▷ Tämä merkki viittaa suosituksiin tai erityisohjeisiin.



- ▷ Tämä merkki ohjaa ympäristötietoiseen käyttäytymiseen.

Tässä käyttöohjeessa on lukuja, joissa kuvataan mallikohtaisia varusteita tai lisävarusteita. Nämä luvut on merkitty erikseen. On mahdollista, että ajoneuvossasi ei ole näitä lisävarusteita. Joissakin kuvissa ja kuvauksissa ajoneuvon varustelu voi tämän vuoksi olla erilainen.

Toisaalta ajoneuvosi voi olla varustettu lisävarusteluilla, joita ei kuvata tässä käyttöohjeessa.

Lisävarusteet on kuvattu sikäli kuin ne vaativat selitystä.

Huomioi mukaan liitetyt erilliset käyttöohjeet.



- ▷ "Oikealla", "vasemmalla", "edessä", "takana" koskevat ajoneuvon eri puolia aina sen kulkusuuntaan päin katsottuna.
- ▷ Kaikki mitat ja painot ovat "noin"-mittoja ja -painoja.

Takuuvaatimukset raukeavat, jos tämän käyttöohjeen ohjeita ei noudateta ja ajoneuvoon syntyy siksi vaurio.

Kehitämme ajoneuvojamme jatkuvasti. Tämän vuoksi pidätämme oikeuden muotoon ja varusteluun liittyviin sekä teknisiin muutoksiin. Tämän käyttöohjeen sisällöstä ei ole tästä syystä mahdollista esittää vaatimuksia valmistajaa kohtaan. Käyttöohjeessa on kuvattu painoajankohtaan mennessä tunnetut ja käyttöön otetut varusteet.

Uudelleen painaminen, kääntäminen ja monistaminen ei ole osittainkaan sallittu ilman valmistajan kirjallista lupaa.

1.1 Yleistä

Ajoneuvo on rakennettu tekniikan nykytason ja hyväksytyjen turvallisuusteknisten säädösten mukaisesti. Siitä huolimatta käyttöohjeen turvallisuusmääräysten noudattamatta jättäminen voi johtaa ihmisten loukkaantumiseen tai ajoneuvon vaurioitumiseen.

Varusta ajoneuvo ennen ensimmäistä käyttöönottoa lain edellyttämällä varusteilla (esim. ensiapulaatikko, varoitusliivi, varoituskolmio jne.). Noudata ulkomaanmatkoilla varusteita koskevia vastaavia määräyksiä.

Ajoneuvoa tulee käyttää vain teknisesti moitteettomassa kunnossa. Noudata käyttöohjetta.

Viat, jotka vaarantavat matkustajat tai ajoneuvon, on annettava heti ammattihenkilökunnan korjattaviksi. Laajempien vahinkojen välttämiseksi on häiriöiden esiintyessä muistettava käyttäjän vahingonrajoitusvelvollisuus.

Ajoneuvon jarrulaitteiston ja kaasulaitteiston saa tarkastaa ja sitä saa korjata vain valtuutetussa korjaamossa.

Muutoksia asunto-osassa saa tehdä vain valmistajan luvalla.

Ajoneuvo on tarkoitettu ainoastaan henkilöiden kuljetukseen. Kuljeta matkatavaroita ja tarvikkeita vain teknisesti sallitun kokonaispainon rajoissa.

Noudata valmistajan määräämiä tarkastus- ja huoltoaikavälejä.

1.2 Ympäristöohjeita



- ▷ Älä haittaa luonnon rauhaa ja puhtautta.
- ▷ Muista aina: Minkäänlainen jätevesi tai talousjäte ei kuulu katuviemäriin tai luontoon.
- ▷ Kerää jätevedet vain jätevesisäiliöön tai hätätapauksessa muuhun tarkoitukseen sopivaan astiaan.
- ▷ Jätevesisäiliön ja WC-kasetin tai septitankin saa tyhjentää vain merkityillä paikoilla jättepisteissä, leirintäalueilla tai pysähtymispaikoilla. Noudata kaupunkien ja kuntien alueella oleskellessasi pysähtymispaikoilla olevia ohjeita tai tiedustelee tyhjennysmahdollisuuksista.
- ▷ Tyhjennä jätevesisäiliö mahdollisimman usein, myös vaikka jätevesisäiliö ei olisikaan täynnä (hygieniä).
- ▷ Huuho jätevesisäiliö ja tarvittaessa poistojohdin mahdollisuuksien mukaan jokaisen tyhjennyksen jälkeen puhtaalla vedellä.
- ▷ Älä päästä WC-kasettia tai septitankkia täyttymään liian täyteen. Tyhjennä WC-kasetti tai septitankki välittömästi viimeistään silloin, kun täyttömäärän ilmaisin syttyy.
- ▷ Lajittele talousjäte myös matkoilla lasiin, peltipurkkeihin, muoviin ja kompostijätteeseen. Kysy tyhjennysmahdollisuuksista kulloisestakin oleskelupaikasta. Talousjätettä ei saa panna pysäköintialueiden jäteastioihin.
- ▷ Tyhjennä jätensäiliöt mahdollisimman usein tätä tarkoitusta varten varattuihin tynnyreihin tai säiliöihin. Siten vältetään epämiellyttävää hajua ja jätteiden kertymistä ajoneuvon sisätiloihin.
- ▷ Vältä ajoneuvon turhaa tyhjäkäyntiä. Kylmästä, tyhjäkäynnissä olevasta moottorista lähtee erityisen paljon haitallisia aineita. Moottorin käyttölämpötila saavutetaan nopeimmin ajon aikana.
- ▷ Käytä toalettia varten ympäristöystävällistä ja biologisesti hajoavaa kemikaalia ja säännöstele varovasti.
- ▷ Kun oleskelet kauemmin kaupungeissa ja kunnissa, käytä erityisesti matkailuautoille tarkoitettuja pysäköintipaikkoja. Tiedustelee ko. kaupungin tai kunnan pysäköintimahdollisuuksia.
- ▷ Jätä pysähtymispaikat aina lähtiessäsi puhtaaksi.

2.1 Bürstnerin tiivisturvan ehdot



1. BÜRSTNER GmbH & Co. KG, Weststraße 33, 77694 Kehl, Saksa (*turvan myöntäjä*) myöntää malli-vuodesta 2019 alkaen valmistamiinsa ajoneuvoihin 10 vuoden tai 120.000 km tiivisturvan, riippuen siitä kumpi täyttyy ensin.

Tiivisturva ei ole voimassa, mikäli ajoneuvoa käytetään ammattimaisessa käytössä.

Tiivisturva pohjautuu matkailuautossa käytettyihin rakenteellisiin ratkaisuihin, jotka ovat sellaisella tavalla tiiviit, ettei ajoneuvoon pääse kosteutta ulkoa, kun ajoneuvoa käytetään asianmukaisesti käyttöohjeiden mukaan.

Näitä rakenteita ovat:

Ulkoiset liitossaumat

- Katto/sivuseinä
- Katto/takaseinä
- Katto/ohjaamo
- Seinät/pohja
- Alusta/pohja

Ulkoiset tiivistysaumamat asunto-osan rakenneosien ja seinien välissä:

- Ovet
- Ikkunat
- Huoltoluukut ja takatallin luukut
- Kattoluukut
- Veden täyttöön tarkoitetut varusteet
- Sähkön syöttöluukut

2. Tiivisturvan myöntäjä on näitten ehtojen nojalla velvollinen vain korjaamaan tai vaihtamaan vialliset, vuotavat osat kuluitta, riippuen siitä, mikä turvan myöntäjän näkemyksen mukaan on tarpeellista vuotojen korjaamiseksi.

Turvan myöntäjä tai sen valtuuttama sopimuskorjaamo suorittaa vaaditut korjaustyöt turvan myöntäjän ohjeiden mukaan. Jos vuotojen korjausten vaatimat työt aiheuttavat muita muutoksia ajoneuvoon ja näistä koituu lisäkuluja, kattaa turvan saaja nämä kulut. Turvan myöntäjä ei korvaa kuluja, joita koituu, jos korjaustöitä suorittavat muut tahot, kuin itse turvan myöntäjä tai sen valtuuttama sopimuskorjaamo. Tämä turva ei kata kuluja, joita koituu lisäosien toimituksista, kauppasopimuksen purkamisesta, putoamisesta tai välillisistä tai välittömistä materiaalisista tai immateriaalisista vahingonkorvauksista (myös liitännäisistä vahingoista). Turva ei kata esim. kuljetus- ja matkakustannuksia, hinauskuluja, tulojen tai lomien menetyksiä tai muita menoja. Tämä turva ei vaikuta turvan saajan laillisiin oikeuksiin suhteessa myyjäänsä. Turvan saajan lailliset takuuoikeudet suhteessa myyjäänsä pätevät tästä turvasta riippumatta.

3. Turva-aika alkaa ajoneuvon ensimmäisen rekisteröinnin päiväyksestä tai ajoneuvon luovutuksesta ensimmäiselle ostajalle, viimeistään kuitenkin vuoden kuluttua siitä, kun ajoneuvo on toimitettu kauppiaille. Turva on voimassa enintään kymmenen (10) vuotta tai 120 000 km, riippuen siitä kumpi täyttyy ensin. Ajoneuvon omistajavaihdon yhteydessä turva pysyy muuttumattomana. Turva raukeaa, jos kohdassa 4. vaadittavia vuositarkastuksia ei suoriteta. Korjauksien suorittaminen ei pidennä turvan kestoaikaa eikä käynnistä sitä alusta uudelleen.
4. Tämän tiivisturvan voimaantulon edellytyksenä on, että valtuutettu BÜRSTNER-sopimuskorjaamo suorittaa kerran vuodessa ajoneuvon tiivistarkastuksen. Tämä tarkastus on suoritettava vuosittain 11. - 13. kuukauden sisällä turva-ajan alkamisesta (ks. kohta 3.). Tiivistarkastuksen kulut kattaa turvan saaja. Turvan saajalla on oikeus vaatimukseen tämän turvan puitteissa vain silloin, kun valtuutetun BÜRSTNER-sopimuskorjaamon suorittama vuositarkastus on todistettu asianmukaisesti. Tähän sisältyy BÜRSTNER-sopimuskorjaamon täyttämä tarkastustodistus. Turvan saaja on velvollinen todistamaan, että tiivistarkastukset on suoritettu säännöllisesti.
5. Vuodon tai vuotoa osoittavan kosteuden ilmaantuessa turvan saajan on tehtävä siitä kirjallinen ilmoitus 15 vuorokauden kuluessa BÜRSTNER-sopimuskorjaamolle. Nämä määräykset pätevät myös, jos niihin ei olla perehdytty. BÜRSTNER-sopimuskorjaamon on saatava ilmoitus viasta 15 vuorokauden kuluessa. Ilmoitukseen on liitettävä takuutodistus. Jos vuotoilmoitusta ei tehdä ajoissa, ei ole oikeutta vaatimukseen tämän turvan puitteissa.
6. Turvan myöntäjä tai sen sopimuskorjaamot arvioivat, millaiset ja miten mittavat toimet ovat tarpeen vuotojen korjaamiseksi.
7. Tiivisturvaan liittyviä vaatimuksia ei voi tehdä seuraavissa yhteyksissä:
 - Luonnonvoimat (esim. tulva, rakeet) ja kaikki eläinten aiheuttamat vahingot
 - Tapaturman aiheuttamat vahingot
 - Ajoneuvon muuntelusta, lisärakenteista johtuvat vuodot, kun muutoksia ei suoriteta BÜRSTNER-sopimuskorjaamo.
 - Vuodot, jotka johtuvat siitä, ettei vaurioita olla korjattu asianmukaisesti BÜRSTNER-sopimuskorjaamon toimesta.
 - Sellaiset ulkopinnan vauriot, jotka on todettu tarkastuksessa ja joita turvan saaja ei ole korjannut viipymättä.
 - Alumiinin korroosiot, jotka eivät johdu vuodoista.
 - Jos ajoneuvoon on lisätty tarvikkeita, joita BÜRSTNER ei ole hyväksynyt, tai jos sitä muunnellaan.
 - Veden tiivistyminen huonon tuuletuksen vuoksi
 - Ajoneuvon epäasianmukainen ja sopimuksen vastainen käyttö
 - Vauriot, jotka aiheutuvat väärin huolto- tai puhdistusvälineiden käytöstä (katso myös huolto-ohjeet käyttöohjeesta)
 - Vauriot, jotka johtuvat siitä, ettei käyttöohjetta ja valmistajan korjaus- ja huoltomääräyksiä olla noudatettu
 - Muut vauriot, jotka eivät ole turvan myöntäjän tai sopimuskorjaamon vastuulla.

8. Tiivistarkastukset ovat maksullisia. Tarkastuksen kustannukset kantaa turvan saaja (ks. kohta 4.).
9. Oikeuspaikkana toimii Kehl, sikäli kuin lait sallivat. Suorituspaikka tämän tiivisturvan kaikille vaatimuksille on Kehl. Tätä turvaa koskevat ainoastaan Saksan liittotasavallan lait. Tämä pätee riippumatta turvan saajan asuinalueesta tai toimipaikasta.

2.2 Tiivistarkastusten todistaminen

Toteennäyttö



- ▷ Vuosittaiset tiivistarkastukset ovat edellytyksenä asuinosan tiivistäkuulle.

Jälleenmyyjän on ehdottomasti jokaisen suoritettuna tarkastuksen jälkeen täytettävä tarkastustodistus täydellisesti, rekisteröitävä se Online-järjestelmään ja tulostaa se asiakkaalle.

2.2.1 Ajoneuvotiedot

Seuraavat tiivistarkastukset ja tarkastustodistukset koskevat ainoastaan ajoneuvoa:

Tiedot	Merkintä
Malli, tyyppi	
Alustan numero	
Avaimen numero	
Ensirekisteröinti/luovutuspäivämäärä	
Ostettu yrityksestä	

2.2.2 Tiivistarkastukset (todistaminen)

12 kuukautta _____	
Bürstner-myyjän leima	
Päivämäärä	Allekirjoitus

24 kuukautta _____	
Bürstner-myyjän leima	
Päivämäärä	Allekirjoitus

36 kuukautta _____	
Bürstner-myyjän leima	
Päivämäärä	Allekirjoitus

48 kuukautta _____	
Bürstner-myyjän leima	
Päivämäärä	Allekirjoitus

60 kuukautta _____	
Bürstner-myyjän leima	
Päivämäärä	Allekirjoitus

72 kuukautta _____	
Bürstner-myyjän leima	
Päivämäärä	Allekirjoitus

84 kuukautta _____	
Bürstner-myyjän leima	
Päivämäärä	Allekirjoitus

96 kuukautta _____	
Bürstner-myyjän leima	
Päivämäärä	Allekirjoitus

108 kuukautta _____	
Bürstner-myyjän leima	
Päivämäärä	Allekirjoitus

Päivitetty: elokuu 2018

Katsaus kappaleeseen

Tässä kappaleessa on tärkeitä turvaohjeita. Turvaohjeiden tarkoitus on suojella henkilövammoilta ja materiaalivahingoilta.

3.1 Palontorjunta

3.1.1 Palovaaran välttäminen



- ▶ Älä koskaan jätä lapsia yksin ajoneuvoon.
- ▶ Pidä palavat materiaalit kaukana lämmityslaitteista ja keittolaitteista.
- ▶ Halogeenivalaisimet voivat tulla hyvin kuumiksi. Kun valaisin on päällä, etäisyys syttyviin esineisiin on oltava aina vähintään 30 cm. Palovaara!
- ▶ Älä koskaan käytä kannettavia lämmityslaitteita tai keittolaitteita.
- ▶ Anna sähkölaitteiston, kaasulaitteiston ja asennettujen laitteiden muutokset vain ammattilaisen tehtäväksi.

3.1.2 Tulen sammuttaminen



- ▶ Pidä ajoneuvossa aina mukana kuivajauhesammutinta. Sammuttimen on oltava hyväksytyt, tarkistettu ja käden ulottuvilla.
- ▶ Tarkastuta sammutin säännöllisesti valtuutetussa huoltoliikkeessä. Huomioi tarkastuspäivämäärä.
- ▶ Varustelusta riippuen toimituskokonaisuuteen kuuluu sammutin.
- ▶ Säilytä lieden lähetyvillä aina sammutuspeitettä.
- ▶ Noudata oleskelupaikkasi maa- ja paikkakohtaisia palontorjuntaa koskevia vaatimuksia ja pidä tarvittavat apuvälineet käden ulottuvilla.

3.1.3 Tulipalon sattuessa



- ▶ Evakuoiki kaikki sisällä olijat.
- ▶ Kytke sähkönsyöttö pois päältä ja irrota se verkosta.
- ▶ Sulje kaasupullon pääsulkuventtiili.
- ▶ Tee hälytys ja kutsu palokunta.
- ▶ Pyri sammuttamaan tuli, jos se on mahdollista riskittä.



- ▷ Ota selvää hätäuloskäyntien sijainnista ja käytöstä.
- ▷ Pidä pakotiet vapaina.
- ▷ Noudata sammuttimen käyttöohjetta.

3.2 Yleistä



- ▶ Ajoneuvon sisällä oleva happi kuluu hengityksestä tai kaasukäyttöisten laitteiden käytöstä johtuen. Sen vuoksi käytettyä ilmaa tulee koko ajan korvata. Tähän tarkoitukseen ajoneuvossa on pakkotuuletus (esim. kattoluukku pakkotuuletuksella, lautasventtiili tai lattiatuuletin). Älä koskaan peitä tuuletusaukkoja sisältä tai ulkoa, esim. talvisuojalla, tai poista niitä. Pidä pakkotuuletusaukot puhtaana lumesta ja lehdistä. Tukehtumisvaara korkean CO₂-pitoisuuden takia.
- ▶ Tavaratiloja ja takatalleja ei saa käyttää ihmisten tai eläinten nukkuma- tai oleskelutiloina. Näissä tiloissa ei ole pakkotuuletusta. Niissä on tukehtumisvaara hapenpuutteen ja lämmityksen poistoilman takia.
- ▶ Huomioi ovien korkeus.



- ▷ Kiinteästi asennettujen laitteiden suhteen (lämmitin, liesi, jääkaappi jne.) sekä perusajoneuvon (moottori, jarrut jne.) suhteen ratkaisevassa asemassa ovat näiden omat käyttöohjeet. Noudata ehdottomasti.
- ▷ Lisävarusteiden tai lisävarusteiden asennus saattaa muuttaa ajoneuvon mittoja, painoa ja ajo-ominaisuuksia. Lisäosat täytyy osittain kirjata ajoneuvopapereihin.
- ▷ Käytä vain ajoneuvolle sallittuja vanteita ja renkaita. Tietoja sallittujen vanteiden ja renkaiden koosta saat ajoneuvon papereista tai kysymällä valtuutetuilta myyjiltä ja huoltokorjaamoilta.
- ▷ Pysäköidessäsi ajoneuvon vedä seisontajarru tiukasti päälle.
- ▷ Jos ajoneuvon teknisesti sallittu kokonaismassa on yli 4 t, ylä- tai alamäkeen pysäköitäessä täytyy käyttää pyörän alle asetettavia kiiloja. Kiilat kuuluvat vakiovarustukseen ajoneuvoissa, joiden kokonaismassa on yli 4 t.



- ▷ Kun lähdet ajoneuvosta, sulje aina ovet, ulkoluukut ja ikkunat.
- ▷ Pidä lain edellyttämiä varusteita (esim. ensiapulaatikko, varoitusliivi, varoituskolmio jne.) aina mukana. Vieraan maan vastaavat määräykset ovat voimassa ulkomaanmatkoilla.
- ▷ Ajoneuvoa saa kuljettaa liikenteessä ainoastaan silloin, kun ajoneuvon kuljettajalla on tälle ajoneuvoluokalle voimassa oleva ajolupa.
- ▷ Kun myyt ajoneuvon, luovuta uudelle omistajalle kaikki ajoneuvon ja siihen asennettujen laitteiden käyttöohjeet.

3.3 Liikenneturvallisuus



- ▶ Ennen kuin aloitat matkan, kokeile merkinanto- ja valolaitteiden, ohjauksen ja jarrujen toimivuus.
- ▶ Kun ajoneuvo on seissyt pidemmän ajan (n. 10 kk), tarkistuta jarrut ja kaasulaitteisto valtuutetussa korjaamossa.
- ▶ Varmista jokaisen matkan alkaessa ja myös lyhyiden pysähdysten jälkeen, että astinlauta on kokonaan sisällä.
- ▶ Avaa ja varmista tuulilasin, kuljettajan ikkunan ja apuohjaajan ikkunan pimennysverhot ennen ajoon lähtemistä.



- ▶ Aseta litteäkuvanäyttö ja kuvaruudun pidike perusasentoihinsa ja varmista ne ennen ajoon lähtemistä.
- ▶ Irrota ennen ajoon lähtemistä astianpesualtaan irtonainen kansi ja säilytä sitä keittiötilassa tai vaatekaapissa.
- ▶ Sijoita kaikki irralliset ja liikkuvat esineet turvalliseen paikkaan ennen ajoon lähtemistä.
- ▶ Salpaa säädettävät pöydät ennen ajoon lähtemistä.
- ▶ Käännä kaikki käännettävät istuimet ajosuuntaan ja lukitse ne paikalleen ennen ajon alkua. Käännettävien istuinten täytyy olla lukittuina ajosuuntaan ajon aikana.
- ▶ Henkilöt saavat ajon aikana oleskella vain sallituilla istumapaikoilla (katso kappale 5). Istumapaikkojen sallittu määrä selviää ajoneuvopereista.
- ▶ Istumapaikoilla on turvavöiden käyttövelvollisuus.
- ▶ Lukitse turvavyö ennen matkan alkua ja pidä turvavyö lukittuna koko matkan ajan.
- ▶ Alle 13 vuotiaat lapset, jotka ovat alle 150 cm:n pituisia, tulee varmistaa ajon ajaksi sopivilla, viranomaisten hyväksymillä turvalaitteilla.
- ▶ Lasten turvalaitteet tulee kiinnittää siihen tarkoitetuille istuinpaikoille. Lasten turvalaitteet on erittäin suositeltavaa sijoittaa takapenkille.
- ▶ **Älä koskaan** sijoita takaperin asennettua lasten turvalaitetta etuistuinmelle, jonka **ilmatyyny on käytössä**. Tämä voi aiheuttaa lapselle **kuoleman** tai **vakavan loukkaantumisen** vaaran.
- ▶ Perusajoneuvo on hyötyajoneuvo (pakettiauto). Aja tämän mukaisesti.
- ▶ Ota ajoneuvon kokonaiskorkeus (kattokuormat mukaan luettuina) huomioon alikuluissa, tunneleissa ja vastaavissa.
- ▶ Katon on oltava talvella puhdas lumesta ja jäältä ennen ajon alkua.
- ▶ Tarkasta säännöllisesti ennen ajon alkua tai 2 viikon välein rengaspaine. Väärä rengaspaine aiheuttaa liiallista kulumista ja saattaa johtaa renkaiden vahingoittumiseen ja jopa rengasrikkoihin. Kuljettaja saattaa menettää ajoneuvon hallinnan (katso luku 14.6).
- ▶ Lämmitintä ei saa käyttää huoltoasemilla. Räjähdyksivaara!
- ▶ Älä käytä lämmitintä suljetuissa tiloissa. Tukehtumisvaara!



- ▷ Jaa ajoneuvon kuorma ennen ajon alkua tasaisesti (katso kappale 4).
- ▷ Huomioi suurin teknisesti sallittu kokonaisuudessa ja suurin teknisesti sallittu kokonaisuudessa akselilla kuormattaessa ajoneuvoa ja tauoilla, kun kuormat lisää esim. matkatavaroita tai elintarvikkeita (katso ajoneuvopaperit).
- ▷ Sulje ennen ajoa kaikki sisäovet, muutettavat väliseinät, laatikot ja luukut ja varmista ne tarvittaessa. Lukitse jääkaapin oven varmistin.
- ▷ Sulje ikkunat ja kattoluukut ennen ajoon lähtemistä.
- ▷ Sulje ennen ajon alkua kaikki ulkoluukut ja lukitse niiden lukot.
- ▷ Poista ennen matkan aloittamista ulkoiset tuet ja käännä ajoneuvon tuet sisään.
- ▷ Ennen ajon alkua antennit tulee asettaa pysäköintiasentoon.



- ▷ Kiristä pyörien pultit/mutterit ennen ensimmäistä ajoa ja jokaisen pyörän vaihdon jälkeen 50 km:n ajon jälkeen. Tarkista myöhemmin ajoittain, että ne ovat tiukasti kiinni. Kiristyksen vääntömomentti, katso kappale 14.
- ▷ Renkaiden iän tulisi olla enintään 6 vuotta, sillä materiaali haurastuu ajan myötä (katso kappale 14).
- ▷ Renkasiin, pyörien ripustukseen ja ohjaukseen kohdistuu lumiketjuja käytettäessä lisärasitus. Aja lumiketjuja käyttäessäsi hitaasti (korkeintaan 50 km/h) ja ainoastaan teillä, jotka ovat kokonaan lumen peitossa. Ajoneuvo voi muuten vahingoittua.

3.4 Perävaunun käyttö



- ▶ Noudata varovaisuutta kiinnittäessäsi ja irrottaessasi perävaunua. Onnettomuus- ja loukkaantumisvaara!
- ▶ Kun ajoneuvoa siirrellään perävaunun kiinnittämistä tai irrottamista varten, kukaan ei saa oleskella vetoajoneuvon ja perävaunun välissä.

3.5 Kaasulaitteisto

3.5.1 Yleisiä ohjeita



- ▶ Kaasulaitteiston omistaja on vastuussa toistuvien tarkistusten suorittamisesta ja huoltovälien noudattamisesta.
- ▶ Ennen ajon alkua, ajoneuvosta poistuttaessa tai kun kaasulaitteita ei käytetä, kaikki kaasun sulkuventtiilit ja kaasupullon pääsulkuventtiili on suljettava.
- ▶ Tankattaessa, autolautoilla ja autotalissa kaikki kaasukäyttöiset laitteet on kytkettävä pois päältä (varustuksesta riippuen: Lämmitys, liesi, uuni, grilli, jääkaappi). Räjähdyksivaara!
- ▶ Kaasukäyttöistä laitetta ei saa käyttää suljetuissa tiloissa (esim. autotalleissa). Myrkytys- ja tukehtumisvaara!
- ▶ Anna kaasulaitteistoa koskevat korjaukset, huolto ja muutokset vain valtuutetun ammattikorjaamon tehtäviksi.
- ▶ Anna valtuutetun korjaamon tarkastaa kaasulaitteisto ennen käyttöönottoa kansallisten määräysten mukaisesti. Tämä koskee myös rekisteröimättömiä ajoneuvoja. Jos kaasulaitteistossa ilmenee muutoksia, kaasulaitteisto on välittömästi annettava valtuutetun korjaamon tarkastettavaksi.
- ▶ Myös paineenalennusventtiili, kaasuletkut ja pakoputket täytyy tarkastaa. Paineenalennusventtiili ja kaasuletkut on vaihdettava kansallisten määräaikojen sisällä (viimeistään 10 vuoden jälkeen). Ajoneuvon haltija on vastuussa toimenpiteen toimeksiannosta.
- ▶ Kaasulaitteiston viat (kaasun haju, kaasun suuri kulutus) aiheuttavat räjähdysvaaran! Sulje kaasupullon pääsulkuventtiili välittömästi. Avaa ikkunat ja ovet ja tuuleta kunnolla.



- ▶ Kaasulaitteiston viassa: Älä polta, älä sytytä avointa tulta äläkä käytä sähköisiä kytkimiä (valovirrankytkimiä tms.). Tarkasta kaasua johtavien osien ja johdinten läpäisemättömyys vuotopaikanetsintäsuihkeella. Älä tarkasta avotulen avulla.
- ▶ Sisäisiin liitoskappaleisiin saa liittää vain niihin tarkoitettuja laitteita. Mikään laitetta ei saa käyttää ajoneuvon ulkopuolella sen ollessa kytkettynä sisäiseen liitoskappaleeseen.
- ▶ Huolehdi riittävästä tuuletuksesta ennen liedin käyttöönottoa. Avaa ikkuna tai kattoluukku.
- ▶ Ruoan laittaminen ajon aikana on kielletty.
- ▶ Älä käytä kaasukäyttöisiä keitto- ja paistolaitteita lämmitystarkoitukseen.
- ▶ Jos kaasulaitteita on useampia, jokaisella kaasulaitteella on oltava oma sulkuventtiilinsä. Kun yksittäisiä kaasulaitteita ei käytetä, kulloisenkin laitteen sulkuventtiili on suljettava.
- ▶ Liekinvarmistinten on sulkeuduttava minuutin kuluessa kaasuliekin sammumisesta. Tällöin kuuluu napsahdus. Tarkasta toiminto silloin tällöin.
- ▶ Asennetut laitteet on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan propaanitai butaanikaasulla tai näiden sekoituksella. Kaasupaineen säädin sekä kaikki asennetut kaasulaitteet on tarkoitettu käytettäväksi 30 mbar -käyttöpaineella.
- ▶ Propanikaasu voi kaasuuntua jopa -42 °C:ssa, butaanikaasu puolestaan vain enintään 0 °C:ssa. Näiden rajojen tultua ylityiksi kaasupainetta ei enää ole. Butaanikaasu ei sovellu talvikäyttöön.
- ▶ Kaasupullokotelo on tarkoituksensa ja rakenteensa vuoksi ulospäin avoin tila. Vakiona asennettua pakkotuuletusta ei saa peittää tai sulkea. Ulosvirtaavaa kaasua ei muuten voi johtaa ulos.
- ▶ Kaasupullokoteloa ei saa käyttää tavaratilana.
- ▶ Varmista kaasupullokotelo asiattomien pääsylvä. Sulje käynti tätä varten.
- ▶ Kaasupullon pääsulkuventtiilin luo tulee olla vapaa pääsy.
- ▶ Liitä vain kaasulaitteita, jotka on suunniteltu 30 mbar -kaasunpaineelle.
- ▶ Pakoputken on oltava liitetty lämmittimeen ja lämmittimen piippuun tiiviisti ja lujasti. Pakoputkessa ei saa olla vaurioita.
- ▶ Pakokaasujen on päästävä poistumaan ulos ja raittiin ilman on päästävä tulemaan sisään esteettä. Pidä siksi pakokaasun poistoputket ja imuaukot puhtaina ja vapaina (esim. lumesta ja jäädystä). Lumipenkat tai helmat eivät saa olla kiinni ajoneuvossa.

3.5.2 Kaasupullot



- ▶ Käsittele täysiä tai tyhjennettyjä kaasupulloja ajoneuvon ulkopuolella vain, kun pääsulkuventtiili on kiinni ja suojakorkki paikoillaan.
- ▶ Kuljeta kaasupulloja vain kaasupullokotelossa.
- ▶ Aseta kaasupullot kaasupullokoteloon pystyyn.



- ▶ Sido kaasupullot kiinni niin, että ne eivät voi kääntyä tai kaatua.
- ▶ Liitä kaasuletku ilman jännitteitä kaasupulloon.
- ▶ Aseta suojakorkki aina paikalleen, kun kaasupullot eivät ole liitettynä kaasuletkuihin.
- ▶ Sulje kaasupullon pääsulkuventtiili ennen kuin paineenalennusventtiili tai kaasuletku irrotetaan kaasupullost.
- ▶ Ruuvaa kaasuletku irti kaasupullost kädin tai sopivalla erikois-avaimella liitännästä riippuen ja ruuvaa se jälleen takaisin kaasupulloon. Kaasupullon ruuviliitoksessa on yleensä vasen kierre. **Älä** kiristä liian tiukkaan.
- ▶ Käytä ainoastaan erityisesti ajoneuvokäyttöön tarkoitettuja paineenalennusventtiilejä, joissa on varmuusventtiilit. Muut paineenalennusventtiilit eivät ole sallittuja, ne eivät vastaa kovia kuormituksia.
- ▶ Käytä ainoastaan 11 kg tai 5 kg kaasupulloja. (Kaasupullojen koko voi vaihdella maan mukaan.) Campingpulloja, joissa on sisäänrakennettu takaiskuventtiili (siniset pullot korkeintaan 2,5 tai 3 kg:n sisällöllä) saa käyttää poikkeustapauksissa varoventtiilin avulla.
- ▶ Ulkokaasulaitteiden letkujen tulee olla mahdollisimman lyhyitä (enint. 150 cm).
- ▶ Älä koskaan sulje pohjassa kaasupullon alla olevia tuuletusaukkoja.

3.6 Sähkölaitteisto



- ▶ Anna vain ammattilaisten tehdä sähkölaitteistoon liittyviä töitä.
- ▶ Ennen kuin teet sähkölaitteiston huoltotöitä, kytke kaikki laitteet ja valaisimet pois päältä, irrota akun liitännät ja ajoneuvo sähköverkosta.
- ▶ Käytä vain alkuperäissulakkeita, jotka vastaavat kooltaa ilmoitettuja arvoja.
- ▶ Vaihda rikkinäiset sulakkeet vain, kun vian syy on tiedossa ja korjattu.
- ▶ Älä koskaan oikosulje tai korjaa sulakkeita.

3.7 Vesilaitteisto



- ▶ Vesisäiliöön tai vesijohtoihin jääneestä vedestä tulee nopeasti juotavaksi kelpaamatonta. Puhdista siksi vesijohdot ja vesisäiliö huolellisesti ennen jokaista ajoneuvon käyttöä. Tyhjennä vesisäiliö ja vesijohdot täysin aina ajoneuvon käytön jälkeen.
- ▶ Desinfioi vesilaitteisto ennen ajoneuvon käyttöä sen oltua kauemmin kuin viikon poissa käytöstä (katso luku 12.3.3).



- ▷ Jollei ajoneuvoa käytetä muutamiin päiviin tai lämmitetä pakkasvaaran aikana, tyhjennä koko vesilaitteisto. Varmista, että paneelissa oleva vesipumppu on kytketty pois päältä. Muuten vesipumppu ylikuumenee ja voi vaurioitua. Jätä vesihanat keskiasentoon auki. Jätä varmuus-/vedenpoistoven-venttiili (jos sellainen on) ja kaikki vedenpoistohanat auki. Näin vältetään kiinteästi asennettujen laitteiden ja ajoneuvon pakkasvahingot sekä kerrostumat vettäjohtavissa rakenneosissa.

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät tärkeitä tietoja siitä, mitä täytyy ottaa huomioon ennen ajoon lähtemistä ja mitä täytyy tehdä ennen ajoon lähtemistä.

Kappaleen lopusta löydät tarkastuslistan, johon on vielä koottu tärkeimmät seikat.

4.1 Avain

Ajoneuvon mukana saat seuraavat avaimet:

Kaksi avainta

- virtalukkoon
- kuljettajan ja apuohjaajan oveen
- polttoainesäiliöön

Kaksi avainta

- asunto-osan sisäänkäyntioveen
- juomavesisäiliön täyttöaukkoon
- ulkoluukkuihin

Säilytä aina vara-avain ajoneuvon ulkopuolella. Kirjoita ko. avainnumero muistiin. Jos kadotat avaimen, valtuutettu myyjämme tai korjaamomme voi auttaa.

4.2 Rekisteröinti

Ajoneuvo on rekisteröintivelvollisuuden alainen moottoriajoneuvo. Noudata kansallisia rekisteröintimääräyksiä.

Huomaa, että eräissä maissa vaaditaan EU-rekisterikilven lisäksi erillinen kansallisuustunnus.

4.3 Kuorma



- ▶ Ajoneuvon ja akselien ylikuormittuminen voi johtaa esimerkiksi ohjausvasteen heikkenemiseen (ajokäyttäytymisen muuttumiseen), renkaiden ylikuormittumiseen ja siten renkaiden puhkeamisriskin lisääntymiseen tai jarrutusmatkan pitenemiseen. Tällöin on vaarana, että menetet ajoneuvon hallinnan ja vaarannat itsesi ja muut tienkäyttäjät. Jos et ole varma, onko kuormattu ajoneuvo suurimman teknisesti sallitun kokonaisuuden mukainen, ajoneuvo voidaan punnita/tarkastaa yleisellä vaa'alla tai jälleenmyyjällä.
- ▶ Ajoneuvopapereissa mainitaan suurin teknisesti sallittu kokonaisuus tai massa mukaan lukien tehtaalla asennetut lisävarusteet (ajoneuvon todellinen massa). Niissä ei kuitenkaan mainita ajoneuvon painoa kuormattuna (katso luku 4.3.1). Oman turvallisuutesi vuoksi suosittelemme, että kuormattu ajoneuvo (kaikkien ajoneuvossa matkan aikana kuljetettavien esineiden ja henkilöiden kanssa) punnitaan ennen ajoon lähtemistä yleisessä ajoneuvovaa'assa.
- ▶ Sovita nopeus kuormaan. Suuri kuorma pidentää jarrutusmatkaa.



- ▷ Ajoneuvopapereissa mainittu suurin teknisesti sallittu kokonaismassa ja suurin teknisesti sallittu kokonaismassa akselilla eivät saa ylittyä kuorman takia.
- ▷ Asennetut lisävarusteet ja tarvikkeet pienentävät kuormaa.
- ▷ Ota lastauksen aikana huomioon, että kuorman painopiste on mahdollisimman alhaalla. Se voi muussa tapauksessa vaikuttaa ajoneuvon ajo-ominaisuuksiin.



- ▷ Jos ajoneuvo ylittää valmistajan määrittelemän suurimman teknisesti sallitun kokonaismassan käytännön ajon aikana, siitä voidaan antaa sakko tai se voi johtaa vakuutuksen menetykseen.

Suurimmat sallitut kuormat

Nimi	Kuormitus (kg)
Ylös nostettava vuode	200
Kattokuorma	90
Takatalli ja takaosan tavaratila	150
Polkupyöräteline, ei laskettava	2 tai 3 pyörälle 60
Polkupyöräteline, laskettava	2 tai 3 pyörälle 60
Ovikynnys	120

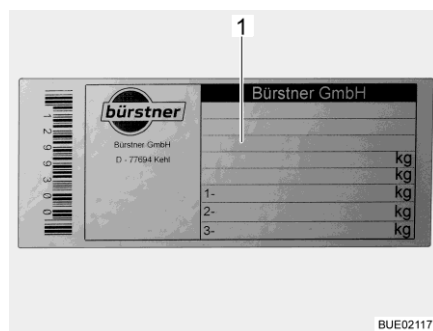
4.3.1 Käsitteet



- ▷ Tekniikassa käytetään nykyään sanan "paino" sijasta termiä "massa". Jokapäiväisessä kielenkäytössä on "paino" kuitenkin yleisempi. Sen vuoksi ymmärrettävyyden parantamiseksi käytetään seuraavissa luvuissa termiä "massa" vain kiinteissä ilmauksissa.

Suurin teknisesti sallittu kokonaismassa

Suurin teknisesti sallittu kokonaismassa on valmistajan määrittämä arvo, jota ajoneuvo ei saa turvallisuussyistä ylittää kuormattunakaan (esim. 3 500 kg). Tiedot valitsemasi mallin suurimmasta teknisesti sallitusta kokonaismassasta löytyvät rekisteröintiasiakirjoista ja ajoneuvon kiinnitetystä korivalmistajan tehdaskilvestä.



1 Alustan numero

Kuva 1 Valmistajan kilpi

Suurin teknisesti sallittu kokonaismassa kuormattuna koostuu ajoneuvon **todellisesta massasta** ja **kuormasta**.

Lastatun ajoneuvon teknisesti sallittu kokonaismassa kuormattuna (sallittu kokonaispaino) ilmoitetaan valmistajan toimesta CoC-ajoneuvopapereissa kohdassa CoC 16.1.

Ajoneuvon todellinen massa

Ajoneuvon todellinen massa koostuu ajoneuvon massasta ajokunnossa ja tehtaalla asennettujen lisävarusteiden painosta.

Massa ajokunnossa

Massa ajokunnossa on ajokuntoisen vakioajoneuvon paino (ilman tehtaalla asennettuja lisävarusteita).

Ajoneuvon massa ajokunnossa koostuu seuraavista tekijöistä:

- Tyhjäpaino (tyhjän ajoneuvon massa) tehtaalla asennettu vakiovarustus mukaan luettuna (ilman tehtaalla asennettuja lisävarusteita)
- Kuljettajan paino
- Perusvarustustuksen paino
- Täytetyt voitelurasvat, öljyt ja jäähdytysnesteet
- 100 % täysi raikasvesisäiliö
- 100 % täysi alumiinikaasupullo
- 90 % täysi polttoainesäiliö

Kuljettajan painoksi lasketaan aina 75 kg, riippumatta kuljettajan todellisesta painosta.

Perusvarustus käsittää kaikki varusteet ja nesteet, jotka ovat ajoneuvon turvallisen ja asianmukaisen käytön kannalta välttämättömiä. Perusvarustustuksen paino sisältää:

- Täytetty puhdasvesijärjestelmä
- Täytetty lämmitysjärjestelmä
- Liitäntäjohto 230 V:n syötölle
- Täytetty WC-huuhtelujärjestelmä
- Lisäakun kiinnityssarja, jos lisäakku on mahdollinen

Jätevesisäiliö ja septitankki ovat tyhjiä.

Esimerkki perusvarustuksen laskemisesta

Vesisäiliö ajotilassa, 20 l (ylivuotoputki auki)	20 kg
Alumiinikaasupullo	+ 11,5 kg
Kuumavesiboileri 20 l	+ 20 kg
230 V:n liitäntäjohto	+ 4 kg
Summa	= 55,5 kg

Paino ajovalmiina ilmoitetaan CoC-ajoneuvopapereissa kohdassa CoC 13 (esim. 2900 kg). Ajoneuvon todellinen massa ilmoitetaan CoC-ajoneuvopapereissa kohdassa CoC 13.2 (esim. 2950 kg).

Jäljellä oleva kantavuus

Jäljellä olevan kuormitettavuuden määrittämiseksi on tärkeää, että tiedät ajoneuvosi todellisen punnitun massan. Siksi määrittelemme ajoneuvoasi valmistettaessa sen todellisen painon ensimmäistä kertaa punnitsemalla sen tuotantolinjan lopussa. Tähän sisältyy massa ajokelpoisessa kunnossa sekä kaikkien tilattujen ja tehtaalla asennettujen lisävarusteiden paino.

Tämän todellisen punnitun massan avulla voit laskea jäljellä olevan kuormitettavuuden matkatavaroille tai muille lisävarusteille.

Esimerkki:

Suurin teknisesti sallittu kokonaispaino - todellinen punnittu massa - matkustajien massa = jäljellä oleva sallittu kuormitus
 $3500 \text{ kg} - 3000 \text{ kg} - 225 \text{ kg} (3 \times 75 \text{ kg}) = 275 \text{ kg}$



- ▷ Huomaa, että tehtaan laskelma jäljellä oleva sallittu kuormitus kuljettajan massan (joka sisältyy todelliseen punnittuun massaan) ja matkustajien massan osalta on n. 75 kg istuinta kohti. Erilaisten ruumiinpainojen vuoksi ajoneuvon todellinen sallittu kuormitus voi muuttua.
- ▷ Tehtaalla punnitun ajoneuvon todellinen massa voi jälkikäteen hieman vaihdella sääolosuhteiden ja esimerkiksi kosteuden imeytymisen tai vapautumisen vuoksi. Ajoneuvon mahdolliset myöhemmät muutokset, esim. lisävarusteiden asentaminen jälleenmyyjän luona tai muut laajennukset ja/tai muutostyöt, vaikuttavat lisäksi ajoneuvon ilmoitettuun todelliseen punnittuun massaan ja näin ollen myös jäljellä olevaan sallittuun kuormitukseen. Jälleenmyyjä on vastuussa siitä, että suurin teknisesti sallittu kokonaisuudessa ei ylitä tehtaalta toimituksen jälkeen ja heti, kun jälleenmyyjä on luovuttanut ajoneuvon, olet itse vastuussa siitä, ettei se ylitä suurinta teknisesti sallittua kokonaisuutta. Jos et ole varma, onko kuormattu ajoneuvo suurimman teknisesti sallitun kokonaisuuden mukainen, ajoneuvo voidaan punnita/tarkastaa yleisellä vaakalla tai jälleenmyyjällä.
- ▷ Ilmoitamme jälleenmyyjälle tehtaalla punnitsemamme ajoneuvon todellisen massan ja jäljellä olevan sallitun kuormituksen tilityksen yhteydessä. Heidän on välitettävä viesti sinulle. Jos näin ei ole tehty, ota yhteyttä jälleenmyyjään ja pyydä lisätietoja. Vaakamme täyttävät kaikki lakisääteiset ja standardien vaatimukset, ja ne huolletaan, testataan ja kalibroidaan säännöllisesti. Pieni toleranssi on kuitenkin teknisesti väistämätön. Lisäksi ajoneuvon paino voi hieman vaihdella sääolosuhteiden ja esimerkiksi kosteuden imeytymisen tai vapautumisen vuoksi. Ajoneuvon todellinen paino voi siis poiketa muutaman kilon ilmoitetusta todellisesta painosta.

Kuorma koostuu seuraavista seikoista:

- Normaali kuorma
- Lisävarusteet
- Henkilökohtaiset varusteet



- ▷ Ajoneuvon kuormaa voidaan lisätä pienentämällä sen todellista massaa. Tätä varten on esimerkiksi sallittua tyhjentää nestesäiliöitä tai ottaa kaasupullot pois ajoneuvosta.

Kuorman yksittäisten osien selitykset löydät seuraavasta tekstistä.

Normaali kuorma

Normaali kuorma on paino, jonka valmistaja on tarkoittanut matkustajille.

Normaali kuorma tarkoittaa: Jokaista valmistajan tarjoamaa matkustajapaikkaa kohti lasketaan 75 kg:n paino matkustajien todellisesta painosta riippumatta. Kuljettaja sisältyy jo ajokuntoisen ajoneuvon massaan ja sitä ei saa laskea mukaan.

Istuinpaikkojen lukumäärä ilmoitetaan valmistajan toimesta CoC-ajoneuvo-papereissa kohdassa CoC 42.

Lisävarusteet Lisävarusteisiin kuuluvat kaikki vakiovarusteisiin kuulumattomat varustuksen osat, jotka on asennettu ajoneuvoon valmistajan vastuulla.

- Perävaunun vetokoukku
- Markiisi
- Polkupyörä- tai moottoripyöräteline
- Satelliittilaitteisto
- Mikroaaltouuni

Erialaisten lisävarusteiden painot saa valmistajalta.

Henkilökohtaiset varusteet Henkilökohtainen varustus käsittää kaikki ajoneuvossa kuljetettavat esineet, jotka eivät kuulu normaaliin kuormaan tai lisävarusteisiin. Henkilökohtaisiin varusteisiin kuuluvat esimerkiksi:

- Elintarvikkeet
- Astiat
- Televisio
- Radio
- Vaatteet
- Vuodevaatteet
- Leikkikalut
- Kirjat
- WC-tarvikkeet

Henkilökohtaiseen varustukseen kuuluvat näiden sijoituspaikasta riippumatta lisäksi:

- Eläimet
- Polkupyörät
- Veneet
- Surffilaudat
- Urheiluvarusteet

Henkilökohtaisiin varustuksiin valmistajan tulee ottaa huomioon vähintään seuraavan kaavan mukaan selvitettävä paino:

Kaava Vähimmäismassa M (kg) = $10 \times N + 10 \times L$

Selitys N = valmistajan määrittelemä henkilöiden maksimilukumäärä, kuljettaja mukaan luettuna

L = ajoneuvon kokonaispituus metreinä

4.3.2 Kuorman laskeminen



- ▶ Kuorman laskeminen tehtaalla tapahtuu osittain summittaisten painojen perusteella. Teknisesti sallittua kokonaispainoa kuormattuna ei saa turvallisuussyistä koskaan ylittää.
- ▶ Ajoneuvopapereissa mainitaan suurin teknisesti sallittu kokonaismassa tai massa mukaan lukien tehtaalla asennetut lisävarusteet (ajoneuvon todellinen massa). Niissä ei kuitenkaan mainita ajoneuvon painoa kuormattuna (katso luku 4.3.1). Oman turvallisuutesi vuoksi suosittelemme, että kuormattu ajoneuvo (kaikkien ajoneuvossa matkan aikana kuljetettavien esineiden ja henkilöiden kanssa) punnitaan ennen ajoon lähtemistä yleisessä ajoneuvovaa'assa.

Kuorma (katso luku 4.3.1) on seuraavien painojen välinen painoero

- teknisesti suurin sallittu massa kuormitettuna ja
- ajoneuvon todellinen massa.

Esimerkki kuorman määrittämisestä

	Laskennallinen paino kiloina (kg)	Laskelma
Teknisesti sallittu kokonaismassa CoC 16.1:n mukaisesti	3500	
Ajoneuvon todellinen massa mukaan lukien CoC 13.2:n mukaiset vakiovarusteet	- 3070	
Sallittu kuorma	430	

Kantavuuden laskenta kuormatun ajoneuvon suurimman teknisesti sallitun kokonaismassan ja valmistajan ilmoittaman ajoneuvon todellisen massan erosta on kuitenkin vain teoreettinen arvo.

Todellisen kuorman voi selvittää vain, kun ajoneuvo täytetyillä säiliöillä (polttoaine ja vesi), täytetyillä kaasupulloilla ja koko lisävarustuksella (ja tarvikeilla) punnitaan yleisessä ajoneuvovaa'assa.

Toimi seuraavasti:

- Aja ajoneuvo ensin vain etupyörillä vaa'alle ja punnitse.
- Aja lopuksi ajoneuvo takapyörillä vaa'alle ja punnitse.

Yksittäiset arvot antavat tämänhetkisen akselikantavuuden. Nämä ovat ajoneuvon oikean kuormauksen kannalta tärkeitä (katso luku 4.3.3). Arvojen summa antaa ajoneuvon tämänhetkisen painon.

Suurimman teknisesti sallitun kokonaismassan kuormattuna ja ajoneuvon punnitun massan erotus antaa todellisen kantavuuden.

Siitä taas voi selvittää henkilökohtaiselle varustukselle jäävän painon:

- Selvitä mukana matkustavien henkilöiden paino ja vähennä todellisen kuorman arvosta.

Tuloksena on paino, jonka voi kuormata henkilökohtaisilla varusteilla.

4.3.3 Kuorman kiinnittäminen ja jakautuminen



- ▶ Suurinta teknisesti sallittua kokonaispainoa kuormattuna ei saa turvallisuussyistä koskaan ylittää.
- ▶ Jakaa kuorma tasaisesti ajoneuvon vasemmalle ja oikealle puolelle.
- ▶ Jaa kuorma tasaisesti molemmille akseleille. Ota huomioon ajoneuvopapereissa mainittu suurin teknisesti sallittu akselimassa. Ota lisäksi huomioon renkaiden sallittu kantavuus (katso kappale 14).
- ▶ Taka-akselin takana olevat painavat kuormat voivat keventää etuakselin kuormaa vipuvaikutuksella ($\frac{L}{L_0}$). Tämä koskee erityisesti suurta peräylitystä, jos takatelineessä kuljetetaan moottoripyörää tai jos takaosan tavaratila on raskaasti kuormattu. Etuakselin keveneminen vaikuttaa kielteisesti etenkin etuvetoisten ajoneuvojen ajo-ominaisuuksiin.
- ▶ Sijoita kaikki esineet niin, etteivät ne pääse liukumaan.



- ▶ Sijoita raskaat esineet (etuteltta, säilykkeet ym.) lähelle akseleita. Raskaiden esineiden säilyttämiseen sopivat ennen kaikkea alhaalla sijaitsevat säilytystilat, joiden ovi ei aukea ajosuuntaan.
- ▶ Pinoa kevyemmät esineet (vaatteet) yläkaapistoihin.
- ▶ Polkupyörätelineeseen saa asettaa vain polkupyöriä (maks. 3 kpl).

Suuriin tavaratiloihin mahtuu myös painavia esineitä. Etu- tai taka-akselin akselikantavuus ylittyy tällöin.

Yksittäisiä akseleita ei saa ylikuormittaa missään tapauksessa. Sen vuoksi on tärkeää mille etäisyydelle akseleista kuorma sijoitetaan.

Noudata ajoneuvoa lastatessasi seuraavia ohjeita turvallisen ajon varmistamiseksi:

- Matkatavarat ja muut ajoneuvossa kuljetettavat esineet on laitettava paikoilleen tasaisesti ajoneuvon vasemmalle ja oikealle puolelle.
- Raskaat tai suuret esineet laitetaan mahdollisimman lähelle maata tätä tarkoitusta varten varattuihin säilytyslaatikoihin akselin lähelle, ja ne on kiinnitettävä liukumisen varalta.
- Kevyet ja muut tavarat voidaan säilyttää kaapeissa ja säilytyslokerossa.
- Varmista aina, että kaappien ja säilytyslokeroiden ovet ja luukut ovat kunnolla kiinni.
- Käytä vain sopivia kiinnitysjärjestelmiä liukumisen estämiseksi. Tarkista kaikki kiinnitykset joka kerta ennen ajoa.



- ▶ Epätasainen kuormaus vaikuttaa ajo-ominaisuuksia heikentävästi. Erityisesti takana oleva raskas kuorma johtaa etuakselin kevenemiseen vipuvaikutusten vuoksi ja siten esimerkiksi vetovoiman heikkenemiseen, heikentyneeseen ohjausvasteeseen (muuttunut käsittelävyys), renkaiden ylikuormittumiseen ja siten lisääntyneeseen renkaiden puhkeamisriskiin. Tällöin on vaarana, että menetät ajoneuvon hallinnan ja vaarannat itsesi ja muut tienkäyttäjät. Kuorma jakautuu tasaisesti koko ajoneuvolle, mikä takaa optimaaliset ajo-ominaisuudet matkan aikana.



- ▷ Suurinta teknisesti sallittua kokonais- ja akselimassaa ei saa ylittää. Akselimassat on tarkistettava ja niitä on noudatettava erityisesti silloin, kun varastoidaan tai kiinnitetään raskaita lisävarusteita tai lisävarusteita, jotka on kuormitettu voimakkaasti taakse (kuten moottoripyörän tai polkupyörän kannattimet). Jos et ole varma, noudattaako kuormattu ajoneuvo suurinta teknisesti sallittua kokonaismassaa ja akselimassaa, ajoneuvo voidaan punnita/testata yleisellä vaa'alla tai jälleenmyyjällä.
- ▷ Korivalmistaja määrittelee yksittäisille malleille enimmäiskuorman kaappeja, laatikoita, säilytyslokerointa tai muita säilytystiloja varten. Tämä on tunnistettavissa tehtaalla kiinnitetyistä tarroista, ja sitä on aina noudatettava. Suurinta teknisesti sallittua kokonaismassaa ja akselimassaa ei kuitenkaan saa ylittää missään tapauksessa. Sen vuoksi on huomattava, että ilmoitettua enimmäiskuormaa ei saa käyttää kokonaisuudessaan, jos se johtaisi suurimman teknisesti sallitun kokonais- tai akselimassan ylittymisen.
- ▷ Lisätietoja oikeasta kuormauksesta on kohdissa "Suurin teknisesti sallittu kokonaismassa" (sivu 22), "Suurin teknisesti sallittu kokonaismassa akselilla (akselimassa)" (sivu 28) ja "Takatalli/takaosan tavaratila" (sivu 30).

Kuorman oikean jakamisen selvittämisessä tarvitaan vaaka, mittanauha, taskulaskin ja hieman aikaa.

Kahdella yksinkertaisella kaavalla voi laskea, miten kuorman paino vaikuttaa akselisiin:

Kaavat $A \times G : R =$ paino taka-akselilla
Paino taka-akselilla – $G =$ paino etuakselilla

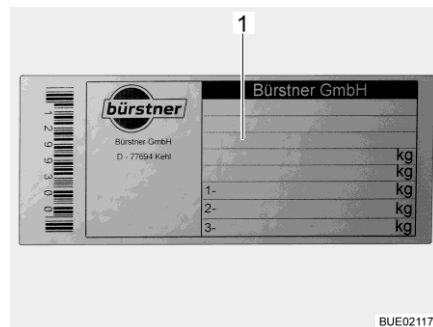
Selitys A = tavaratilan ja etuakselin välimatka cm:ssä
G = kuorman paino tavaratilassa kg:ssa
R = ajoneuvon akseliväli cm:ssä



- ▷ Mittaa ajoneuvon ulkopuolella välimatka eturenkaan keskeltä tavaratilan keskelle tai takarenkaan keskelle vaakasuoraan.

Suurin teknisesti sallittu kokonaismassa akselilla (akselimassa)

Akselin tai akseliryhmän suurin teknisesti sallittu kokonaismassa (jäljempänä "akselimassa") kuvaa ajoneuvo- ja akselikohtaista kuormitusta, joka voi siirtyä akselin tai akseliryhmän pyöristä tienpintaan. Akselimassa on valmistajan asettama arvo, jota ajoneuvo ei saa ylittää kuormattunakaan. Tiedot ajoneuvosi akselimassoista löytyvät rekisteröintiasiakirjoista ja ajoneuvoon kiinnitetystä korivalmistajan tehdaskilvestä.



1 Alustan numero

Kuva 2 Valmistajan kilpi



- ▶ Jos suurin teknisesti sallittu kokonaismassa akselilla ylittyy, ajoneuvo voi vaurioitua (esim. akselin katkeamisen tai renkaan puhkeamisen vuoksi) ja ajaminen voi vaikeutua huomattavasti. Tällöin on vaarana, että menetät ajoneuvon hallinnan ja vaarannat itsesi ja muut tienkäyttäjät. Siksi suosittelemme punnitsemaan lopullisesti kuormatun ajoneuvon ja kaikki matkustajat ennen matkan alkua, jotta akselimassan ja teknisesti sallitun kokonaismassan noudattamisesta voidaan varmistua. Tätä varten ajoneuvo voidaan punnita/tarkastaa yleisellä vaakalla tai yksittäisillä jälleenmyyjillä.



- ▷ Huomaa, että akselien tai akseliryhmien akselimassat voivat poiketa toisistaan, ja lue sen vuoksi huolellisesti rekisteröintiasiakirjoissa annetut tiedot.
- ▷ Jos ajoneuvo ylittää valmistajan ilmoittaman suurimman teknisesti sallitun kokonaismassan akselilla ajon aikana, siitä voidaan antaa sakko tai se voi johtaa vakuutuksen menetykseen.



- ▷ On mahdollista, että ajoneuvosi alustan valmistaja on määrittänyt etuakselille vähimmäiskuorman parhaiden ajo-ominaisuuksien saavuttamiseksi. Huomioi siksi aina myös alustavalmistajan käyttöohjeissa olevat tätä koskevat tiedot.
- ▷ Lisätietoja oikeasta kuormauksesta on kohdissa "Kuorman kiinnittäminen ja jakautuminen" (sivu 26) sekä "Takatalli/takaosan tavaratila" (sivu 30).

Akselikantavuuden laskeminen:

- Tavaratilan ja etuakselin välimatka (A) ja tavaratilan kuorman paino (G) kerrotaan ja sen tulos jaetaan akselivälillä (R). Siitä saadaan paino, jolla tavaratilan kuorma kuormittaa taka-akselia. Laita muistiin tämä paino ja tavaratila.
- Seuraavassa vaiheessa tavaratilan paino (G) vähennetään edellä lasketusta painosta. Jos erotus tuottaa **positiivisen** arvon (esimerkki 1), se tarkoittaa, että etuakselin kuormitus **kevenee** tämän verran. Jos erotus tuottaa **negatiivisen** arvon (esimerkki 2), se tarkoittaa, että etuakselin kuormitus **nousee** tämän verran. Laita myös tämä arvo muistiin.
- Laske samalla tavalla ajoneuvon kaikkien tavaratilat.
- Viimeisessä vaiheessa lisää kaikki taka-akselille lasketut painot taka-akselin kuormaan ja lisää etuakselille lasketut painot etuakselin kuormaan tai vähennä siitä.
Taka-akselin ja etuakselin kuorman selvittäminen kuvataan luvussa 4.3.2.

Jos laskettu arvo ylittää sallitun akselipainon, tulee kuorma sijoittaa muualle. Jos etuakselia kuormitetaan liikaa, renkaiden pito (vääntö) tiellä huononee, erityisesti etuvetoisilla ajoneuvoilla. Sijoita kuorma muualle myös tässä tapauksessa.

Esimerkkilaskelma

		Esimerkki 1	Esimerkki 2
Etäisyys etuakselista	A	(A1) 450 (cm)	(A2) 250 (cm)
Paino tavaratilassa	G	× 100 (kg)	× 50 (kg)
Ajoneuvon akseliväli	R	÷ 325 (cm)	÷ 325 (cm)
Taka-akselin kuormitus (lisätään akselikantavuuteen)		138,5 (kg)	38,5 (kg)
Paino tavaratilassa		- 100 (kg)	- 50 (kg)
Etuakselin kuormituksen kevennys (vähennetään akselikantavuudesta)		38,5 (kg)	
Etuakselin kuormitus (lisätään akselikantavuuteen)			-11,5 (kg)

Painonkorotus ja painon alennus

Painonkorotuksessa ajoneuvon suurin teknisesti sallittu kokonaisuudessa, kokonaisuudessa akselille ja sen seurauksena jäljelle jäävä sallittu kuormitus matkatavaroille, retkeilyvarusteille jne. kasvaa yleensä alustan muutoksen vuoksi.

Toisin kuin kuorman korotus, kuorman vähentäminen vähentää ajoneuvon teknisesti sallittua kokonaisuudessa, akselimassaa ja näin ollen jäljellä olevaa sallittua kuormitusta matkatavaroille, retkeilyvarusteille jne. Alustaan ei yleensä tehdä teknisiä muutoksia.



- ▷ Suurimman teknisesti sallitun kokonaismassan muutoksen vuoksi kuorman lisäykset tai vähennykset voivat vaikuttaa sallittuun matkustajamäärään, alustaan ja akselimassoihin. Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä katsastuksesta vastaavaan viranomaiseen.
- ▷ Kuorman lisääminen tai vähentäminen voi aiheuttaa muutoksia ajoneuvon uudesta suurimmasta teknisesti sallitusta kokonaismassasta johtuviin lakisääteisiin vaatimuksiin. Tämä koskee erityisesti tieliikennelain ja tieliikennelupalain oikeudellisia vaatimuksia sekä vero- ja vakuutusmääräyksiä. Suurin teknisesti sallittu kokonaismassan korotus yli 3 500 ki- loon voi esimerkiksi vaikuttaa ajokorttiluokkaan tai johtaa muihin no- peusrajoituksiin tai läpiajo- ja ohituskieltoihin. Myös tietullimaksut voivat muuttua uuden suurimman teknisesti sallitun kokonaismassan vuoksi. Tutustu sen vuoksi ajoneuvon uutta teknisesti sallittua kokonaismassaa koskevaan lainsäädäntöön ja kysy asiasta neuvoa asiaan liittyviltä ta- hoilta. Huomaa, että kohdemaan ja kauttakulkumaiden kansalliset mää- räykset voivat poiketa oman kotimaasi määräyksistä.
- ▷ Lisätietoja jäljellä olevasta sallitusta kuormituksesta on luvussa "Jäljellä oleva kantavuus" (sivu 23).

4.3.4 Takatalli/takaosan tavaratila



- ▶ Takatallia/takaosan tavaratilaa kuormattaessa on huomioitava suurin teknisesti sallittu akselimassa ja suurin teknisesti sallittu kokonais- massa.
- ▶ Takatallin/takaosan säilytystilan suurin sallittu kuormitus on 150 kg. Älä ylitä suurinta teknisesti sallittua taka-akselimassaa.
- ▶ Epätasainen kuormaus tai liikakuorma vaikuttaa ajo-ominaisuuksia heikentävästi. Erityisesti takana oleva raskas kuorma johtaa etuakse- lin kevenemiseen vipuvaikutusten vuoksi ja siten esimerkiksi vetovoii- man heikkenemiseen, heikentyneeseen ohjausvasteeseen (muuttu- neet ajo-ominaisuudet), renkaiden ylikuormittumiseen ja siten kasva- neeseen renkaiden puhkeamisriskiin. Tällöin on vaarana, että menetät ajoneuvon hallinnan ja vaarannat itsesi ja muut tienkäyttäjät. Kuorma jakautuu tasaisesti koko ajoneuville, mikä takaa optimaaliset ajo-omi- naisuudet matkan aikana. Jos et ole varma, noudattaako kuormattu ajoneuvo suurinta teknisesti sallittua kokonaismassaa ja akselimassaa, ajoneuvo voidaan punnita/testata yleisellä vaa'alla tai jälleenmyyjällä.
- ▶ Varmista kuljetettaessa bensiinillä, dieselillä, kaasulla tai muulla sytty- vällä aineella tankattuja ajoneuvoja, että kuljetettavan ajoneuvon säi- liö on täysin tyhjä. Kun kuljetat sähköpyörää, suosittelemme myös ir- rottamaan akun ennen matkaan lähtöä ja säilyttämään sen turvalli- sessa paikassa.
- ▶ Takatalleja ja -säilytystiloja eivät ole tarkoitettu ihmisten tai eläinten makuu- tai oleskelutiloiksi. Näihin tiloihin ei ole asennettu ilmanvaihtoa tehtaalla. Hapenpuute aiheuttaa tukehtumisvaaran.



- ▷ Ajoneuvon varustelusta riippuen on takatalliin tai takaosan tavaratilaan asennettu kiinnityskiskot kiinnityssilmukoilla. Varmista kuorma aina kiinnityssilmukoilla. Käytä varmistamiseen kiristysnauhoja tai tarvittaessa kiinnitysverkkoja, älä koskaan käytä kuminauhaa.
- ▷ Tarkasta kiinnityssilmukoiden pito kiinnityskiskolla ennen kuin kiinnität kuorman. Jos kiinnityssilmukka ei ole pitävästi kiinnityskiskolla, voi jyrkkä kaarreohjaukset tai jarrutukset aiheuttaa kuorman siirtymisen ja vapautumisen.
- ▷ Jaa kuorma tasaisesti. Liian korkea pistekuorma vahingoittaa lattiaa.
- ▷ Jos takaosan tavaratilassa on käytettävissä alusta: Varmista, että alusta on lukittunut.
- ▷ Käytä kauppiasi pidikejärjestelmää, kun takatallissa kuljetetaan kaksipyöräisiä.

Kun lastaat tavaraa takatalleihin ja -säilytystiloihin, noudata seuraavia ohjeita turvallisen ajon varmistamiseksi:

- Myös takatallissa ja takaosan tavaratiloissa kuljetettavat matkatavarat ja esineet on jaettava tasaisesti luvun "Kuorman kiinnittäminen ja jakautuminen" (sivu 26) mukaisesti.
- Kaikki takatallissa ja -säilytystiloissa säilytettävät tavarat on kiinnitettävä asianmukaisesti ja kiinnitettävä sopivilla kiinnitysjärjestelmillä saatavilla oleviin kiinnityspisteisiin.
- Varmista ennen ajamista, että takatalli tai -säilytystila on kunnolla lukittu.



- ▷ Noudata aina takatallin tai -säilytystilan suurinta sallittua kuormitusta. Takatallin tai -säilytystilan määritettyyn suurimpaan sallittuun kuormitukseen voidaan vaikuttaa valitsemalla muita lisävarusteita, kuten vetokoukkuja tai rungon jatkeita. Suurinta teknisesti sallittua kokonaisuusmassaa ja akselimassaa ei kuitenkaan saa ylittää missään tapauksessa. Akselimassat on tarkistettava ja niitä on noudatettava erityisesti silloin, kun varastoidaan tai kiinnitetään raskaita lisävarusteita tai lisävarusteita, jotka on kuormitettu voimakkaasti taakse (kuten moottoripyörän tai polkupyörän kannattimet). Sen vuoksi on huomattava, että enimmäiskuorma ei saa käyttää kokonaisuudessaan, jos se aiheuttaisi suurimman teknisesti sallitun kokonais- tai akselimassan ylittymisen.
- ▷ Lisätietoja oikeasta kuormauksesta on kohdassa "Suurin teknisesti sallittu kokonaisuusmassa" (sivu 22), "Suurin teknisesti sallittu akselimassa (akselikantavuus)" (sivu 28) ja "Kuorman kiinnittäminen ja jakautuminen" (sivu 26).

4.4 Polkupyöräteline (lisävarustus)



- ▶ Polkupyörätelinettä kuormattaessa on huomioitava suurin teknisesti sallittu akselimassa ja suurin teknisesti sallittu kokonaisuudessa.
- ▶ Ajoneuvon kokonaisleveyttä ei saa ylittää. Säädä polkupyörien kiinnitykset vastaavasti. Takaylitys on merkittävä käyttömaassa voimassa olevien määräysten mukaisesti.
- ▶ Polkupyörätelineeseen saa asettaa vain polkupyöriä (maks. 3 kpl).
- ▶ Kiinnitä polkupyörät tähän tarkoitetuilla hihnoilla ja tarkasta niiden tukeva kiinnitys muutaman kilometrin ajon jälkeen.
- ▶ Tarkasta polkupyörien kiinnitys ensimmäisten 10 km:n ajon jälkeen ja sen jälkeen jokaisella tauolla.
- ▶ Älä käytä polkupyörätelinettä tavaratelineenä tai tikkaina.



- ▷ Polkupyörätelinettä käytetään vain polkupyörien kuljettamiseen.
- ▷ Valmistajan ilmoittamaa kokonaispainoa ei saa ylittää.
- ▷ Rekisterikilpeä ja takavaloja ei saa peittää.
- ▷ Polkupyörätelineen suurin kantavuus on 60 kg.
- ▷ Ota painopiste huomioon kuormatessasi polkupyörätelinettä. Jos polkupyörätelineeseen laitetaan vain **yksi** polkupyörä, polkupyörä on laitettava mahdollisimman lähelle ajoneuvon seinää.
- ▷ Ajoon ei saa lähteä polkupyöräteline auki ilman polkupyöriä.
- ▷ Tarkasta ennen jokaista ajoon lähtöä:
 - Onko polkupyöräteline on käännetty asianmukaisesti kiinni, jos siinä ei ole polkupyöriä?
 - Ovatko polkupyörät on kiinnitetty kunnolla polkupyörätelineen hihnoilla?

Polkupyörien kuormaaminen polkupyörätelineeseen

Ota painopiste huomioon kuormatessasi polkupyörätelinettä. Polkupyörien painopisteen täytyy olla hyvin lähellä ajoneuvon takaseinää. Kuormaa polkupyöräteline aina sisältä ulospäin.

Näin polkupyörä kuormataan oikein:

- Mallista riippuen käännä polkupyöräteline alas tai vedä se ulos.
- Aseta painavin polkupyörä suoraan takaseinälle.
- Aseta kevyemmät polkupyörät polkupyörätelineeseen keskelle ja ulko-reunalle.
- Kiinnitä kunkin polkupyörän etu- ja takarengas polkupyörätelineen pidikelenkeillä.
- Kiinnitä lisäksi uloin polkupyörä polkupyörätelineen mallista riippuen pidikesangalla tai pidikevarrella tai välikkeellä.

Jos polkupyörätelineeseen laitetaan vain **yksi** polkupyörä, polkupyörä on laitettava mahdollisimman lähelle takaseinää.

Polkupyöräteline, ei laskettava



- ▷ Huomioi lisäksi valmistajan käyttöohje.



Kuva 3 Polkupyöräteline, ei laskettava

Polkupyörätelineellä voidaan kuljettaa mukavasti 2 tai 3 polkupyörää mallista riippuen.

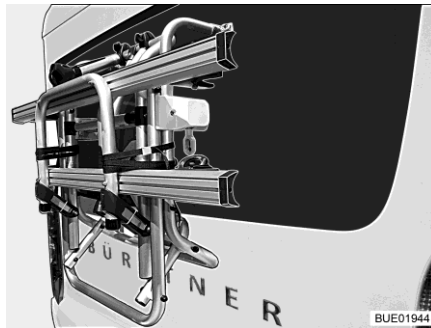
Polkupyörien kuormaaminen:

- Käännä kääntösanka alas.
- Aseta pyörät telineeseen ja kiinnitä ne Quick-hihnoilla.
- Kiinnitä välike uloimman polkupyörän runkoon.

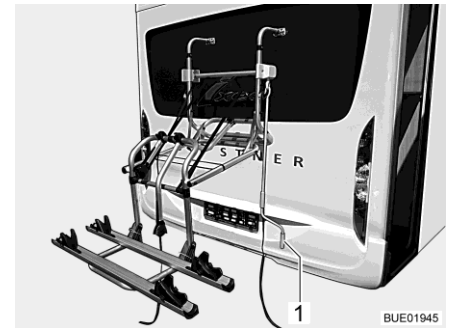
Polkupyöräteline, laskettava



- ▷ Huomioi lisäksi valmistajan käyttöohje.



Kuva 4 Polkupyöräteline, ylös käännetty



Kuva 5 Polkupyöräteline, laskettu

Polkupyörätelineen (Kuva 4) avulla voidaan kuljettaa mukavasti 2 polkupyörää. Laajennus 3 polkupyörälle on mahdollinen. Polkupyörätelinettä voidaan nostaa ja laskea taljajärjestelmän avulla. Taljajärjestelmä tuo polkupyörät muutamassa sekunnissa sopivalle korkeudelle.

Polkupyörien kuormaaminen:

- Aseta käsikampi (Kuva 5,1) polkupyörätelineeseen ja laske polkupyöräteline sopivalle korkeudelle.
- Aseta pyörät telineeseen ja kiinnitä ne Quick-hihnoilla.
- Kiinnitä Bike-Block-välike uloimman polkupyörän runkoon.
- Nosta polkupyörätelinettä käsikammella.

4.5 Perävaunun käyttö



- ▶ Noudata varovaisuutta kiinnittäessäsi ja irrottaessasi perävaunua. Onnettomuus- ja loukkaantumisvaara!
- ▶ Kun ajoneuvoa siirrellään perävaunun kiinnittämistä ja irrottamista varten, kukaan ei saa oleskella vetoauton ja perävaunun välissä.
- ▶ Huomioi matkailuauton sallitut tuki- ja taka-akselikantavuudet. Tarkasta taka-akselikantavuus ajoneuvopapereista.



- ▷ Työntöjarrullinen perävaunu: Älä kiinnitä tai irrota perävaunua työntöjarrun ollessa päällä.
- ▷ Vetokoukku irrotettavalla kuulalla: Jos kuulun pidike on kiinnitetty väärin, perävaunu saattaa riistäytyä irti. Noudata perävaunun vetokoukun käyttöohjetta.
- ▷ Vetokoukku sopii vain mukana toimitettuun pidikkeeseen. Jos vetokoukku on vaihdettava, myös pidike on vaihdettava.
- ▷ Jos ajoneuvossa on ilmajousitus: Perävaunun vetokoukun kuulapään ja tien välisen etäisyyden on oltava kuormitetussa tilassa 350 – 420 mm.

Tukikantavuus vaihtelee perävaunun vetokoukun mallin mukaan. Tarkasta hyväksytyt tukikantavuus seuraavasta taulukosta.

Malli	Sallittu tukikantavuus
SAWIKO MT019	75 kg
SAWIKO (muu)	100 kg
Linnepe	100 kg
AL-KO	80 kg

4.6 Perävaunun vetokoukku (lisävarustus)



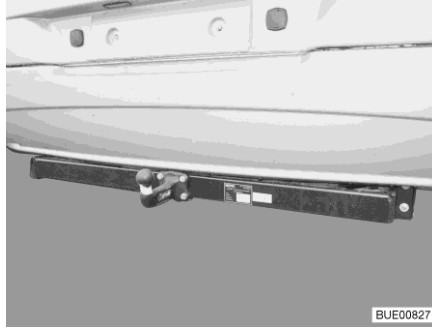
- ▶ Katso perävaunun vetokoukkuja asennettaessa suurin sallittu tukikantavuus ajoneuvopapereista.
- ▶ Kiristä perävaunun vetokoukun kiinnitysruuvit 1000 käyttötunnin jälkeen.



- ▷ Taakkatelinettä ja perävaunun vetokoukkuja ei saa käyttää samanaikaisesti.



- ▷ Jos perävaunun vetokoukku asennetaan jälkikäteen, asentaminen edellyttää vastaavaa merkintää ajoneuvopapereissa. Tarvittavat asiakirjat ovat mukana perävaunun vetokoukussa.
- ▷ Jos perävaunun vetokoukku on asennettu tehtaalla, se on merkitty valmiiksi ajoneuvopapereihin. Pidä tarvittavat asiakirjat aina mukana ajoneuvossa.
- ▷ Huomioi lisäksi valmistajan käyttöohje.



Kuva 6 Perävaunun vetokoukku, kiinteä



Kuva 7 Perävaunun vetokoukku, irrotettava

Merkintä ajoneuvopapereihin

Anna sopimuskumppanisi tai huoltoliikteesi asentaa lisärakenteet. He huolehtivat puolestasi myös muodollisuuksista.

4.7 Sähköisesti toimiva astinlauta (osittain lisävarustus)



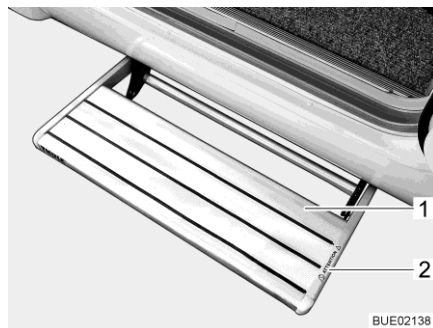
- ▶ Varmista jokaisen matkan alkaessa ja myös lyhyiden pysähdysten jälkeen, että astinlauta on kokonaan sisällä.
- ▶ Älä seiso suoraan astinlaudan kääntöalueella, kun astinlauta ajaa sisään tai ulos.
- ▶ Älä koske astinlaudan mekaniikkaan, kun astinlauta ajaa sisään tai ulos. Puristusvaara!
- ▶ Astu astinlaudalle vasta, kun se on ajanut kokonaan ulos. Loukkaantumisvaara!
- ▶ Älä koskaan nosta tai laske ihmisiä tai kuormia astinlaudan avulla.



- ▷ Huomaa erikokoiset askelkorkeudet ja ulostulossa tukeva ja tasainen alusta.
- ▷ Älä rasvaa tai öljyä astinlaudan laakereita tai niveliä (katso luku 12.1.4).



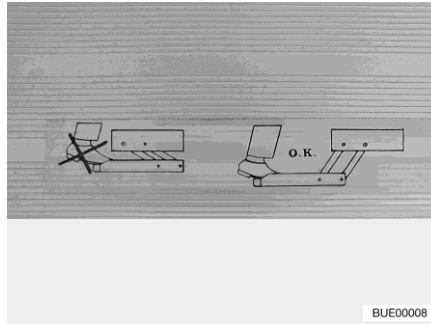
- ▷ Painike astinlaudan käyttämistä varten on ajoneuvon sisällä sisäänkäyntioven luona.
- ▷ Jos astinlauta on ulkona ja sytytys kytketään päälle, kuuluu merkkiäänä.



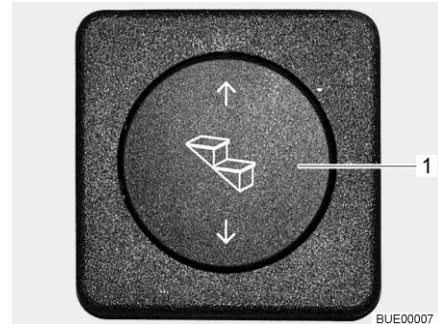
Kuva 8 Astinlauta

- 1 Astinlauta
- 2 Varoitus "puristusvaara" (saatavilla mallista riippuen)

Ajoneuvoissa on yksiaskelmainen, sähköisesti liikkuva astinlauta (Kuva 8,1).



Kuva 9 Astinlaudan varoitus



Kuva 10 Astinlaudan käyttöpainike

Aja astinlauta kokonaan ulos ennen sille astumista (Kuva 9).

- Ulos ajaminen:**
- Paina vipupainiketta (Kuva 10,1) alas ja pidä se painettuna (vähintään 3 sekuntia) kunnes astinlauta on ajettu kokonaan ulos.
- Sisään ajaminen:**
- Paina vipupainiketta (Kuva 10,1) ylös kunnes astinlauta on ajettu kokonaan sisään.
- Hätäkäyttö:**
- Varmista, että ajoneuvo on pysäköity turvallisesti.
 - Varmista, että jännitteen syöttö on pois päältä.
 - Työnnä astinlauta käsin varoen ja hitaasti.

4.8 Ovikynnys (lisävarustus)



- ▶ Liukastumisen vaara märkänä. Astu ovikynnykselle varovasti.
- ▶ Kuormita ovikynnystä enintään 120 kg.

4.9 TV-vastaanotin (lisävarustus)



- ▶ Aseta litteäkuvanäyttö ja kuvaruudun pidike perusasentoihinsa ja varmista ne ennen ajoon lähtemistä. Jos kuvaruudun pidike on asennettu TV-kaappiin: Sulje TV-kaappi.
- ▶ Tarkasta ennen jokaista ajoonlähtöä, että antenni on pysäköintiasennossa. Onnettomuusvaara! Pysäköintiasento tarkoittaa: Antenni osoittaa taaksepäin, on kokonaan laskettu ja salvattu tähän asentoon.



- ▷ Lisätietoja litteäkuvanäytön asettamisesta, katso kappale 7.

4.10 Astianpesualtaan ja valutusaltaan kannet (osittain lisävarustus)



- ▶ Onnettomuuden sattuessa tai hätäjarrutuksessa voivat astianpesualtaan (Kuva 11,1) ja valutusaltaan irtonaiset kannet vahingoittaa ajoneuvossa istuvia. Ennen ajoa ota irtonaiset kannet ja säilytä niitä keittiötilassa tai vaatekaapissa.

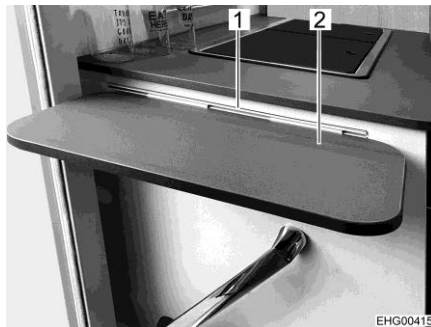


Kuva 11 Astianpesualtaan kansi (esimerkki)

4.11 Keittiön jatkolevy (mallista riippuen)



- ▶ Onnettomuuden sattuessa tai hätäjarrutuksessa voi keittiön jatkolevy vahingoittaa ajoneuvossa istuvia. Irrota keittiön jatkolevy (Kuva 12,2) kiskosta (Kuva 12,1) ennen ajamista ja sijoita se turvalliseen paikkaan.



Kuva 12 Keittiön jatkolevy

4.12 Lisäosien varmistaminen



- ▶ Onnettomuuden sattuessa tai hätäjarrutuksessa voivat irtonaiset lisäosat vahingoittaa ajoneuvossa istuvia. Varmista irtonaiset lisäosat ennen ajoa vastaaviin pidikkeisiin tai säilytä niitä turvallisessa paikassa ajoneuvossa.



- ▷ Varmistamattomat luukut ja ovet voivat avautua ajon aikana ja vaurioittaa sisustuksen osia. Varmista kaikki luukut ja ovet ennen ajoa.

Lisäosat

Lisäosia ovat esimerkiksi vuoteen levnyns, tikkaat tai pöydän jatkokappaleet.



Kuva 13 Vuoteen levnyns takatalissa



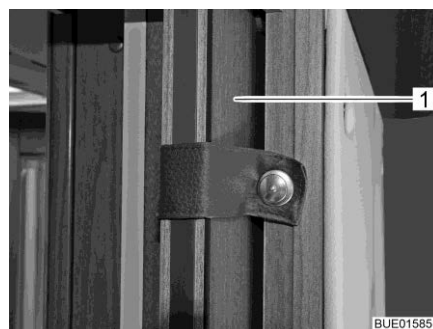
Kuva 14 Tikkaat vaatekaapissa

Lisäosien varmistaminen:

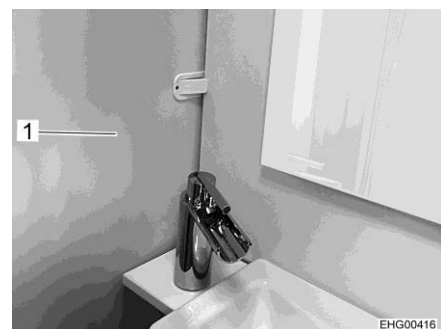
- Aseta lisäosat (Kuva 13,1 ja Kuva 14,1) niille tarkoitettuihin pidikkeisiin ja varmista ne vastaavilla kiinnitysvälineillä.
- Jos lisäosalle ei ole pidikettä, säilytä lisäosaa säilytystiloissa, joiden ovet eivät avaudu ajosuuntaan päin (esim. vaatekaappi tai takaosan tavaratila).

Ovet ja luukut

Ovia ovat esimerkiksi sisäovent ja väliseinät. Huonekalujen luukut katso luku 7.3.



Kuva 15 Liukuovi



Kuva 16 Suihkuseinä

Ovien varmistaminen:

- Varmista ovent (Kuva 15,1) ja väliseinät (Kuva 16,1) vastaavilla lukitusilla tai kiinnitysvälineillä.



Kuva 17 Pykälä jousella

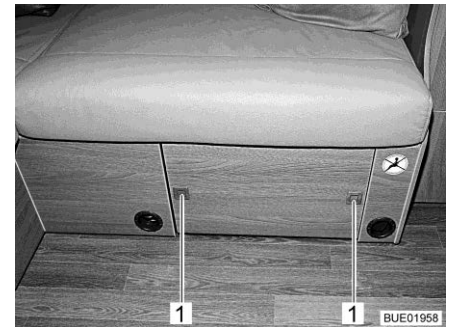
- Lisäosan varmistaminen: ■ Työnnä lisäosaa taakse kunnes jousi (Kuva 17,1) lukittuu paikalleen.
- Lisäosan vapauttaminen: ■ Paina jousi sisään.

Takaosan istuinryhmän sohvapöytä

Takaosan istuinryhmän istuinlaatikkoon on sijoitettu liikuteltava sohvapöytä.



Kuva 18 Istuinpenkki ja sohvapöytä



Kuva 19 Sohvapöydän lukitus

- Varmista sohvapöytä: ■ Laske sohvapöytä.
- Aja sohvapöytä sisään istuinpenkkiin.
- Paina painikkeita (Kuva 19,1) istuinpenkin kehyksellä. Sohvapöytä on varmistettu.

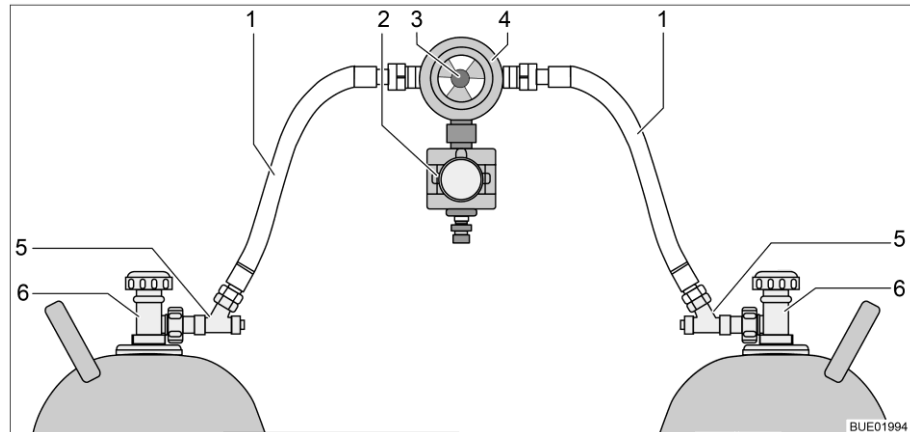
4.13 Kaasusäädin



- Kaasukäyttöisten laitteiden käyttö on sallittua ajon aikana vain, jos kaasulaitteistossa on vastaava varustelu. Letkurikkoventtiili ja Crash-Protection-Unit (CPU) estävät onnettomuudessa kaasun ulosvirtaamisen.

Varustelusta riippuen ajoneuvossa voi olla erityyppisiä kaasusäätimiä.

Jos ajoneuvoon on asennettu muita kuin alla lueteltuja kaasusäätimiä, on kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiilit pidettävä ajon aikana kiinni.



Kuva 20 Kaasusäädin CPU:lla ja letkurikkoventtiilillä

- 1 Kaasuletku
- 2 Crash-Protection-Unit (CPU)
- 3 Kääntönuppi kaasupullojen manuaaliseen vaihtoon
- 4 Paineenalennusventtiili ja vaihtventtiili sekä näyttö
- 5 Letkurikkoventtiili
- 6 Kaasupullon pääsulkuventtiili

Kaasusäädin CPU:lla ja letkurikkoventtiilillä

Jos ajoneuvoon on asennettu kaasusäädin sekä Crash-Protection-Unit (Kuva 20,2) ja letkurikkoventtiili (Kuva 20,5):

Kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili voidaan jättää sulke-matta ajon aikana. Kaasukäyttöiset laitteet saavat olla ajon aikana päällä.



- ▷ Kysy epäselvissä tapauksissa valtuutetuilta myyjiltä tai huoltoliikkeistä.

4.14 Lumiketjut (lisävarustus)



- ▷ Asenna lumiketjut vain, jos renkaan ja ajoneuvon korin välinen etäisyys on vähintään 50 mm.
- ▷ Renkasiin, pyörien ripustukseen ja ohjaukseen kohdistuu lumiketjuja käytettäessä lisärasitus. Aja lumiketjuja käyttäessäsi hitaasti (korkein-taan 50 km/h) ja ainoastaan teillä, jotka ovat kokonaan lumen peitossa. Ajoneuvo voi muuten vahingoittua.
- ▷ Huomioi lumiketjujen valmistajan asennusohjeet.
- ▷ Älä asenna lumiketjuja kevytmetallivanteille.

Käytä ainoastaan sopivia lumiketjuja:

Renkaiden koko	Lumiketjujen koko
215/70 R 15 C	230
225/75 R 16 C	245

Lumiketjujen käytössä pätevät kussakin maassa voimassaolevat määräykset.

- Kiinnitä lumiketjut aina vetäviin pyöriin.
- Tarkista lumiketjujen kiristys muutaman metrin ajon jälkeen.

4.15 Liikenneturvallisuus



- ▶ Tarkasta säännöllisesti ennen ajon alkua tai 2 viikon välein rengaspaine. Väärä rengaspaine aiheuttaa liiallista kulumista ja saattaa johtaa renkaiden vahingoittumiseen ja jopa rengasrikkoihin. Kuljettaja saattaa menettää ajoneuvon hallinnan (katso luku 14.6).
- ▶ Lisäosat voivat altistaa epäsuotuisille olosuhteille (myrsky, jää, iskut jne.), ja siksi ne vaativat huolellista suunnittelua ja valmistelua. Tarkista siksi, että lisäosat ovat tiukasti kiinni tietyin väliajoin ja ennen pitkiä matkoja.

Käy tarkastuslista läpi ennen matkan alkua:

Perusajoneuvo

Nro	Tarkastus	Tarkastettu
1	Kaikki ajoneuvopaperit ovat mukana	
2	Renkaat tai rengaspaine asianmukaisessa kunnossa	
3	Ajoneuvon valot, jarru- ja peruutusvalot toimivat	
4	Moottorin, vaihteiston ja servo-ohjauksen öljyntaso on tarkastettu	
5	Jäähdytysainetta ja nestettä ikkunanlasien pesujärjestelmää varten on täytetty	
6	Jarrut toimivat	
7	Jarrut reagoivat tasaisesti	
8	Ajoneuvo pysyy jarrutettaessa ajolinjalla	

Asunto-osa ulkopuolelta

9	Markiisi on rullattu kokonaan sisään	
10	Katolla ei lunta eikä jäätä (talvella)	
11	Ulkoliitännät on irrotettu ja johdot pakattu	
12	Ulkoiset tuet poistettu	
13	Kiinnitetyt tuet käännetty sisään ja varmistettu	
14	Pyörän alle asetettavat kiilat irrotettu ja laitettu pois	
15	Astinlauta on sijoitettu varmasti tai ajettu sisään	
16	Ulkoluukut ovat kiinni ja lukittu	
17	Sisäänkäyntiovi kiinni	
18	Ajoneuvon kokonaiskorkeus kuormattu kattoteline mukaan luettuna on todettu ja merkitty muistiin. Säilytä korkeustieto käden ulottuvilla ohjaamossa	


Asunto-osa sisältä

Nro	Tarkastus	Tarkas- tettu
19	Ikkunat ja kattoluukut suljettu ja salvattu	
20	Litteäkuvanäyttö varmistettu	
21	Satelliittiantenni on vedetty sisään (jos kiinnitetty)	
22	Irralliset esineet ja lisäosat on laitettu säilytystiloihin tai kiinnitetty	
23	Avoimet pöytätilat tyhjiä	
24	Astianpesualtaan ja valutusaltaan kannet sijoitettu varmasti	
25	Jääkaapin ovi varmistettu	
26	Jääkaappi 12 V:n käyttöön muunnettuna (pakollinen vain manuaalisella energiavalintapainikkeella)	
27	Kaikki laatikot ja luukut suljettu	
28	Kaikki ovet varmistettu	
29	Kaikki esineet poistettu ylös nostettavalta vuoteelta	
30	Ylös nostettava vuode ylempään pääteasentoonsa kiinnitettynä	
31	Lasten turvaistuimet asennettu vain niitä varten sallituille istuinpaikoille	
32	Kuljettajan istuimen ja apuohjaajan istuimen kääntösalpaus on loksahdannut kiinni	
33	Ohjaamon pimennyskaihtimet ovat avattu ja kiinnitetty	

Kaasulaitteisto

34	Kaasupullo kaasupullokotelossa sidottu kiinni niin, etteivät ne pääse liikkumaan	
35	Aseta suojakorkki paikalleen, kun kaasupullot eivät ole liitettyinä kaasuletkuihin	
36	Jos Crash-Protection-Unit-laitteistoa ei ole: Kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiilit kiinni	

Sähkölaitteisto

37	<p>Tarkista käynnistysakun ja asunto-osan akun akkujännite/akkukapasiteetti (%) (katso kappale 9). Jos paneelissa näytetään liian vähäinen akkujännite/akkukapasiteetti, kyseinen akku on ladattava. Noudata kappaleessa 9 annettuja tietoja</p> <p> ▷ Matkan alkaessa alustan ja asunto-osan akun on oltava täynnä.</p>	
----	---	--

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvolla ajamista.

5.1 Ajaminen



- ▶ Perusajoneuvo on hyötyajoneuvo (pakettiauto). Aja tämän mukaisesti.
- ▶ Varmista jokaisen matkan alkaessa ja myös lyhyiden pysähdysten jälkeen, että astinlauta on kokonaan sisällä.
- ▶ Ajon aikana sallituille istumapaikoille on asennettu turvavyö. Pidä turvavyö kiinnitettynä aina ajon aikana.
- ▶ Älä koskaan avaa turvavyötä matkanteon yhteydessä.
- ▶ Mukana matkustavien henkilöiden täytyy pysyä heille osoitetuilla paikoilla.
- ▶ Ovien lukitusta ei saa avata.
- ▶ Vältä äkillistä jarruttamista.
- ▶ Muuta määränpäättä vain kun ajoneuvo on pysäytetty, jos käytät navigointilaitetta. Ohjaa sen vuoksi pysäköintipaikalle tai turvalliselle pysäköintipaikalle, kun määränpäättä tulee muuttaa.
- ▶ Ajon aikana ei saa soittaa DVD-levyjä navigointilaitteessa.
- ▶ Sammuta aina ulkovalo/etuteltan valaisin ajon ajaksi.



- ▷ Aja huonoilla teillä hitaasti.
- ▷ Aja erityisen varovaisesti lautoille, ja kun ylität epätasaisuuksia tai peruuttat. Isot ajoneuvot saattavat kääntyä verrattain paljon sivuttaissuuntaan kaarteissa tai "jumittua" epäsuotuisissa olosuhteissa. Sitä kautta alusta tai sinne asennetut osat voivat vaurioitua.



- ▷ Jos näitä ohjeita ei oteta huomioon ja sen vuoksi tapahtuu onnettomuus tai vahinkoja, ei valmistaja ota vastuuta.
- ▷ Kappaleessa 3 lueteltuja turvallisuusohjeita täytyy noudattaa.
- ▷ Jos ajoneuvossa on peruutuskamera, kytkeytyy kamera automaattisesti päälle, kun vaihdat peruutusvaihteen.

5.2 Peruutuskamera (lisävarustus)



Kuva 21 Peruutuskamera infrapuna-LED-valoilla

Ajoneuvoon on asennettu peruutuskamera (Kuva 21).

Pimeällä peruutuskameran infrapuna-LEDit valaisevat näkökentän.

Kun multimedia-/navigointikeskusjärjestelmä ja peruutusvaihte on kytketty päälle, LCD-monitorille tulee automaattisesti peruutuskameran kuva.

Jos haluat nähdä LCD-monitorilla peruutuskameran kuvan ilman, että peruutusvaihte on kytketty päälle: Kytke multimedia-/navigointijärjestelmä päälle ja aktivoi kameratoiminto MMS-järjestelmän näytön kytkimellä.



▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.

5.3 Ajonopeus



- ▶ Ajoneuvo on varustettu tehokkaalla moottorilla. Siten vaikeissa liikennetilanteissa on käytettävissä riittävästi resursseja. Suuri teho mahdollistaa suuren loppunopeuden ja vaatii keskimääräistä suurempaa ajotaitoa.
- ▶ Ajoneuvossa on suuria pintoja, joihin tuuli vaikuttaa. Äkillisestä sivutuulesta aiheutuu erityinen vaara.
- ▶ Epätasapainoinen tai toispuoleinen kuormaus muuttaa ajokäyttäytymistä.
- ▶ Ajorataolot saattavat olla tuntemattomilla teillä vaikeat ja liikennetilanteet yllättäviä. Sovita siksi oman turvallisuutesi vuoksi ajonopeus kulloiseenkin liikenteeseen ja ympäristöön sopivaksi.
- ▶ Noudata maakohtaisia nopeusrajoituksia.
- ▶ Lisävarusteet, kuten kattoluukut, markiisit, satelliittilaitteistot, pyörätelineen ym. muodostavat lisäpintoja, joihin tuuli vaikuttaa. Jos ajoneuvossa on tällaisia lisävarusteita, suosittelemme mukauttamaan ajonopeutta. Epävarmoissa tapauksissa ota yhteyttä lisävarusteiden valmistajaan.

5.4 Jarruttaminen



- ▶ Anna jarrujen viat heti valtuutetun ammattikorjaamon korjattaviksi.

Jokaisen ajon alussa

Tarkasta aina ennen ajon alkua koejarrutuksella:

- Toimivatko jarrut?
- Vaikuttavatko jarrut tasaisesti?
- Pysyykö ajoneuvo jarrutettaessa ajolinjalla?

5.5 Turvavyöt

5.5.1 Yleistä

Ajoneuvon asunto-osan niillä paikoilla, joissa laki edellyttää turvavyötä, on turvavyöt. Turvavöiden käyttämisestä määräävät vastaavat kansalliset määräykset.



- ▶ Lukitse turvavyö ennen matkan alkua ja pidä turvavyö lukittuna koko matkan ajan.
- ▶ Älä vahingoita turvavöiden hihnoja tai jätä niitä puristuksiin. Jos niissä näkyy vaurioita, turvavyöt on annettava uusia valtuutetussa korjaamossa.
- ▶ Älä muuta vöiden kiinnitystä, rullausautomaattia tai vöiden lukkoja.
- ▶ Käytä yhtä turvavyötä vain yhdelle aikuiselle.
- ▶ Älä kiinnitä turvavyöllä esineitä yhdessä henkilöiden kanssa.
- ▶ Turvavyöt eivät riitä alle 150 cm pituisille henkilöille. Käytä tässä tapauksessa lisäksi korkeistuimia. Huomioi tarkastustodistus.
- ▶ Lasten turvalaitteet tulee kiinnittää siihen tarkoitetuille istuinpaikoille. Lasten turvalaitteet on erittäin suositeltavaa sijoittaa takapenkille.
- ▶ Vaihda(ta) käytetyt turvavyöt onnettomuuden jälkeen.
- ▶ Älä kallista istuimen selkänojaa ajon aikana liian kauas taakse. Turvavyön toimivuutta ei muuten voida taata.

5.5.2 Turvavöiden oikea asettaminen



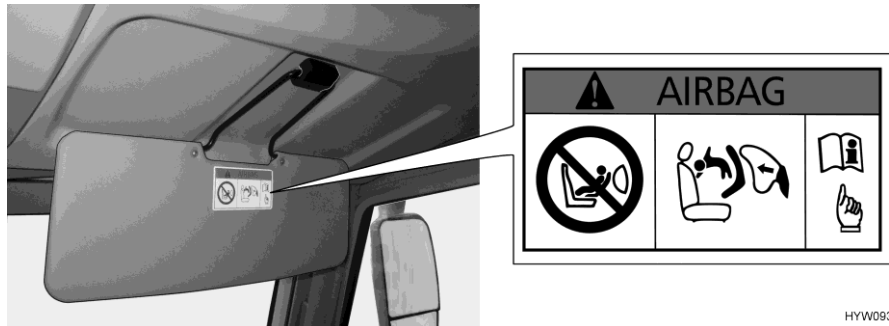
- ▶ Älä kierrä turvavyötä. Turvavyön on oltava paikallaan sileästi vartaloa vasten.
- ▶ Asettaessasi turvavyötä ota oikea istuma-asento.

Turvavyö on asetettu oikein, jos lantiovyö kulkee vatsan alapuolella lantioluiden päällä. Olkavyön tulee kulkea rinnan ja olkapään yli (ei kaulan päältä). Vyön tulee aina olla tiiviisti vartaloa vasten. Paksut vaatteet pitää siksi ottaa pois ennen ajoa.

5.6 Lasten turvalaitteet



- ▶ Alle 13 vuotiaat lapset, jotka ovat alle 150 cm:n pituisia, tulee varmistaa ajon ajaksi sopivilla, viranomaisten hyväksymillä turvalaitteilla.
- ▶ Lasten turvalaitteet tulee kiinnittää siihen tarkoitetuille istuinpaikoille. Lasten turvalaitteet on erittäin suositeltavaa sijoittaa takapenkille.
- ▶ Kiinnitä lasten vyöt ennen ajoon lähetemistä ja huolehdi siitä, että lasten vyöt pysyvät ajon aikana kiinni.
- ▶ Apuohjaajan istuimella saa käyttää taakse osoittavaa lasten turvalaitetta ("Reboard-System") ainoastaan silloin, kun apuohjaajan istuimen etu- ja sivuturvatyyny on passivoitu. Noudata erillisiä alustanvalmistajan käyttöohjeita ja ajoneuvossa olevia varoituksia. Kun taakse osoittavaa lasten turvalaitetta ei enää käytetä, aktivoi turvatyynyt uudelleen.
- ▶ Älä koskaan sijoita takaperin asennettua lasten turvalaitetta etuistuimelle, jonka ilmatyyny on käytössä. Tämä voi aiheuttaa lapselle kuoleman tai vakavan loukkaantumisen vaaran.



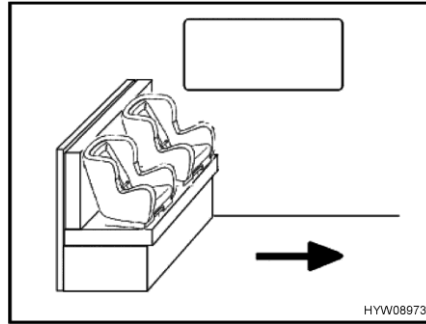
HYW09354

Kuva 22 Lasten turvalaitteisiin liittyvä varoitus (apuohjaajan häikäisysoja)

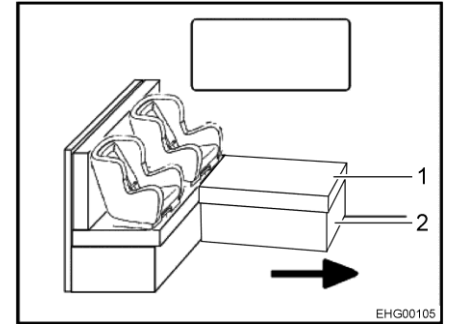
Takaperin asennetut lasten turvalaitteet apuohjaajan istuimella

Apuohjaajan istuin on varustettu ilmatyynyllä. Onnettomuudessa laukeava ilmatyyny voi aiheuttaa lapselle vakavan loukkaantumisen tai kuoleman. Häikäisysojaan on kiinnitetty varoitus (Kuva 22), jossa ilmoitetaan tästä vaarasta.

Lisätietoja apuohjaajan istuimen ilmatyynyn deaktivoinnista löytyy perusajoneuvon käyttöohjeista.



Kuva 23 Lasten turvaistuimet istuinpenkillä



Kuva 24 Lasten turvaistuimet L-istuinpenkillä

Lasten turvalaitteet asunto-osassa

Kohtien Kuva 23 ja Kuva 24 nuoli osoittaa ajosuunnan.

L-istuinpenkillä sivuseinän selkänöjan tyyny täytyy poistaa, jos istuinpenkille asetetaan lasten turvaistuin.

- Pöydän laskeminen.
- Poista tyyny (Kuva 24,1) tarpeen mukaan.
- Sulje laukkuteline (Kuva 24,2) tarpeen mukaan.

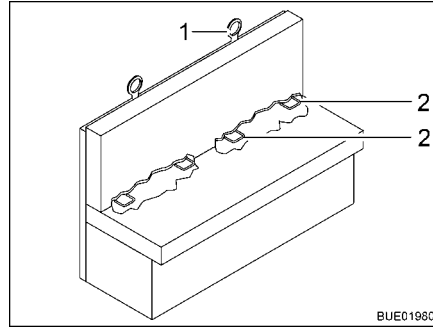
Lasten turvalaitteet jaetaan viiteen luokkaan:

Luokka	Lapsen paino	Noin-ikä
0	10 kg asti	9 kuukauteen asti
0+	13 kg asti	18 kuukauteen asti
I	9 kg – 18 kg	9 kuukautta – 4 vuotta
II	15 kg – 25 kg	3 vuotta – 7 ½ vuotta
III	22 kg – 36 kg	6 vuotta – 12 vuotta

Seuraavassa taulukossa on istuinpaikoille mahdolliset lasten turvalaitteet.

Luokka	Etummainen apuohjaajan istuin		Toinen istuinrivi (ajosuuntaa vasten, jos käytössä)	Kolmas istuinrivi (istuinrivi ajosuuntaan päin)
	Ilmatyynyt käytössä	Ilmatyynyt eivät käytössä		
0, 0+	X	U	X	U**
I	U*	U	X	U**
II	U	U	X	U**
III	U	U	X	U**
U:	Sopii yleisiin turvalaitteisiin, jotka on hyväksytty kyseistä painoluokkaa varten			
X:	Istuin ei sovi kyseisen painoluokan lapsille			
*	Ei hyväksytty, kun käytetään lasten turvalaitetta selkä menosuuntaan (Reboard-järjestelmä)			
**	Mahdollista vain kyseisellä istuimella, jos etäisyys pöytään on riittävä suuri tai pöytä on poistettu			

5.7 Isofix-lapsisuoja (lisävarustus)



Kuva 25 Isofix-lapsisuoja

Jos ajoneuvo on varustettu isofix-lapsisuojalla, on sille sopivilla ajoneuvoistuimilla isofix-merkintä. Näillä ajoneuvoistuimilla on pidikesangat (Kuva 25,2) ja ylimääräinen kiinnityskohta selkänojan yläosassa (Top Tether) (Kuva 25,1). Käytä isofixiin sopiviin lasten turvalaitteisiin. Lasten turvalaitteissa on pysäytin, joka yhdistetään ajoneuvoistuimen pidikesankaan.

Istuinpenkki isofix-lapsisuojaerikoisvarustuksella sopii lasten turvaistuihin, joissa on isofix-järjestelmä ja jotka ovat erityisesti tälle ajoneuvotyypille sallittuja normin ECE-R 44 mukaan.

Ryhmän 0, 0+ ja 1 lasten turvalaitteet isofix-lapsisuojalla voidaan kiinnittää istuinpenkkiin isofix-liittimillä ilman turvavyötä.

Lasten turvaistuimen kiinnittäminen:

- Työnnä lasten turvaistuimen pysäytin isofix-liittimeen kunnes tämä kuultavasti lukittuu.
- Tarkista vetämällä lasten turvaistuimesta, että molemmat puolet ovat lukitut.
- Jos mahdollista, kiinnitä lasten turvaistuin lisäksi Top Tetheriin (Kuva 25,1).



- ▷ Huomioi lisäksi lasten turvalaitejärjestelmän valmistajan käyttöohje.

5.8 Pilotti-istuimet kuljettajan istuinta ja apuohjaajan istuinta varten



- ▶ Käännä kaikki käännettävät istuimet ajosuuntaan ja lukitse ne paikalleen ennen ajon alkua.
- ▶ Anna istuinten olla ajon aikana salvattuina ajosuuntaan äläkä käännä niitä.



- ▷ Vedä pysäköidyn ajoneuvon käsijarru aina päälle ennen istuinten kääntämistä.
- ▷ Työnnä kuljettajan istuin keskiasentoon ennen kääntämistä. Jos kuljettajan istuin on aivan takana tai aivan edessä, on kuljettajan istuinta käännettäessä törmäysvaara seisontajarrun vivun tai istuinryhmän kanssa.



- ▷ Kuljettajan istuin ja apuohjaajan istuin ovat perusajoneuvon osia. Istuinten säätäminen kuvataan perusajoneuvon käyttöohjeessa.
- ▷ Istuinsäätömahdollisuudet ovat erilaisia mallista ja varusteluversiosta riippuen.

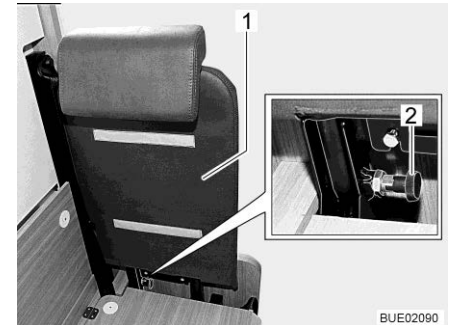
5.9 Ylimääräinen istuin saranapöydällä (mallikohtainen) (lisävarustus)

Varustuksesta riippuen voi pitkittäissovhan muuntaa ylimääräiseksi istuimeksi. Tässä istuimessa on turvavyö ja sitä voi käyttää ajon aikana. Pitkittäissovhan etuosan voi muuntaa saranapöydäksi.

Pitkittäissovhaa ei saa käyttää ajon aikana, jos sitä ei ole muunnettu ylimääräiseksi istuimeksi.



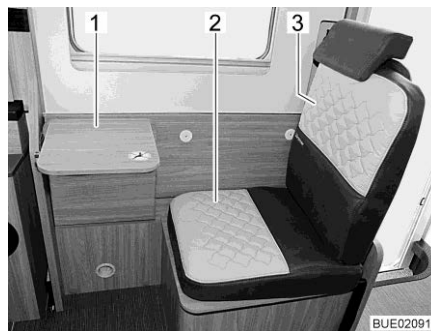
Kuva 26 Pitkittäissovha



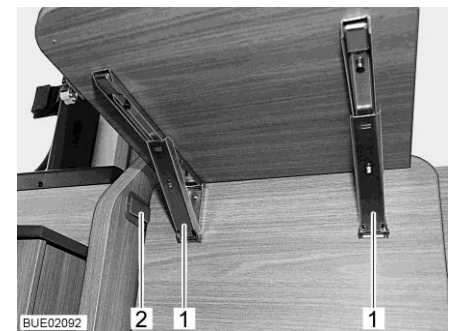
Kuva 27 Selkänoja

Istuimen muuntaminen:

- Irrota pitkittäissovhalta suojatyynty (Kuva 26,1), molemmat istuintyynty ja selkänojan tyynty.
- Työnnä toimitussisältöön kuuluva selkänoja (Kuva 27,1) pitkittäissovhan sivuseinään. Varmista tällöin, että pykälä kahvalla (Kuva 27,2) lukittuu paikalleen.



Kuva 28 Ylimääräinen istuin saranapöydällä



Kuva 29 Pykälä saranapöydällä

- Kiinnitä toimitussisältöön kuuluva istuintyynty (Kuva 28,2) ja selkänojan tyynty (Kuva 28,3).

- Liikuta pitkittäissovhan etuosaa ylöspäin (Kuva 29,2) kunnes se lukittuu muovipykälään.
- Pöytälevyn kääntäminen alas: Vapauta molemmat pykälät (Kuva 29,1) ja liikuta pöytälevyä (Kuva 28,1) alaspäin.



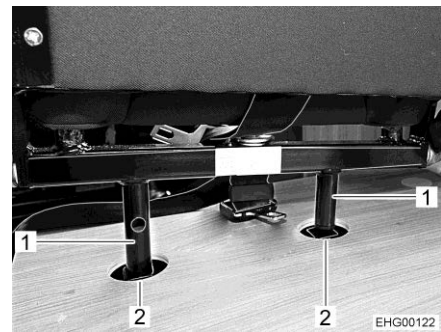
- ▷ Säädä niskatuki ja kiinnitä turvavyö ennen ajamista.

5.10 Lisäistuin kiinnitysvyöllä (osittain lisävarustus)

Mallin ja pohjapiirroksen mukaan voi ajoneuvossa olla lisäistuin kiinnitysvyöllä. Tämä istuin on asennettu takaperin ajosuuntaan nähden laukkutelineelle apuohjaajan istuimen taakse.



Kuva 30 Laukkuteline

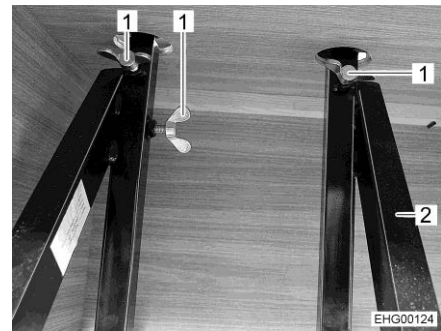


Kuva 31 Rungot (kiinnitettyinä)

- Asenna istuin:
- Kiinnitä istuimen molemmat rungot (Kuva 31,1) reikiin (Kuva 31,2) laukkutelineellä (Kuva 30).



Kuva 32 Laukkuteline (auki)



Kuva 33 Siipiruuvit

- Taita luukku (Kuva 32,1) laukkutelineellä alas.
- Kiristä siipiruuvit (Kuva 33,1) rungolle (Kuva 33,2) laukkutelineeseen.



Kuva 34 Kiinnitysvyö



Kuva 35 Istuin (valmiiksi asennettuna)

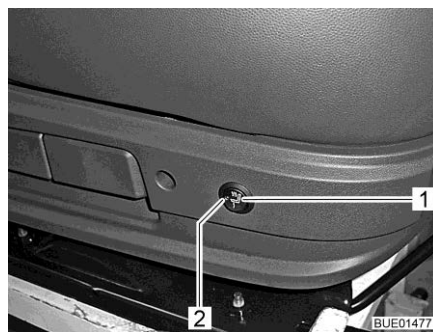
- Laita kiinnitysvyö (Kuva 34,1) turvavyön lukkoon. Lisäistuimen asennus on valmis (Kuva 35).

5.11 Istuinlämmitin (lisävarustus)



▷ Istuinlämmitin toimii vain, kun sytytysvirta on kytketty päälle.

Varustuksesta riippuen kuljettajan ja apuohjaajan istuin voidaan lämmittää kaksitehoisella istuinlämmittimellä.



Kuva 36 Istuinlämmittimen kytkin

Istuinlämmittimen
kytkeminen päälle:

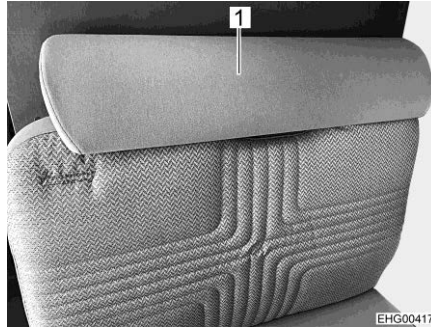
- Paina istuinkonsolin vasemman puolen takaosassa olevaa kytkintä (Kuva 36,1).
 - Pieni lämmitysteho: Paina kytkintä alas.
 - Suuri lämmitysteho: Paina kytkintä ylös.

Istuinlämmittimen toimiessa LED (Kuva 36,2) palaa.

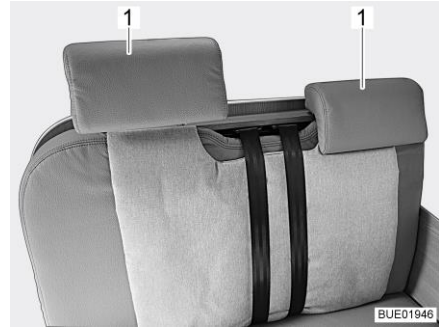
Istuinlämmittimen
kytkeminen pois päältä:

- Kytke kytkin (Kuva 36,1) keskiasentoon. LED sammuu.

5.12 Niskatuet



Kuva 37 Istuinpenkin niskatuki, yksiosainen



Kuva 38 Istuinpenkin niskatuki, kaksiosainen

Säädä niskatuki (Kuva 37,1 tai Kuva 38,1) ennen ajoon lähtemistä siten, että pään takaosa on tuettu noin korvien korkeudelta.

Vedä niskatukia ylös tai paina ne alas käsin.

5.13 Istumapaikkamääräykset



- ▶ Henkilöt saavat ajon aikana oleskella vain hyväksytyillä istumapaikoilla. Istumapaikkojen sallittu määrä selviää ajoneuvopapereista.
- ▶ Ajon aikana pitkäaikaisturvilla istuminen on kiellettyä.
- ▶ Istumapaikoilla on turvavöiden käyttövelvollisuus.



Kuva 39 Symboli, joka kieltää istumapaikan käytön ajon aikana

Istumapaikat, joita ei saa käyttää ajon aikana, on merkitty kuvassa näkyvällä tarralla (Kuva 39).

5.14 Kuljettamon taitekaihdin

5.14.1 Taitekaihdinverho



- ▶ Ajon aikana tuulilasin, kuljettajan ikkunan ja apuohjaajan ikkunan taitekaihdiverho täytyy olla kokonaan poistettu.



Kuva 40 Taitekaihdiverho

Taiteverhon poistaminen:

- Avaa painonapit (Kuva 40,1) ja magneettikiinnitys ja irrota taiteverho ikkunasta (kuvassa apuohjaajan ikkuna).
- Sijoita taiteverhot asunto-osaan.

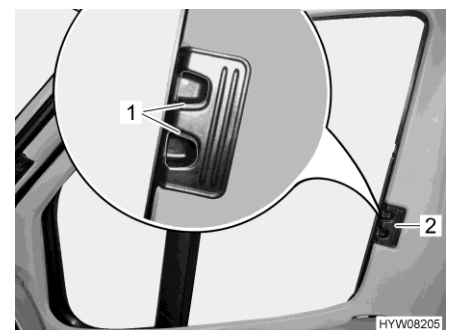
5.14.2 Remis-taitekaihdi (osittain lisävarustus)



- ▶ Tuulilasin, kuljettajan ikkunan ja apuohjaajan ikkunan taitekaihdiverho täytyy olla auki, salvattuina ja varmistettuina.



Kuva 41 Tuulilasin taitekaihdiverho



Kuva 42 Kuljettajan/apuohjaajan ikkunan taitekaihdiverho

Varmistaminen:

- Työnnä tuulilasin taitekaihdiverho molemmat puoliskot kahvasta (Kuva 41,2) rajoittimeen asti ulos. Siirrä samalla kahvaa vaakasuorassa lukitussyvennykseen päin.
- Päästä vapautuskahvat (Kuva 41,1) lukittumaan.
- Työnnä kuljettajan ja apuohjaajan ikkunan taitekaihdiverho kahvasta (Kuva 42,2) ulos vastimeen asti.
- Päästä vapautuskahvat (Kuva 42,1) lukittumaan.

5.15 Polttoaineen tankkaaminen



- ▶ Tankattaessa kaikki kaasukäyttöiset laitteet on kytkettävä pois päältä (varustuksesta riippuen: Lämmitys, liesi, uuni, grilli, jääkaappi). Räjähdysvaara!



- ▷ Polttoaineen täyttöaukko on perusajoneuvon osa.
- ▷ Polttoaineen täyttöaukko on merkitty sanalla "Diesel".

Polttoaineen täyttöaukon paikka käy ilmi perusajoneuvon käyttöohjeesta.

5.16 AdBlue® täyttäminen



- ▶ Varastoi AdBlue® lasten tavoittamattomiin. Älä varastoi AdBlue®-pakkausta ajoneuvoon.
- ▶ Ennen kuin lisäät AdBlue®-nestettä, sammuta kaikki asennetut laitteet (kuten lämmitin, kuumavesiboileri ja liesi).



- ▷ Ajoneuvoa ei voi enää käynnistää, jos AdBlue®-tankki on tyhjä. Jos AdBlue®-tankki on tyhjentynyt, tulee siihen lisätä AdBlue-nestettä ainakin 3,8 litraa.
- ▷ Älä ohenna AdBlue® vedellä.
- ▷ Älä lisää AdBlue® polttoainesäiliöön.



Kuva 43 AdBlue®-varoituskilvet

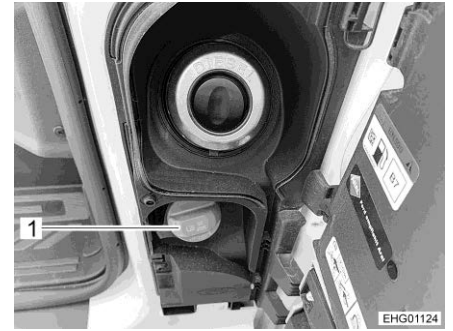
Perusajoneuvo on varustettu pakokaasunpuhdistimella, jossa käytetään AdBlue®:ta. AdBlue® on saatavilla eri kokoisissa pakkauksissa tai AdBlue®-polttoainepumpun omaavilta huoltoasemilta.

AdBlue® lisätankki on 15-litrainen. Kuultavat ja nähtävät signaalit ilmoittavat, kun määrä on vähissä. Ensimmäinen varoitus annetaan, kun voidaan vielä ajaa n. 2400 km.

AdBlue®-tankin täyttöaukko on polttoainesäiliön täyttöaukon alla. Täyttöaukolla on sininen kansi.



Kuva 44 AdBlue® täyttöaukko (Fiat)



Kuva 45 AdBlue® täyttöaukko (Ford)

AdBlue® täyttäminen:

- Käännä sinistä kantta (Kuva 44,1 tai Kuva 45,1) vastapäivään ja ota kansi pois.
- Lisää AdBlue® pakkauksesta tai polttoainepumpusta.
- Kiinnitä täyttöaukon sininen kansi kääntämällä sitä myötäpäivään loppuun asti.
- Poista mahdollisesti läikkynyt neste täyttöaukon ympäriltä kostealla kankaalla.
- Ennen seuraavaa moottorin käynnistystä pidä sytytystä n. 10 sekuntia päällä **ilman** että käynnistät moottorin.



- ▷ Älä heitä AdBlue®-pakkausta kotitalousjätteiden sekaan. Tyhjät pakkaukset tulee hävittää kansallisten suuntaviivojen mukaisesti. Ne voi myös palauttaa myyntipisteeseen.



- ▷ Lisätietoja saat perusajoneuvon käyttöohjeesta.

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvon telttakattoa leirintäkäytössä.



- ▷ Pysäköi ajoneuvo siten, että se on mahdollisimman vaakasuorassa. Käytä tarvittaessa ajokiiloja. Suihkualtaan vesi ei muutoin pääse virtaamaan pois kunnolla.
- ▷ Varmista ajoneuvo liikkumista vastaan.
- ▷ Eläimet (erityisesti hiiret) voivat aiheuttaa ajoneuvon sisällä huomattavia vahinkoja. Välttääksesi tämän, tutki ajoneuvo säännöllisesti sen ollessa seisonnassa vahinkojen ja vastaavien eläinten jälkien varalta.

6.1 Seisontajarru

Pysäköidessäsi ajoneuvon vedä seisontajarru tiukasti päälle.

6.2 Astinlauta



- ▷ Huomaa ohjeet luvussa 4.7.

Vie sähköisesti toimiva astinlauta kokonaan ulos ajoneuvosta poistumista varten. Huomaa kojelaudan merkkivalo.

6.3 Ajokiilat



- ▷ Ajokiilat eivät kuulu toimituskokonaisuuteen. Tarvikeliikkeissä on saatavilla erilaisia malleja.

Ajokiilat mahdollistavat korkeuden säädön kaltevilla ja epätasaisilla pinnoilla, jotta ajoneuvo saadaan pysäköityä vaakasuoraan.

6.4 Pyörien alle asetettavat kiilat

Aseta pyörien alle kiilat pysäköidessäsi ajoneuvon ylä- tai alamäkiin.

Jos ajoneuvon teknisesti sallittu kokonaisuudessa on yli 4 t, ylä- tai alamäkeen pysäköitäessä täytyy käyttää pyörän alle asetettavia kiiloja. Kiilat kuuluvat vakiovarustukseen ajoneuvoissa, joiden kokonaisuudessa on yli 4 t.

6.5 Tuet

6.5.1 Yleisiä ohjeita



- ▶ Nostotukia ei saa käyttää auton nostimena ajoneuvon alla tehtävissä töissä (esimerkiksi pyörän vaihdossa tai huoltotöissä).
- ▶ Ylös nostetun ajoneuvon alla ei saa olla henkilöitä.



- ▷ Vedä seisontajarru päälle ennen nostotukien esiin ottamista.
- ▷ Pidä ajoneuvoa pysäköidessäsi huolta siitä, että kaikki tuet kuormittuvat tasaisesti.
- ▷ Käännä tuet ennen pois ajamista ylös rajoittimiinsa asti, aja ne kokonaan sisään ja varmista ne.

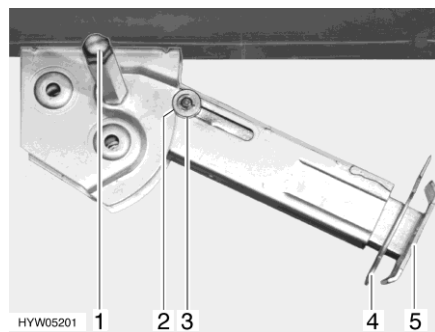


- ▷ Jos maapohja on pehmeä tai joustava, sijoita tukien alle suuri levy välttääksesi niiden uppoamisen maahan.
- ▷ Pysäköi ajoneuvo siten, että se on mahdollisimman vaakasuorassa. Suihkultaan vesi ei muutoin pääse virtaamaan pois kunnolla.

6.5.2 Nostotuet, takaosa (AL-KO) (lisävarustus)

Puhdista ja rasvaa tukijalkojen sisäputket säännöllisesti moitteettoman toiminnan turvaamiseksi.

Aina mallista riippuen nostotukien pituutta voidaan säätää.



Kuva 46 Nostotuki

- Ulos ajaminen:**
- Aseta hylsyavain kuusiokantaan (Kuva 46,1) ja käännä, kunnes nostotuki on pystysuorassa alapäin.
 - Vedä sokka (Kuva 46,4) ulos tukijalan jatkeesta (Kuva 46,5).
 - Vedä tukijalan jatketta ulos haluttuun pituuteen.
 - Aseta sokka takaisin tukijalan jatkeeseen.
 - Käännä kuusiokantaa, kunnes nostotuki on täysin maan pintaa vasten ja ajoneuvo on vaakasuorassa.

- Sisään ajaminen:
- Aseta hylsyavain kuusiokantaan (Kuva 46,1) ja käännä, kunnes nostotuki ei enää kosketa maata.
 - Vedä sokka (Kuva 46,4) ulos tukijalan jatkeesta (Kuva 46,5).
 - Työnnä tukijalan jatke (Kuva 46,5) kokonaan sisään ja sokka (Kuva 46,4) sille varattuun reikään tukijalan jatkeessa.
 - Käännä hylsyavaimella kuusiokantaa (Kuva 46,1), kunnes nostotuki on kääntynyt kokonaan ylös ja ohjauskiekkö (Kuva 46,3) on kokonaan lo- vessa (Kuva 46,2).



- ▷ Ota huomioon ennen ajoon lähtemistä: Ovatko kaikki nostotuet ajettu kokonaan sisään, kaikki tukijalkojen jatkeet työnnetty kokonaan sisään ja varmistettu sokalla?

6.6 230 V:n liitäntä

Ajoneuvon voi liittää 230 V:n syöttöön (katso kappale 9).

6.7 Jääkaappi



- ▶ Kun jääkaappi on asetettu 12 V:n käytölle, se kuluttaa virtaa jatku- vasti. Kytke kaasukäytölle siksi, aina kun ajoneuvon moottori **ei** ole käynnissä ja ajoneuvoa **ei** ole liitetty 230 V:n virransyöttöön.

Jos jääkaapissa on automaattinen energiavalinta, 12 V:n käyttö toimii auto- maattikäytössä vain, kun ajoneuvon moottori on käynnissä.

Laitteissa, joissa on automaattinen energiavalinta: Kun ajoneuvon moottori ei ole käynnissä, aseta jääkaappi 230 V:n käytölle tai kaasukäytölle.

6.8 Satelliittilaitteisto (lisävarustus)



- ▶ Tarkasta ennen jokaista ajoonlähtöä, että antenni on pysäköintiasen- nassa. Onnettomuusvaara!



- ▷ Aseta antenni voimakkaassa tuulessa (yli 80 km/h) pysäköintiasentoon.



- ▷ Ajoneuvon täytyy seistä rauhallisesti satelliitin etsimisen aikana. Älä kävele ympäriinsä ajoneuvossa.
- ▷ Satelliitin vastaanotto on mahdollista vain, jos antenni on asetettu suo- raan toivottua satelliittia kohti ja näkymää ei estetä millään esteillä.
- ▷ Lisätietoja löydät laitteen valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.

6.8.1 Satelliittilaitteisto automaattisella antennisuuntauksella (Teleco)

Satelliittilaitteistossa on automaattinen ohjausyksikkö. Automaattinen ohjausyksikkö huolehtii antennin täsmällisestä suuntaamisesta.

Kun laitteisto kytketään päälle, antenni ajaa automaattisesti ulos. Kun laitteisto sammutetaan tai ajoneuvon moottori käynnistetään, antenni ajaa automaattisesti sisään.

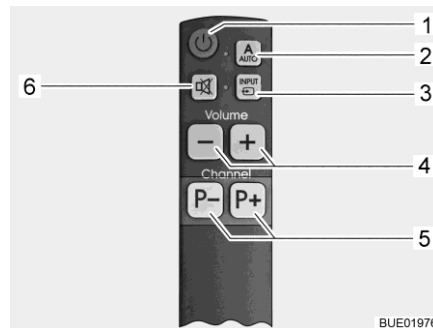
Kun haluttu TV-ohjelma valitaan, vastaava satelliitti valitaan ja paikallistetaan automaattisesti.

Satelliittilaitteistoa käytetään kaukosäätimen avulla. Lisävarusteena on saatavissa myös yksinkertaistettu kaukosäädin.



- 1 TV päälle/pois -painike
- 2 Painike AUTO (ohjausyksikkö/TV päälle/pois)
- 3 Painike INPUT (signaalilähteen valinta)
- 4 Ohjelmanvalintapainikkeet

Kuva 47 Kaukosäädin



- 1 TV päälle/pois -painike
- 2 Painike AUTO (ohjausyksikkö/TV päälle/pois)
- 3 Painike INPUT (signaalilähteen valinta)
- 4 Äänenvoimakkuuspainikkeet
- 5 Ohjelmanvalintapainikkeet
- 6 Mykistyspainike

Kuva 48 Yksinkertaistettu kaukosäädin (lisävaruste)

Laitteiston päällekytkentä:

- Paina painiketta AUTO (Kuva 47,2 tai Kuva 48,2) 1 sekunnin ajan. TV ja ohjausyksikkö kytkeytyvät näin päälle.

Jos antenni oli ajettuna sisään, se siirtyy nyt käyttöasentoon. Antenni alkaa tämän jälkeen automaattisesti etsiä sopivaa satelliittia asetettua TV-ohjelmaa varten.

Kun laitteisto on löytänyt satelliitin, TV-kanava ilmestyy näkyviin automaattisesti.

TV-ohjelman valinta:

- Paina ohjelman valintapainiketta (Kuva 47,4 tai Kuva 48,5), kunnes haluttu TV-ohjelma on valittu.

Antenni etsii automaattisesti sopivan satelliitin.

Kun laitteisto on löytänyt satelliitin, TV-kanava ilmestyy näkyviin automaattisesti.

- Signaalilähteen valinta:**
- Paina painiketta INPUT (Kuva 47,3 tai Kuva 48,3) niin monta kertaa, että haluttu signaalilähde on valittu.
 - Palataksesi satelliittikanavanäyttöön paina painiketta INPUT (Kuva 47,3 tai Kuva 48,3) niin monta kertaa, että signaalilähde DVB-S2 on valittu.
- Laitteiston sammuttaminen:**
- Paina painiketta AUTO (Kuva 47,2 tai Kuva 48,2).
- Antenni ajaa automaattisesti pysäköintiasentoon. Pysäköintiasennon saavuttaminen esitetään näytöllä.
- TV ja ohjausyksikkö sammuvat muutaman sekunnin päästä.
- Laitteiston käyttö ilman antenna:**
- Paina painiketta TV päälle/pois (Kuva 47,1 tai Kuva 48,1). Ohjausyksikkö ei kytkeydy päälle, antenni pysyy pysäköintiasennossa.
 - Paina painiketta INPUT (Kuva 47,3 tai Kuva 48,3) niin monta kertaa, että haluttu signaalilähde (esim. DVD) on valittu.
 - TV:n sammuttamiseksi paina painiketta TV päälle/pois (Kuva 47,1 tai Kuva 48,1).

6.8.2 Satelliittilaitteisto automaattisella antennisuuntauksella (Oyster Premium)



- ▷ Pidemmän käyttämättömyyden aikana erotetaan litteä kuvaruutu vipukytkimellä ajoneuvoverkosta, jottei asunto-osan akkua kuluteta.



- ▷ Kun sijaintipaikka asetetaan maaluettelon avulla, satelliitin etsiminen nopeutuu.
- ▷ Jos antenni ajettiin sisään sytytyksen käynnistyksellä, on tarpeen käynnistää laite uudelleen.
- ▷ DVB-T/T2-lähetinten vastaanotto (digitaaliselle, terrestriselle televisiolle) onnistuu vain DVB-T/T2-antennia käyttämällä.

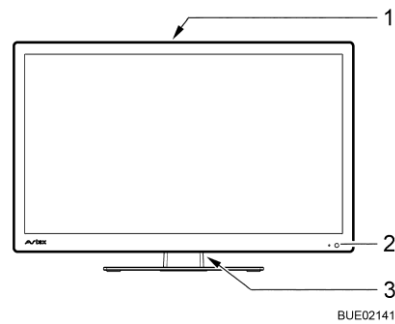
Satelliittiantenni suunnataan automaattisesti ennalta määritettyyn satelliittiin, jos vastaanottojärjestelmä on kyseisen satelliitin kantaman sisällä.

Kun laitteisto kytketään päälle, antenni ajaa automaattisesti ulos. Kun laitteisto sammutetaan tai ajoneuvon moottori käynnistetään, antenni ajaa automaattisesti sisään.

Kun haluttu TV-ohjelma valitaan, vastaava satelliitti valitaan ja paikallistetaan automaattisesti.

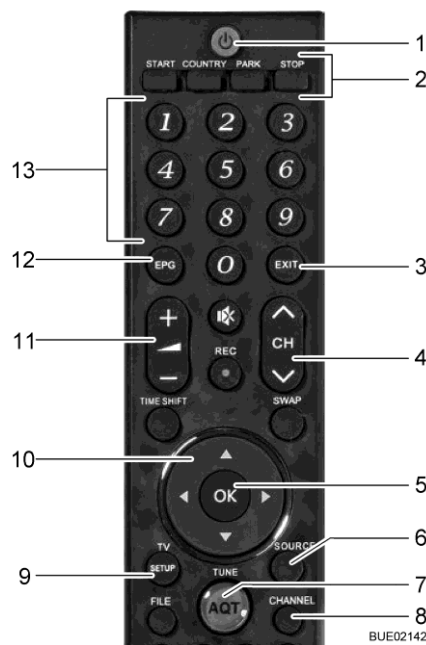
Tässä kuvataan kaukosäätimen perustoiminnot. Kattavan kuvauksen löydät erillisestä valmistajan käyttöohjeesta.

Laite on varustettu standarditetulla lähetyslistalla sekä suosikkilistoilla. Standarditettuja listoja voi muuttaa tai täydentää manuaalisesti.



- 1 Käyttöpainikkeet laitteen takapuolella
- 2 LED odotustila/käyttö
- 3 Vipukytkin PÄÄLLÄ/POIS

Kuva 49 Käyttö litteältä kuvaruudulta



- 1 POWER-painike
- 2 Antennin manuaalinen ohjaaminen
- 3 EXIT-painike - poistu valikosta tallentamatta
- 4 Ohjelmanvalintapainike
- 5 OK-painike - hyväksy valinta tai tallenna asetus
- 6 SOURCE-painike - valitse signaalin lähde
- 7 AQT-painike - käynnistä lähettimen haku DVB-T/T2
- 8 CHANNEL-painike - tuo lähetyksien näkyviin
- 9 SETUP-painike - tuo päävalikon näkyviin
- 10 Navigointipainikkeet valikossa
- 11 Äänenvoimakkuus-painike
- 12 EPG-painike - tuo ohjelmaohjaimen näkyviin
- 13 Numeropainike - tuo ohjelman paikka suoraan näkyviin tai syötä lukuja

Kuva 50 Kaukosäädin

Laitteiston päällekytkentä:

- Aseta vipukytkin (Kuva 49,3) litteän kuvaruudun takapuolella asentoon PÄÄLLÄ. Laite siirtyy odotustilaan. LED (Kuva 49,2) loistaa punaisena.

Muu käyttö onnistuu kauko-ohjaimella ja litteän kuvaruudun ilmoitusten perusteella.

- Paina kaukosäätimen POWER-painiketta (Kuva 50,1). LED (Kuva 49,2) loistaa sinisenä.

TV-ohjelman valinta:

- Paina ohjelman valintapainiketta (Kuva 50,4 tai Kuva 50,13), kunnes haluttu TV-ohjelma on valittu.

Antenni etsii automaattisesti sopivan satelliitin.

Kun laitteisto on löytänyt satelliitin, TV-kanava ilmestyy näkyviin automaattisesti.

Signaalilähteen valinta:

- Paina SOURCE-painiketta (Kuva 50,6) niin monta kertaa, että haluttu signaalilähde on valittu.
- Palataksesi satelliittikanavanäyttöön paina SOURCE-painiketta niin monta kertaa, että signaalilähde DVB-S on valittu.

Laitteiston käyttö ilman antennia:

- Paina PARK-painiketta (Kuva 50,2). Antenni ajaa pysäköintiasentoon.
- Paina SOURCE-painiketta (Kuva 50,6) niin monta kertaa, että haluttu signaalilähde (esim. DVD) on valittu.

Laitteiston sammuttaminen:

- Paina kaukosäätimen POWER-painiketta (Kuva 50,1). Laite siirtyy odotustilaan. LED (Kuva 49,2) loistaa punaisena.
- Aseta vipukytkin (Kuva 49,3) litteän kuvaruudun takapuolella asentoon POIS.

Laite on erotettu ajoneuvoverkosta.

Antenni ajaa automaattisesti pysäköintiasentoon.

6.9 Markiisi (lisävarustus)



- ▷ Aja markiisi sisään voimakkaalla tuulella, sateella tai lumisateella.
- ▷ Lyhennä voimakkaalla sateella tukijalkoja niin, että vesi pääsee valumaan pois.
- ▷ Aja markiisi sisään vain, kun kangas on kuiva. Jos markiisi täytyy ajaa sisään, vaikka kangas on märkä: Aja markiisi mahdollisimman pian jälleen ulos, jotta kangas pääsee kuivumaan.
- ▷ Poista lehdet ja karkea lika markiisilta ennen sen sisäänajamista.



- ▷ Käytä markiisia vain aurinkosuojana.
- ▷ Huomioi lisäksi valmistajan käyttöohje.

Markiisin etuja

Markiisin etuja ovat:

- Markiisi varjostaa.
- Markiisin avulla luodaan katettu etutila, mikä tarjoaa lisätilaa.
- Ajoneuvo on asuttavampi.
- Integroitu LED-valaistus (erikoisvarustus) tarjoaa lisävaloa.



Kuva 51 Markiisi

Markiisin pystyttäminen:

- Kierrä markiisi (Kuva 51,1) ulos käsikammella.
- Aseta tukijalat (Kuva 51,2) paikalleen, kun markiisi on auki.

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvossa asumista.

7.1 Ovet



- ▶ Aja ainoastaan ovien ollessa lukittuna.

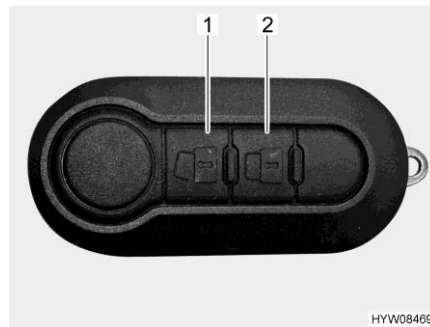


- ▷ Ovien salpaaminen voi estää ovien avautumisen itsestään esim. onnettomuudessa.
- ▷ Kun ovet lukitaan, kukaan ei pääse tunkeutumaan autoon esim. kun pysähdytään liikennevaloissa. Häätapauksessa salvatut ovat haittaavat kuitenkin auttajien pääsemistä ajoneuvon sisälle.
- ▷ Lukitse ovet aina poistuessasi ajoneuvon luota.
- ▷ Ajoneuvon ovien lukot ovat perusajoneuvon osa. Ajoneuvon ovien avaaminen ja sulkeminen kuvataan perusajoneuvon käyttöohjeessa.

7.1.1 Keskuslukitus, ohjaamon ovi ja sisäänkäyntiovi (lisävarustus)




- ▷ Keskuslukitus lukitsee kuljettajan oven, apuohjaajan oven ja asunto-osan sisäänkäyntioven.
- ▷ Keskuslukitus ei ole toiminnassa, kun akkuvirran katkaisin sähkö- ja elektroniikkayksikössä on pois päältä.




Kuva 52 Keskuslukituksen kaukosäädin (2 painiketta)

Ovien vapauttaminen lukituksesta:

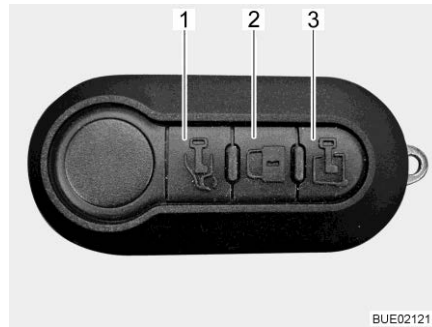
- Paina painiketta  (Kuva 52,1) lyhyesti kerran. Ovien lukot on avattu.

Ovien lukitseminen:

- Paina painiketta  (Kuva 52,2) lyhyesti kerran. Ovien lukot on lukittu.


Monitoimintoinen keskuslukituksen kaukosäädin (lisävarustus)

Varustuksesta riippuen on ajoneuvossa kaukosäädin kolmella painikkeella.




Kuva 53 Monitoimintoinen kaukosäädin (3 painiketta)


Kuskin oven vapauttaminen lukituksesta:

- Paina painiketta  (Kuva 53,1) lyhyesti kerran. Kuskin ovi on avattu.

Sisäänkäyntioven vapauttaminen lukituksesta:

- Paina painiketta  (Kuva 53,3) lyhyesti kerran. Sisäänkäyntiovi on avattu.

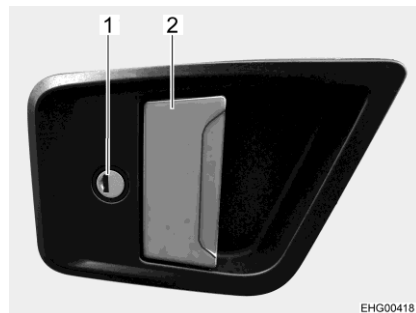
Kaikkien ovien lukitseminen:

- Paina painiketta  (Kuva 53,2) lyhyesti kerran. Kaikki ovet on lukittu. Suuntavilkku vilkkuu nopeasti, jos yksi tai usea ovista on sulkematta kunnolla.

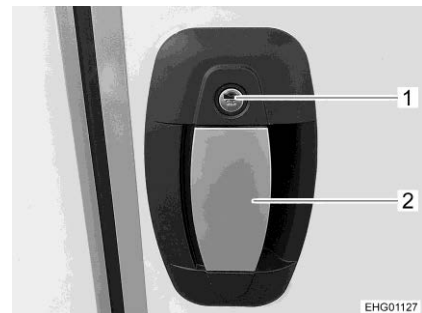


▷ Lisätietoja saat perusajoneuvon käyttöohjeesta.

7.1.2 Sisäänkäyntiovi, ulkoa



Kuva 54 Oven lukko (sisäänkäyntiovi ulkoa)



Kuva 55 Oven lukko, vaihtoehto (sisäänkäyntiovi ulkoa)

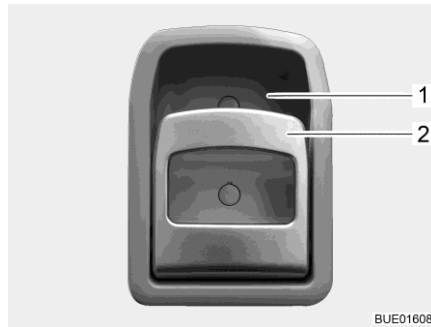
Avaaminen:

- Työnnä avain avaimenreikään (Kuva 54,1 tai Kuva 55,1) ja käännä, kunnes oven lukko avautuu.
- Käännä avain takaisin keskiasentoon ja vedä se irti.
- Vedä ovenkahvasta (Kuva 54,2 tai Kuva 55,2). Ovi on auki.

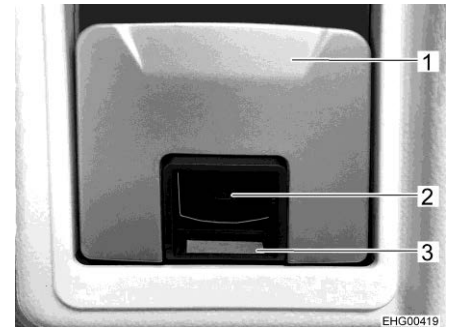
Lukitseminen:

- Työnnä avain avaimenreikään (Kuva 54,1 tai Kuva 55,1) ja käännä, kunnes oven lukko lukittuu.
- Käännä avain takaisin keskiasentoon ja vedä se irti.

7.1.3 Sisäänkäyntiovi, sisältä



Kuva 56 Oven lukko (sisäänkäyntiovi sisältä)



Kuva 57 Oven lukko, vaihtoehto (sisäänkäyntiovi sisällä)

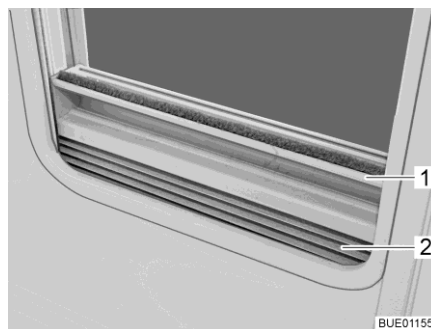
- Avaaminen:** ■ Vedä kahvasta (Kuva 56,2 tai Kuva 57,1). Oven lukko vapautuu tai avautuu.
- Lukitseminen:** ■ Paina kahva (Kuva 56,2) ylös vetokahvan suuntaan (Kuva 56,1). Oven lukko lukitaan.

Tai:

Paina mustaa pintaa (lukkosymbolilla) (Kuva 57,2) sisäänpäin, kunnes punainen pinta (Kuva 57,3) tulee näkyviin. Oven lukko lukitaan.

7.1.4 Ikkuna, sisäänkäyntiovi (osittain lisävarustus)

Sisäänkäyntioivessa on ikkuna, jossa on taitekaihdin.



Kuva 58 Taitekaihdin

- Sulkeminen:** ■ Tartu taitekaihtimeen (Kuva 58,2) kahvalistan (Kuva 58,1) keskeltä, vedä alhaalta ylös ja päästä irti halutulla korkeudella. Taitekaihdin jää tälle korkeudelle.
- Avaaminen:** ■ Tartu taitekaihtimeen kahvalistan keskeltä ja vedä alas.

7.1.5 Taitettava hyönteissuoja sisäänkäyntiovella (osittain lisävarustus)



- ▷ Avaa hyönteissuoja kokonaan, ennen kuin suljet sisäänkäyntioven.



Kuva 59 Hyönteissuoja

- Sulkeminen: ■ Vedä hyönteissuoja listasta (Kuva 59,1) kokonaan ulos.
- Avaaminen: ■ Työnnä hyönteissuoja listassa (Kuva 59,1) takaisin perusasentoonsa.

7.2 Ulkoluukut



- ▷ Sulje ennen ajon alkua kaikki ulkoluukut ja lukitse niiden lukot.
- ▷ Ulkoluukkujen avaamiseksi tai sulkemiseksi avaa tai sulje kaikki lukot, joita ulkoluukkuihin on kiinnitetty.



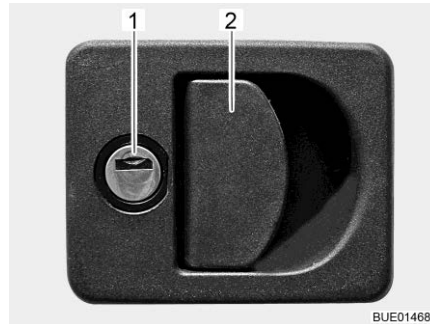
- ▷ Sulje kaikki ulkoluukut poistuessasi ajoneuvon luota.

Ajoneuvoon asennetut ulkoluukut on varustettu yhtenäisillä lukoilla. Tämän vuoksi kaikki lukot voi avata samalla avaimella.

7.2.1 Luukun lukko vetokahvalla



- ▷ Avataksesi ulkoluukun vedä samanaikaisesti ulkoluukun kaikista lukko-kahvoista.



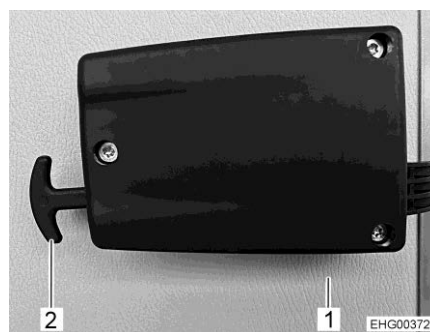
- 1 Lukko
2 Lukon kahva

Kuva 60 Luukun lukko vetokahvalla

- Avaaminen:**
- Työnnä avain lukkoon (Kuva 60,1) ja kierrä sitä neljänneskiertos. Luukun lukko on nyt avattu.
 - Ota avain pois.
 - Vedä lukon kahvasta (Kuva 60,2). Ulkoluukku on auki.
- Sulkeminen:**
- Sulje ulkoluukku kokonaan.
 - Työnnä avain lukkoon ja kierrä sitä neljänneskiertos. Luukun lukko on nyt lukittu.
 - Ota avain pois.

7.2.2 Hätävapautus, tallin luukku

Tallin luukku voidaan avata hätävapautuksella sisältä. Hätävapautus on mahdollista myös silloin, kun tallin luukku on lukittu avaimella.

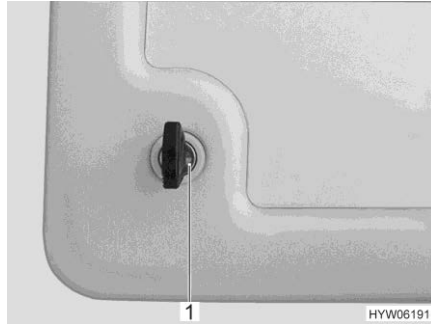


Kuva 61 Hätävapautus, tallin luukku

- Tallin luukun vapautus:**
- Vedä hätävapautusta molemmista kahvoista (Kuva 61,2).
 - Työnnä tallin luukku (Kuva 61,1) ulos.

7.2.3 Luukun lukko ja painike

Huoltoluukussa on luukun koosta riippuen yksi tai kaksi lukittavissa olevaa painolukkoa.



Kuva 62 Painolukko, huoltoluukku



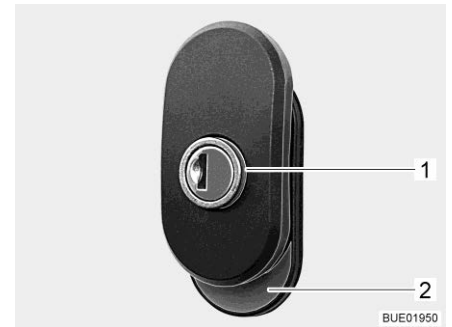
Kuva 63 Painolukko, huoltoluukku (vaihtoehtoinen)

- Avaaminen:**
- Työnnä avain painolukon suljettavaan avaimenreikään (Kuva 62,1 tai Kuva 63,1) ja kierrä sitä neljänneskiertos. Painolukko on avattu.
 - Ota avain pois.
 - Mahd. avaa myös toinen lukittava painolukko.
 - Paina molempien painolukkojen (Kuva 63,2) painikkeita samanaikaisesti peukaloilla ja avaa huoltoluukku.
- Sulkeminen:**
- Sulje huoltoluukku ja paina se kiinni. Painolukot ovat nyt loksahaneet kiinni, mutta ei niitä ei ole lukittu.
 - Työnnä avain painolukon suljettavaan avaimenreikään (Kuva 62,1 tai Kuva 63,1) ja kierrä sitä neljänneskiertos. Painolukko on lukittu.
 - Ota avain pois.
 - Mahd. lukitse myös toinen lukittava painolukko.

7.2.4 Huoltoyksikön luukun lukko



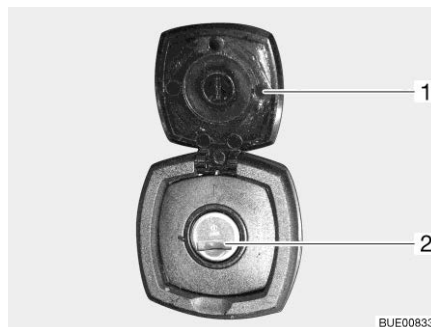
Kuva 64 Luukun lukko, lukossa



Kuva 65 Luukun lukko, avattu

- Avaaminen:**
- Työnnä avain avaimenreikään ja käännä, kunnes punainen rengas (Kuva 65,1) on näkyvässä. Luukun lukko on nyt avattu.
 - Ota avain pois.
 - Käännä kahvaa puoli kierrosta vastapäivään, kunnes punainen pinta (Kuva 65,2) on näkyvässä. Lukko on auki.
- Sulkeminen:**
- Sulje luukku.
 - Käännä kahvaa puoli kierrosta myötäpäivään, kunnes punainen pinta (Kuva 65,2) ei enää näy.
 - Työnnä avain avaimenreikään ja käännä, kunnes punainen rengas (Kuva 65,1) ei enää näy.
 - Ota avain pois.

7.2.5 Luukun lukko, neliömuotoinen



Kuva 66 Luukun lukko, neliömuotoinen

- 1 Peitelevy
- 2 Lukko

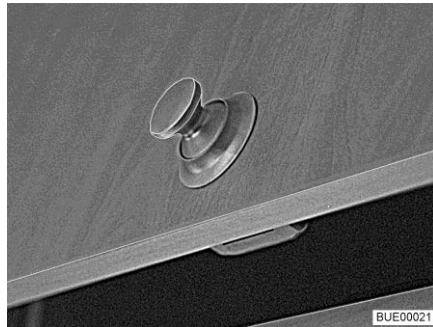
- Avaaminen:**
- Avaa peitelevy (Kuva 66,1).
 - Työnnä avain lukkoon (Kuva 66,2) ja kierrä sitä neljänneskierros.
 - Ota avain pois.
- Sulkeminen:**
- Sulje ulkoluukku kokonaan.
 - Työnnä avain lukkoon ja kierrä sitä neljänneskierros.
 - Ota avain pois.
 - Sulje peitelevy.

7.3 Huonekalujen luukut

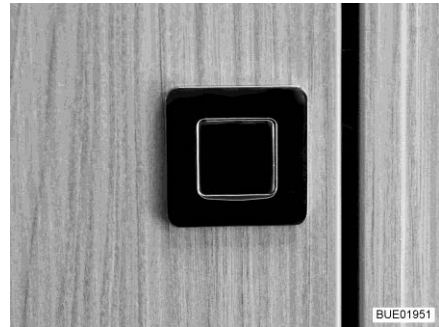


- ▷ Sulje ja lukitse kaikki huonekalujen luukut ja sisäovet ennen ajoon lähtemistä.
- ▷ Tässä luvussa kuvatut huonekalujen luukut ovat esimerkkejä. Mallista riippuen huonekalujen luukkujen lukot ja kahvat voivat poiketa tässä esitetyistä.

7.3.1 Huonekalujen luukut, joissa on painike



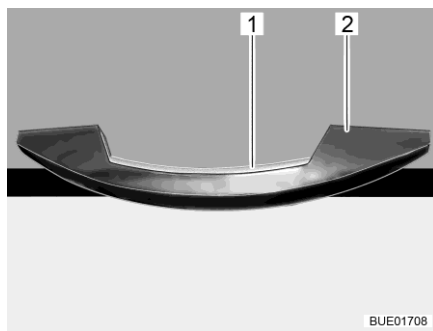
Kuva 67 Huonekalun luukku, jossa on (pyöreä) painonappi



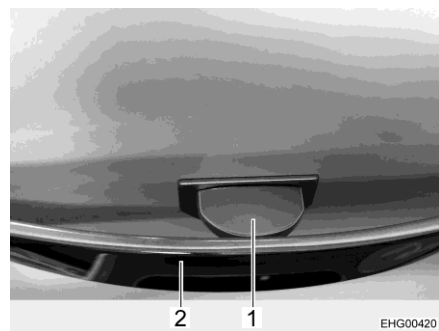
Kuva 68 Huonekalun luukku, jossa on (suorakulmainen) painonappi

- Avaaminen:**
- Paina lukon sisäosaa. Painike (Kuva 67 tai Kuva 68) kimpoaa ulos.
 - Tartu painikkeeseen ja avaa huonekalun luukku.
- Sulkeminen:**
- Paina huonekalun luukku kiinni.
 - Paina painike sisään niin pitkälle, että se lukittuu paikoilleen. Huonekalun luukku on oikein kiinni, kun se on lukittunut paikoilleen.

7.3.2 Huonekalujen luukut kahvalla ja lukituksen avaaminen



Kuva 69 Kahva ja vapautuslista (esimerkki)

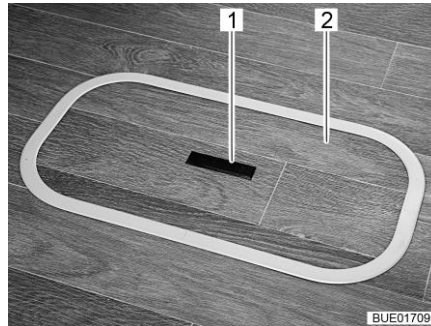


Kuva 70 Kahva avauspainikkeella

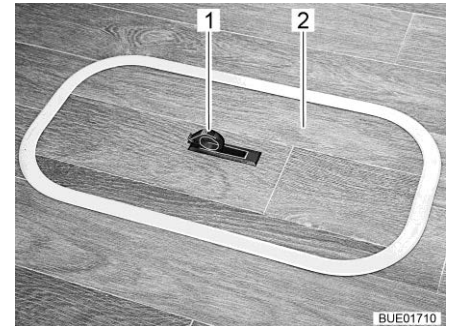
- Avaaminen:**
- Paina vapautuslistaa (Kuva 69,1) tai paina avauspainiketta (Kuva 70,1) ja pidä se painettuna.
 - Vedä kahvasta (Kuva 69,2 tai Kuva 70,2) kunnes huonekalun luukku on auki.

- Sulkeminen:**
- Paina huonekalun luukkua alaspäin, kunnes luukunavaaja sulkeutuu tuntuvasti ja kuulet lukituksen lukittuvan.

7.4 Lattialokeron suojus



Kuva 71 Lattialokeron suojus (kahva upotettuna)



Kuva 72 Lattialokeron suojus (kahva auki käännettynä)

- Avaaminen:**
- Paina luukkulevyn (Kuva 71,1) toista puolta alaspäin. Kahva (Kuva 72,1) kääntyy ylöspäin.
 - Irrota kansi (Kuva 71,2 tai Kuva 72,2) nostamalla sitä ylöspäin.
- Sulkeminen:**
- Aseta suojus lattian kehykseen.
 - Käännä kahvaa alaspäin.

7.5 Istuinten kääntäminen



- ▶ Käännä kaikki käännettävät istuimet ajosuuntaan ja lukitse ne paikalleen ennen ajon alkua. Käännettävien istuinten täytyy olla lukittuina ajosuuntaan ajon aikana.



- ▷ Työnnä kuljettajan istuin keskiasentoon ennen kääntämistä. Jos kuljettajan istuin on aivan takana tai aivan edessä, on kuljettajan istuinta kääntäessä törmäysvaara seisontajarrun vivun tai istuinryhmän kanssa.



- ▷ Kuljettajan istuin ja apuohjaajan istuin ovat perusajoneuvon osia. Istuinten säätäminen kuvataan perusajoneuvon käyttöohjeessa.

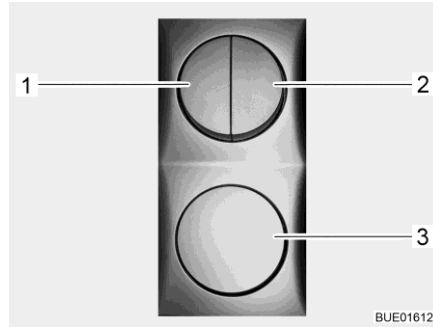
- Kääntäminen:**
- Aseta kuljettajan istuimen/apuohjaajan istuimen molemmat käsinojat ylös.
 - Työnnä kuljettajan istuin/apuohjaajan istuin keskiasentoon. Istuimet voi salvata ainoastaan ajosuuntaan.

7.6 Valokatkaisija

7.6.1 Sisääntuloalue



▷ Tässä luvussa kuvatut huonekalujen valokatkaisijat ovat esimerkkejä. Mallista riippuen valokatkaisijoiden tyyppi ja järjestys voivat poiketa tässä esitetyistä.



Kuva 73 Valokatkaisija



Kuva 74 Etuteltan valaisin

Sisäänkäyntialueella on seuraavien valaisinten valokatkaisijat (Kuva 73,1-3):

- Sisäänkäynnin valaistus
- Etuteltan valaistus
- Asunto-osan valaistus
- Markiisivalaistus (lisävarustus)

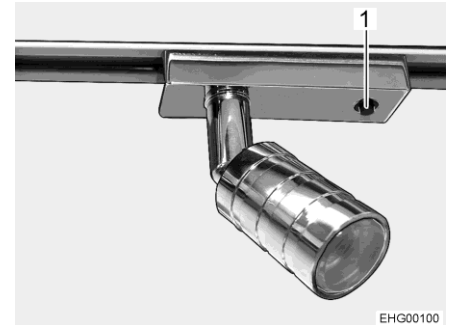
7.6.2 Sisäalue



- ▷ Tässä luvussa kuvatut valaisimet ovat esimerkkejä. Kaikkia ajoneuvossa käytettäviä valaisimia ei esitellä tässä. Esimerkeistä tulisi selvitä valokatkaisijoiden mahdollinen asennuspaikka. Valokatkaisijoiden laji ja ulkonäkö voi poiketa tässä esitetystä muodosta.



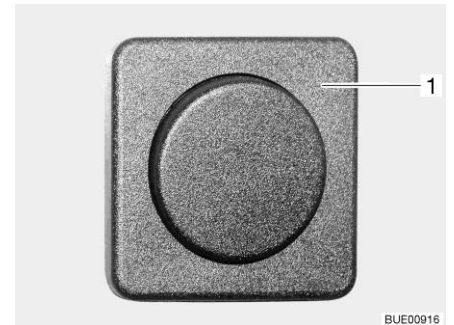
Kuva 75 Kohdevalaisin, valokatkaisija suoraan valaisimessa



Kuva 76 Kohdevalaisin (vaihtoehto), valokatkaisija suoraan valaisimessa



Kuva 77 Kattovalaisin



Kuva 78 Valokatkaisija

Sisäalueen valokatkaisijat ovat suoraan vastaavissa valaisimissa (Kuva 75,1, Kuva 76,1) tai valaisinten lähellä (Kuva 78,1).

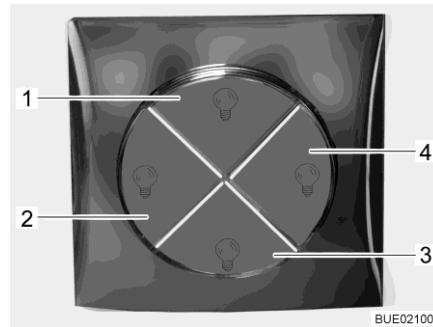


Kuva 79 Uppovalaisin, valokatkaisija valaisimessa

Kytke uppovalaisin (Kuva 79,1) päälle ja pois painamalla uppovalaisimen sisäosaa.

7.6.3 Valo-ohjaus (lisävarustus)

Mallista riippuen on ajoneuvossa valo-ohjaus. Asumis- ja nukkuma-alueen valoja voi säätää niiden kytkimistä neljällä kosketuspinnalla. Valo-ohjauksella voi useita valaisimia kytkeä kerralla.



- 1 Päävalaisin asuintilassa
- 2 Päävalaisin nukkumatiila
- 3 Tunnelmavalaistus asuintilassa
- 4 Tunnelmavalaistus nukkuma-alueella

Kuva 80 Kytkin valo-ohjaukselle

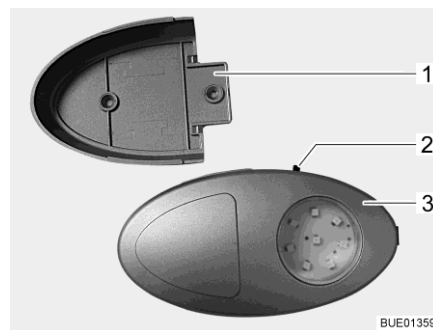
Kosketuspinoilla voi asuin- ja nukkuma-alueelle kytkeä seuraavat valojen yhdistelmät:

- Päävalo: Kattovalaisin ja kohdevalaisimet
- Tunnelmavalaistus: epäsuora valaistus eri LED-palkeilla

7.6.4 Vaatekaapin valaistus (osittain lisävarustus)



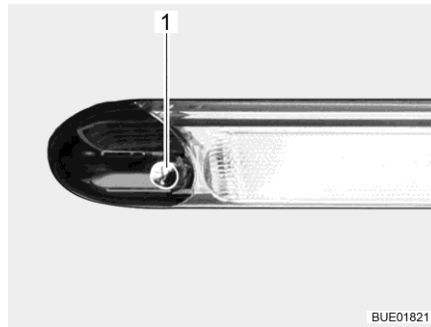
- ▷ Vaatekaapin valaistus voidaan vetää pois ruuvatusista pidikkeestä (Kuva 81,1) ja käyttää sitä taskulamppuna.
- ▷ Kun vaatekaapin ovi suljetaan, vaatekaapin valaistus kytkeytyy automaattisesti pois päältä.
- ▷ Kirkkausanturi huolehtii siitä, että vaatekaapin valaistus on päällä vain pimeällä. Näin voidaan estää vaatekaapin valaistuksen kytkeytyminen vahingossa päälle päivänvalossa ja tästä johtuva akun ennenaikainen tyhjeneminen.



Kuva 81 Vaatekaapin valaistus/taskulamppu

Virtakytkin (Kuva 81,2) on kiinnitetty suoraan vaatekaapin valaistukseen (Kuva 81,3).

7.6.5 Takatallin sauvavalaisin



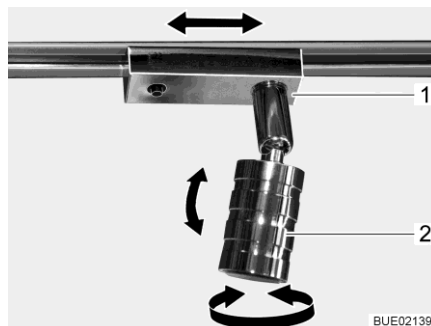
Kuva 82 Takatallin sauvavalaisin

Kytke valaisin päälle ja pois päältä viemällä käsi valaisimen anturin (Kuva 82,1) yläpuolelle.

7.7 Kohdevalaisin



- ▶ Hehkulamput ja lampunkannat voivat olla hyvin kuumia.
- ▶ Anna hehkulamppujen ja lampunkantojen jäähtyä ennen kuin kosket niihin.
- ▶ Kun valaisin on päällä tai vielä kuuma, tulee välimatka palaviin esineisiin, esim. kaihtimiin tai verhoihin olla aina vähintään 30 cm. Palovaara!



Kuva 83 Kohdevalaisin

Kääntäminen: ■ Tartu koteloon (Kuva 83,2) ja käännä.

Kotelo voidaan kääntää eri suuntiin:

- Vasemmalle tai oikealle
- Ylös tai alas

Siirtäminen: ■ Tartu sokkeliin (Kuva 83,1) ja käännä n. 45°.

- Siirrä kohdevalaisinta mielivaltaisesti kiskojärjestelmää pitkin.
- Käännä sokkeli takaisin paikalleen.

Poistaminen: ■ Tartu sokkeliin (Kuva 83,1) ja käännä 90°.

- Ota kohdevalaisin pois kiskosta.

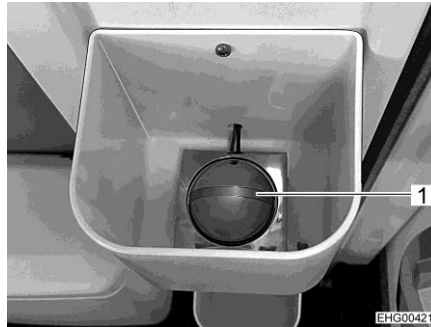
Kohdevalaisimen voi kiinnittää kiskoihin mihin kohtaan tahansa.

7.7.1 Mobiilivalaisin (lisävarustus)



► Kiinnitä ajon ajaksi kaikki mobiilivalaisimet aktiivisiin telakoihin!

Mobiilivalaisinta voi käyttää lisävalona, pöytälamppuna tai taskulamppuna. Mobiilivalaisimessa on akku, joka voidaan ladata aktiivisessa telakassa.



Kuva 84 Aktiivinen telakka sisäänkäyntioivella



Kuva 85 Aktiivinen telakka ohjaamon yläpuolella olevalla alustalla

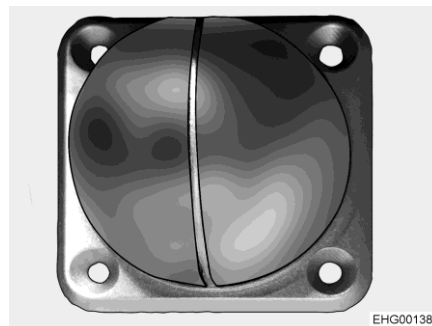
Aktiiviset telakat voidaan sijoittaa ajoneuvossa eri paikkoihin, esim. sisäänkäyntioiven alustalle (Kuva 84,1), ohjaamon (Kuva 85,1) yläpuolella tai kaapissa olevalle alustalle.



Kuva 86 Mobiilivalaisin (työnnetty yhteen)





Kuva 87 Mobiilivalaisin (vedetty ulos)



Kuva 88 Telakka (aktiivinen ja passiivinen)

Lisävalon käyttö

Mobiilivalaisin on työnnetty yhteen (Kuva 86) ja se yhdistetään passiiviseen telakkaan (Kuva 88).

- Käyttö pöytälamppuna** Mobiilivalaisin on vedetty ulos (Kuva 87) ja sen voi laittaa pöydällä minne vain.
- Käyttö taskulamppuna** Mobiilivalaisin on vedetty ulos (Kuva 87) ja sitä käytetään taskulamppuna.
- Päälle/pois kytkeminen:**
- Paina päälle/pois-kytkintä (Kuva 86,1).
- Himmennä:**
- Pidä päälle/pois-kytkintä (Kuva 86,1) painettuna.
-  ▷ Viimeksi käytetty valon voimakkuus tallennetaan.
- Lataaminen:**
- Paina valaisin yhteen (Kuva 86) aktiiviseen telakkaan (esim. Kuva 84,1 tai Kuva 85,1).
- LED (Kuva 86,2) päälle/pois-kytkimen äärellä käyttää lataustason.
- Punainen LED merkitsee, että akku latautuu.
- Vihreä LED merkitsee, että akku on ladattu.
-  ▷ Asetettaessa aktiiviseen telakkaan palaa LED 30 sekunnin ajan punaisena.

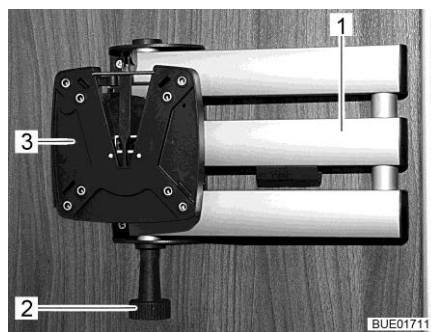
7.8 Litteän kuvaruudun pidike



- ▶ Aseta litteäkuvanäyttö ja kuvaruudun pidike perusasentoihinsa ja varmista ne ennen ajoon lähtemistä. Jos kuvaruudun pidike on asennettu TV-kaappiin: Sulje TV-kaappi.

7.8.1 Pidike kaksiosaisella nivelvarrella

Litteä kuvaruutu on kiinnitetty kaksiosaiseen nivelvarreen ja voidaan kääntää mihin tahansa asentoon.



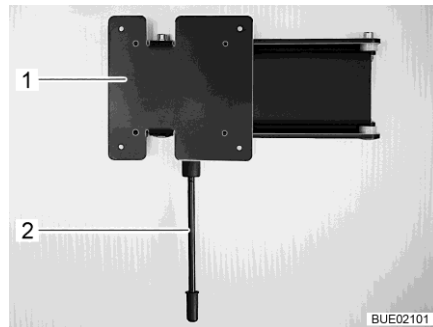
Kuva 89 Pidike (kaksiosainen nivelvarsi)

- Kohdistaminen:**
- Vedä vapautusnappia (Kuva 89,2). Nivelvarsi (Kuva 89,1) vapautetaan.
 - Käännä litteä kuvaruutu haluttuun kohtaan.

- Tartu litteään kuvaruutuun molemmin käsin ylä- ja alareunasta ja kallista haluamaasi asentoon.
- Sijoittaminen:
- Käännä litteä kuvaruutu takaisin alkuasentoon, kunnes pidike (Kuva 89,3) lukittuu kuuluvasti lukitukseen.

7.8.2 Seinäpidike

Litteä kuvaruutu on kiinnitetty seinäpidikkeeseen.

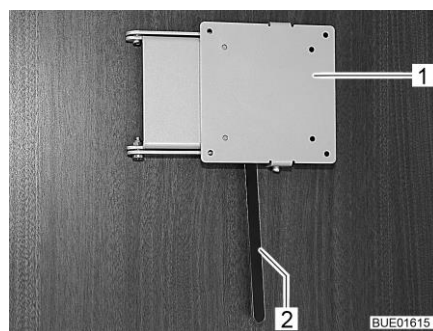


Kuva 90 Seinäpidike

- Kohdistaminen:
- Vedä vapautusvipua (Kuva 90,1) alas ja käännä pidike (Kuva 90,2) ja siihen kiinnitetty litteä kuvaruutu haluamaasi asentoon.
- Sijoittaminen:
- Vedä vapautusvipua alas ja käännä litteää kuvaruutua takaisin, kunnes pidike lukittuu paikalleen.

7.8.3 Pidike vapautusvivulla

Litteän kuvaruudun pidike on kiinnitetty seinään.

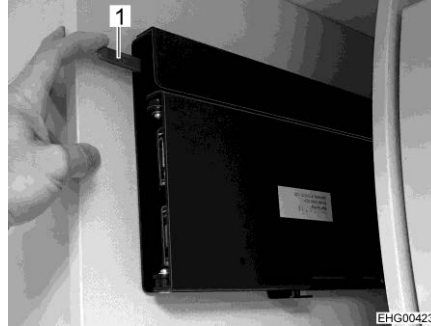


Kuva 91 Pidike vapautusvivulla

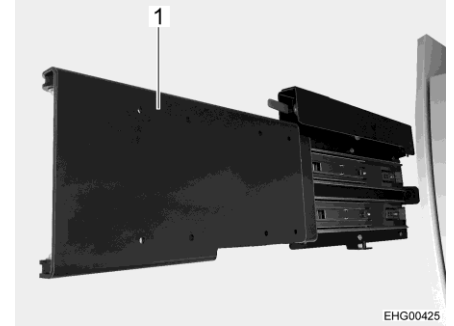
- Kohdistaminen:
- Paina vapautusvipua (Kuva 91,2) sivulle ja käännä pidike (Kuva 91,1) litteäkuvanäytöllä haluamaasi asentoon.
 - Paina litteää kuvaruutua kevyesti ylös ja käännä haluamaasi kohtaan. On mahdollista valita kolme kallistuskulmaa.
- Sijoittaminen:
- Käännä litteäkuvanäyttöä takaisin, kunnes pidike (Kuva 91,1) lukittuu lukitukseen.

7.8.4 Pidike alustalla

Litteä kuvaruutu on kiinnitetty pidikkeeseen, joka voidaan vetää ulos ja kääntää haluttuun asentoon.

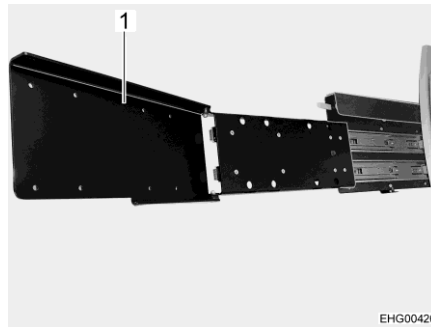


Kuva 92 Alustan lukituksen avaaminen

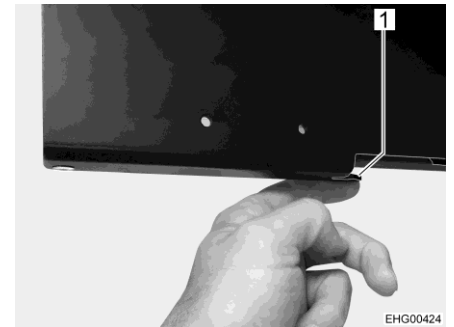


Kuva 93 Alusta (ajettu ulos)

- Kohdistaminen:**
- Paina punaista vipua (Kuva 92,1) alaspäin ja vedä alusta (Kuva 93,1) ulos. Litteä kuvaruutu osoittaa asunto-osaan.



Kuva 94 Alusta (ajettu ulos ja taitettu)



Kuva 95 Kääntömekanismin lukituksen avaaminen

- Litteän kuvaruudun kääntäminen takaosaan: Taita liikkuva alusta (Kuva 94,1) alas.
 - Litteän kuvaruudun kääntäminen haluttuun asentoon: Paina alustalevyn pohjassa olevaa mustaa vipua (Kuva 95,1) ja käännä litteä kuvaruutu alas.
- Sijoittaminen:**
- Käännä litteä kuvaruutu takaisin alkiasentoon.
 - Työnnä alustaa sisään, kunnes pidike loksauttaa kuuluvasti paikalleen.

7.9 Tuuletus



- ▶ Ajoneuvon sisällä oleva happi kuluu hengityksestä tai kaasukäyttöisten laitteiden käytöstä johtuen. Sen vuoksi käytettyä ilmaa tulee koko ajan korvata. Tähän tarkoitukseen ajoneuvossa on pakkotuuletus (esim. kattoluukku pakkotuuletuksella, lautasventtiili tai lattiatuuletin). Älä koskaan peitä tuuletusaukkoja sisältä tai ulkoa, esim. talvisuojalla, tai poista niitä. Pidä pakkotuuletusaukot puhtaana lumesta ja lehdistä. Tukehtumisvaara korkean CO₂-pitoisuuden takia.



- ▷ Ajoneuvoissa, joissa on takaosan ylös nostettava vuode ja kattoluukku, voi katon alueelle tiivistyä vettä, jos takaosan nostettava vuode on ylemmässä asennossa.
Jos ajoneuvo on pysäköity, laske takaosan nostettavaa vuodetta hiukan, jotta ilmanvaihto paranee.



- ▷ Tietyissä sääolosuhteissa metalliesineille voi tiivistyä vettä riittävästä tuuleuksesta huolimatta (esim. lattian ja alustan kiinnitysruuveissa).
- ▷ Aukoissa (esim. lautasventtiileissä, kattoluukkujen reunoissa, pistorasioissa, tankkien täyttöaukoissa, luukuissa jne.) voi syntyä lisää kylmäsiltoja.

Tiivistynyt vesi

Huolehdi riittävästä ilmanvaihdosta tuulettamalla usein ja määrätietoisesti. Vain näin veden tiivistyneen veden ja sen seurauksena homeen muodostuminen viileällä säällä voidaan estää. Kylminä vuodenaikoina saavutetaan miellyttävä sisäilmasto tarkasti sovitulla lämmityksellä, ilmanvaihdolla ja tuuletuksella. Veto vältetään sulkemalla ilmanpoistosuuttimet kojelaudalla ja asettamalla perusajoneuvon ilmanvaihto kiertoilmalle.

Kun ajoneuvo seisoo pidempään paikallaan, tuuleta se silloin tällöin hyvin, erityisesti kesällä, jotta se ei lämpene liikaa. Älä tuuletä tällöin pelkkiä sisätiloja, vaan myös tavaratilat, joihin päästään käsiksi ulkopuolelta. Jos ajoneuvo on pysäköity suljettuun tilaan (esim. autotalliin), tuuleta myös pysäköintitila. Muodostuva tiivistynyt vesi voi johtaa homeen muodostumiseen.

7.10 Ikkunat



- ▷ Ikkunoissa on pimennysrullakaihdin tai taitekaihdin ja hyttysverkkorullakaihdin tai taitettava hyönteissuoja. Pimennysrullakaihdin ja hyttysverkkorullakaihdin napsahtavat lukituksen avaamisen jälkeen vetovoiman vaikutuksesta itsetoimivasti alkuperäiseen asentoonsa. Jotta vetomekanismi ei vaurioituisi, pidä pimennysrullakaihtimesta tai hyttysverkkorullakaihtimesta kiinni ja vie hitaasti alkuperäiseen asentoon. Taitekaihdin ja taitettava hyönteissuoja koostuvat ohuesta kankaasta. Jotta taitekaihdin tai hyönteissuoja ei vaurioituisi, vie taitekaihdin tai hyönteissuoja kahvasta varovasti alkuasentoon.
- ▷ Älä pidä rullaverhoja pitkiä aikoja suljettuina, koska muuten saattaa ilmetä materiaalin väsymistä.



- ▷ Kun pimennysrullakaihdin tai taitekaihdin on kokonaan suljettu, voi pimennysrullakaihtimen tai taitekaihtimen ja ikkunan väli lämmitä liikaa kuumalla auringonpaisteella. Ikkuna voi vahingoittua.
Jos kaihdin on asennettu alempaan kaihdiraatikkoon, sulje kaihdin voimakkaalla auringonpaisteella vain 2/3:n verran. Näin lämpö pääsee poistumaan ikkunan ja kaihtimen välistä.
Jos kaihdin on asennettu ylempään kaihdiraatikkoon, sulje kaihdin kokonaan ja avaa se säännöllisin välein.
Lisäksi aseta ikkuna "jatkuvan tuuletuksen" asentoon.
- ▷ Sulje ikkunat ennen ajoon lähtemistä.
- ▷ Säätötilasta riippuen sulje ikkunat siten, ettei kosteutta pääse sisään.
- ▷ Ikkunoiden avaamiseksi tai sulkemiseksi avaa tai sulje kaikki lukitusvivut, joita ikkunoihin on kiinnitetty.

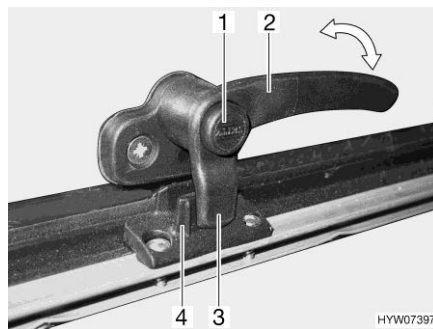


- ▷ Sulje ikkunat aina poistuessasi ajoneuvon luota.
- ▷ Kaksinkertaisten akryylilasi-ikkunoiden sisäpuolelle voi äärimmäisissä sääoloissa tiivistyä vettä. Ikkunalasi on rakennettu siten, että tiivistynyt vesi voi ulkolämpötilan kohotessa jälleen höyrystyä. Tiivistynyt vesi ei vaurioita kaksinkertaisia akryylilasi-ikkunoita.

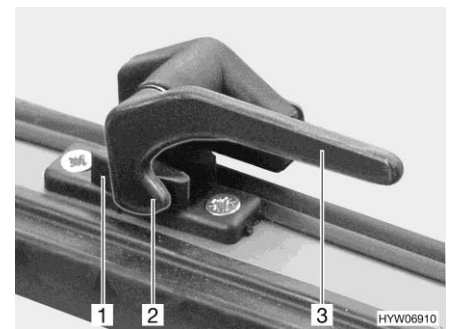
7.10.1 Avattava ikkuna



- ▷ Jos ikkunoissa on automaattipidikkeet, avaa ikkuna kokonaan, jotta salpaus vapautuu. Jos salpausta ei vapauteta ja ikkuna suljetaan silti, ikkuna saattaa hajota suuren vastapaineen takia.
- ▷ Ole varovainen avattavia ikkunoita avatessasi, jotta ne eivät vääntyile. Sulje ja avaa avattavat ikkunat tasaisesti.
- ▷ Jos lukitusvivussa on varmistusnappi, paina aina lukitusvipua käyttäessäsi varmistusnappia.

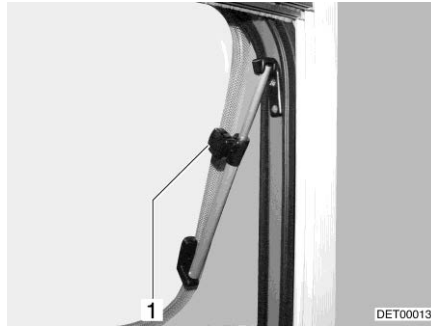


Kuva 96 Lukitusvipu, jossa varmistusnappi asennossa "kiinni"



Kuva 97 Lukitusvipu asennossa "kiinni"

- Avaaminen:**
- Paina varmistusnappia (Kuva 96,1) (jos sellainen on) ja pidä se painettuna.
 - Käännä lukitusvipua (Kuva 96,2 tai Kuva 97,3) neljänneskierröksen ikkunan keskustaa kohti.



Kuva 98 Avattavat ikkunat, joissa on kääntöpidike



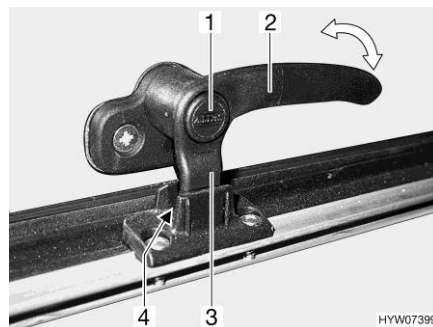
Kuva 99 Avattava ikkuna, jossa on automaattipidike

- Avattavat ikkunat, joissa on kääntöpidike: Avaa ikkuna haluamaasi asentoon ja lukitse se (Kuva 98,1).
Avattava ikkuna, jossa on automaattipidike: Avaa avattava ikkuna haluttuun lukituspykälään asti. Automaattipidike (Kuva 99,1) loksauttaa itsestään paikalleen.

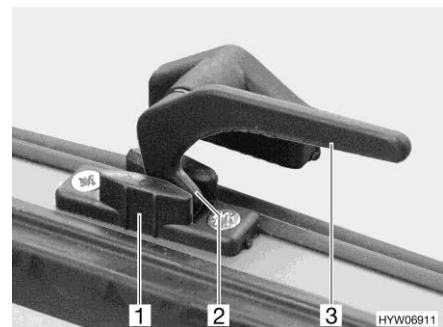
Avattava ikkuna pysyy lukittuna haluttuun asentoon.

Sulkeminen:

- Avattavat ikkunat, joissa on kääntöpidike: Kierrä lukitusosaa (Kuva 98,1), kunnes salpaus vapautuu.
Avattava ikkuna, jossa on automaattipidike: Avaa avattava ikkuna niin auki, että salpaus vapautuu.
- Sulje avattava ikkuna.
- Paina varmistusnappia (Kuva 96,1) (jos sellainen on) ja pidä se painettuna.
- Käännä lukitusvipua (Kuva 96,2 tai Kuva 97,3) neljänneskiertoa ikkunakehyksiä kohti.
Lukitusvivun lukitusnokka (Kuva 96,3 tai Kuva 97,2) on kokonaan ikkunan lukituksen (Kuva 96,4 tai Kuva 97,1) sisäpuolella.



Kuva 100 Lukitusvipu, jossa varmistusnappi asennossa "jatkuva tuuletus"



Kuva 101 Lukitusvipu asennossa "jatkuva tuuletus"

Jatkuva tuuletus

Avattava ikkuna voidaan säätää lukitusvivulla kahteen eri asentoon:

- Asennossa "jatkuva tuuletus" (Kuva 100 ja Kuva 101)
- Asennossa "täysin suljettu" (Kuva 96 ja Kuva 97)

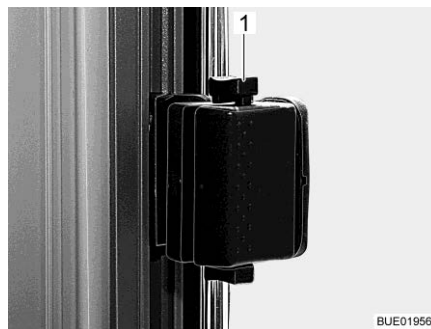
Asettaaksesi avattavan ikkunan "jatkuvan tuuletuksen" asentoon:

- Paina varmistusnappia (Kuva 100,1) (jos sellainen on) ja pidä se painettuna.
- Käännä lukitusvipua (Kuva 100,2 tai Kuva 101,3) neljänneskierröksen ikkunan keskustaa kohti.
- Työnnä avattavaa ikkunaa kevyesti ulospäin.
- Käännä lukitusvipu takaisin. Lukitusvivun lukitusnokan (Kuva 100,3 tai Kuva 101,2) tulee mennä ikkunan lukituksen syvennykseen (Kuva 100,4 tai Kuva 101,1).
- Vapauta varmistusnappi (Kuva 100,1) (jos sellainen on).
- Varmista, että varmistusnappi ei ole painettuna vaan se varmistaa lukitusvipua.

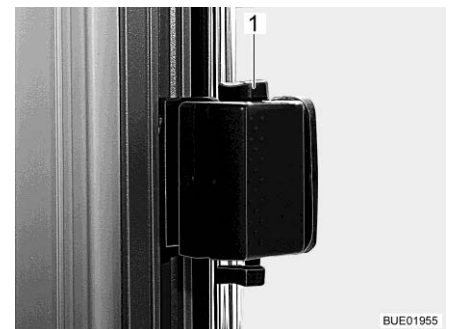
Avattava ikkuna ei saa ajon aikana olla asennossa "jatkuva tuuletus".

Sateella roiskevesi voi päästä asunto-osaan, jos avattava ikkuna on asennossa "jatkuva tuuletus". Sulje tämän vuoksi ikkuna sateella kokonaan.

7.10.2 Liukuikkunat painosalpauksella



Kuva 102 Liukuikkuna, lukittu



Kuva 103 Liukuikkuna, vapautettu

- Avaaminen:**
- Paina salpaa (Kuva 102,1) alaspäin.
 - Avaa ikkuna haluttuun asentoon asti.
- Sulkeminen:**
- Sulje ikkuna vasteeseen saakka.
 - Paina salpaa (Kuva 103,1) ylöspäin.

7.10.3 Pimennysrullakaihdin ja hyttysverkkorullakaihdin

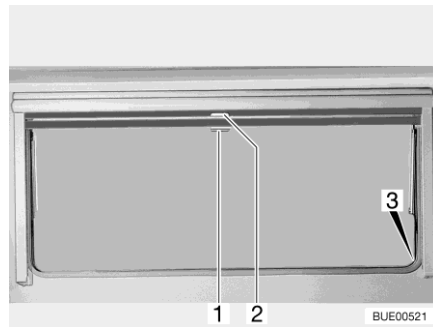


▷ Avaa rullaverhot ennen ajoa. Jos rullaverhot on suljettu, voivat tärinät vaihingoittaa jousia.



▷ Ikkunan koosta riippuen rullaverhoissa on yksi tai kaksi kahvaa.

Ikkunoissa on pimennysrullakaihdin ja hyttysverkkorullakaihdin. Pimennysrullakaihdistä ja hyttysverkkorullakaihdistä voidaan käyttää toisistaan riippumatta.



Kuva 104 Avattava ikkuna

Pimennysrullakaihdin

Pimennysrullakaihdin on ylemmässä kaihdinlaatikossa.

- Sulkeminen:**
- Vedä pimennysrullakaihdistä kahvasta (Kuva 104,2) alaspäin. Jos pimennysrullakaihdin suljetaan kokonaan, ripusta se molemmilta puolilta ikkunan kehksessä olevaan salpaukseen (Kuva 104,3).
- Avaaminen:**
- Kun pimennysrullakaihdin on kokonaan kiinni: Paina kahvaa (Kuva 104,2) alaspäin ja vedä kahvaa samalla kevyesti sisään. Irrota pimennysrullakaihdistä ikkunankehksessä olevista syvennyksistä.
 - Kun pimennysrullakaihdistä on väliasennossa: Vedä kahvaa (Kuva 104,2) kevyesti alaspäin, kunnes salpaus on vapautunut.
 - Ohjaa pimennysrullakaihdistä kahvasta hitaasti takaisin.

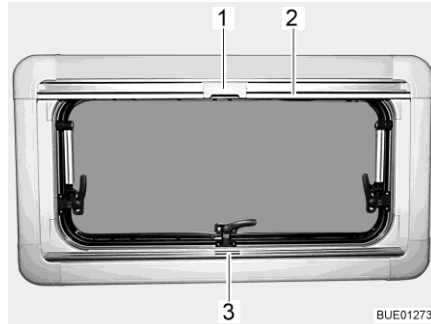
Hyttysverkkorullakaihdin

Hyttysverkkorullakaihdistä on ylemmässä kaihdinlaatikossa.

- Sulkeminen:**
- Vedä hyttysverkkorullakaihdistä kahvasta (Kuva 104,1) alas ja lukitse se paikalleen ikkunakehksessä oleviin salpauksiin (Kuva 104,3).
- Avaaminen:**
- Paina kahvaa (Kuva 104,1) alaspäin ja vedä kahvaa samalla kevyesti sisään. Irrota hyttysverkkorullakaihdistä ikkunakehksessä olevista salpauksista.
 - Ohjaa hyttysverkkorullakaihdistä kahvasta hitaasti takaisin.

7.10.4 Taitekaihdin ja hyttysverkkorullakaihdin

Ikkunoissa on taitekaihdin ja hyttysverkkorullakaihdin. Hyttysverkkorullakaihdistä voidaan siirtää vain yhdessä taitekaihtimen kanssa.



Kuva 105 Avattava ikkuna

Taitekaihdin Taitekaihdin on alemmassa kaihdinlaatikossa.

- Sulkeminen:**
- Tartu taitekaihtimeen kahvalistan (Kuva 105,3) keskeltä, vedä alhaalta ylös ja päästä irti halutulla korkeudella. Taitekaihdin jää tälle korkeudelle.
- Avaaminen:**
- Tartu taitekaihtimen kahvaan keskeltä ja vedä alas.

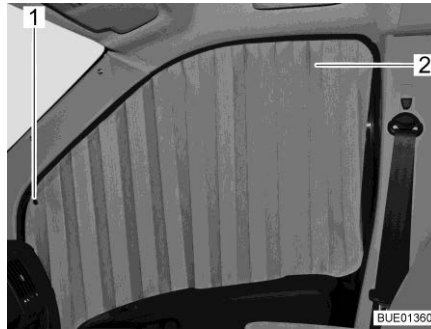
Hyttysverkkorullakaihdin Hyttysverkkorullakaihdin on ylemmässä kaihdinlaatikossa.

- Sulkeminen:**
- Vedä hyttysverkkorullakaihdistä kahvalistasta (Kuva 105,2) alas, kunnes se koskettaa taitekaihtimen kahvalistaa (Kuva 105,3).
 - Salpaa hyttysverkkorullakaihtimen (Kuva 105,1) salpa taitekaihtimen kahvalistaan.
- Avaaminen:**
- Paina hyttysverkkorullakaihtimen salpaa (Kuva 105,1) ylhäältä taaksepäin.
 - Ohjaa hyttysverkkorullakaihdistä kahvalistasta (Kuva 105,2) hitaasti taakaisin.

7.10.5 Tuulilasin, kuljettajan ikkunan ja apuohjaajan ikkunan taitekaihtimet

Mallista riippuen ohjaamo voidaan pimentää taiteverhoilla tai Remis-taitekaihtimilla (erikoisvarustus).

Taiteverho Taiteverhot kuuluvat ajoneuvoon.



Kuva 106 Apuohjaajan ikkunan taiteverho



Kuva 107 Taiteverhon kiinnitys

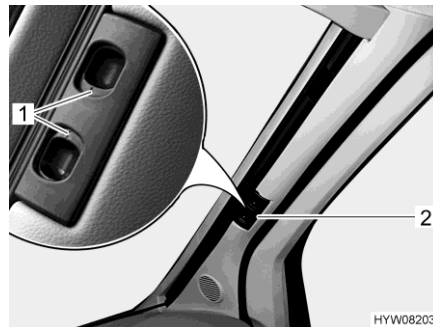
Taiteverhot (Kuva 106,2) kiinnitetään painonapeilla (Kuva 106,1 ja Kuva 107,1).

Remis-taitekaihdin (lisävarustus)

Taitekaihtimet kiinnitetään magneettisilla tarroilla ja ne on asennettu kiinteästi kehykseen ajoneuvossa.

Toimi seuraavasti sulkeaksesi tai avataksesi asennetut taitekaihtimet.

Tuulilasin taitekaihdin

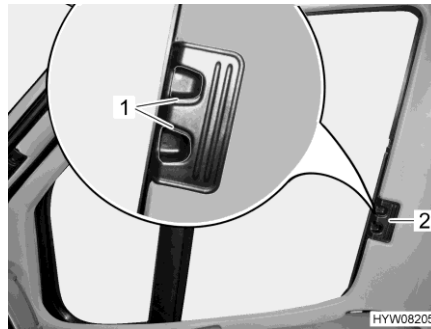


Kuva 108 Taitekaihdin (tuulilasi)

- Pimennys:**
- Paina vapautuskahvoja (Kuva 108,1) yhteen ja pidä ne painettuina.
 - Vedä tuulilasin taitekaihdinta kahvasta (Kuva 108,2) ikkunan keskustaa kohti.
 - Sulje tuulilasin toinen taitekaihdin samalla tavalla. Magneettikiinnitin pitää taitekaihtimen molemmat osat keskellä yhdessä.

- Taitekaihtimen avaaminen:**
- Paina vapautuskahvoja (Kuva 108,1) yhteen ja pidä ne painettuina.
 - Työnnä tuulilasin taitekaihtimen molemmat puoliskot kahvasta (Kuva 108,2) rajoittimeen asti ulos. Nosta samalla kahva lukitussyvennyksen korkeudelle.
 - Vapauta vapautuskahvat (Kuva 108,1) ja päästä ne lukittumaan.

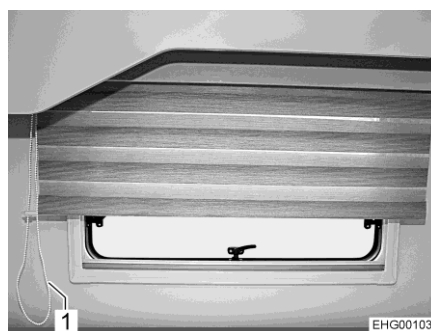
Kuljettajan ikkunan ja apuohjaajan ikkunan taitekaihtimet



Kuva 109 Taitekaihdin (kuljettajan/apuohjaajan ikkuna)

- Pimennys:**
- Paina vapautuskahvoja (Kuva 109,1) yhteen ja pidä ne painettuina.
 - Vedä kuljettajan ja apuohjaajan ikkunan taitekaihtimet kahvasta (Kuva 109,2) ikkunan toiselle puolelle ja lukitse magneettikiinnityksellä.
- Taitekaihtimen avaaminen:**
- Paina vapautuskahvoja (Kuva 109,1) yhteen ja pidä ne painettuina.
 - Työnnä kuljettajan ja apuohjaajan ikkunan taitekaihdin kahvasta (Kuva 109,2) ulos vastimeen asti.
 - Vapauta vapautuskahvat (Kuva 109,1) ja päästä ne lukittumaan.

7.10.6 Vario-kaihdin



Kuva 110 Vario-kaihdin, taka-alue

- Pimennys/sulkeminen:**
- Vedä Vario-kaihtimen sulkevan vetoketjun säikeestä (Kuva 110,1), kunnes Vario-kaihdin on halutussa asennossa.
- Poista pimennys:**
- Vedä Vario-kaihtimen avaavan vetoketjun säikeestä (Kuva 110,1), kunnes Vario-kaihdin on halutussa asennossa.

7.11 Kattoluukut

Mallista riippuen ajoneuvossa on kattoluukkuja, joissa on tai ei ole pakkotuuletus. Jos kattoluukuissa ei ole pakkotuuletusta, pakkotuuletus tapahtuu lautasventtiilin avulla.



- ▶ Kestotuuletuksen tuuletusaukkojen on aina oltava auki. Älä koskaan peitä tuuletusaukkoja, esim. talvisuojalla, tai poista niitä. Pidä pakkotuuletusaukot puhtaana lumesta ja lehdistä.



- ▷ Kattoluukuissa on pimennysrullakaihdin tai taitekaihdin ja hyttysverkkorullakaihdin tai taitettava hyönteissuoja. Pimennysrullakaihdin ja hyttysverkkorullakaihdin napsahtavat lukituksen avaamisen jälkeen vetovoiman vaikutuksesta itsetoimivasti alkuperäiseen asentoonsa. Jotta vetomekanismi ei vaurioituisi, pidä pimennysrullakaihtimesta tai hyttysverkkorullakaihtimesta kiinni ja vie hitaasti alkuperäiseen asentoon. Taitekaihdin ja taitettava hyönteissuoja koostuvat ohuesta kankaasta. Jotta taitekaihdin tai hyönteissuoja ei vaurioituisi, vie taitekaihdin tai hyönteissuoja kahvasta varovasti alkuasentoon.
- ▷ Älä pidä rullaverhoja pitkiä aikoja suljettuina, koska muuten saattaa ilmetä materiaalin väsymistä.
- ▷ Kun pimennysrullakaihdin tai taitekaihdin on kokonaan suljettu, voi pimennysrullakaihtimen tai taitekaihtimen ja ikkunan väli lämmitä liikaa kuumalla auringonpaisteella. Kattoluukku voi vahingoittua. Sulje sen vuoksi pimennysrullakaihdin tai taitekaihdin auringonpaisteella vain 2/3. Avaa kattoluukku hieman tai aseta tuuletusasentoon.
- ▷ Säätilasta riippuen sulje kattoluukut siten, ettei kosteutta pääse sisään.
- ▷ Älä astu kattoluukkujen päälle.
- ▷ Sulje kattoluukku ennen ajoon lähtemistä.
- ▷ Tarkista ennen ajon alkua kattoluukkujen lukitus.

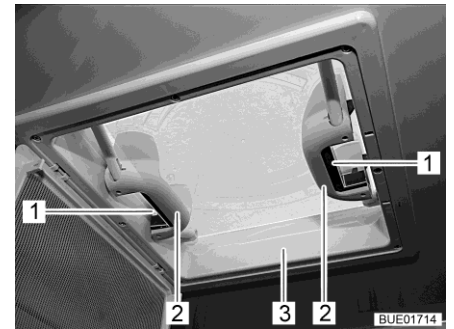


- ▷ Sulje kattoluukut aina poistuessasi ajoneuvon luota.

7.11.1 Kattoluukku jossa on napsautuslukko



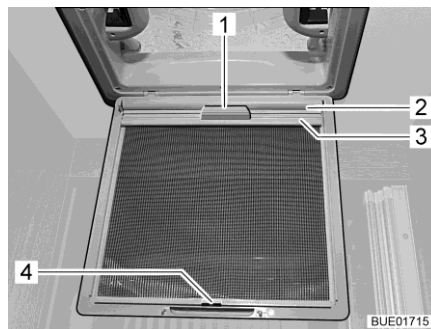
Kuva 111 Kattoluukku jossa on napsautuslukko



Kuva 112 Kahvat, joissa on napsautuslukko

Voit nostaa kattoluukun ylös molemmilta tai vain toiselta puolelta.

- Avaaminen:**
- Käännä hyönteissuoja (Kuva 111,2) kahvasta (Kuva 111,1) alas.
 - Paina napsautuslukko (Kuva 112,1) kattoluukun sisäpuolelle (Kuva 112,3). Paina samalla kahvalla (Kuva 112,2) kattoluukku ylöspäin.
 - Käännä hyönteissuoja ylös kunnes se loksahda paikalleen.
- Sulkeminen:**
- Käännä hyönteissuoja (Kuva 111,2) kahvasta (Kuva 111,1) alas.
 - Vedä kattoluukun (Kuva 112,3) molemmista kahvoista (Kuva 112,2) voimakkaasti alaspäin, kunnes molemmat napsautuslukot (Kuva 112,1) ovat kiinni.
 - Käännä hyönteissuoja ylös kunnes se loksahda paikalleen.



Kuva 113 Pimennysrullakaihdin (kattoluukku)

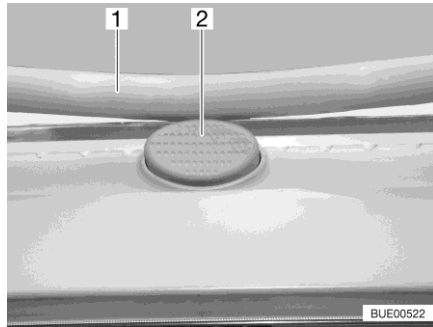
Pimennysrullakaihdin

Varustuksesta riippuen ajoneuvoon on asennettu pimennysrullakaihdin.

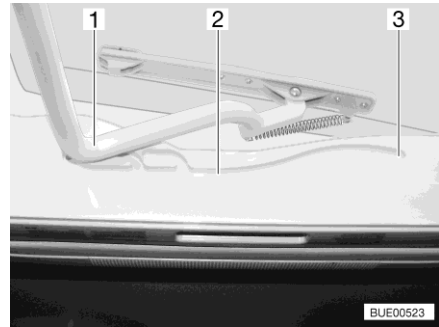
- Sulkeminen:**
- Käännä hyönteissuoja (Kuva 111,2) kahvasta (Kuva 111,1) alas.
 - Vedä pimennysrullakaihdin (Kuva 113,2) kahvasta (Kuva 113,1) ulos ja ripusta pidikeleistä (Kuva 113,3) hyönteissuojassa olevaan koukkuun (Kuva 113,4).
 - Käännä hyönteissuoja ylös kunnes se loksahda paikalleen.

- Avaaminen:**
- Käännä hyönteissuoja (Kuva 111,2) kahvasta (Kuva 111,1) alas.
 - Irrota pidikeistä (Kuva 113,3) koukusta (Kuva 113,4) ja rullaa pimennysrullakaihdiin (Kuva 113,2) kahvasta (Kuva 113,1) hitaasti takaisin ylös.
 - Käännä hyönteissuoja ylös kunnes se loksauttaa paikalleen.

7.11.2 Heki-kattoluukku (osittain lisävarustus)



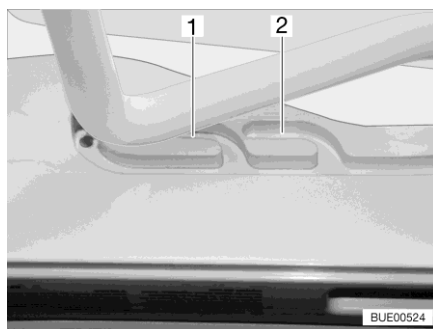
Kuva 114 Varmistusnappi (Heki-kattoluukku)



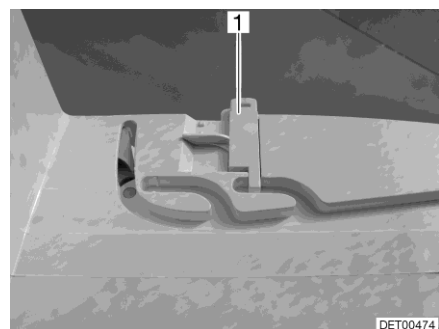
Kuva 115 Ohjaus (Heki-kattoluukku)

Heki-kattoluukku avataan yhdeltä puolelta.

- Avaaminen:**
- Paina varmistusnappia (Kuva 114,2) ja vedä sankka (Kuva 114,1) molemmilla käsillä alas.
 - Vedä sankka (Kuva 115,1) ohjauksiin (Kuva 115,2) taampaan asentoon (Kuva 115,3).
- Sulkeminen:**
- Työnnä sankka (Kuva 115,1) molemmilla käsillä ylös kevyesti.
 - Työnnä sankka takaisin ohjauksiin.
 - Työnnä sankkaa molemmilla käsillä ylös, kunnes sankka on varmistusnappin (Kuva 114,2) yläpuolella.



Kuva 116 Ohjaus (tuuletusasento)



Kuva 117 Lukitus (tuuletusasento)

Tuuletusasento

Heki-kattoluukun voi asettaa kahteen tuuletusasentoon: Huonon sään asento (Kuva 116,1) ja keskiasento (Kuva 116,2). Mallista riippuen kattoluukku voidaan lukita keskiasennossa molemmilla kattoluukun kehyksen salvoilla (Kuva 117,1) vasemmalta ja oikealta.

- Paina varmistusnappia (Kuva 114,2) ja vedä sankka (Kuva 114,1) molemmilla käsillä alas.

- Vedä sanko ohjauksiin (Kuva 115,2) haluamaasi asentoon.
- Paina sankaa kevyesti ylös ja työnnä valitsemaasi ohjaukseen (Kuva 116,1 tai 2) ja mahd. lukitse.

Taitekaihdin Sulkeaksesi ja avataksesi taitekaihtimen:

- Sulkeminen:**
- Vedä taitekaihdin kahvasta ulos ja päästä irti halutussa kohdassa. Taitekaihdin jää tähän asentoon.
- Avaaminen:**
- Ohjaa taitekaihdin kahvasta hitaasti takaisin alkuasentoon.

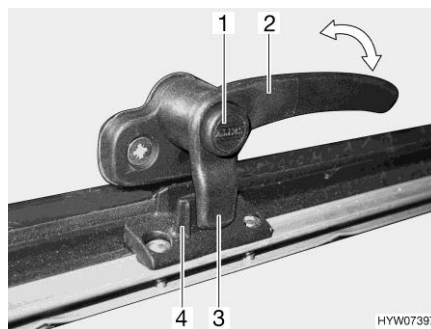
Hyönteissuoja Sulkeaksesi ja avataksesi hyönteissuojan:

- Sulkeminen:**
- Vedä hyönteissuojaa kahvasta taitekaihtimen vastapäätä olevaan kahvaan ja anna sen loksahdella kiinni.
- Avaaminen:**
- Paina hyönteissuojan kahva taakse. Salpaus aukeaa.
 - Ohjaa hyönteissuoja kahvasta hitaasti takaisin.

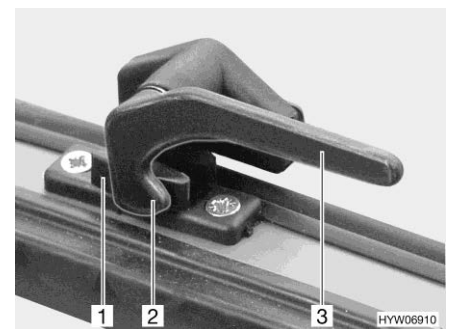
7.11.3 Kattoluukku Sunroof (osittain lisävarustus)



- ▷ Kun kattoluukku avataan, se on tehtävä siten, että vääntymisiä ei synny. Sulje ja avaa kattoluukku tasaisesti.
- ▷ Jos lukitusvivussa on varmistusnappi, paina aina lukitusvipua käyttäessäsi varmistusnappia.



Kuva 118 Lukitusvipu, jossa varmistusnappi asennossa "kiinni"



Kuva 119 Lukitusvipu asennossa "kiinni"

- Avaaminen:**
- Paina varmistusnappia (Kuva 118,1) (jos sellainen on) ja pidä se painettuna.
 - Käännä kaikkia lukitusvipuja (Kuva 118,2 tai Kuva 119,3) neljänneskiärsän luukun keskiosaa kohti.
 - Vapauta varmistusnappi (jos sellainen on).



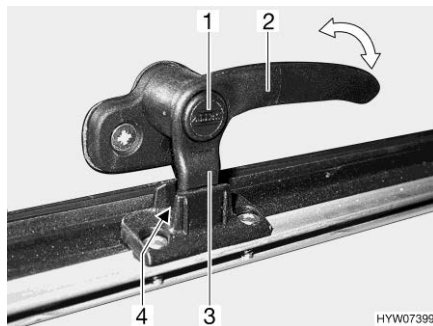
Kuva 120 Kattoluukku, jossa on kääntöpidikkeet, avattu

- Avaa kattoluukku haluamaasi asentoon ja lukitse se pyälletyllä nupilla (Kuva 120,1).

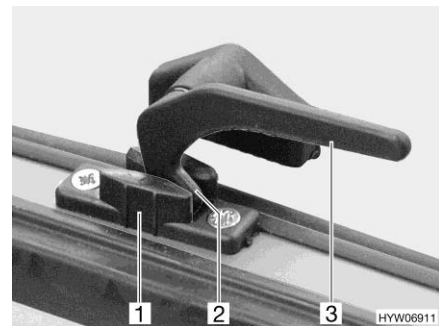
Kattoluukku pysyy lukittuna haluttuun asentoon.

Sulkeminen:

- Kierrä lukitusosaa (Kuva 120,1), kunnes salpaus vapautuu.
- Sulje kattoluukku.
- Paina varmistusnappia (Kuva 118,1) (jos sellainen on) ja pidä se painettuna.
- Käännä lukitusvipua (Kuva 118,2 tai Kuva 119,3) neljänneskierroksen kehyksiä kohti. Lukitusvivun lukitusnokka (Kuva 118,3 tai Kuva 119,2) on luukun lukituksen (Kuva 118,4 tai Kuva 119,1) sisäpuolella.
- Vapauta varmistusnappi (jos sellainen on).



Kuva 121 Lukitusvipu, jossa varmistusnappi asennossa "jatkuva tuuletus"



Kuva 122 Lukitusvipu asennossa "jatkuva tuuletus"

Jatkuva tuuletus

Kattoluukku voidaan asettaa lukitusvipujen avulla 2 eri asentoon:

- Asennossa "jatkuva tuuletus" (Kuva 121 ja Kuva 122)
- Asennossa "täysin suljettu" (Kuva 118 ja Kuva 119)

Asettaaksesi kattoluukun "jatkuvan tuuletuksen" asentoon:

- Paina varmistusnappia (Kuva 121,1) (jos sellainen on) ja pidä se painettuna.
- Käännä kaikkia lukitusvipuja (Kuva 121,2 tai Kuva 122,3) neljänneskierros luukun keskiosaa kohti.
- Työnnä kattoluukku kevyesti ulospäin.

- Käännä kaikki lukitusvivut takaisin. Lukitusvivun lukitusnokan (Kuva 121,3 tai Kuva 122,2) tulee mennä luukun lukituksen syvennykseen (Kuva 121,4 tai Kuva 122,1).

- Vapauta varmistusnappi (jos sellainen on).

Kattoluukku ei saa ajon aikana olla asennossa "jatkuva tuuletus".

Sateella roiskevesi voi päästä asunto-osaan, jos kattoluukku on asennossa "jatkuva tuuletus". Sulje tämän vuoksi kattoluukku sateella kokonaan.



- ▷ Kun taitekaihdin on kokonaan suljettu, voi taitekaihtimen ja kattoluukun väli kuumalla auringonpaisteella lämmetä liikaa. Kattoluukku voi vahingoittua. Sulje sen vuoksi taitekaihdin auringonpaisteella vain 2/3. Avaa kattoluukku hieman tai aseta tuuletusasentoon.



Kuva 123 Kattoluukku Sunroof

Taitekaihdin Taitekaihdin on alhaalta kiinnitetty kehyksiin.

- Sulkeminen:**
- Tartu taitekaihtimeen reunakepin keskeltä ja vedä varovasti ylöspäin.
 - Vapauta taitekaihdin haluamassasi asennossa. Taitekaihdin jää tähän asentoon.

- Avaaminen:**
- Vie taitekaihdin reunakepistä varovasti alas kehyksessä olevaan rajoittimeen asti.

Hyönteissuoja Hyönteissuoja on kiinnitetty ylhäältä kehykseen.

- Sulkeminen:**
- Tartu hyönteissuojaan reunakepin keskeltä ja vedä varovasti alaspäin.
 - Säädä hyönteissuojaa portaattomasti liikuttamalla reunakeppiä.

- Avaaminen:**
- Vie hyönteissuoja reunakepistä varovasti ylös kehyksessä olevaan rajoittimeen asti.

7.12 Pöydät

Asennetut pöydät vaihtelevat mallista ja varustelusta riippuen. Pöytien ominaisuudet eroavat toisistaan seuraavasti:

	Pöydänjalka	Pöytälevy	Muuntaminen vuoteen alustaksi
Kiinteä pöytä	Ruuvattu lattiaan	Siirrettävä, käännettävä, jaettava, osittain laajennettava	Ei mahdollista
Ripustuspöytä	<ul style="list-style-type: none"> Vaihdeettava Taitettava Jaettava 	Laajennettava	Pöytälevyn siirto ylemmästä alempaan pidikekiskoon <ul style="list-style-type: none"> Pöydänjalan kääntäminen pois Pöydänjalan vaihto Pöydänjalan jako
Nostopöytä	Nostomekanismi	Siirrettävä, käännettävä, jaettava	Pöydän laskeminen



▷ Pöydissä on mallista riippuen yksi tai useampi yllä mainituista säätömahdollisuuksista ja ominaisuuksista.

Seuraavassa kuvataan pöytien käyttöperiaatteet. Käyttölaitteiden tyyppi ja sijainti voivat yksittäistapauksissa poiketa hieman tässä esitetystä.

7.12.1 Kiinteä pöytä

Pöydänjalka Pöydänjalka on ruuvattu lattiaan.

Kiinteää pöytää ei voi käyttää vuoteen alustana.

Pöytälevyn säätö Mallista riippuen pöytälevyä voi kääntää, siirtää tai suurentaa.



Kuva 124 Pöytälevyn lukituksen avauspainike



Kuva 125 Ulos kääntyvä pöytälevyn jatke

Pöytälevyn kääntäminen:

- Käännä pöytälevy haluttuun asentoon. Tämä vaatii hieman voimaa, koska pöytälevy kääntyy pilarimallisen pöydänjalan kitkavastusta vasten.

- Pöytälevyn siirtäminen:**
- Käännä lukitusvipu (Kuva 124,1) alas.
 - Työnnä pöytälevy haluttuun asentoon.
 - Käännä lukitusvipua uudelleen ylöspäin.
- Pöydän suurentaminen:**
- Vedä lukituksen nappia (Kuva 125,3) alas ja käännä pöytälevyn jatke (Kuva 125,2) ulos.
- Pöydän pienentäminen:**
- Käännä pöydän jatke (Kuva 125,2) pöytälevyn (Kuva 125,1) alle, kunnes lukitus lokahtaa kuuluvasti paikalleen.

7.12.2 Ripustuspöytä

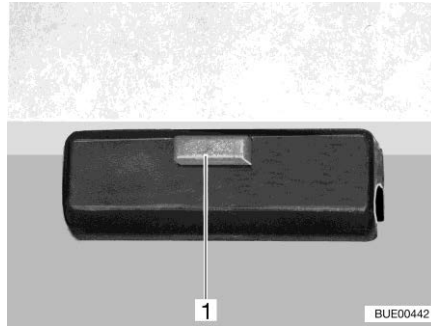
- Pöydänjalka** Pöydänjalan voi säätää kahteen eri korkeuteen:
- Pöydän normaali korkeus
 - Pöydän matalampi korkeus (muunnettaessa vuoteen alustaksi) (osittain lisävarustus)
- Pöytä voidaan laskea seuraavilla tavoilla (mallista riippuen):
- Vaihda pitkän pöydänjalan tilalle lyhyt pöydänjalka
 - Taita pöydänjalan osa sisään
 - Irrota pöydänjalan osa

- Pöytälevy** Pöytälevyä voidaan suurentaa mallista riippuen.



Kuva 126 Ulos kääntyvä pöytälevyn jatke

- Pöydän suurentaminen:**
- Vedä lukituksen nappia (Kuva 126,3) alas ja käännä pöytälevyn jatke (Kuva 126,2) ulos.
- Pöydän pienentäminen:**
- Käännä pöydän jatke (Kuva 126,2) pöytälevyn (Kuva 126,1) alle, kunnes lukitus lokahtaa kuuluvasti paikalleen.



Kuva 127 Lukitus

Muuntaminen vuoteen alustaksi:

- Nosta pöytälevyä edestä noin 45°.
- Lyhennä pöydänjalka muunnoskorkeuteen mallista riippuen.
- Avaa lukitus (Kuva 127,1) pöytälevyltä.
- Ota pöytälevy pois ylemmästä pidikeleistä.
- Ripusta pöytälevy 45°:n kulmassa alempaan pidikelestaan pidikkeillä ja aseta se lattialle lyhennetyn pöydänjalan kanssa.
- Lukitse pöytälevy.

7.12.3 Nostopöytä

Pöydänjalka

Pöydänjalka on ruuvattu lattiaan, ja pöytä voidaan laskea nostomekanismilla vuoteen alustaksi.

Pöytälevyn säätö

Mallista riippuen pöytälevyä voidaan siirtää pitkittäis- ja/tai poikittaissuunnassa.



Kuva 128 Nostopöydän säätö

Siirtäminen pituussuunnassa:

- Käännä lukitusvipu (Kuva 128,1) alas.
- Työnnä pöytälevy haluttuun asentoon.
- Käännä lukitusvipua uudelleen ylöspäin.

Siirtäminen poikkisuunnassa:

- Käännä lukitusvipu (Kuva 128,1) alas.
- Työnnä pöytälevy haluttuun asentoon.
- Käännä lukitusvipua uudelleen ylöspäin.



- ▷ Poista tyynyt penkeiltä ennen pöytälevyn laskemista tai siirrä pöytälevyä asennusolosuhteiden mukaan.

Pöytälevyn kääntäminen:

- Käännä pöytälevy haluttuun asentoon. Tämä vaatii hieman voimaa, koska pöytälevy kääntyy pilarimallisen pöydänjalan kitkavastusta vasten.

Laske pöytälevy sängyn pohjaan:

- Nosta pöytälevyä hieman ylöspäin ja paina se sitten kokonaan alas.

Pöytälevy ylös vieminen:

- Paina pöytälevyä kevyesti alaspäin. Pöytälevy nousee ylös.

7.12.4 Nostopöytä, jaollinen

Pöydänjalka

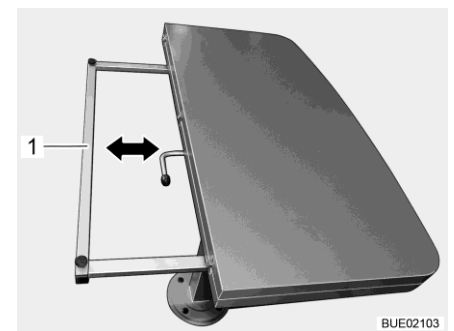
Pöydänjalka on ruuvattu lattiaan. Pöydän voi muuntaa vuoteen alustaksi nostomekanismin avulla.

Pöytälevy

Pöytälevyä voi siirtää pitkittäis- ja poikittaissuunnassa. Pöytälevyä voi pienentää puolella, jotta asuintilaan tulisi enemmän liikkumatilaa.



Kuva 129 Nostopöytä



Kuva 130 Pöytälevyn pienentäminen

Pöytälevyn siirtäminen:

- Käännä pöytälevyn alla oleva lukitusvipu (Kuva 129,1) alas.
- Työnnä pöytälevy haluttuun asentoon.
- Käännä lukitusvipua uudelleen ylöspäin.

Pöytälevyn pienentäminen:

- Nosta pöytälevyn puolisko vapaalla puolella ja laske varovasti toiselle puoliskolle.
- Pidä tukivälikettä (Kuva 130,1) molemmilta puolilta ja siirrä tasaisesti pöytälevyn alle vasteeseen asti.



- ▷ Vedä tukivälike vasteeseen asti ennen pöytälevyn suurentamista. Laske pöytälevyn puolisko vasta sitten sen päälle. Muuten saranat saattavat vahingoittua.

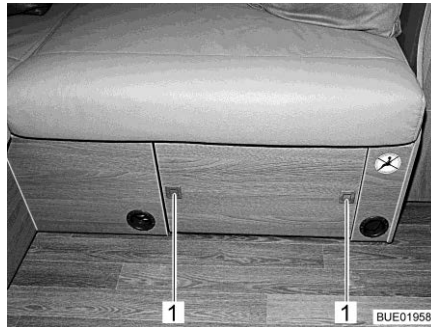


- ▷ Poista tyynyt penkeiltä ennen pöytälevyn laskemista tai siirrä pöytälevyä asennusolosuhteiden mukaan.

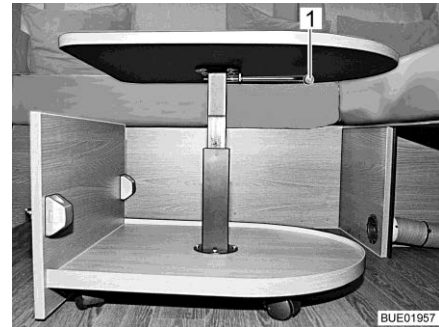
- Laske pöytälevy sängyn pohjaan:
- Nosta pöytälevyä hieman ylöspäin ja paina se sitten kokonaan alas.
- Pöytälevy ylös vieminen:
- Paina pöytälevyä kevyesti alaspäin. Pöytälevy nousee ylös.

7.12.5 Sohvapöytä (mallikohtainen)

Sohvapöytä on laskettava. Sohvapöydän voi säilöä istuinpenkkiin.



Kuva 131 Sohvapöytä, säilötty



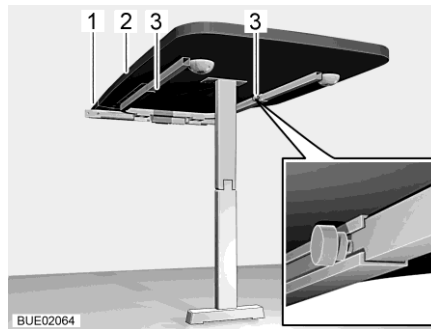
Kuva 132 Sohvapöytä, ulos ajaminen

- Sohvapöydän ulos ajaminen:
- Paina painikkeita (Kuva 131,1) istuinpenkin kehyksellä. Painikkeet ponnahtavat ulos.
 - Vedä sohvapöytä ulos.
- Pöydän korkeuden säätö:
- Käännä lukitusvipua (Kuva 132,1) 90° alaspäin.
 - Työnnä pöytälevy haluttuun asentoon.
 - Käännä lukitusvipua uudelleen ylöspäin.
- Sohvapöydän säilyttäminen:
- Käännä lukitusvipua 90° alaspäin ja laske sohvapöytä.
 - Aja sohvapöytä sisään istuinpenkkiin.
 - Paina painike (Kuva 131,1) sisään niin pitkälle, että se lukittuu paikoilleen.

7.12.6 Ripustuspöytä ja niveltukijalka

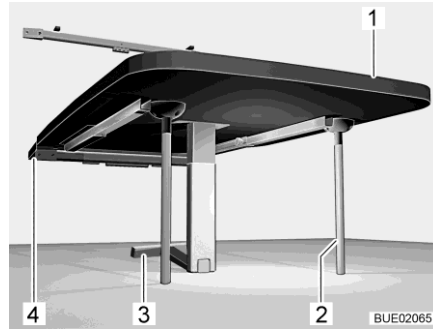
Pöydänjalka Niveltukijalan voi kääntää keskelle sängyn asettamiseksi. Kaksi ylimääräistä tukijalkaa voi sitten asettaa aukkoihin pöytälevyn alapuolelle.

Pöytälevy Ripustuspöydän käyttöpintaa voidaan suurentaa asettamalla pöytälevyn jatke paikalleen.



Kuva 133 Ripustuspöytä ja niveltukijalka

- Pöydän suurentaminen:**
- Avaa kaksi pyällettyä ruuvia (Kuva 133,3).
 - Nosta pöytälevyä (Kuva 133,2) kevyesti edestä ja vedä se vastimeen asti ulos. Pöydän jatke on vedetty kokonaan ulos.
 - Laske pöytä taas lattialle.
 - Aseta pöytälevyn jatke (Kuva 133,1) pöydän jatkeelle.
 - Nosta pöytälevyä kevyesti edestä ja työnnä se takaisin vastimeen asti.
 - Kiristä kaksi pyällettyä ruuvia.
- Pöydän pienentäminen:**
- Avaa kaksi pyällettyä ruuvia (Kuva 133,3).
 - Nosta pöytälevyä (Kuva 133,2) kevyesti edestä ja vedä se ulos.
 - Irrota pöytälevyn jatke (Kuva 133,1) ja sijoita se turvallisesti.
 - Nosta pöytälevyä kevyesti edestä ja työnnä se takaisin vastimeen asti. Pöydän jatke on työnnetty kokonaan sisään.
 - Kiristä kaksi pyällettyä ruuvia.
 - Laita pöytä sivuun.



Kuva 134 Ripustuspöytä vuoteen alustana

Muuntaminen vuoteen alustaksi:

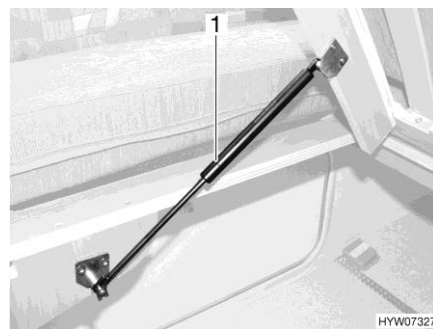
- Suurennä pöytää pöytälevyn jatkeella (katso yllä).
- Nosta pöytälevyä (Kuva 134,1) edestä.
- Kännä niveltukijalan alaosa (Kuva 134,3) 90°.
- Käänä pöytälevyä n. 45° ylöspäin ja ota pöytä pois pidikeleistä.
- Aseta kaksi ylimääräistä tukijalkaa (Kuva 134,2) aukkoihin pöytälevyn alapuolelle.
- Ripusta pöytä alempaan pidikeleistaan (Kuva 134,4) ja salpaa se.

7.13 Vuoteet

7.13.1 Kiinteä vuode (kaasujousi)



- ▷ Laske sälepohja ennen ajoa.
- ▷ Älä pidä vuoteessa tavaroita ajon aikana.



Kuva 135 Kiinteä vuode

Vuoteen alla on säilytystila. Käänä sälepohja ylös säilytystilan täyttämiseksi tai tyhjentämiseksi ajoneuvon sisältä käsin.

- Avaaminen:**
- Nostaa patjaa edestä.
 - Nosta sälepohjaa. Kaasujouset (Kuva 135,1) pitävät sälepohjan avatussa asennossa.
- Sulkeminen:**
- Paina sälepohja kaasujousien vastusta vastaan alas.

7.13.2 Kiinteä vuode (säädettävä päätyosa)



▶ Älä päästä säle pohjaa putoamaan alas sulkemisen yhteydessä!



- ▷ Laske päätyosa ennen ajoa.
- ▷ Jos päätyosa on paikoillaan: älä kuormita päätyosaa koko kehon painolla (esim. ole sen päällä polvillasi). Älä laita päätyosan päälle painavia tavaroita.



Kuva 136 Säädettävä päätyosa

Säle pohjan päätyosa on varustuksesta riippuen säädettävissä useampaan tasoon.

- Päätyosan nostaminen:**
- Nosta säle pohjan päätyosaa (Kuva 136,2) haluamaasi asentoon. Pystytystuki (Kuva 136,1) loksauttaa itsestään kiinni.
 - Päätyosa pysyy lukittuna haluttuun asentoon.
- Päätyosan laskeminen:**
- Nosta säle pohjan päätyosaa (Kuva 136,2) kunnes lukitus vapautuu.
 - Ohjaa päätyosa hitaasti alas.

7.13.3 Kiinteä vuode, korkeussäädettävä vyöjärjestelmällä (lisävarustus)

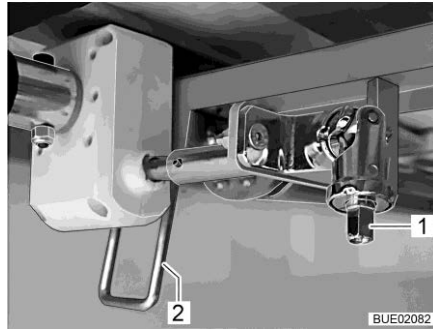


▶ Laske vuode alimpaan asentoon nukkumista varten.

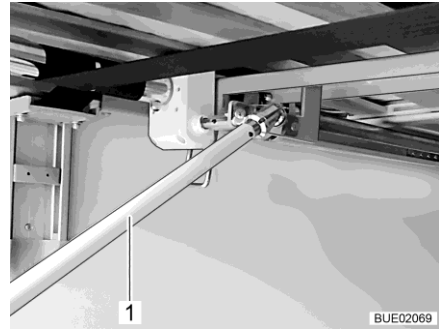


- ▷ Ennen sängyn käyttöä varmista, että salpaukseen tarkoitettu vipu on lukitussa asennossa (vaakasuorassa).
- ▷ Jos päätyosa on paikoillaan: älä kuormita päätyosaa koko kehon painolla (esim. ole sen päällä polvillasi). Älä laita päätyosan päälle painavia tavaroita.
- ▷ Laske päätyosa ennen ajoa.

Kiinteän vuoteen korkeutta voi säätää takatallissa sijaitsevalla kammella. Vuode voidaan nostaa ennen ajoon lähtöä. Näin vuoteen alapuolelle saadaan lisää säilytystilaa.



Kuva 137 Korkeuden säätö



Kuva 138 Takatallissa sijaitseva kampi

- Työnnä kampi tappiin (Kuva 137,1).
- Käännä vipua (Kuva 137,2) alaspäin pystysuoraan asentoon.
- Vuoteen nostaminen: kierrä kampea (Kuva 138,1) myötäpäivään. Vuoteen laskeminen: kierrä kampea (Kuva 138,1) vastapäivään.
- Käännä vipua (Kuva 137,2) ylöspäin vaakasuoraan asentoon.
- Irrota kampi ja laita se säilytykseen.

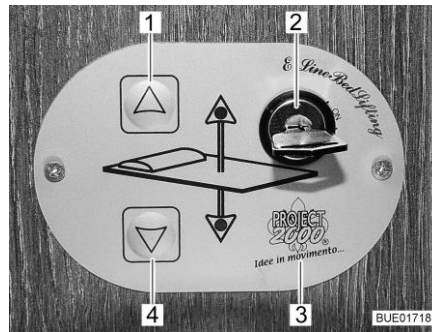
7.13.4 Ylös nostettava vuode, sähköisesti toimiva



- ▶ Kuormita ylös nostettavaa vuodetta korkeintaan 200 kg:lla.
- ▶ Nostettaessa tai laskettaessa älä koske vuoteen ja sivuseinän väliin. Puristusvaara!
- ▶ Laske tai nosta vuodetta vain, kun ylös nostettavassa vuoteessa ei ole ketään.
- ▶ Laske vuodetta vain, kun laskualue on vapaa.
- ▶ Älä laske ylös laskettavaa vuodetta niin alas, että se on esteiden kuten niskatukien, tyynyjen tms. päällä. Poista tavarat vuoteen alta ennen laskemista.
- ▶ Älä anna lasten leikkiä ylös nostettavalla vuoteella.
- ▶ Säilytä ohjaimen avain poissa lasten ulottuvilta.
- ▶ Käytä ylös nostettavaa vuodetta vain, kun turvaverkko on kiristetty.
- ▶ Käytä lapsille sopivia erillisiä lastensänkyjä tai lapsille tarkoitettuja matkasänkyjä.
- ▶ Älä jätä pikkulapsia ylös nostettavaan vuoteeseen koskaan ilman valvontaa.
- ▶ Ole erityisen varovainen alle 6-vuotiaiden lasten kanssa; älä anna heidän pudota ylös nostettavasta vuoteesta.



- ▷ Ennen ajon alkua ylös nostettavan vuoteen on oltava ylemmässä päätyasennossa. Älä varastoi ylös nostettavalle vuoteelle isokokoisia tavaroita tai vuodevaatteita, jotta ylös nostettava vuode voidaan ajaa ylempään päätyasentoonsa.



Kuva 139 Ohjain

Ohjain

Ylös nostettavaa vuodetta lasketaan ja nostetaan ohjaimen (Kuva 139,3) painikkeilla (Kuva 139,1 ja 4). Ohjain voidaan lukita asiattomalta käytöltä avainkytkimellä (Kuva 139,2).

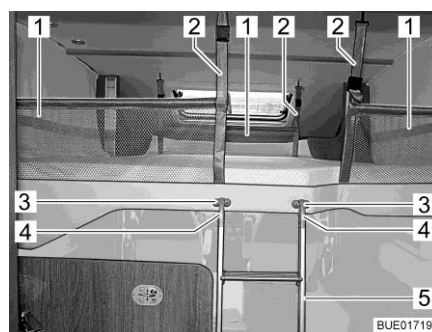
Ylös nostettavassa vuoteessa on portaaton korkeussäätö.

Ylös nostettavan vuoteen laskeminen:

- Poista esteet ylös nostettavan vuoteen ulos ajon alueelta: Työnnä istuimet eteen ja käännä, tarpeen mukaan poista tai käännä tyynyt.
- Sammuta ylös nostettavan vuoteen alla olevat valot.
- Käännä avain avainkytkimessä (Kuva 139,2) 90° myötäpäivään "On"-asentoon. Ohjain (Kuva 139,3) on käytössä.
- Pidä nuolinäppäintä (Kuva 139,4) painettuna niin kauan, kunnes ylös nostettava vuode on laskettu sopivalle korkeudelle.
- Varmista, että ylös nostettavan vuoteen tiellä ei ole esteitä, kuten niskatukia tai tyynyjä.

Ylös nostettavan vuoteen nostaminen:

- Sammuta ylös nostettavan vuoteen lukuvalot.
- Pidä nuolinäppäintä (Kuva 139,1) painettuna niin kauan, kunnes ylös nostettava vuode on nostettu päteasentoonsa.
- Varmista, ettei katon ja ylös nostettavan vuoteen välissä ole esineitä.



Kuva 140 Ylös nostettava vuode ja virittetty turvaverkko



Kuva 141 Ylös nostettava vuode, alimassa asennossa (mallikohdainen)

Turvaverkko

Kolme turvaverkkoa (Kuva 140,1) ja niiden kiinnitysvyöt ovat ylös nostettavan vuoteen patjan alla. Levitä turvaverkot vasta, kun henkilöt ovat ylös nostettavassa vuoteessa.



▷ Jos ylös nostettava vuode on laskettu alle 1m:n korkeuteen (Kuva 141), turvaverkkoja ei voi kiinnittää.

Levitys: ■ Ripusta kiinnitysvyöt (Kuva 140,2) katossa oleviin koukkuihin.

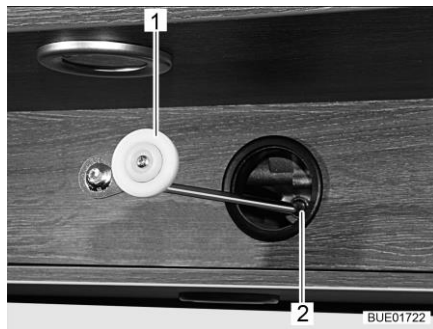
Tikkaat Jos ylös nostettava vuode on nostettu yli metrin korkeudelle, vuoteeseen saa nousta vain tikkaita pitkin.

Ripustus: ■ Ripusta tikkaiden (Kuva 140,5) molemmat kiinnikkeet (Kuva 140,4) pidikkeisiin (Kuva 140,3).

Sijoittaminen: ■ Irrota tikkaat (Kuva 140,5) pidikkeistä (Kuva 140,3).
■ Säilytä tikkaat turvallisesti kaapissa.

Hätäkäyttö Jos ylös nostettavaa vuodetta ei enää voi liikuttaa nuolinäppäimillä (Kuva 139,1 ja 4), tarkista ensin sulake sähkö- ja elektroniikkayksiköllä (katso luku 9.10.1). Jos sulakkeet ovat kunnossa ja ylös nostettavaa vuodetta ei silti voi liikuttaa, voi ylös nostettavaa vuodetta käsitellä manuaalisesti.

■ Nosta patja pois nostettavalta vuoteelta ja tyhjennä säilytyskaapeista painava sisältö.



Kuva 142 Mekaaninen käyttö, käyttölaite

- Työnnä toimituksen sisältöön kuuluva kampi (Kuva 142,1) tai kuusiokoloavain moottorissa olevaan aukkoon (Kuva 142,2).
- Kierrä kampea tai kuusiokoloavainta käsin, kunnes ylös nostettava vuode on ylimmässä loppuasennossaan.

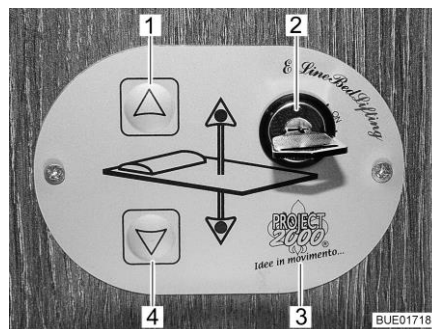
7.13.5 Ylös nostettava vuode takaosa, sähköisesti toimiva (Lyseo TD) (lisävarustus)



- ▶ Ennen ajoa on nostettava vuode asetettava aina ylempään pääty-asentoonsa.
- ▶ Kuormita ylös nostettavaa vuodetta korkeintaan 200 kg:lla.
- ▶ Nostettaessa tai laskettaessa älä koske vuoteen ja sivuseinän väliin. Puristusvaara!
- ▶ Laske tai nosta vuodetta vain, kun ylös nostettavassa vuoteessa ei ole ketään.
- ▶ Laske vuodetta vain, kun laskualue on vapaa.
- ▶ Älä laske ylös laskettavaa vuodetta niin alas, että se on esteiden kuten niskatukien, tyynyjen tms. päällä. Poista tavarat vuoteen alta ennen laskemista.
- ▶ Älä anna lasten leikkiä ylös nostettavalla vuoteella.
- ▶ Säilytä ohjaimen avain poissa lasten ulottuvilta.
- ▶ Käytä lapsille sopivia erillisiä lastensänkyjä tai lapsille tarkoitettuja matkasänkyjä.
- ▶ Älä jätä pikkulapsia ylös nostettavaan vuoteeseen koskaan ilman valvontaa.
- ▶ Ole erityisen varovainen alle 6-vuotiaiden lasten kanssa; älä anna heidän pudota ylös nostettavasta vuoteesta.



- ▷ Ennen ajon alkua ylös nostettavan vuoteen on oltava ylempässä pääty-asennossa. Älä varastoi ylös nostettavalle vuoteelle isokokoisia tavaroita tai vuodevaatteita, jotta ylös nostettava vuode voidaan ajaa ylempään päätyasentoonsa.
- ▷ Ajoneuvoissa, joissa on takaosan ylös nostettava vuode ja kattoluukku, voi katon alueelle tiivistyä vettä, jos takaosan nostettava vuode on ylempässä asennossa.
Jos ajoneuvo on pysäköity, laske takaosan nostettavaa vuodetta hiukan, jotta ilmanvaihto paranee.



Kuva 143 Ohjain

Ohjain Ylös nostettavaa vuodetta lasketaan ja nostetaan ohjaimen (Kuva 143,3) painikkeilla (Kuva 143,1 ja 4). Ohjain voidaan lukita asiattomalta käytöltä avainkytkimellä (Kuva 143,2).



Kuva 144 Kiinteä kulmaosa, taka-alueen sohva (riippuen mallista)

Irrota kiinteä kulmaosa (Kuva 144) ennen ylös nostettavan vuoteen laskemista.



Kuva 145 Tavaratila ja irrotettu selkänöjan tyyny



Kuva 146 Ylös nostettava vuode takaosa, laskettu

Ylös nostettavan vuoteen laskeminen:

- Irrota selkänöjan tyyny (Kuva 145,1) takaosan istuinryhmästä.
- Poista muutkin esteet ylös nostettavan vuoteen ulos ajon tieltä, esim. siirrä televisio ajoasentoon.
- Sammuta ylös nostettavan vuoteen alla olevat valot.
- Mallit T/IT 745: Taita takaosassa oleva pöytälevy kokoon. Näin ylös nostettava vuode voi olla viltillä suojatun pöytälevyn alapuolen päällä. Huonekaluosien vauriot voidaan näin välttää.
- Käännä avainta avainkytkimessä (Kuva 143,2) 90° myötäpäivään. Ohjain (Kuva 143,3) on käytössä.
- Pidä nuolinäppäintä (Kuva 143,4) painettuna niin kauan, kunnes ylös nostettava vuode on laskettu sopivalle korkeudelle.
- Varmista, että ylös nostettavan vuoteen tiellä ei ole esteitä, kuten esim. tyynyjä.

Ylös nostettavan vuoteen nostaminen:

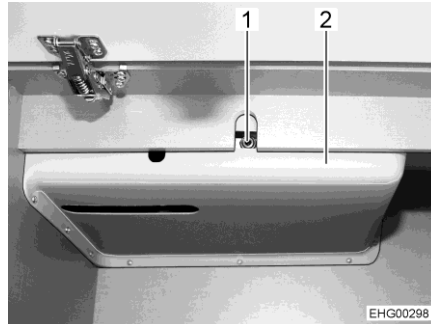
- Sammuta ylös nostettavan vuoteen lukuvalot.
- Pidä nuolinäppäintä (Kuva 143,1) painettuna niin kauan, kunnes ylös nostettava vuode on nostettu päteeasentoonsa.
- Varmista, ettei katon ja ylös nostettavan vuoteen välissä ole esineitä.

Nousuapu

Tavaratilaa (Kuva 145,2) voi käyttää nousuapuna.

Hätäkäyttö

Jos ylös nostettavaa vuodetta ei enää voi liikuttaa nuolinäppäimillä (Kuva 143,1 ja 4), tarkista ensin verhouksen takana oleva sulake (Kuva 147,2) (katso luku 9.10.1). Jos sulake on kunnossa ja ylös nostettavaa vuodetta ei voi liikuttaa, käsittele ylös nostettavaa vuodetta manuaalisesti.



Kuva 147 Käyttöön pääsy

- Nosta patja pois nostettavalta vuoteelta ja tyhjennä säilytyskaapeista painava sisältö.
- Työnnä toimitussisältöön kuuluva kampi tai kuusiokoloavain moottorissa olevaan aukkoon (Kuva 147,1).
- Kierrä kampea tai kuusiokoloavainta käsin, kunnes ylös nostettava vuode on ylimmässä loppuasennossaan.

7.13.6**Kuningatarsänky, jatkettava (riippuen mallista)**

- ▷ Jos jatkokappale on vedetty ulos: Älä kuormita jatkokappaletta koko kehon painolla (esim. ole polvillasi sen päällä). Älä laita jatkokappaleen päälle painavia tavaroita.

Pohjapiirustuksesta riippuen takaosaan on mahdollisesti sijoitettu jatkettava kuningatarsänky.



Kuva 148 Kuningatarsänky



Kuva 149 Jatkokappale

Kuningatarsängyn jatkaminen:

- Nosta patja (Kuva 148,1).
- Vedä jatkokappale (Kuva 149,1) sen kahvasta (Kuva 149,2) vasteeseen saakka ulos.

Kuningatarsängyn lyhentäminen perusasentoon:

- Nosta patja (Kuva 148,1).
- Työnnä jatkokappale (Kuva 149,1) sen kahvasta (Kuva 149,2) vasteesseen saakka sisään.

7.14 Istuinryhmien järjestely nukkumista varten

Ajoneuvoihin asennetut istuinryhmät voidaan jakaa kahteen ryhmään:

- Yksittäispenkit, jotka voidaan muuttaa varavuoteeksi kuljettajan istuimen kanssa.
- Istuinryhmät, joissa on sivuttainen yksittäisistuin tai sivuttainen istuinpenkki ja jotka voidaan muuttaa poikittaisvuoteeksi.

Seuraavassa taulukossa on yleiskatsaus istuinryhmiin, jotka on asennettu yksittäisiin malleihin. Siinä mainitaan myös kappale, jossa annetaan ohjeet vuoteeksi muuttamiseen.



▷ Kappaleessa 17 on kuvattu yksittäisten mallien pohjapiirroksot.

Limited T

Malli	Istuinryhmä	Pöydän muoto	Vuode	Luku
T/IT 660 Dinette	Yksittäispenkki ja sivuistuin	Ripustuspöytä	Poikittaisvuode	7.14.6
T/IT 660 L-SG	L-istuinryhmä ja sivuistuin	Nostopöytä	Poikittaisvuode	7.14.7
T/IT 690 Dinette	Yksittäispenkki	Ripustuspöytä	Varavuode	7.14.1
T/IT 690 L-SG	L-istuinryhmä	Ripustuspöytä	Varavuode	7.14.1
T/IT 726 Dinette	Yksittäispenkki ja sivuistuin	Ripustuspöytä	Poikittaisvuode	7.14.8
T/IT 726 L-SG	L-istuinryhmä ja sivuistuin	Nostopöytä	Poikittaisvuode	7.14.9
T/IT 727	2 x yksittäispenkki	Nostopöytä	Poikittaisvuode	7.14.4

Lineo T (Ford)

T 620	Yksittäispenkki ja sivuistuin	Nostopöytä	Poikittaisvuode	7.14.10
T 690	Yksittäispenkki ja sivuistuin	Nostopöytä	Poikittaisvuode	7.14.10
T 700 (H)	Yksittäispenkki	Nostopöytä	Varavuode	7.14.1

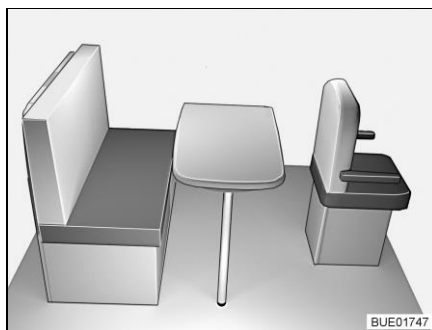
Lyseo TD (Limited)

Malli	Istuinryhmä	Pöydän muoto	Vuode	Luku
IT 594	2 x yksittäispenkki	Nostopöytä	Poikittaisvuode	7.14.11
IT 644	Pyöreä istuinryhmä	Nostopöytä	Poikittaisvuode	7.14.5
IT 684	2 x yksittäispenkki	Nostopöytä	Poikittaisvuode	7.14.4
T/IT 690 Dinette	Yksittäispenkki ja sivu- istuin	Ripustuspöytä	Poikittaisvuode	7.14.3
T/IT 690 L-SG	L-istuinryhmä ja sivu- istuin	Nostopöytä	Poikittaisvuode	7.14.2
T/IT 727	2 x yksittäispenkki	Nostopöytä	Poikittaisvuode	7.14.4
T/IT 732	2 x yksittäispenkki	Nostopöytä	Poikittaisvuode	7.14.4
T/IT 736	2 x yksittäispenkki	Nostopöytä	Poikittaisvuode	7.14.4
T/IT 744 Dinette	Yksittäispenkki ja sivu- istuin	Ripustuspöytä	Poikittaisvuode	7.14.3
T/IT 744 L-SG	L-istuinryhmä ja sivu- istuin	Nostopöytä	Poikittaisvuode	7.14.2

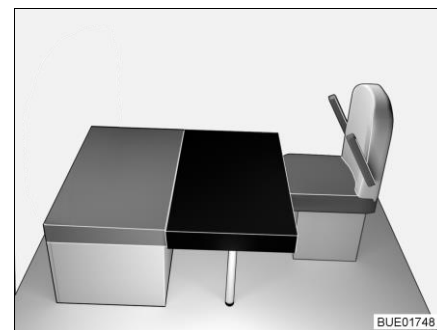


- ▷ Seuraavat kuvat viittaavat osittain erilaisiin ajoneuvoihin. Siksi yksittäisten tyynyjen pituus, leveys ja muoto saattavat poiketa kuvissa näkyvistä tyynyistä.

7.14.1 Puolidinetin muuntaminen varavuoteeksi (Limited T/IT 690, Lineo T 700 (H))



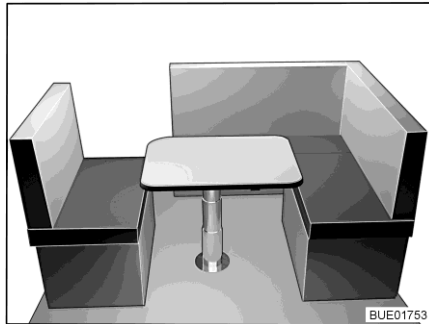
Kuva 150 Ennen järjestelyä



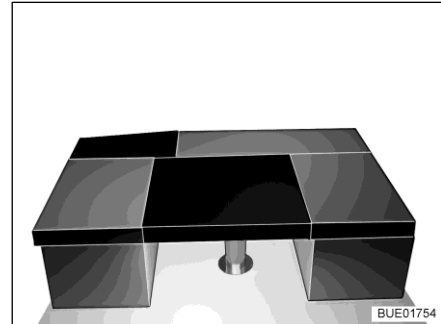
Kuva 151 Järjestelyn jälkeen

- Vedä kuljettajan istuinta pöydän suuntaan.
- Työnnä kuljettajan istuin kokonaan eteen (pöydästä pois päin).
- Ripustuspöydän muuttaminen vuoteen alustaksi (katso luku 7.12).
- Aseta istuinpenkin selkänojan tyyny sivuun.
- Aseta neliönmuotoinen lisätyyny pöydälle (istuinpenkin istuintyynyn eteen, katso Kuva 151). Lisätyynyn syvennys on etummaista tukiseinää vasten.
- Siirrä kuljettajan istuinta pöydän suuntaan niin, että muodostuu yhtenäinen makuutaso.

7.14.2 L-istuinryhmän muuntaminen poikittaisvuoteeksi (lisättyyn pöydän päällä) (Lyseo TD T/IT 690 L-SG, 744 L-SG)



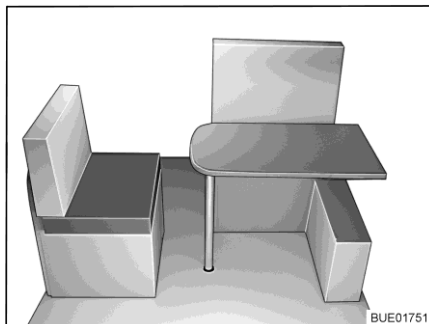
Kuva 152 Ennen järjestelyä



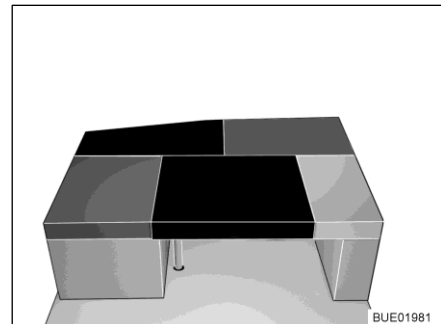
Kuva 153 Järjestelyn jälkeen

- Muunna nostopöytä vuoteen alustaksi (katso luku 7.12).
- Aseta istuinpenkkien selkänojan tyynyt sivuun.
- Työnnä sivuistuimen/sivuistuinpenkin kansi vastekohtaan asti ajoneuvon keskelle.
- Aseta vuoteen levennys sivuistuimen/sivuistuinpenkin kannen ja pöydän päälle ja kiinnitä siihen kumityyny.
- Aseta neliönmuotoinen lisättyyn pöydälle (istuinpenkkien istuintyyntyjen väliin, katso Kuva 153).
- Käännä vahvistuslevyllä varustetun lisättyyn alla olevat tuet kokonaan ulos.
- Kiinnitä vahvistuslevyllä varustetun lisättyyn koukut istuinlaatikon aukkoihin ja käännä tuet lattiaa vasten.

7.14.3 Puolidinetin muuntaminen poikittaisvuoteeksi (lisättyynllä ja vuoteen levennyksellä) (Lyseo TD T/IT 690 Dinette, 744 Dinette)



Kuva 154 Ennen järjestelyä

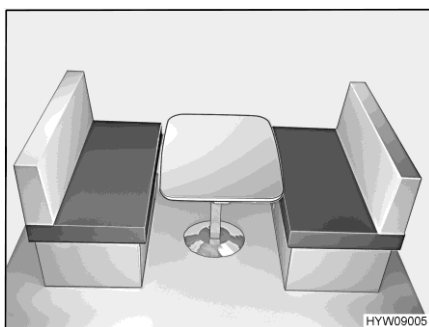


Kuva 155 Järjestelyn jälkeen

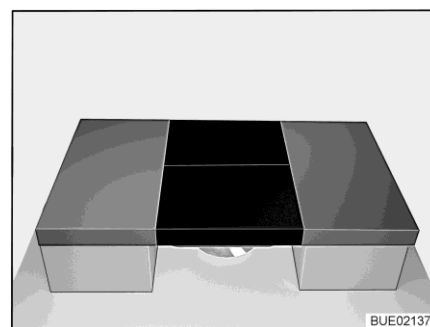
- Ripustuspöydän muuttaminen vuoteen alustaksi (katso luku 7.12).
- Aseta istuinpenkin selkänojan tyyny sivuun.
- Työnnä sivuistuinpenkin kansi vastekohtaan asti ajoneuvon keskelle.
- Aseta sivuistuinpenkin istuintyynty pöydälle.

- Aseta neliönmuotoinen lisätyyny pöydälle (istuinpenkin istuintyydyn ja selkänojan tyydyn väliin, katso Kuva 155).
- Käännä vahvistuslevyllä varustetun lisätyynyn alla olevat tuet kokonaan ulos.
- Kiinnitä vahvistuslevyllä varustetun lisätyynyn koukut istuinpenkin aukkoihin ja käännä tuet lattiaa vasten.

7.14.4 Vastaistuinryhmän muuntaminen poikittaisvuoteeksi (Limited T T/IT 727, Lyseo TD IT 684, T/IT 727, 732, 736)



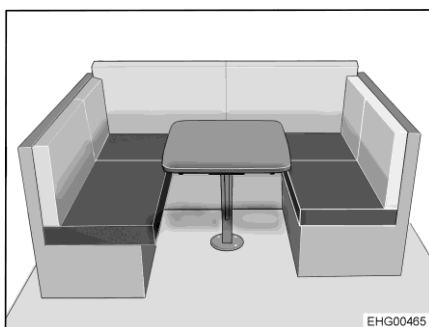
Kuva 156 Ennen järjestelyä



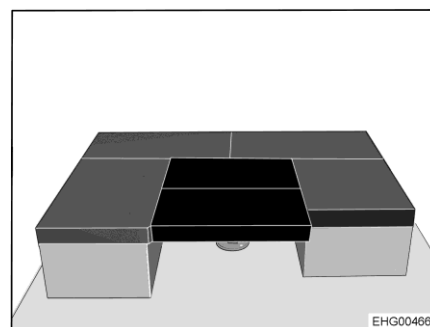
Kuva 157 Järjestelyn jälkeen

- Muunna nostopöytä vuoteen alustaksi (katso luku 7.12).
- Aseta istuinpenkkien selkänojan tyynt sivuun.
- Aseta lisätyyny pöydälle (katso Kuva 157).

7.14.5 Pyöreään istuinryhmän muuntaminen poikittaisvuoteeksi (Lyseo TD IT 644)



Kuva 158 Ennen järjestelyä

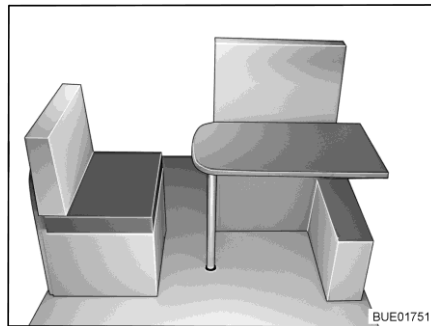


Kuva 159 Järjestelyn jälkeen

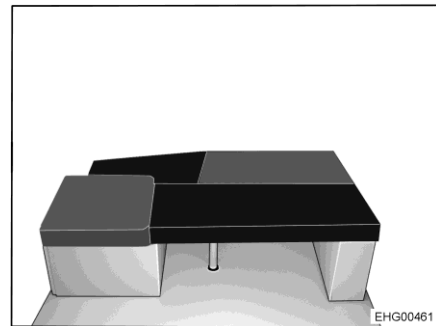
Muuttamista varten tarvitaan 2 lisätyynyä.

- Muunna nostopöytä vuoteen alustaksi (katso luku 7.12).
- Irrota selkänojan tyynt ja laita se säilytykseen.
- Aseta 2 lisätyynyä poikittain pöydälle (katso Kuva 159).

7.14.6 Dinetten muuntaminen poikittaisvuoteeksi (yksittäispenkki ja sivuistuin, ripustuspöytä) (Limited T T/IT 660 Dinette)



Kuva 160 Ennen järjestelyä

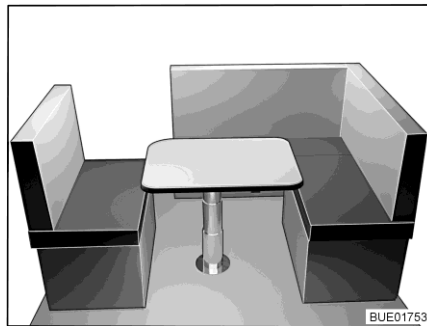


Kuva 161 Järjestelyn jälkeen

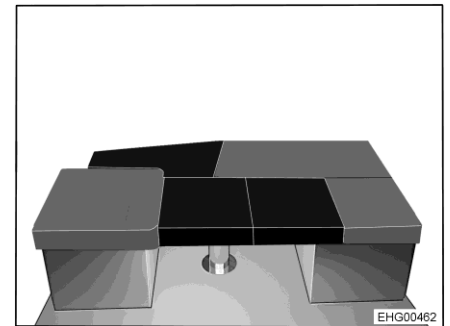


- ▷ Muuntamista varten tarvitaan suorakaiteen muotoinen ja kolmion muotoinen lisätyyny. Lisäksi tarvitaan pitkä vuoteen levennys ja neliönmuotoinen vuoteen levennys. Pitkän pitkä vuoteen levennyksen alapuolella on taitettava tukiposki.
- ▷ Vuoteen levennysten alapuolelle on kiinnitetty listat (kaksi pitkän vuoteen levennykselle, yksi neliön muotoisen vuoteen levennykselle). Nämä listat on työnnettävä vuoteen levennysten alustatasojen uriin (sivuistuinpenkin tai yksittäispenkin kansi). Tämä kiinnittää vuoteen levennykset vastaaviin paikkoihinsa.
 - Ripustuspöydän muuttaminen vuoteen alustaksi (katso luku 7.12).
 - Irrota selkänöjan tyyny ja laita se säilytykseen.
 - Taita tukiposki pitkän vuoteen levennyksen alapuolelta.
 - Aseta pitkä vuoteen levennys sivuistuinpenkin ja yksittäispenkin väliin. Varmista, että pitkän vuoteen levennyksen yksi lista tarttuu sivuistuinpenkin kannen uraan ja yksi lista yksittäispenkin kannen uraan.
 - Aseta neliönmuotoinen vuoteen levennys sivuistuinpenkin ja pöydän väliin. Varmista, että neliönmuotoisen vuoteen levennyksen lista tarttuu sivuistuinpenkin kannen uraan.
 - Aseta suorakaiteen muotoinen lisätyyny pöydälle (katso Kuva 161).
 - Aseta kolmionmuotoinen lisätyyny sivuistuinpenkin ja yksittäispenkin väliin (katso Kuva 161).

7.14.7 L-istuinryhmän ja sivuistuimen muuttaminen poikittaisvuoteeksi (nostopöytä) (Limited T T/IT 660 L-SG)



Kuva 162 Ennen järjestelyä

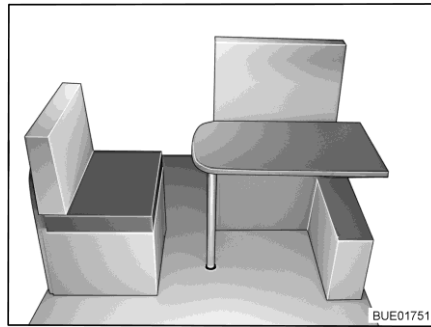


Kuva 163 Järjestelyn jälkeen

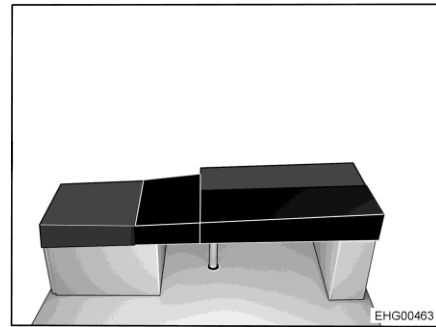


- ▷ Muuntamista varten tarvitaan 2 suorakaiteen muotoista ja yksi kolmion muotoinen lisätyyny. Lisäksi tarvitaan pitkä vuoteen levennys. Pitkän pitkä vuoteen levennyksen alapuolella on taitettava tukiposki.
- ▷ Vuoteen levennyksen alapuolelle on kiinnitetty kaksi listaa. Nämä listat on työnnettävä vuoteen levennyksen alustatasojen uriin (sivuistuimen tai L-istuinpenkin kansi). Tämä kiinnittää vuoteen levennyksen paikkaansa.
 - Muunna nostopöytä vuoteen alustaksi (katso luku 7.12).
 - Irrota selkänöjan tyyny ja laita se säilytykseen.
 - Taita tukiposki vuoteen levennyksen alapuolelta.
 - Aseta vuoteen levennys sivuistuinpenkin ja L-istuinpenkin väliin. Varmista, että vuoteen levennyksen yksi lista tarttuu sivuistuinpenkin kannen uraan ja yksi lista L-istuinpenkin kannen uraan.
 - Aseta 2 neliönmuotoista lisätyynyä pöydälle (katso Kuva 163).
 - Aseta kolmionmuotoinen lisätyyny sivuistuinpenkin ja L-istuinpenkin väliin vuoteen levennykselle (katso Kuva 163).

7.14.8 Dinetten muuttaminen poikittaisvuoteeksi (Delfin T 726) (yksittäispenkki ja sivuistuin, ripustuspöytä) (Limited T T/IT 726 Dinette)



Kuva 164 Ennen järjestelyä

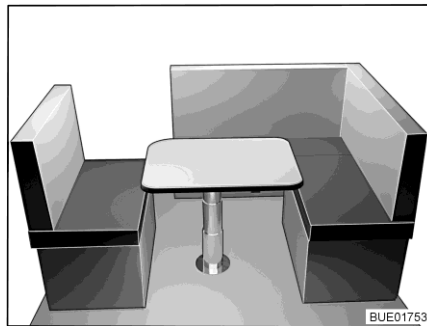


Kuva 165 Järjestelyn jälkeen

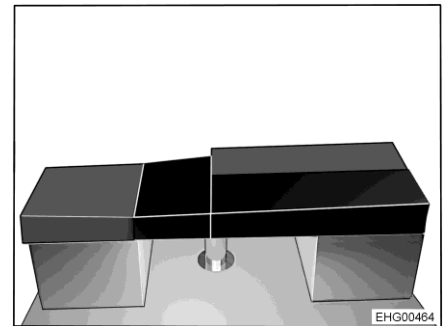


- ▷ Muuntamista varten tarvitaan suorakaiteen muotoinen ja viistottu lisätyyny. Lisäksi tarvitaan L-muotoinen vuoteen levennys.
- ▷ Vuoteen levennyksen alapuolelle on kiinnitetty yksi lista. Tämä lista on työnnettävä yksittäispenkin kannen uraan kun vuoteen levennys asetetaan. Tämä kiinnittää vuoteen levennyksen paikkaansa.
 - Ripustuspöydän muuttaminen vuoteen alustaksi (katso luku 7.12).
 - Irrota selkänöjan tyyny ja laita se säilytykseen.
 - Aseta L-muotoinen vuoteen levennys sivuistuinpenkin ja yksittäispenkin väliin. Varmista, että vuoteen levennyksen lista tarttuu yksittäispenkin kannen uraan. L-muotoinen vuoteen levennys on vain sivuistuinpenkin kannella.
 - Aseta suorakaiteen muotoinen lisätyyny pöydälle (katso Kuva 165).
 - Aseta viisto lisätyyny L-muotoisen vuoteen levennyksen päälle (katso Kuva 165).

7.14.9 L-istuinryhmän ja sivuistuimen muuttaminen poikittaisvuoteeksi (nostopöytä) (Limited T T/IT 726 L-SG)



Kuva 166 Ennen järjestelyä

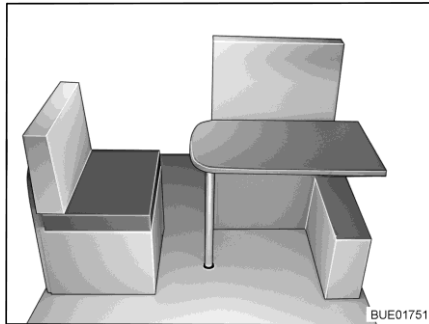


Kuva 167 Järjestelyn jälkeen

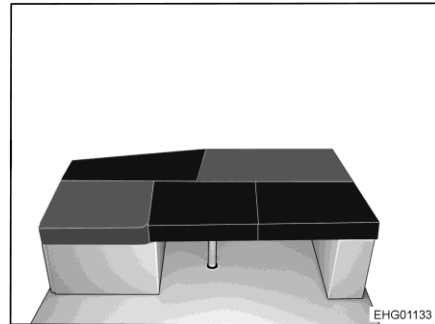


- ▷ Muuntamista varten tarvitaan suorakaiteen muotoinen ja viistottu lisätyyny. Lisäksi tarvitaan L-muotoinen vuoteen levennys.
- ▷ Vuoteen levennyksen alapuolelle on kiinnitetty yksi lista. Tämä lista on työnnettävä L-istuinpenkin kannen uraan kun vuoteen levennys asetetaan. Tämä kiinnittää vuoteen levennyksen paikkaansa.
 - Muunna nostopöytä vuoteen alustaksi (katso luku 7.12).
 - Irrota selkänojan tyyny ja laita se säilytykseen.
 - Aseta L-muotoinen vuoteen levennys sivuistuinpenkin ja L-istuinpenkin väliin. Varmista, että vuoteen levennyksen lista tarttuu L-istuinpenkin kannen uraan. L-muotoinen vuoteen levennys on vain sivuistuinpenkin kannella.
 - Aseta suorakaiteen muotoinen lisätyyny pöydälle (katso Kuva 167).
 - Aseta viisto lisätyyny L-muotoisen vuoteen levennyksen päälle (katso Kuva 167).

7.14.10 Dinetten muuntaminen poikittaisvuoteeksi (yksittäispenkki ja sivuistuin, nostopöytä) (Lineo T 620, T 690)



Kuva 168 Ennen järjestelyä

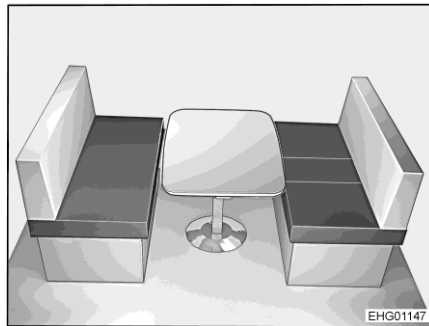


Kuva 169 Järjestelyn jälkeen

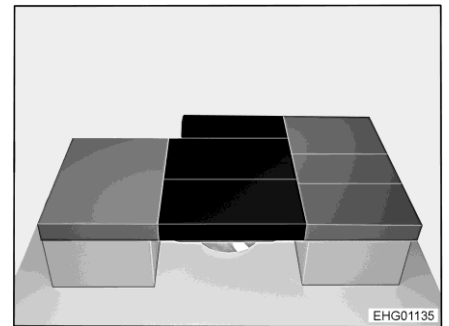


- ▷ Muuntamista varten tarvitaan kolme lisätyynyä.
- ▷ Lisäksi tarvitaan vuoteen levennys. Vuoteen levennys on kokoontaitettava, ja sen alapuolella on myös kokoontaitettava sivulevy ja kaksi listaa.
 - Muunna nostopöytä vuoteen alustaksi (katso luku 7.12).
 - Irrota selkänojan tyyny ja laita se säilytykseen.
 - Käännä vuoteen levennys auki.
 - Aseta vuoteen levennys sivuistuimen, nostopöydän ja yksittäispenkin päälle. Nosta tai irrota istuintyyny tätä varten.
 - Aseta vuoteen levennyksen alapuolella olevat kaksi listaa sivuistuimen ja yksittäispenkin tukipinnan uriin.
 - Taita vuoteen levennyksen alapuolella oleva sivulevy ulos.
 - Aseta kolme lisätyynyä paikalleen Kuva 169.

7.14.11 Vastaistuinryhmän muuntaminen poikittaisvuoteeksi (nostopöytä) (Lyseo TD IT 594)



Kuva 170 Ennen järjestelyä



Kuva 171 Järjestelyn jälkeen

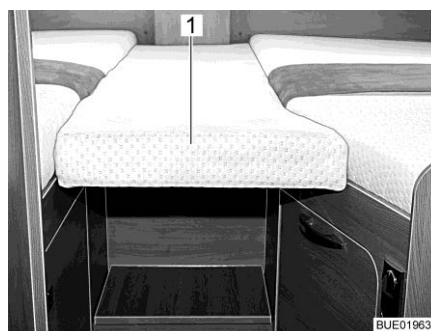


- ▷ Muuntamista varten tarvitaan kolme lisätyynyä.
- ▷ Lisäksi tarvitaan vuoteen levennys. Vuoteen levennys on kiinnitetty ikkunanapenkin tukipintaan ja se voidaan kääntää ulos.
 - Muunna nostopöytä vuoteen alustaksi (katso luku 7.12).
 - Irrota selkänöjan tyyny ja laita se säilytykseen.
 - Käännä vuoteen levennys auki.
 - Taita tukiposki vuoteen levennyksen alapuolelta.
 - Aseta kolme lisätyynyä paikalleen Kuva 171.

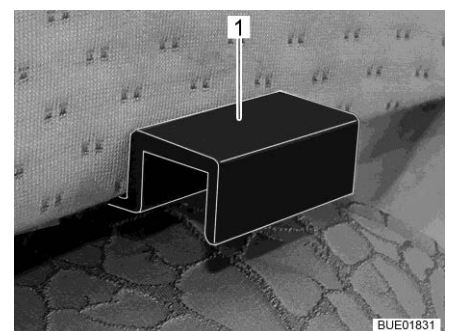
7.14.12 Kapeiden vuoteiden makuutaso

Molemmat takaosan kapeat vuoteet voidaan muuntaa yhtenäiseksi makuutasoksi.

Lisätyynyjä säilytetään vuoteen alla olevassa kaapissa.



Kuva 172 Lisätyyny



Kuva 173 Lisätyynyjen pidike

- Ota lisätyyny pois kaapista.
- Kiinnitä lisätyyny (Kuva 172,1) ja pidikkeet (Kuva 173,1) kapeiden vuoteiden kehyksiin niin, että muodostuu yhtenäinen makuutaso.

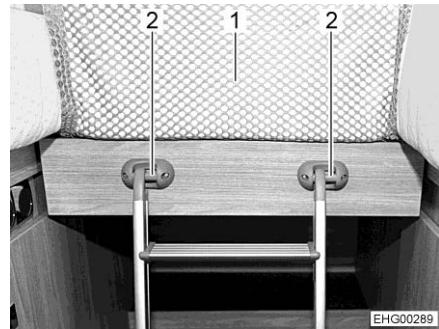
7.14.13 Kapeiden vuoteiden makuutaso (versio)

Molemmat takaosan kapeat vuoteet voidaan muuntaa yhtenäiseksi makuutasoksi.

Lisätyynyjä säilytetään vuoteen alla olevassa kaapissa.



Kuva 174 Makuutason muuntaminen



Kuva 175 Tikkaat ja turvaverkko

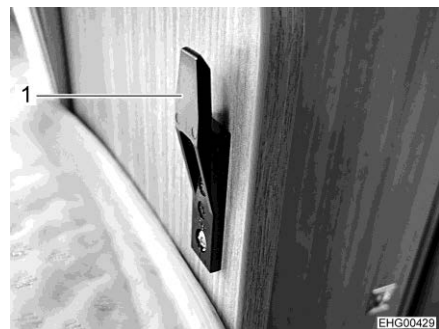
- Vedä ulos keskiosa (Kuva 174,1) vuoteiden välissä.
 - Ota lisätyyny pois kaapista.
 - Aseta lisätyyny keskiosaan niin, että syntyy yhtenäinen makuutaso.
- Jos keskiosaan on kiinnitetty kiinnike (Kuva 175,2) tikkaiden ripustamista varten ja turvaverkko (Kuva 175,1):
- Ripusta tikkaat kiinnikkeeseen (Kuva 175,2).
 - Kiristä turvaverkko (Kuva 175,1).

7.15 Takasängyn putoamissuoja

Riippuen siitä, mikä takasänky ajoneuvoon on asennettu, takasänkyyn on kiinnitettävä ikkunoihin ja jalkopäähän putoamissuoja.



Kuva 176 Putoamissuoja (ikkuna)



Kuva 177 Pidike putoamissuojalle (jalkopää)

- Aseta putoamissuoja (Kuva 176,1) rullakaittimien ohjainkiskon ja ikkunakehyksen väliin.
- Aseta putoamissuoja jalkopäähän pidikkeeseen (Kuva 177,1).

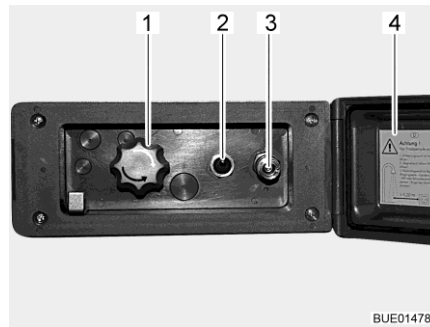
7.16 Ulkosuihkun suihkuliitântä (lisävarustus)



- ▶ Käytä ulkosuihkua vain, kun etäisyys lähimpään sähkölaitteeseen tai -liitântään on vähintään 1,20 m. Sähköiskun vaara!



- ▷ Tyhjennä vesilaitteisto pidemmän käytöstä poiston yhteydessä tai pakasvaaran uhatessa.



Kuva 178 Suihkuliitântä ulkona

Ulkosuihkun liittäminen:

- Vapauta kansi (Kuva 178,4) ja avaa se.
- Liitä ulkosuihkun letku pikakiinnittimeen (Kuva 178,3).

Suihkun käyttö:

- Kytke vesipumppu päälle kytkimellä (Kuva 178,2).
- Säädä haluttu veden lämpötila kääntönupilla (Kuva 178,1).
- Kytke vesipumppu pois päältä kytkimellä (Kuva 178,2).

Suihkuliitännän sulkeminen:

- Kytke vesipumppu pois päältä kytkimellä (Kuva 178,2).
- Irrota letku pikakiinnitimestä. Pikakiinnittimessä on takaiskuventtiili, joten vettä ei pääse valumaan enää ulos.
- Sulje kansi (Kuva 178,4) ja lukitse avaimella.

Tyhjennys:

- Liitä ulkosuihkun letku pikakiinnittimeen. Takaiskuventtiili aukeaa ja syöttöjohdot pääsevät tyhjenemään.
- Käännä kääntönuppi (Kuva 178,1) keskiasentoon.
- Tyhjennä vesilaitteisto (katso luku 11.2.7).

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvon kaasulaitteistoa. Ajoneuvon kaasukäyttöisten laitteiden käyttö on kuvattu kappaleessa 10.

8.1 Yleistä



- ▶ Kaasulaitteiston omistaja on vastuussa toistuvien tarkistusten suorittamisesta ja huoltovälien noudattamisesta.
- ▶ Ennen ajon alkua, ajoneuvosta poistuttaessa tai kun kaasulaitteita ei käytetä, kaikki kaasun sulkuventtiilit ja kaasupullon pääsulkuventtiili on suljettava.
- ▶ Tankattaessa, autolautoilla ja autotallissa kaikki kaasukäyttöiset laitteet on kytkettävä pois päältä (varustuksesta riippuen: Lämmitys, liesi, uuni, grilli, jääkaappi). Räjähdyksivaara!
- ▶ Kaasukäyttöistä laitetta ei saa käyttää suljetuissa tiloissa (esim. autotalleissa). Myrkytys- ja tukehtumisvaara!
- ▶ Anna kaasulaitteistoa koskevat korjaukset, huolto ja muutokset vain valtuutetun ammattikorjaamon tehtäviksi.
- ▶ Anna valtuutetun korjaamon tarkastaa kaasulaitteisto ennen käyttöönottoa kansallisten määräysten mukaisesti. Tämä koskee myös rekisteröimättömiä ajoneuvoja. Jos kaasulaitteistossa ilmenee muutoksia, kaasulaitteisto on välittömästi annettava valtuutetun korjaamon tarkastettavaksi.
- ▶ Myös paineenalennusventtiili, kaasuletkut ja pakoputket täytyy tarkastaa. Paineenalennusventtiili ja kaasuletkut on vaihdettava kansallisten määräaikojen sisällä (viimeistään 10 vuoden jälkeen). Ajoneuvon haltija on vastuussa toimenpiteen toimeksiannosta.
- ▶ Kaasulaitteiston viat (kaasun haju, kaasun suuri kulutus) aiheuttavat räjähdysvaaran! Sulje kaasupullon pääsulkuventtiili välittömästi. Avaa ikkunat ja ovet ja tuuleta kunnolla.
- ▶ Kaasulaitteiston viassa: Älä polta, älä sytytä avointa tulta äläkä käytä sähköisiä kytkimiä (valovirrankytkimiä tms.). Tarkasta kaasua johtavien osien ja johdinten läpäisemättömyys vuotopaikanetsintäsuihkeella. Älä tarkasta avotulen avulla.
- ▶ Sisäisiin liitoskappaleisiin saa liittää vain niihin tarkoitettuja laitteita. Mikään laitetta ei saa käyttää ajoneuvon ulkopuolella sen ollessa kytkettynä sisäiseen liitoskappaleeseen.
- ▶ Huolehdi riittävästä tuuletuksesta ennen lieden käyttöönottoa. Avaa ikkuna tai kattoluukku.
- ▶ Ruoan laittaminen ajon aikana on kielletty.
- ▶ Älä käytä kaasukäyttöisiä keitto- ja paistolaitteita lämmitystarkoitukseen.
- ▶ Jos kaasulaitteita on useampia, jokaisella kaasulaitteella on oltava oma sulkuventtiilinsä. Kun yksittäisiä kaasulaitteita ei käytetä, kulloisenkin laitteen sulkuventtiili on suljettava.



- ▶ Liekinvarmistintin on sulkeuduttava minuutin kuluessa kaasuliekin sammumisesta. Tällöin kuuluu napsahdus. Tarkasta toiminto silloin tällöin.
- ▶ Asennetut laitteet on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan propaanitai butaanikaasulla tai näiden sekoituksella. Kaasupaineen säädin sekä kaikki asennetut kaasulaitteet on tarkoitettu käytettäväksi 30 mbar -käyttöpaineella.
- ▶ Propaanikaasu voi kaasuuntua jopa -42 °C:ssa, butaanikaasu puolestaan vain enintään 0 °C:ssa. Näiden rajojen tultua ylityiksi kaasupainetta ei enää ole. Butaanikaasu ei sovellu talvikäyttöön.
- ▶ Kaasupullokotelo on tarkoituksensa ja rakenteensa vuoksi ulospäin avoin tila. Vakiona asennettua pakkotuuletusta ei saa peittää tai sulkea. Ulosvirtaavaa kaasua ei muuten voi johtaa ulos.
- ▶ Kaasupullokotelo ei saa käyttää tavaratilana.
- ▶ Varmista kaasupullokotelo asiattomien pääsystä. Sulje käynti tätä varten.
- ▶ Kaasupullon pääsulkuventtiilin luo tulee olla vapaa pääsy.
- ▶ Liitä vain kaasulaitteita, jotka on suunniteltu 30 mbar -kaasunpaineelle.
- ▶ Pakoputken on oltava liitetty lämmittimeen ja lämmittimen piippuun tiiviisti ja lujasti. Pakoputkessa ei saa olla vaurioita.
- ▶ Pakokaasujen on päästävä poistumaan ulos ja raittiin ilman on päästävä tulemaan sisään esteettä. Pidä siksi pakokaasun poistoputket ja imuaukot puhtaina ja vapaina (esim. lumesta ja jäädystä). Lumipenkat tai helmat eivät saa olla kiinni ajoneuvossa.

8.2 Kaasupullot



- ▶ Käsittele täysiä tai tyhjennettyjä kaasupulloja ajoneuvon ulkopuolella vain, kun pääsulkuventtiili on kiinni ja suojakorkki paikoillaan.
- ▶ Kuljeta kaasupulloja vain kaasupullokotelossa.
- ▶ Aseta kaasupullot kaasupullokoteloon pystyyn.
- ▶ Sido kaasupullot kiinni niin, että ne eivät voi kääntyä tai kaatua.
- ▶ Liitä kaasuletku ilman jännitteitä kaasupulloon.
- ▶ Aseta suojakorkki aina paikalleen, kun kaasupullot eivät ole liitettyinä kaasuletkuihin.
- ▶ Sulje kaasupullon pääsulkuventtiili ennen kuin paineenalennusventtiili tai kaasuletku irrotetaan kaasupullost.
- ▶ Ruuvaa kaasuletku irti kaasupullostä käsin tai sopivalla erikoisavaimella liitännästä riippuen ja ruuvaa se jälleen takaisin kaasupulloon. Kaasupullon ruuviliitoksessa on yleensä vasen kierre. **Älä** kiristä liian tiukkaan.
- ▶ Käytä ainoastaan erityisesti ajoneuvokäyttöön tarkoitettuja paineenalennusventtiilejä, joissa on varmuusventtiilit. Muut paineenalennusventtiilit eivät ole sallittuja, ne eivät vastaa kovia kuormituksia.



- ▶ Käytä ainoastaan 11 kg tai 5 kg kaasupulloja. (Kaasupullojen koko voi vaihdella maan mukaan.) Campingpulloja, joissa on sisäänrakennettu takaiskuventtiili (siniset pulloet korkeintaan 2,5 tai 3 kg:n sisällöllä) saa käyttää poikkeustapauksissa varoventtiilin avulla.
- ▶ Ulkokaasulaitteiden letkujen tulee olla mahdollisimman lyhyitä (enint. 150 cm).
- ▶ Älä koskaan sulje pohjassa kaasupullon alla olevia tuuletusaukkoja.



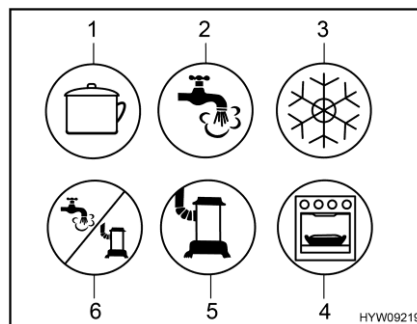
- ▷ Joissakin malleissa kaasupullokotelo on suoraan sisäänkäyntioven vieressä. Avaa näissä malleissa kaasupullokotelo vain kun sisäänkäyntiovi on kiinni. Vaurioitumisvaara.



- ▷ Kaasupullojen ruuvikiinnityksissä on tavallisesti vasen kierre.
- ▷ Kaasukäyttöisten laitteiden kaasunpaine on alennettava 30 mbariin.
- ▷ Liitä suoraan pullon venttiiliin varoventtiilillä varustettu kiinteä paineenalennusventtiili.
Paineenalennusventtiili alentaa kaasupullon paineen kaasulaitteiden käyttöpaineeseen.
- ▷ Kaasupullojen täyttämistä ja liittämistä varten Euroopassa tarvikemyynti myy vastaavia Euro-täyttösarjoja tai Euro-pullosarjoja.
- ▷ Tiedot kauppiaalta tai huoltoliikkeestä.
- ▷ Tietoja Euroopan kaasuhuollosta on kappaleessa 18.

Paineenalennusventtiili on asennettu kiinteästi kaasupullokoteloon. Kaasupullo liitetään paineenalennusventtiiliin korkeapaineakaasuletkun avulla. Korkeapaineakaasuletkut ja niiden liittännät vaihtelevat malliltaan eri maissa. Tarvikeliikkeistä voi hankkia maakohtaisia malleja ja adaptereja.

8.3 Kaasun sulkuventtiilit

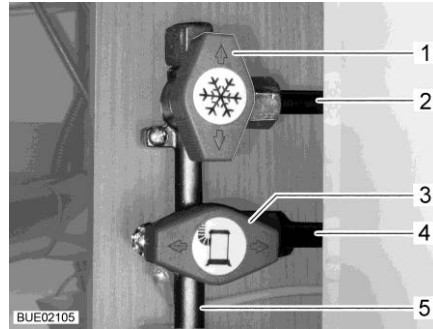


- 1 Liesi
- 2 Kuumavesi
- 3 Jääkaappi
- 4 Uuni/grilli
- 5 Lämmitin
- 6 Lämminvesi/lämmitys

Kuva 179 Kaasun sulkuventtiilien mahdolliset symbolit

Ajoneuvoon on asennettu kaasun sulkuventtiili (Kuva 179) jokaista kaasulaitetta varten.

Kaasun sulkuventtiilit ovat ajoneuvossa eri paikoissa ja ne voivat myös olla asennettuina erilleen. Kaasun sulkuventtiilit ovat yleensä keittiötilassa. Ne näkyvät, kun ovi tai laatikko avataan.



- 1 Jääkaapin kaasun sulkuventtiili kiinni
- 2 Johto jääkaappiin
- 3 Lämmityksen kaasun sulkuventtiili auki
- 4 Johto lämmittimeen
- 5 Johto kaasupullost

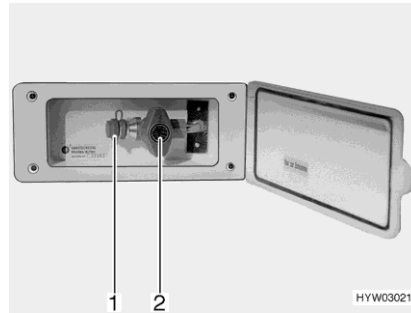
Kuva 180 Kaasun sulkuventtiilien asento (esimerkki)

- Avaaminen:** ■ Aseta kyseisen kaasulaitteen kaasun sulkuventtiili samansuuntaiseksi (Kuva 180,3) kaasulaitteeseen vievään johtoon (Kuva 180,4) nähden.
- Sulkeminen:** ■ Aseta kyseisen kaasulaitteen kaasun sulkuventtiili poikittain (Kuva 180,1) kaasulaitteeseen vievään johtoon (Kuva 180,2) nähden.

8.4 Kaasun ulosotto (lisävarustus)



- ▶ Kun kaasun ulosotto ei ole käytössä, on kaasun sulkuventtiili aina suljettava.
- ▶ Liitä kaasun ulosottoon vain kaasulaitteita, joissa on sopiva adapteri.
- ▶ Liitä vain ulkoisia kaasupolttimia, jotka ovat tarkoitettuja käytettäväksi 30 mbar käyttöpaineella.
- ▶ Tarkasta, että liittämisen ja kaasun sulkuventtiilin avaamisen jälkeen liittämiskohdasta ei tule ulos kaasua. Jos kaasun ulosotto ei ole tiivis, kaasua virtaa ulos. Sulje kaasun sulkuventtiili ja kaasupullon pääsulkuventtiili. Tarkastuta kaasun ulosotto valtuutetussa ammattikorjaamossa.
- ▶ Varmista ulkoisen kaasulaitteen liittämisen yhteydessä, että kaasun ulosoton lähellä ei ole kipinälähdettä.
- ▶ Liitä vain yksi kaasulaite ulkoiseen kaasuliitäntään. Älä käytä ulkoista kaasuliitäntää syöttölaitteena (lisäkaasupullon liittäntä).
- ▶ Älä käytä kaasun ulosottoa kaasupullojen täyttämiseen. Noudata kaasun ulosotossa olevaa ohjetarraa.



Kuva 181 Kaasun ulosotto (kaasun sulkuventtiili kiinni)

Kaasun ulosotto on ajoneuvon oikealla puolella.

- Liitä ulkoinen kaasulaite liitântäkohtaan (Kuva 181,1).
- Avaa kaasun sulkuventtiili (Kuva 181,2).

8.5 Kaasupullojen vaihdinlaitteisto (lisävarustus)



- ▶ Jos ajoneuvossa on kaasupullojen vaihdinlaitteisto ilman Crash-Protection-Unit (CPU) -yksikköä, kaasulaitteiston käyttö ajon aikana on kiellettyä. Sulje kaasupullojen pääsulkuhanat ja kaasun sulkuventtiilit ennen ajoa.

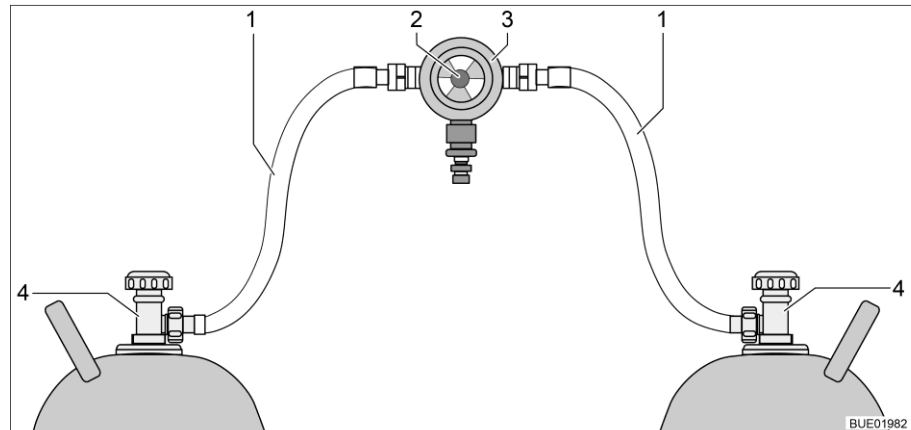


- ▷ Jos ajoneuvossa on varusteena Crash-Protection-Unit, asunto-osan lämmitystä saa käyttää ajon aikana.
- ▷ Kaasupullojen vaihdinlaitteisto ja letkut on vaihdettava vähintään 10 vuoden kuluttua niiden valmistuspäivästä. Tästä vastaa käyttäjä.

Automaattinen vaihdinlaitteisto vaihtaa kaasunsyötön automaattisesti käyttöpullosta varapulloon, kun käyttöpullo on tyhjä tai se ei ole enää käytökunnossa. Tällöin kaasulaitteet voivat pysyä päällä. Vaihdinlaitteisto sopii kaikille tavallisille kaasupulloille 3 kg:sta 33 kg:aan.

Laitteistot ilman Crash-Protection-Unit (CPU) -yksikköä

Kaasupullojen vaihdinlaitteisto muodostuu yhdisteltävästä paineenalennusventtiilistä, jossa on vaihtoventtiili, sekä näytöstä (Kuva 182,3). Kaasupullojen vaihdinlaitteisto on asennettu kummankin kaasuletkun (Kuva 182,1) väliin.

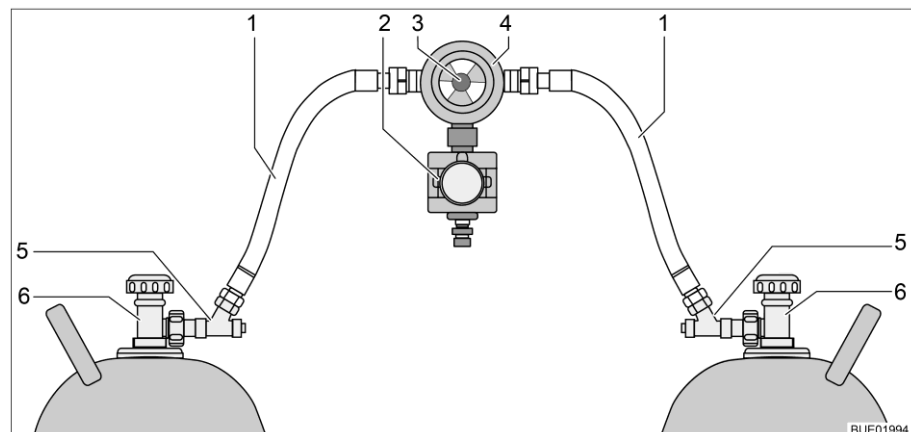


Kuva 182 Kaasupullojen vaihdinlaitteisto

- 1 Kaasuletku
- 2 Kääntönappi kaasupullojen manuaaliseen vaihtoon
- 3 Paineenalennusventtiili ja vaihtoventtiili sekä näyttö
- 4 Kaasupullon pääsulkuventtiili

Laitteistot, joissa Crash-Protection-Unit (CPU) -yksikkö

Kaasupullojen vaihdinlaitteisto muodostuu yhdisteltävästä paineenalennusventtiilistä, jossa on vaihtoventtiili, sekä näytöstä (Kuva 183,4) ja sähköventtiilistä (Kuva 183,2). Sähköventtiili estää täysjarrutuksen, onnettomuuden tai epätavallisen jyrkän viistoasennon yhteydessä kaasun syötön ajoneuvoon. Kaasupullojen vaihdinlaitteisto on asennettu kummankin kaasuletkun (Kuva 183,1) väliin letkurikkoventtiilien (Kuva 183,5) kanssa.



Kuva 183 Kaasupullojen vaihdinlaitteisto, jossa CPU

- 1 Kaasuletku
- 2 Sähköventtiili (CPU)
- 3 Kääntönappi kaasupullojen manuaaliseen vaihtoon
- 4 Paineenalennusventtiili ja vaihtoventtiili sekä näyttö
- 5 Letkurikkoventtiili
- 6 Kaasupullon pääsulkuventtiili

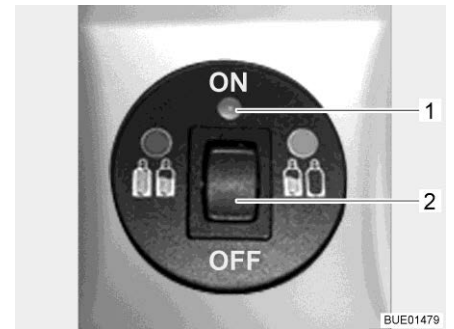
Toiminto Kaasupullojen vaihdinlaitteisto takaa vakiona pysyvän kaasupaineen siitä riippumatta, kummasta pullosta kaasu tulee. Vaihtuventtiilin näyttö osoittaa käyttöpulloon täyttöasteen. Jos näyttö on vihreä, kaasusyöttö tapahtuu vielä käyttöpullostani. Jos näyttö on punainen, käyttöpullo on tyhjä. Kaasusyöttö tapahtuu silloin varapullostani.

Kaasupullojen vaihdinlaitteiston kääntönupilla (Kuva 182,2 tai Kuva 183,3) voidaan määrätä, kumpaa kaasupulloa käytetään käyttöpulloon ja kumpaa varapulloon.

Säätöyksikkö Varustuksesta riippuen kaasupullojen vaihdinlaitteistossa on lisävarusteena sähköinen säätöyksikkö (etänäyttöllä tai ilman).



Kuva 184 Säätöyksikkö



Kuva 185 Säätöyksikkö, jossa on etänäyttö

Säätöyksiköstä (Kuva 184) voi kytkeä vain sähkötoimintoja. Kaasupullojen pääsulkuventtiilit (Kuva 182,4 tai Kuva 183,6) täytyy avata ja sulkea käsin.

Ilman etänäyttöä Säätöyksikön merkkivalo osoittaa kaasulaitteiston tilan. Jos merkkivalo (Kuva 184,1) palaa vihreänä, laitteisto on kunnossa. Jos merkkivalo vilkkuu tai palaa punaisena, on tapahtunut häiriö. Kaasunsyöttö on katkaistu.

Etänäytön kanssa Säätöyksikön (Kuva 185,1) merkkivalo osoittaa kaasulaitteiston tilan:

Merkkivalo	Merkitys
Pois päältä	Järjestelmä kytketty pois päältä, kaasunsyöttö kytketty pois päältä
Vihreä	Järjestelmä kytketty päälle, kaasunsyöttö kytketty päälle
Punainen	Kaasunsyöttö kytketty pois päältä, vino asento tai liian suuret kiihdytysarvot ovat johtaneet laukeamiseen, esim. onnettomuuden sattuessa
Keltainen	Järjestelmä kytketty päälle; kaasunsyöttö kytketty päälle, käyttöpullo tyhjä
Vilkkuu keltaisena	Itsetarkistus noin 2 sekunnin ajan päällekytkennän jälkeen
Välähtää kerran punaisena	Venttiiliä ei ole liitetty ohjauslaitteeseen, tai sisäinen virhe
Välähtää kaksi kertaa punaisena	Ylijännite havaittu, kaasunsyöttö katkaistu
Välähtää kolme kertaa punaisena	Alijännite havaittu, kaasunsyöttö katkaistu

- Käyttöönotto:**
- Avaa kaasupullojen pääsulkuventtiilit (Kuva 182,4 tai Kuva 183,6).
 - Paina letkurikkoventtiileitä (Kuva 183,5) perän jälkeen 10 sekunnin ajan.
 - Valitse vaihdinlaitteiston kääntönupilla (Kuva 182,2 tai Kuva 183,3) se kaasupullo, josta kaasua ensisijaisesti otetaan (käyttöpullo). Käännä kääntönuppi aina rajoittimeen asti.
 - Kytke vaihdinlaitteisto päälle säätöyksiköstä. Aseta tätä varten vipukytkin (Kuva 184,2 tai Kuva 185,2) asentoon "ON". Vaihtventtiili on nyt ilmattu. Merkkivalo (Kuva 184,1 tai Kuva 185,1) vilkkuu keltaisena (järjestelmätesti) ja palaa sitten vihreänä.

- Kytkeminen pois päältä:**
- Aseta vipukytkin (Kuva 184,2 tai Kuva 185,2) asentoon "OFF". Merkkivalo (Kuva 184,1 tai Kuva 185,1) sammuu.
 - Sulje kaasupullojen pääsulkuventtiilit (Kuva 182,4 tai Kuva 183,6).



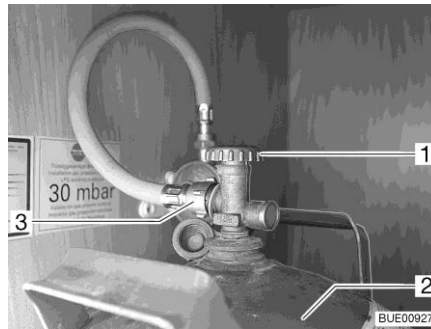
- ▶ Älä tupakoi tai sytytä avotulia vaihtaessasi kaasupulloja.
- ▶ Ruuvaa kaasuletku irti kaasupullosta käsin tai sopivalla erikois-avaimella liitännästä riippuen ja ruuvaa se jälleen takaisin kaasupulloon. Kaasupullon ruuviliitoksessa on yleensä vasen kierre. **Älä** kiristä liian tiukkaan.

- Kaasupullon vaihto:**
- Siirrä vaihdinlaitteiston kääntönuppia. Näyttö muuttuu taas vihreäksi. Jos näyttö pysyy punaisena, myös varapullo on tyhjä ja sekin täytyy vaihtaa.
 - Sulje tyhjän kaasupullon pääsulkuventtiili.
 - Ruuvaa kaasuletku irti kaasupullosta.
 - Aseta suojakorkki kaasupullon päälle.
 - Irrota kiinnityshihnat ja ota kaasupullo pois.
 - Aseta uusi kaasupullo kaasupullokoteloon.
 - Kiinnitä kaasupullo kiinnityshihnoilla.
 - Poista suojakorkki kaasupullosta.
 - Liitä täysi kaasupullo kaasuletkuun.
 - Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili.
 - Paina letkurikkoventtiiliä 10 sekunnin ajan.
 - Käännä vaihtventtiilin kääntönuppi vaihdetulle pullolle. Kun näyttö on vihreä, lukitus on avattu.
 - Käännä vaihtventtiilin kääntönuppia puolen kierroksen verran niin, että juuri vaihdettu kaasupullo toimii varapullona.

8.6 Kaasupullon vaihto



- ▶ Älä tupakoi tai sytytä avotulia vaihtaessasi kaasupulloja.
- ▶ Ruuvaa kaasuletku irti kaasupullostä käsin tai sopivalla erikois-avaimella liitännästä riippuen ja ruuvaa se jälleen takaisin kaasupulloon. Kaasupullon ruuviliitoksessa on yleensä vasen kierre. **Älä** kiristä liian tiukkaan.
- ▶ Tarkasta kaasupullon vaihdon jälkeen, ettei liitännäkohdistä tule ulos kaasua. Suihkuta liitännäkohtaan vuotopaikanetsintäsuihketta. Tätä ainetta saat tarvikeliiikkeistä.



Kuva 186 Kaasupullokotelo

- Avaa kaasupullokotelon ulkoluukku (katso kappale 7).
- Sulje pääsulkuventtiili (Kuva 186,1) kaasupullossa (Kuva 186,2). Huomioi nuolen suunta.
- Ruuvaa kaasuletku (Kuva 186,3) irti kaasupullostä.
- Aseta suojakorkki kaasupullon päälle.
- Irrota kiinnityshihnat ja ota kaasupullo pois.
- Aseta täysi kaasupullo kaasupullokoteloon.
- Kiinnitä kaasupullo kiinnityshihnoilla.
- Poista suojakorkki kaasupullostä.
- Ruuvaa kaasuletku kaasupulloon.
- Sulje kaasupullokotelon ulkoluukku.

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvon sähkölaitteistoa. Asunto-osan sähköisesti toimivien laitteiden käyttö on kuvattu kappaleessa 10.

9.1 Yleiset turvaohjeet



- ▶ Anna vain ammattilaisten tehdä sähkölaitteistoon liittyviä töitä.
- ▶ Kaikissa sähkölaitteissa (esim. matkapuhelimet, radiolaitteet, televisiot tai DVD-soittimet), jotka on asennettu ajoneuvoon jälkikäteen ja joita käytetään ajon aikana, täytyy olla tietyt ominaisuudet: Näitä ovat CE-merkintä, EMV-tarkastus (sähkömagneettinen yhteensopivuus) ja "e"-tarkastus.
Vain näin ajoneuvon toimintavarmuus ajon aikana voidaan taata. Muussa tapauksessa on mahdollista, että ilmatyyny (airbag) laukeaa tai ajoneuvoelektronikka vaurioituu.



- ▷ Viiveet sähköimpulssien lähetyksessä tai johtamisessa ovat mahdollisia ajoneuvon käynnistämisen jälkeen.
Perusajoneuvon ohjaus vapauttaa signaalin D+ vasta silloin, kun moottori on saavuttanut täyden tehonsa. Tämä voi kestää jopa 15 sekuntia, esim. talvella kylmäkäynnistyksen yhteydessä.
Tästä syystä varoitusäänet (kuten "astinlauta ajettu ulos") annetaan tiettyissä tapauksissa viiveellä.
Myös SAT-antennin automaattisessa sisäänajossa voi esiintyä viive.
- ▷ Irrota varmuuden vuoksi 230 V:n liitäntä ukonilmalla ja vedä antenni sisään sähkölaitteiden suojaamiseksi.

9.2 Käsitteet

Lepojännite Lepojännite on akun jännite lepotilassa, ts. virtaa ei oteta eikä akkua ladata.



- ▷ Mittausta varten akun on täytynyt levätä hieman. Odota siksi ennen lepojännitteen mittaamista noin 2 tuntia viime latauksesta tai siitä, kun sähköä kuluttavat laitteet ovat viimeksi ottaneet virtaa.

Lepovirta Osa auton sähkökuluttajista tarvitsee jatkuvasti virtaa, esim. kello ja merkivalot; niitä nimitetään siksi hiljaisiksi sähkölaitteiksi. Tämä lepovirta virtaa myös laitteen ollessa poiskytkettynä.

Akun tyhjentymisen kokonaan Kun sähkölaitteet ja lepovirta kuluttavat jatkuvasti jännitettä ja lepojännite laskee alle 12 V:n, on olemassa vaara, että akun varaustila laskee liikaa.



- ▷ Akku vioittuu, jos se pääsee purkautumaan aivan tyhjäksi.

- Kapasiteetti** Kapasiteetilla tarkoitetaan sähkömäärää, jonka akku voi varata itseensä. Akun kapasiteetti ilmoitetaan ampeeritunteina (Ah). Yleensä käytetään niin kutsuttua K20-arvoa.
- K20-arvo ilmaisee akun antaman virran 20 tunnin aikana ilman vaurioita tai sen, kuinka paljon virtaa tarvitaan lataamaan tyhjä akku 20 tunnissa.
- Jos akku voi luovuttaa esim. 20 tunnin ajan 4 ampeeria, on sen kapasiteetti $4 \text{ A} \times 20 \text{ h} = 80 \text{ Ah}$.
- Jos virtaa on enemmän, akun purkaus aika laskee suhteessa.
- Ulkoiset vaikutukset kuten lämpötila ja ikä muuttavat akun varauskykyä. Kapasiteettitiedot koskevat uusia, huoneenlämmössä käytettäviä akkuja.



- ▷ Kapasiteettitiedoissa on akkuteknologiasta riippuen 1,3 – 1,7 muunto-kertoimen, joka laskee oikeaa kapasiteettia tämän arvon verran.

9.3 USB-liitäntä (osittain lisävarustus)

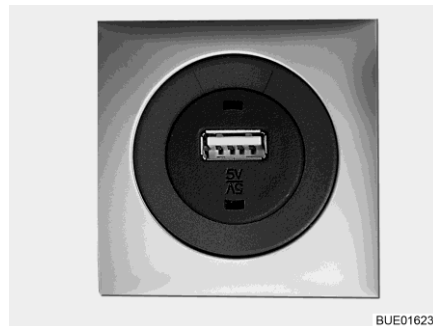


- ▷ Latausvirta on enintään 1 ampeeri.

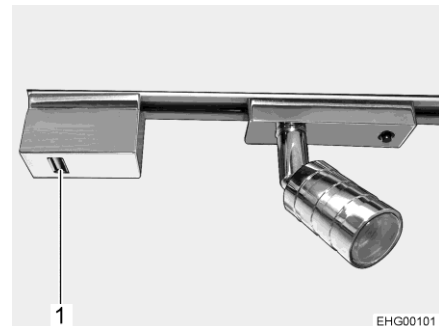
Ajoneuvossa on yksi tai useampi USB-liitäntä.

Jos ajoneuvossa on kiskojärjestelmä, voi kotelon USB-liitännällä (Kuva 188,1) siirtää haluttuun kohtaan tarpeen mukaan.

USB-liitäntään voidaan liittää kaikki USB-laitteet. Samalla tämä toimii latausliitännänä.



Kuva 187 USB-liitäntä

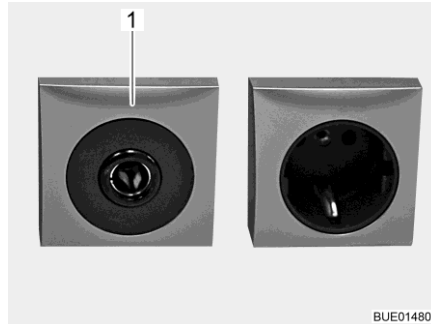


Kuva 188 USB-liitäntä kiskojärjestelmällä

9.4 12 V:n ajoneuvoverkko



- ▷ 12 V:n ajoneuvoverkon pistorasioihin (Kuva 189,1) voidaan liittää korkeintaan 10 A -laitteita.



Kuva 189 Pistorasia 12 V/10 A

9.4.1 Käynnistysakku

Käynnistysakkua tarvitaan paitsi käynnistämiseen myös ajoneuvon sähkölaitteiden tai lisälaitteiden (radio, keskuslukitus, navigointijärjestelmä) jännitteensyöttöön.



- ▷ Akku vioittuu, jos se pääsee purkautumaan aivan tyhjäksi. Voi tulla vääristymiä, kuumuuden muodostumista tai vaurioita.
- ▷ Jos happotäytetty akku on purkautunut, voi se jäättyä pakkasella. Samalla akku vaurioituu.
- ▷ Lataa akku ajoissa.

Käynnistysakku syväpurkautuu pitkällä aikavälillä lepovirran vuoksi (hiljaiset sähkölaitteet). Hiljaisia sähkölaitteita ovat esimerkiksi lisälaitteet kuten radio, hälytyslaitteisto, navigaatiolaite tai keskuslukitus. Hiljaiset sähkölaitteet purkavat käynnistysakkua, kun ajoneuvon moottori ei ole käynnissä.

Jos ulkolämpötila on alhainen, saatavilla oleva kapasiteetti vähenee.

Lataaminen Turvaohjeet ja käynnistysakun lataamista koskevat tiedot löydät perusajoneuvon käyttöohjeesta.

Asennuspaikka Katso perusajoneuvon käyttöohjeesta.

9.4.2 Asunto-osan akku



- ▷ Asunto-osan akun saa ladata ainoastaan auton sähkö- ja elektroniikkayksiköllä. Liitä ajoneuvon 230 V:n liitäntä (CEE-pistorasia) ulkoiseen 230 V:n syöttöön.
- ▷ Lataa asunto-osan akku täyteen matkan jälkeen.
- ▷ Lataa akku täyteen ennen väliaikaista seisokkia.
- ▷ Asunto-osan akun saa vaihtaa ainoastaan rakenteeltaan ja kapasiteetiltään samanlaiseen akkuun.
- ▷ Jos saatavilla on useampia asunto-osan akkuja, vaihda aina kaikki akut samalla kertaa. Akkujen tulee **aina** olla samanikäisiä ja samaa kapasiteettiä.
- ▷ Käytä asunto-osan akkua vaihdettaessa vain akkuja, jotka vastaavat latauslaitteen vähimmäiskapasiteettia. Noudata latauslaitteen erillistä käyttöohjetta. Akut, joissa on liian vähäinen kapasiteetti, lämpeävät ladataessa liikaa. Räjähdyksivaara!
- ▷ Kun asunto-osan akku vaihdetaan ja latauslaite ei tuota latausvirtana vähintään 10 % uuden akun nimelliskapasiteetista, asenna lisälatauslaite. Esimerkki: Jos akkukapasiteetti on 80 Ah, tulee latauslaitteen tuottaa vähintään 8 A:n latausvirran.
- ▷ Sammuta ajoneuvon moottori ennen akun irrottamista ja liittämistä, kytke 230 V:n syöttö, 12 V:n syöttö sekä kaikki sähköä käyttävät laitteet pois päältä. Oikosulkuvaara!
- ▷ Kun käynnistysakku tai asunto-osan akku on irrotettu liitännästä, älä käynnistä virtaa. Oikosulkuvaara avoimista johdonpäistä!
- ▷ Noudata akun valmistajan huolto- ja käyttöohjeita.



- ▷ Tarkista, että asunto-osan akku on täynnä, ennen kuin lähdet matkalle. Lataa siksi asunto-osan akkua ennen matkaan lähtemistä.
- ▷ Myös matkan aikana asunto-osan akku on hyvä ladata aina kun se on mahdollista.
- ▷ Ohjaamon radio on liitetty asunto-osan akkuun.
- ▷ Akku on huoltovapaa. Huoltovapaa tarkoittaa:
 - Happomäärää ei tarvitse tarkastaa.
 - Akun napoja ei tarvitse rasvata.
 - Tislattua vettä ei tarvitse lisätä.
 - Myös huoltovapaata akkua on uudelleenladattava.
 - Suositus: Suorita täydellisen latausjakso 6–8 viikon välein. Akkukapasiteetin ja akkulaturin mukaan latausjakso kestää 24–48 tuntia.

Kun ajoneuvoa ei ole liitetty 230 V:n syöttöön tai 230 V:n syöttö on pois päältä, asunto-osan akut syöttävät asunto-osaan 12 V:n tasajännitettä. Asunto-osan akun energiakapasiteetti on rajoitettu. Älä käytä sähkökuluttajia kuten esimerkiksi radioa tai valaisimia siksi pitkää aikaa ilman 230 V:n syöttöä.

Asennuspaikka Katso kappale 17.

Purkaminen

Osa sähkökuluttajista kuluttaa jatkuvasti lepovirtaa, joka purkaa asunto-osan akkua.



- ▷ Akku vioittuu, jos se pääsee purkautumaan aivan tyhjäksi.
- ▷ Lataa akku ajoissa.



- ▷ Sähköä kuluttavat laitteet kuten jääkaappi, laturi, aurinkokennon varaussäädin, paneeli ja vastaavat kuluttavat virtaa akusta myös, kun 12 V:n pääkytkin on pois päältä. Erotta siksi asunto-osan akku 12 V:n ajoneuvoverkosta, jos ajoneuvoa ei käytetä pitkäkähkөө aikaan.

Myös täyteen ladattu asunto-osan akku voi syväpurkautua pidemmän ajan kuluttua lepovirtojen vaikutuksesta (hiljaiset sähkölaitteet).

Jos ulkolämpötila on alhainen, saatavilla oleva kapasiteetti vähenee.

Akkujännitteen purkautumisaste riippuu myös lämpötilasta. 20–25 °C lämpötilassa purkautumisaste on noin 3 % kokonaistehosta/kk. Lämpötilan noustessa itsepurkausnopeus kasvaa.

Käyttöiän kertyessä akku ei enää tuota täyttä tehoa.

Mitä useampi sähkökuluttaja on kytketty päälle, sitä nopeammin asunto-osan akku tyhjenee.

Litiumakun erityispiirteet

- Litiumakussa on integroitu oikosulkusuojaus.
- Ilmaisen "BelnCharge"-sovelluksen avulla lataustila, latausaika ja akun tila voidaan näyttää mobiililaitteessa milloin tahansa. Sovellus on saatavilla sekä iOS- että Android-käyttöjärjestelmille.
- Sähkölohkon akunvalintakytkimen on oltava asennossa "geeli".
- Jos ajoneuvossa on **yksi** asuintilan akku, lataustehostimen WA 121525 kytkimen "Akkutyypin" on oltava asennossa "Litium". Jos ajoneuvossa on **kaksi** asuintilan akkua, lataustehostin WA 121545 on esiasetettu litiumakkuja varten.
- Litiumakkuun **ei** saa liittää pakokaasuletkaa (toisin kuin AGM-akkuun).



- ▷ Lisätietoja löydät valmistajan käyttöohjeesta.

9.4.3 Akkujen lataus 230 V:n syötöllä

Jos ajoneuvo on liitetty 230 V:n syöttöön, asunto-osan akku ja käynnistysakku latautuvat sähkö- ja elektroniikkayksikön latausmoduulin avulla. Käynnistysakku ladataan samalla vain ylläpitovirralla. Latausvirta sovitaan akun lataustilaan. Ylilataus ei ole näin ollen mahdollista.

Jotta sähkö- ja elektroniikkayksikön latausmoduulin täysi teho käytetään hyväksi, kytke kaikki sähköä kuluttavat laitteet latauksen ajaksi pois päältä.

9.4.4 Akkujen lataus ajoneuvon moottorin avulla (laturilla)

Ajoneuvon moottorin käydessä sen laturi lataa asunto-osan akkua ja käynnistysakkua. Jos ajoneuvon moottori on pois päältä, akut irrotetaan sähkö- ja elektroniikkayksikössä automaattisesti toisistaan releen avulla. Tällä estetään se, että asunto-osan sähköä kuluttavat laitteet purkavat käynnistysakun. Näin ajoneuvon käynnistyskyky säilyy. Asunto-osan akun tai käynnistysakun lataustila voidaan lukea paneelista.

9.5 Lataustehostin asunto-osan akulle



- ▶ Älä suorita laitteelle huolto- tai korjaustöitä. On olemassa sähköiskun ja tulipalon vaara.
- ▶ Jos kotelo tai johto on vaurioitunut: Älä ota laitetta käyttöön. Irkitytke laite virransyötöstä.
- ▶ Varmista, ettei laitteen sisään pääse nesteitä.
- ▶ Laitteen osat voivat kuumentua käytön aikana. Älä kosketa laitteeseen. Älä säilytä lämmölle herkkiä esineitä laitteen lähellä.



- ▷ Käytä asunto-osan akkuna vain akkutyyppejä, jotka tukevat lataustehostinta.
- ▷ Jos akkutyyppiä vaihdetaan: Jätä lataustehostin huoltopisteeseen uudelleen säädettäväksi ja ohjelmoitavaksi.

Ajon aikana asuntoosan akku latautuu ajoneuvon laturin avulla. Latausvirran heilahtelu ja jännitteen katoaminen laturin ja asunto-osan akun väliltä heikentävät asunto-osan akun tehoa. Lataustehostimen tehtävä on pitää laturista saatava latausvirta vakiona ja tasata mahdollisia jännitekatkoksia.

Lataustehostin on tehtaalla asetettu käytettyä asunto-osan akkua varten, ja se toimii automaattisesti. Mitään käyttövaiheita ei tarvitse suorittaa.

Jos lämpöä muodostuu runsaasti, asennettu tuuletin estää lataustehostimen ylikuumenemisen.

Tietoja jänniteanturin sulakkeesta, katso luku 9.10.1.

Asennuspaikka

Lataustehostin on asennettu kuljettajan istuimen alle (sähkö- ja elektroniikkayksikön viereen).

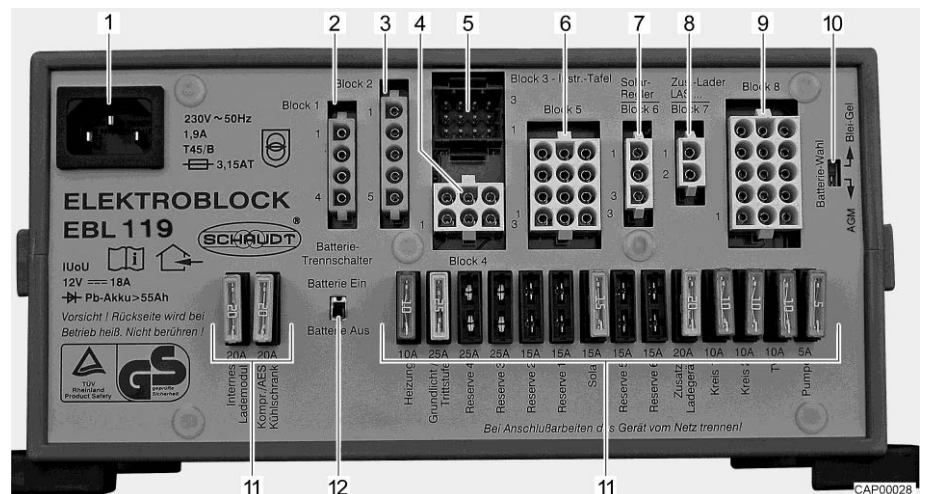
9.6 Sähkö- ja elektroniikkayksikkö (EBL 119/EBL 99)



- ▷ Älä peitä tuuletusrakoja. Ylikuumenemisvaara!



- ▷ Mallista riippuen kaikki sulakkeiden paikat eivät ole käytössä.
- ▷ Standardivarustuksesta poiketen on sulakkeille lisätty seuraavat arvot:
"Perusvalaistus/astinlauta": 20 A
"Vara 3": 10 A (sulake USB-pistoke)
- ▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.



Kuva 190 Sähkö- ja elektroniikkayksikkö (EBL 119, esimerkki)

- 1 Verkkoliitäntäpistorasia 230 V~
- 2 Lähtö: Ryhmä 1 – jääkaappi
- 3 Tulo: Ryhmä 2 – ohjausjohtimet
- 4 Lähtö: Ryhmä 4 – lämmitys, varmuus-/vedenpoistovennttiili, perusvalaistus (valot sisääntuloalueella), astinlauta
- 5 Lähtö: Ryhmä 3 – paneeli
- 6 Lähtö: Ryhmä 5 – aurinkokenno (mikäli asennettu), vara 2, vara 3, vara 4
- 7 Lähtö: Ryhmä 6 – aurinkokennon varaussäädin (mikäli asennettu)
- 8 Lähtö: Ryhmä 7 – lisälatauslaite
- 9 Lähtö: Ryhmä 8 – kuluttajapiiri 1, kuluttajapiiri 2, 12 V:n pistorasia, vesipumppu, vara 1, vara 5, vara 6
- 10 EBL 119: Akun valintakytkin ("Blei-Gel/AGM" (lyijy-geeli/AGM)) EBL 99: Akun valintakytkin ("Blei-Säure/Blei-Gel" (lyijy-happo/lyijy-geeli))
- 11 Sulakkeet
- 12 Akkuvirran katkaisin ("Batterie Ein/Aus" (akku päälle/pois))



- ▷ Sähkö- ja elektroniikkayksikkö EBL 99 ja sähkö- ja elektroniikkayksikkö EBL 119 on rakennettu samalla tavalla akun valinta kytkimeen (Kuva 190,10) asti.

- Tehtävät** Sähkö- ja elektroniikkayksiköllä on seuraavia tehtäviä:
- Sähkö- ja elektroniikkayksikkö huolehtii asunto-osan akun varaamisesta. Käynnistysakku saa sähkö- ja elektroniikkayksiköltä vain kunnossapitojännitteen.
 - Sähkö- ja elektroniikkayksikkö valvoo asunto-osan akun jännitetasoa.
 - Sähkö- ja elektroniikkayksikkö jakaa virran 12 V:n virtapiireihin ja varmistaa ne. Pistorasioihin voidaan liittää korkeintaan 10 A -laitteita.
 - Sähkö- ja elektroniikkayksikössä on liitännät aurinkokennon varaussäädintä, lisälatauslaite sekä muita ohjaus- ja valvontatoimintoja varten.
 - Sähkö- ja elektroniikkayksikkö erottaa käynnistysakun sähköisesti asunto-osan akusta, kun ajoneuvon moottori on sammutettuna. Asunto-osan 12 V:n jännitteellä toimivat laitteet eivät siksi voi purkaa käynnistysakku.
 - Sähkö- ja elektroniikkayksikön akkuvirran katkaisin irrottaa kaikki sähkölaitteet asunto-osan akusta.
- Sähkö- ja elektroniikkayksikkö toimii ainoastaan yhdessä paneelin kanssa. Jos sähkö- ja elektroniikkayksikköä kuormitetaan paljon, asennettu latauslaite vähentää latausvirtaa. Siten latauslaite suojaa ylikuumentumiselta. Sähkö- ja elektroniikkayksikköä kuormitetaan voimakkaasti esim., kun tyhjää asunto-osan akkua ladataan, sähköllä toimivia laitteita on kytketty päälle ja ympäristön lämpötila on korkea.

Asennuspaikka Katso kappale 17.

9.6.1 Akkuvirran katkaisin



- ▷ Kun akkuvirran katkaisin kytkettiin uudelleen päälle: Ota perusvalaistus (sisääntulon valaistus), astinlauta, lämmitys ja vara 4 uudelleen käyttöön (mallista riippuen). Kytke 12 V:n pääkytkin päälle hetkeksi. Tämä koskee myös tilannetta, jolloin asunto-osan akku irrotettiin ja liitettiin uudelleen.

Akkuvirran katkaisin kytkee asunto-osan kaikki 12 V:n laitteet pois päältä. Tällä vältetään asunto-osan akun hidas tyhjentyminen, kun ajoneuvoa ei käytetä pidempään aikaan (esim. väliaikainen käytöstä poisto).

Sähkö- ja elektroniikkayksikkö voi edelleen varata akkuja, myös kun akkuvirran katkaisin on kytketty pois päältä.

- Päälle/pois kytkeminen:**
- Työnnä akkuvirran katkaisin ylös: Akku päälle ("Batterie Ein").
 - Työnnä akkuvirran katkaisin alas: Akku pois päältä ("Batterie Aus").

9.6.2 Akkutyypin valitsin



- ▶ Jos akun valitsin on säädetty väärin, voi muodostua räjähdyskaasua. Räjähdysvaara!



- ▷ Akkutyypin valitsimen väärä asento vahingoittaa asunto-osan akkua.
- ▷ Akkutyypin valitsimen tehdasasetusta ei saa muuttaa.

Asennuspaikka Akkutyypin valitsin sijaitsee sähkö- ja elektroniikkayksikössä.

9.6.3 Akun valvontapiiri



- ▷ Lataa asunto-osan tyhjentynyt akku täyteen varaustilaan niin pian kuin mahdollista.

Sähkö- ja elektroniikkayksikköön kuuluva valvontapiiri valvoo asunto-osan akun jännitetasoa.

Jos akkujännite putoaa 10,5 V:n alle, sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva akun valvontapiiri kytkee kaikki 12 V:n jännitteellä toimivat sähkönkuluttajat pois päältä.

- Toimenpiteet:**
- Kytke kaikki sähkölaitteet, joita et välttämättä tarvitse, pois päältä asianmukaisella kytkimellä.
 - Jos tarpeen, kytke 12 V:n pääkytkimellä 12 V:n syöttö jälleen päälle lyhytaikaista käyttöä varten. Tämä edellyttää, että akkujännite on silloin yli 11 V. Jos jännite on tätä matalampi, 12 V:n syöttö voidaan kytkeä päälle vasta sitten, kun asunto-osan akku on ladattu.

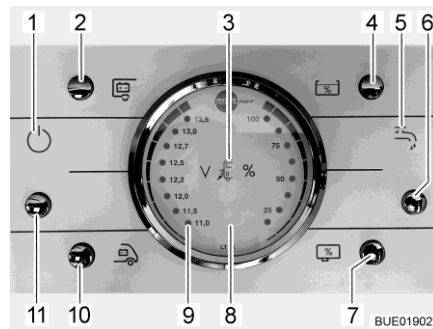
9.6.4 Akun lataus

Ajoneuvon moottorin käydessä asunto-osan akku ja käynnistysakku kytetään yhteen sähkö- ja elektroniikkayksikön releellä ja ajoneuvon laturi lataa molempia. Jos ajoneuvon moottori on pois päältä, akut irrotetaan sähkö- ja elektroniikkayksikössä automaattisesti toisistaan. Tällä estetään se, että asunto-osan sähköä kuluttavat laitteet purkavat käynnistysakun. Näin ajoneuvon käynnistyskyky säilyy. Asunto-osan akun tai käynnistysakun napajännite voidaan lukea paneelista.

Jos ajoneuvo on liitetty CCE-pistorasian kautta 230 V:n syöttöön, asunto-osan akku ja käynnistysakku latautuvat sähkö- ja elektroniikkayksikön latausmoduulin avulla. Käynnistysakkua ladataan samalla vain ylläpitovirralla. Latausvirta sovitetaan akun lataustilaan. Ylilataus ei ole näin ollen mahdollista.

Jotta sähkö- ja elektroniikkayksikön latausmoduulin täysi teho käytetään hyväksi, kytke kaikki sähköä kuluttavat laitteet latauksen ajaksi pois päältä.

9.7 Paneeli LT 96



Kuva 191 Paneeli LT 96

- | | |
|----|--|
| 1 | 12 V:n merkkivalo |
| 2 | Asunto-osan akun jännitteen tarkistuspainike |
| 3 | 230 V:n merkkivalo |
| 4 | Vesisäiliön täyttömäärän tarkistuspainike |
| 5 | Vesipumpun merkkivalo |
| 6 | Vesipumpun painike (päälle/pois) |
| 7 | Jätevesisäiliön täyttömäärän tarkistuspainike |
| 8 | Näyttölaite V/säiliö |
| 9 | Asunto-osan akun hälytysvalo "ALARM" (HÄLYTYS) |
| 10 | Käynnistysakun jännitteen tarkistuspainike |
| 11 | 12 V:n syötön painike (päälle/pois) |

9.7.1 12 V:n syötön painike

Painikkeella (Kuva 191,11) voi kytkeä paneelin ja asunto-osan 12 V:n syötön päälle ja pois päältä.

Poikkeus: Mallista riippuen lämmitys, perusvalaistus (sisääntulon valaistus), astinlauta, vara 4 ja automaattisella energiavalintajärjestelmällä (AES) varustettu jääkaappi ovat aina käyttövalmiudessa.

Kytkeminen päälle:

- Paina painiketta (Kuva 191,11): Asuintilan 12 V:n syöttö on kytketty päälle. Merkkivalo (Kuva 191,1) syttyy.

Kytkeminen pois päältä:

- Paina painiketta (Kuva 191,11): Asuintilan 12 V:n syöttö on kytketty pois päältä. Merkkivalo (Kuva 191,1) sammuu.



- ▷ Kytke 12 V:n syöttö paneelista pois, kun poistut ajoneuvosta. Siten estät asunto-osan akun turhan purkautumisen.
- ▷ Sähkölaitteet, kuten ohjauslaitteet (esim. aurinkokennon varaussäädin, Eis-Ex tai paneeli) tai kiinteästi asennetut laitteet (esim. lämmitys, jääkaappi tai astinlauta) ottavat virtaa akkukapasiteetista myös, kun 12 V:n syöttö on kytketty paneelista pois. Erotta siksi asunto-osan akku sähkö- ja elektroniikkayksikön kytkimellä 12 V:n ajoneuvoverkosta, jos ajoneuvoa ei käytetä pitkään aikaan.

9.7.2 Näyttölaite V/säiliö akkujännitteen sekä veden ja jäteveden määrän näyttöön

Akkujännite Näyttölaitteella V/säiliö voi näyttää käynnistysakun ja asunto-osan akun akkujännitteen.

Katso näyttölaitteen V/säiliö (Kuva 191,8) vasemmanpuoleista asteikkoa. Näyttölaitteen valo syttyy automaattisesti heti, kun jotakin painiketta painetaan.

- Näytöt:**
- Paina painiketta (Kuva 191,10): Käynnistysakun jännitelukema tulee näyttöön.
 - Paina painiketta (Kuva 191,2): Asunto-osan akun jännitelukema tulee näyttöön.

Alla olevat taulukot auttavat tulkitsemaan paneelissa LT 96 näytetyn asunto-osan akun akkujännitteen oikealla tavalla.

Syväpurkautuminen uhkaa (akkuhälytys)

Akkujännite (kun sähkönkuluttajia on päällä)	Ajokäyttö (Ajoneuvo liikkuu, ei 230 V:n liitäntää)	Akkukäyttö (Ajoneuvo seisoo, ei 230 V:n liitäntää)	Verkkokäyttö (Ajoneuvo seisoo, 230 V:n liitäntä)
11 V tai alle	12 V:n ajoneuvoverkko ylikuormittunut	Kun sähkölaitteet pois päältä: Akku on tyhjä	12 V:n ajoneuvoverkko ylikuormittunut
	Akkua ei ladata laturilla, laturin säädin viallinen	Kun sähkölaitteet päällä: Akku on ylikuormittunut	Akkua ei ladata sähkö- ja elektroniikkayksiköllä, sähkö- ja elektroniikkayksikkö viallinen
11,5 V – 13,0 V	12 V:n ajoneuvoverkko ylikuormittunut ¹⁾	Normaalikäyttö	12 V:n ajoneuvoverkko ylikuormittunut ¹⁾
	Akkua ei ladata laturilla, laturin säädin viallinen ¹⁾		Akkua ei ladata sähkö- ja elektroniikkayksiköllä, sähkö- ja elektroniikkayksikkö viallinen
Yli 13,5 V	Akku latautuu	Esiintyy vain lyhyesti latauksen jälkeen	Akku latautuu

¹⁾ Jos jännite ei nouse tämän alueen yli useampaan tuntiin.

Lepojännitelukemat	Akun varaustila
Alle 12 V	Syväpurkautunut tai purkautunut
12,2 V	25 %
12,5 V	50 %
Yli 12,7 V	100 %



▷ Pidempi syväpurkautuminen vaurioittaa akkua peruuttamattomasti.



- ▷ Mittaa lepovirta mieluiten useampi tunti viimeisen latauksen jälkeen (esim. aamulla), ei heti virranoton jälkeen.

Vesimäärä/ jätevesimäärä

Näyttölaitteella V/säiliö voi näyttää vesimäärän tai jätevesimäärän. Katso näyttölaitteen V/säiliö (Kuva 191,8) oikeanpuoleista asteikko. Näyttölaitteen valo syttyy automaattisesti heti, kun jotakin painiketta painetaan.

- Näytöt:
- Paina painiketta (Kuva 191,4): Veden määrä ilmestyy näyttöön.
 - Paina painiketta (Kuva 191,7): Jäteveden määrä ilmestyy näyttöön.



- ▷ Katso säiliöiden määrät vain lyhyesti. Jos näyttö kytketään päälle pidemmäksi aikaa, mittausanturit saattavat vioittua.

9.7.3 Painike vesipumppu

- Kytkeminen päälle:
- Paina painiketta (Kuva 191,6): Vesijärjestelmä on kytketty päälle. Vesipumpun merkkivalo (Kuva 191,5) palaa.

- Kytkeminen pois päältä:
- Paina painiketta (Kuva 191,6): Vesijärjestelmä on kytketty pois päältä. Vesipumpun merkkivalo (Kuva 191,5) sammuu.

Täyttömäärän ilmaisin

ei LEDiä	2 LEDiä	4 LEDiä	6 LEDiä	8 LEDiä
0 %	25 %	50 %	75 %	100 %



- ▷ Jos ajoneuvoa ei ole liitetty 230 V:n syöttöön ja vesipumppua ei käytetä pitkään aikaan: Kytke vesipumpun virransyöttö pois. Pumppurele kuluttaa päivässä 4 Ah virtaa.

9.7.4 Akkuhälytys asunto-osan akku

Punainen hälytysvalo "ALARM" (HÄLYTYS) (Kuva 191,9) vilkkuu, kun asunto-osan akun jännite laskee alle 11 V:n (jatkuva mittaus) ja akku on vaarassa syväpurkautua.



- ▷ Akku vioittuu, jos se pääsee purkautumaan aivan tyhjäksi.

- Toimenpiteet:
- Jos akkuhälytys annetaan, kytke kaikki sähkönkuluttajat pois päältä ja anna asunto-osan akun latautua joko ajon aikana tai liittämällä se 230 V:n syöttöön.

9.7.5 12 V:n merkkivalo

12 V:n syötön merkkivalo (Kuva 191,1) palaa, kun 12 V:n pääkytkin (Kuva 191,11) on kytketty päälle.

9.7.6 230 V:n merkkivalo

230 V:n merkkivalo (Kuva 191,3) syttyy, kun sähkö- ja elektroniikkayksikön tulossa on verkkojännite.



- ▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.

9.8 Aurinkoenergiajärjestelmä (lisävarustus)



- ▷ Suoja aurinkokollektorit (aurikomodulit) mekaanisilta rasituksilta.



- ▷ Aurinkoenergiajärjestelmä antaa suurimman virran voimakkaimmalla auringonpaisteella.
- ▷ Mahdollista aurinkokollektoreille (aurinkomoduleille) suora pääsy auringonpaisteeseen.
- ▷ Auringonpaiste on puiden ja siltojen alla vähäisempää kuin vapaassa tilassa.
- ▷ Suojapressut heikentävät auringonpaistetta.
- ▷ Pidä kollektorien pinnat aina puhtaana liasta.
- ▷ Huomioi lisäksi valmistajan käyttöohje.

Aurinkoenergiajärjestelmää käytetään ympäristöystävälliseen ja verkosta riippumattomaan sähkönsyöttöön. Se muuntaa auringonpaisteen energian sähköjännitteeksi. Aurinkoenergiajärjestelmä antaa virtaa, jolla voidaan lisäksi ladata akkua ja hoitaa sähkölaitteiden syöttöä.

Aurinkokennon varaussäätimessä on ylilataussuoja sekä syväpurkaussuoja.

9.9 230 V:n ajoneuvoverkko



- ▶ Anna vain ammattilaisten tehdä sähkölaitteistoon liittyviä töitä.
- ▶ Ajoneuvon sähkölaitteisto tulee tarkastuttaa sähköalan asiantuntijalla vähintään kolmen vuoden välein. Jos ajoneuvoa käytetään usein, suositellaan vuosittaista tarkastusta.

230 V:n ajoneuvoverkko syöttää sähköä:

- suojakontaktipistorasioihin, jotka on tarkoitettu korkeintaan 10 A-laitteille
- jääkaapille
- sähkö- ja elektroniikkayksikölle
- lisälatauslaitteeseen
- ilmastointilaitetta

Sähkökuluttajille, jotka on yhdistetty asunto-osan 12 V:n ajoneuvoverkkoon, jännitettä syötetään asunto-osan akusta.

Liitä ajoneuvo ulkoiseen 230 V:n syöttöön niin usein kuin mahdollista. Tällöin sähkö- ja elektroniikkayksikön latausmoduuli lataa asunto-osan akun automaattisesti. Lisäksi käynnistysakku ladataan 2 A:n ylläpitovirralla.

Varustuksen mukaan lisälaitteet on suojattu omalla kaksinapaisella sulakeautomaatilla.

9.9.1 230 V:n liitäntä (CEE-pistorasia)



- ▷ Ylijännitteet voivat vahingoittaa liitettyjä laitteita. Ylijännitteiden syitä ovat esim. salamanisku, sääntelemättömät jännitelähteet (esim. bensiinigeneraattorit) tai sähköliitännät autolautoilla.

230 V:n liitäntää koskevat vaatimukset

- Liitäntäjohdon, syöttöpaikan pistoliitaintöjen ja ajoneuvon pistoliitännän on oltava IEC 60309 -standardin mukaisia. Pistoliitaintöjen kauppatavan mukainen merkintä on "CEE sininen".
- On käytettävä enintään 25 m pitkää kumipinnoitettua H07RN-F-johtoa, jonka johtimen poikkipinta-ala on vähintään 2,5 mm².
- Suojamaadoitettuja pistoliitaintöjä (suko) ei saa käyttää. Myöskään CEE/suko-adapterin välilytkentä ei ole sallittua.

9.9.2 230 V:n syötön liittäminen

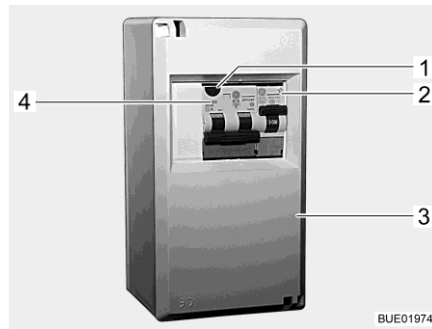


- ▶ Ulkoisessa 230 V:n syötössä täytyy olla suojauksena vikavirtasuojakatkaisin (FI-kytkin, 30 mA).
- ▶ Johdon täytyy olla kokonaan purettu kaapelikelalta ylikuumentumisen välttämiseksi.
- ▶ Mikäli olet epävarma tai jos 230 V:n syöttö ei ole käytettävissä tai on viallinen, ota yhteyttä virransyöttölaitteen valmistajaan.



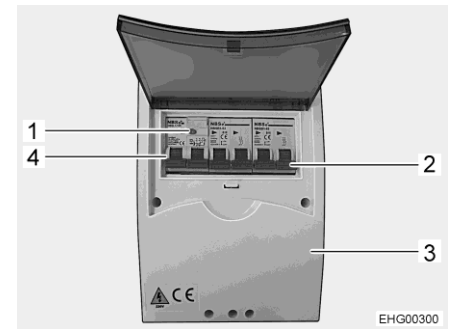
- ▷ Ajoneuvon 230 V:n liitäntä on varustettu yhdistetyllä vikavirtasuojakatkaisimella ja johdinsuojakytkimellä.
- ▷ Varustelusta riippuen sulakerasiaan on asennettu toinen johdinsuojakatkaisin.
- ▷ Leirintäalueilla on liitännöissä oltava vikavirtasuojakatkaisimet (FI-kytkimet, 30 mA).

Matkailuauton sähkölaitteisto voidaan liittää ulkoiseen 230 V:n syöttöön.



Kuva 192 230 V:n sulakerasia

- 1 Tarkastusnäppäin
- 2 Johdinsuojakytkin
- 3 Sulakerasia
- 4 Yhdistetty vikavirtasuoja-/johdinsuojakytkin

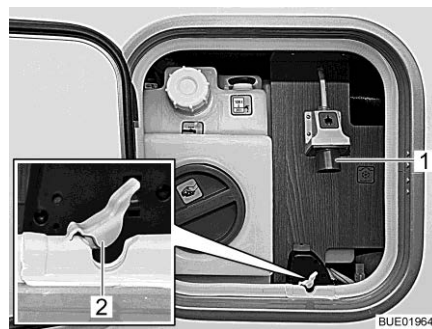


Kuva 193 230 V:n sulakerasia (versio)

- 1 Tarkastusnäppäin
- 2 Johdinsuojakytkin
- 3 Sulakerasia
- 4 Yhdistetty vikavirtasuoja-/johdinsuojakytkin

Ajoneuvon liitäntä:

- Tarkista, onko virransyöttölaite sopiva liitännän, jännitteen, taajuuden ja virran suhteen.
- Tarkista, ovatko johto ja liitännät sopivia.
- Tarkista pistoliitännät ja johto näkyvien vaurioiden varalta.
- Kytke johdinsuojakytkimet (Kuva 192,2, Kuva 192,4 tai Kuva 193,2, Kuva 193,4) pois päältä sulakerasiasta (Kuva 192,3 tai Kuva 193,3).



Kuva 194 230 V:n liitäntä ajoneuvossa (huoltoyksikön kanssa)



Kuva 195 230 V:n liitäntä ajoneuvossa (ilman huoltoyksikköä)

- Pistoke huoltoyksikössä: Avaa huoltoluukku.
- Avaa kaapeliläpiviennin (Kuva 194,2) tiiviste.
- Aseta kaapeli kaapeliläpiviennin läpi ajoneuvoon.

Tarkasta vikavirtasuojakatkaisin:

- Liitä pistoke ajoneuvon 230 V:n liitäntään (Kuva 194,1).
- Sulje huoltoluukku.
- Pistoke ajoneuvon ulkopuolella: Avaa ajoneuvon 230 V:n liitännän suojuksen (Kuva 195) ja liitä pistoke. Varmista, että jousitetun alas käännettävän kannen lukitussalpa on lukittunut.
- Aseta liitäntäjohdon pistoke virransyöttölaitteen pistorasiaan. Varmista, että jousitetun alas käännettävän kannen lukitussalpa on lukittunut.
- Kytke johdinsuojakytkimet päälle sulakerasiasta.
- Kun ajoneuvo on liitetty 230 V:n syöttöön, paina yhdistetyn vikavirtasuojajohdinsuojakatkaisimen (Kuva 192,4 tai Kuva 193,4) tarkastusnäppäintä (Kuva 192,1 tai Kuva 193,1) sulakerasiasta (Kuva 192,3 tai Kuva 193,3). Vikavirtakatkaisimen täytyy laueta.
- Kytke vikavirtakatkaisin takaisin päälle.

Liitännästä irrottaminen:

- Kytke johdinsuojakytkimet (Kuva 192,2, Kuva 192,4 tai Kuva 193,2, Kuva 193,4) pois päältä sulakerasiasta (Kuva 192,3 tai Kuva 193,3).
- Vapauta virransyöttölaitteen lukitussalpa ja vedä liitäntäjohdon pistoke irti pistorasiasta.
- Pistoke huoltoyksikössä: Avaa huoltoluukku.
- Vedä ajoneuvon liitännältä (Kuva 194,1) pistoke ja irrota liitäntäjohto.
- Paina kaapeliläpiviennin tiiviste huoltoluukun tiivisteeseen uraan (Kuva 194,2).
- Sulje huoltoluukku.
- Pistoke ajoneuvon ulkopuolella: Vapauta ajoneuvon lukitussalpa, vedä pistoke irti ja sulje 230 V:n liitännän suojuksen.

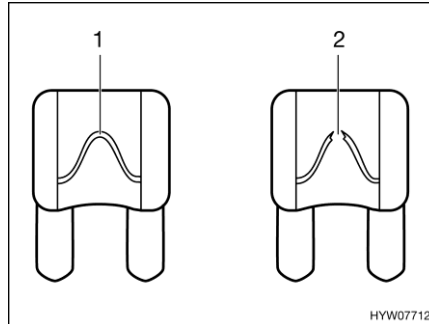
9.10 Sulakkeet



- ▶ Vaihda rikkinäiset sulakkeet vain, kun vian syy on tiedossa ja korjattu.
- ▶ Vaihda rikkinäiset sulakkeet vain, kun virransyöttö on pois päältä.
- ▶ Ruuvattuja sulakkeita ei saa vaihtaa itse. Mene vaihtoa varten valtuutettuun ammattikorjaamoon.
- ▶ Älä koskaan oikosulje tai korjaa sulakkeita.
- ▶ Vaihda vialliset sulakkeet aina ainoastaan saman sulakearvon sulakkeeseen.

9.10.1 12 V:n sulakkeet

Asunto-osan 12 V:n syöttöön liitetyt sähkölaitteet on varmistettu omilla sulakkeillaan. Sulakkeiden asennuspaikat ovat eri puolilla autoa.



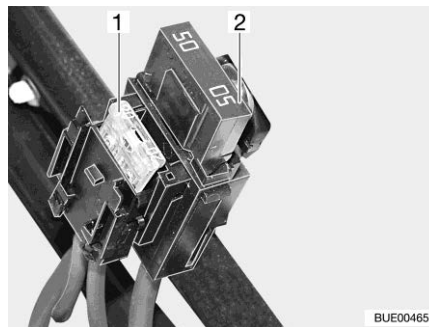
- 1 Vahingoittumaton sulakelanka
- 2 Katkennut sulakelanka

Kuva 196 12 V:n sulake

Vahingoittumattoman 12 V:n sulakkeen tunnistaa ehjästä sulakelangasta (Kuva 196,1). Vaihda sulake kun sulakelanka on katkennut (Kuva 196,2).

Katso kulloisenkin sulakkeen toiminto, arvo ja väri seuraavista tiedoista ennen sulakkeiden vaihtamista. Käytä sulakkeita vaihtaessasi ainoastaan litteitä sulakkeita, joiden arvot ilmoitetaan seuraavassa.

Sulakkeet käynnistysakun luona (Fiat)



- 1 Litteä sulake 20 A/keltainen
- 2 Litteä jumbo-sulake 50 A/punainen

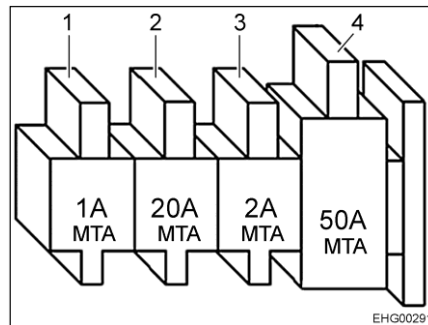
Kuva 197 Sulakkeet käynnistysakun luona

Asennuspaikka	Toiminto	Arvo/väri
Lattialokerossa ohjaamon istuinten välissä	Ylläpitovirta EBL	20 A/keltainen
	Käynnistysakku	50 A/punainen

Sulakkeet käynnistysakun luona (Ford)

Asennuspaikka	Toiminto	Arvo/väri
Lattialokerossa apuohjaajan istuimen alla	Ylläpitovirta EBL	20 A/keltainen
	Käynnistysakku	50 A/punainen
	Rele 12 V D+	2 A/harmaa

Sulakkeet asunto-osan akun luona



- 1 Litteä sulake 1 A/harmaa
- 2 Litteä sulake 20 A/keltainen
- 3 Litteä sulake 2 A/harmaa
- 4 Litteä jumbo-sulake 50 A/punainen

Kuva 198 Sulakkeet asunto-osan akussa (lataustehostimella)

Asennuspaikka	Toiminto	Arvo/väri
Asunto-osan akun luona	Lataustehostimen jänniteanturi	1 A/musta
	Jääkaappi	20 A/keltainen
	Sähkö- ja elektroniikkayksikön jänniteanturi	2 A/harmaa
	Sähkö- ja elektroniikkayksikkö	50 A/punainen

Sulakkeet relelaatikon AD01 luona

Yhteen molemmista istuinkonsoleista on asennettu relelaatikko (AD01). Relelaatikon tarkoitus on luoda korin valaistuksen signaaleja, joita ei perusajoneuvossa ole valmiina. Relelaatikko on käytettävissä yleisesti.

Käyttämämme kytkentä voi poiketa valmistajan tarkoittamasta kytkennästä. Sen vuoksi kytkentä voi poiketa myös valmistajan asettamasta relelaatikon tyyppikilven esityksestä.

Sul. nro	Toiminto	Arvo/väri
B2	Lk. 15 (virta päällä)	15 A / sininen
B3	Lk. 30 (jatkuva plus)	15 A / sininen
B5	D+ signaali	Sisäinen Polyswitch (2 A)
B6	Vara	15 A / sininen
B7	Äärivalot etuosaa (valk/pun)	5 A vaaleanruskea

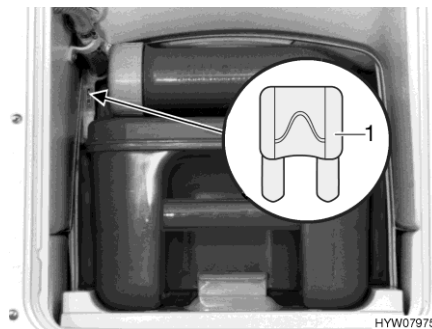
Sulakkeet sähkö- ja elektroniikkayksikössä

Toiminto	Arvo/väri
Sisäinen varaajamoduuli	20 A keltainen
Kompressori/AES-jääkaappi	20 A keltainen
Lämmitin	10 A punainen
Perusvalaistus / sähkötoim. astinlauta / radio	25 A valkoinen
Vara 4	25 A valkoinen
Vara 3	25 A valkoinen

Toiminto	Arvo/väri
Vara 2	15 A sininen
Vara 1	15 A sininen
Aurinkokenno	15 A sininen
Vara 5	15 A sininen
Vara 6	15 A sininen
Lisälatauslaite	20 A keltainen
Piiri 1	10 A punainen
Piiri 2	10 A punainen
TV	10 A punainen
Vesipumppu	5 A vaaleanruskea

Thetford-WC:n sulake (käännettävä WC)

Sulake sijaitsee Thetford-kasetin kehyksessä.



1 Litteä sulake 3 A/violetti

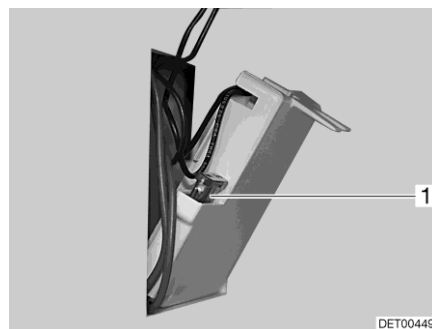
Kuva 199 Thetford-WC:n sulake

Vaihtaminen:

- Avaa Thetford-kasetin luukku ajoneuvon ulkopuolelta.
- Vedä Thetford-kasetti kokonaan ulos.
- Vaihda sulake (Kuva 199,1).

Thetford-WC:n sulake (kiinteä istuin)

Sulake sijaitsee Thetford-kasetin kehyksessä.



1 Litteä sulake 3 A/violetti

Kuva 200 Thetford-WC:n sulake

Vaihtaminen:

- Avaa Thetford-kasetin luukku ajoneuvon ulkopuolelta.
- Poista Thetford-kasetti ja käännä kotelon seinän luukku.
- Vaihda sulake (Kuva 200,1).

Jäteveden lämmityksen sulake

Ohjauslaitteessa on sähköinen sulake ylikuormituksen varalta. Ylikuormitus katkaisee jäteveden lämmittimen. Erotta ohjauslaite lyhyesti virransyötöstä uudelleen käynnistystä varten.

Mallin mukaan on jäteveden lämmittimen jännitteen syöttö turvattu vara 3 tai vara 4 kautta.

Yleiskatsaus sähköisen, ylös nostettavan vuoteen sulakkeisiin

Malli	Sulake ohjaus	Sulake teho
Limited T	2 A ylös nostettavan vuoteen moottorilla	25 A varaus 3 sähkö- ja elektroniikkayksiköllä
Lyseo TD, etuosan vuode	2 A ylös nostettavan vuoteen moottorilla	25 A varaus 3 sähkö- ja elektroniikkayksiköllä
Lyseo TD takasänky	2 A ylös nostettavan vuoteen moottorilla	25 A varaus 3 sähkö- ja elektroniikkayksiköllä



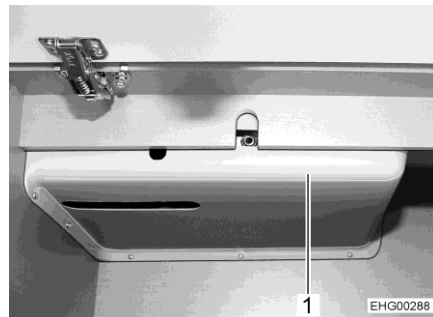
- ▷ Jos ajoneuvon etuosassa on ylös nostettava vuode ja takaosassa ylös nostettava vuode: Älä liikuta molempia ylös nostettavia vuoteita samanaikaisesti.

Sulake ylös nostettavalle vuoteelle

Sulake (2 A/harmaa) edessä olevalle ylös nostettavalle vuoteelle on asennettu etummaisessa, vasemmassa seinäkaapissa olevan verhouksen (Kuva 201,1) taakse.

Lisäksi ylös nostettavalle vuoteelle on sulake myös sähkö- ja elektroniikkayksikön varalaitännässä 3.

Takaosan ylös nostettavan vuoteen (jos olemassa) sulake (2 A/harmaa) on asennettu verhouksen (Kuva 201,1) taakse taempan, vasemmalla olevaan seinäkaappiin (Lyseo TD 744).



Kuva 201 Verhous seinäkaapissa

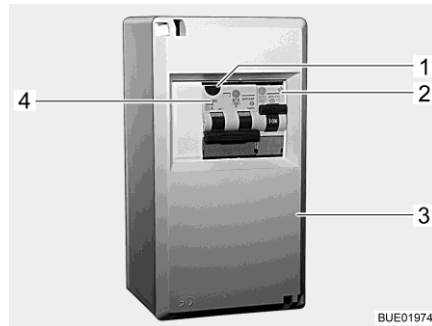
9.10.2 230 V:n sulake



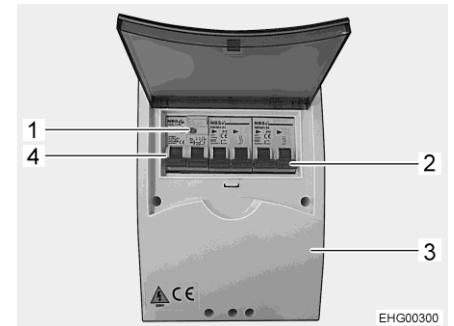
- ▷ Tarkista vikavirtasuojakatkaisin jokaisen 230 V:n syöttöliitännän yhteydessä, vähintään 6 kuukauden välein.



- ▷ Vikavirtasuojakatkaisinta kutsutaan kansainvälisissä yhteyksissä myös vikavirtasuojalaitteeksi RCD (Residual-Current Device).



Kuva 202 230 V-sulakerasia



Kuva 203 230 V:n sulakerasia (versio)

Yhdistetty vikavirtasuoja-/johdinsuojakatkaisin (Kuva 202,4 tai Kuva 203,4) sulakerasiassa (Kuva 202,3 tai Kuva 203,3) varmistaa koko ajoneuvon vikavirtaa vastaan (0,03 A).

Integroitu johdinsuojakytin (16 A) varmistaa 230 V:n pistorasiat, virransyöttölaitteen, lisälatauslaitteen ja jääkaapin.

Ajoneuvoissa, joissa on lisävarustus (esim. ilmastointilaite), varmistaa lisäjohdinsuojakytin (10 A) (Kuva 202,2 tai Kuva 203,2) laitteen.

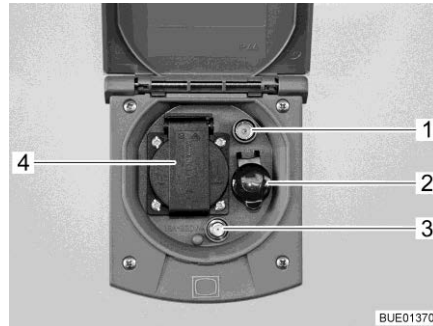
Tarkasta vikavirtasuojakatkaisin:

- Paina tarkastusnäppäintä (Kuva 202,1 tai Kuva 203,1), kun ajoneuvo on liitettynä 230 V:n syöttöön. Vikavirtakatkaisimen täytyy laueta.

Asennuspaikka

Katso kappale 17.

9.11 Ulkopistorasia (lisävarustus)



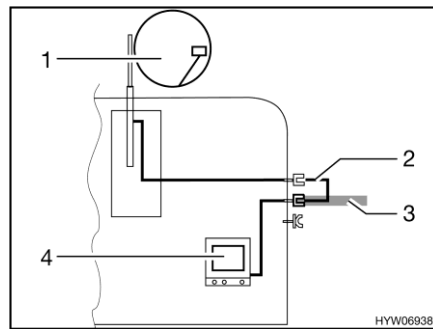
- 1 TV-pistorasia
- 2 12 V:n pistorasia
- 3 SAT-pistorasia
- 4 230 V:n pistorasia

Kuva 204 Ulkopistorasia

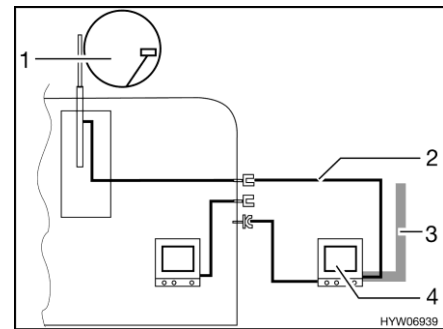
230 V:n pistorasian ja 12 V:n pistorasian avulla sähkölaitteita voidaan käyttää etuteltassa.

Liitännämahdollisuudet

TV-pistorasia ja SAT-pistorasia tarjoavat useita mahdollisuuksia TV-käyttöön:



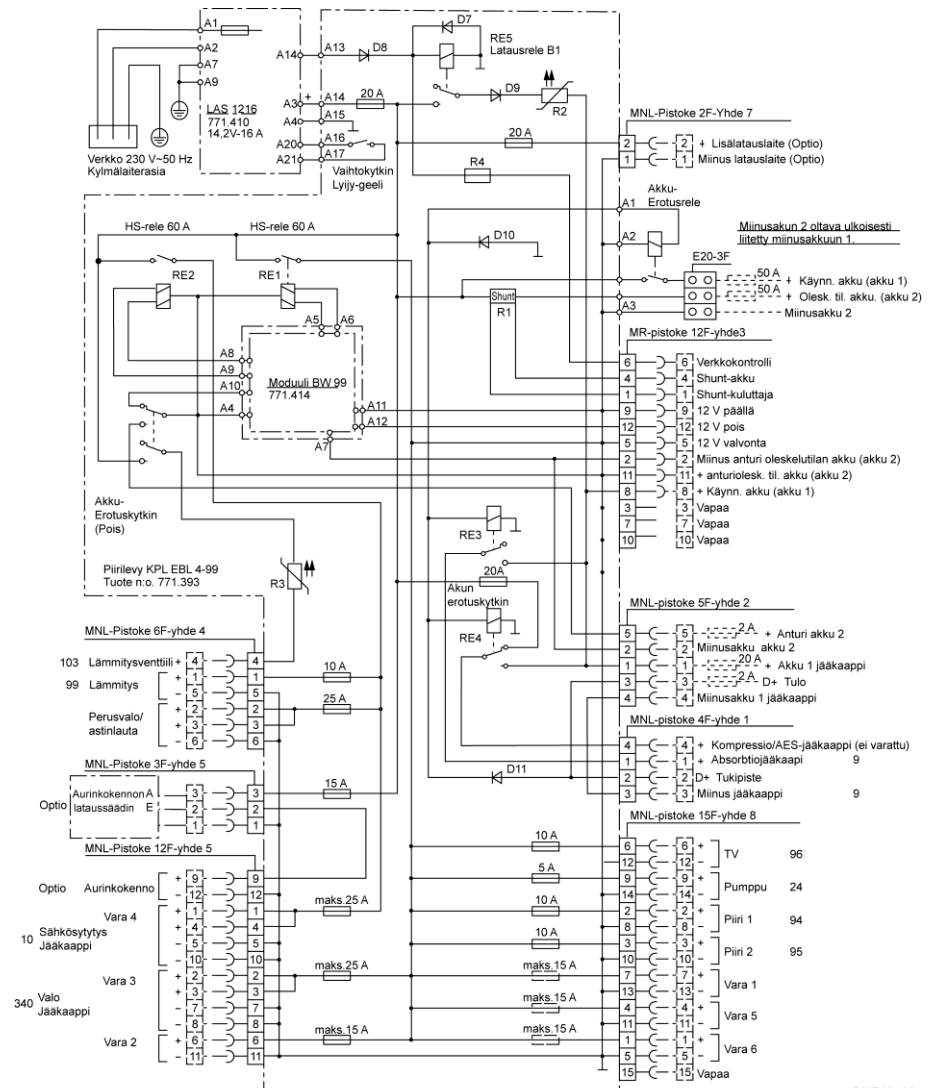
Kuva 205 TV ajoneuvossa



Kuva 206 TV etuteltassa

- TV ajoneuvossa (Kuva 205,4): Liitäntä kattoantenniin (Kuva 205,1) liitäntäjohdolla (Kuva 205,2)
- TV ajoneuvossa (Kuva 205,4): Liitäntä ulkoiseen antenniin (Kuva 205,3)
- TV etuteltassa (Kuva 206,4): Liitäntä kattoantenniin (Kuva 206,1) liitäntäjohdolla (Kuva 206,2)
- TV etuteltassa (Kuva 206,4): Liitäntä ulkoiseen antenniin (Kuva 206,3)

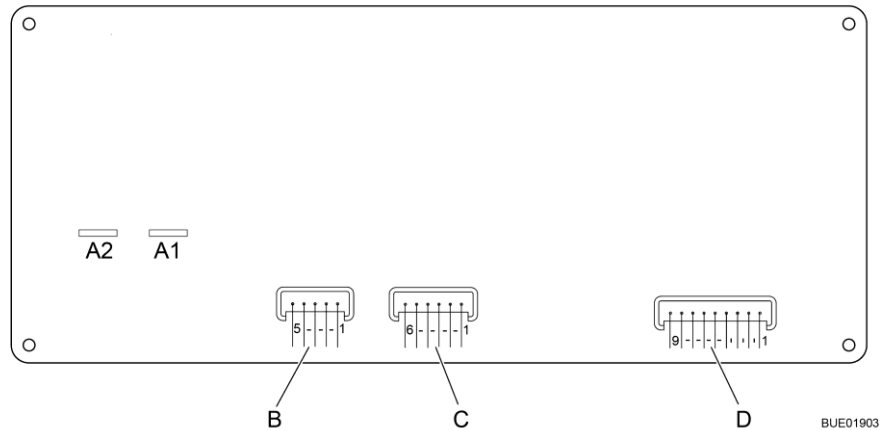
9.12 KytKentäkaaviot
 9.12.1 KytKentäkaavio sisällä (EBL 119/EBL 99)



Kuva 207 KytKentäkaavio sisällä (EBL 119/EBL 99)

BUE02182

9.12.2 Liitântäkaavio, paneeli (LT 96)



Kuva 208 Liitântäkaavio, paneeli (LT 96)

A	2 x AMP liitântä 4,8 x 0,8
1	Pumppu
2	+ 12 V
B	Lumberg MSFQ 5-kertainen
1	Täynnä
2	3/4
3	1/2
4	1/4
5	Perus jätevesisäiliö
C	Lumberg MSFQ 6-kertainen
1	Täynnä
2	3/4
3	1/2
4	1/4
5	Perus vesisäiliö
6	n. c.
D	Lumberg MSFQ 9-kertainen
1	12 V:n syötön valvonta
2	Pääpainike 12 V pois päältä
3	Pääpainike 12 V päällä
4	Plus-käynnistysakku 12 V
5	Plus anturi asunto-osan akku
6	Miinus anturi asunto-osan akku
7	230 V:n syötön valvonta
8	n. c.
9	n. c.

9.12.3 Kytkentäkaavio ulkona

X1 Keskuspistoke
(MCP 12-napainen)

Pin	Johdon väri	Signaali
1	valk	GND
2	harm	Takavalo vasen
3	rusk	Takavalo oikea
4	kelt	Vasen vilkku
5	vihr	Oikea vilkku
6	pun	Vasen jarruvalo
7	or	Oikea jarruvalo
8	pun	Kolmas jarruvalo
9	sin	Sumutakavalo vasen
10	viol	Sumutakavalot oikealla
11	lila	Rekisterikilven valo
12	viol	Peruutusvalo vasen
13	viol	Peruutusvalo oikea

Pistoke takavalo vasen
(Superseal 6-napainen)

Pin	Johdon väri johdinnippu	Johdon väri takavalo	Signaali
1	valk	valk	GND
2	viol	harm	Peruutusvalo
3	sin	sin	Sumutakavalo
4	kelt	kelt	Vilkku
5	pun	pun	Jarruvalo
6	harm	must	Takavalo

Pistoke takavalo oikea
(Superseal 6-napainen)

1	valk	valk	GND
2	viol	harm	Peruutusvalo
3	viol	sin	Sumutakavalo
4	vihr	kelt	Vilkku
5	or	pun	Jarruvalo
6	rusk	must	Takavalo

X4 pistoke kolmas
jarruvalo
(MNL 2-napainen)

1	pun	-	Kolmas jarruvalo
2	valk	-	GND

X5/X6 Rekisterikilven
valaistus (litteä
pistokehylsy)

1	lila	-	Rekisterikilven valo
2	valk	-	GND

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvon kiinteästi asennettuja laitteita.

Ohjeet koskevat ainoastaan kiinteästi asennettujen laitteiden käyttöä.

Lisää kiinteästi asennettuja laitteita koskevaa tietoa löydät laitteiden käyttöohjeista, joka on toimitettu erikseen ajoneuvon mukana.

10.1 Yleistä



- ▷ Lämmityslaitteiden varaosien on turvallisuussyistä oltava valmistajan ilmoituksen mukaisia ja valmistajan hyväksymiä varaosiksi. Vain laitteen valmistaja tai valtuutettu ammattikorjaamo saa asentaa nämä varaosat.

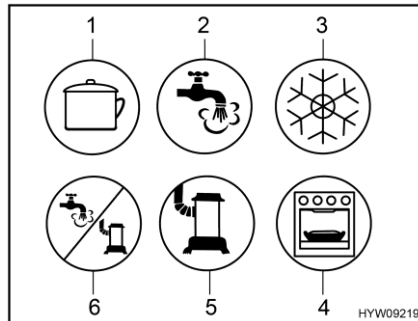


- ▷ Lisätietoja saat matkailuautoon asennettujen laitteiden erillisistä käyttöohjeista.

Ajoneuvoon on mallista riippuen asennettu lämmitin, kuumavesiboileri, liesi ja jääkaappi.

Tässä käyttöohjeessa selostetaan vain kiinteästi asennettujen laitteiden käyttö ja niiden erityispiirteet.

Avaa ennen laitteen kaasukäyttöisen laitteen käyttöönottoa kaasupullon pääsulkuventtiili ja ko. laitteen kaasun sulkuventtiili.



- 1 Liesi
- 2 Kuumavesi
- 3 Jääkaappi
- 4 Uuni/grilli
- 5 Lämmitin
- 6 Lämminvesi/lämmitys

Kuva 209 Kaasun sulkuventtiilien mahdolliset symbolit

10.2 Lämmitin ja kuumavesiboileri

Lämmitintä voi ajoneuvon sisätilojen lämmityksen (huoneilmaa lämmittämällä) lisäksi käyttää myös käyttöveden lämmittämiseen (kuumavesiboileritoiminto). Seuraavat ohjeet koskevat myös lämmittimen käyttöä pelkästään kuumavesiboilerina.



- ▶ Älä anna kaasun koskaan virrata palamattomana ulos räjähdysvaaran takia.
- ▶ Tankkauksen aikana, autolautalla ja autotallissa lämmitin ei saa olla päällä kaasukäytöllä. Räjähdysvaara!
- ▶ Älä käytä lämmitystä koskaan kaasun avulla suljetuissa tiloissa (esim. autotallit). Myrkytys- ja tukehtumisvaara!
- ▶ Älä sulje tai kata pakokaasun poistoputkea.
- ▶ Älä käytä lämmittimen takana olevaa tilaa säilytystilana.
- ▶ Kuumavesiboilerin vesi voidaan lämmittää 65 °C:een. Palo- vammavaara!



- ▷ Älä koskaan käytä kuumavesiboileria ilman vettä.
- ▷ Tyhjennä kuumavesiboileri pakkasvaaran aikana, jos kuumavesiboileria ei käytetä.
- ▷ Kuumavesiboileria saa käyttää maksimilämpötila-asetuksella vain, kun lämmintä vettä tarvitaan paljon. Tämä suojaa kuumavesiboileria kalkkeutumiselta.
- ▷ Kiertoilmapuhallin kytkeytyy talvikäytössä (lämmitys ja lämmin vesi) automaattisesti päälle, kun lämminilmlämmitin otetaan käyttöön, ja se pysyy jatkuvasti päällä. Tämä kuormittaa asunto-osan akkua, jos ajoneuvoa ei ole liitetty ulkoiseen 230 V:n syöttöön. Siinä tapauksessa on muistettava, että akun kapasiteetti on rajoitettu.



- ▷ Kuumavesiboilerin vettä ei saa käyttää juomavetenä.
- ▷ Kuuma-ilmalämmityksen käyttö on mahdollista myös tyhjällä kuumavesiboilerilla.
- ▷ Kun lämmitys on päällä, se lämmittää automaattisesti myös jätevesisäiliötä ja jätevesiputkia.
- ▷ Jos virransyöttö lämmittimeen on katkennut, kellonaika täytyy asettaa uudestaan.

Ensimmäinen käyttöönotto

Kun lämmitin otetaan ensimmäistä kertaa käyttöön, esiintyy lyhyen aikaa vähäisiä savu- ja hajuhaittoja. Aseta lämmitys käyttökytkimellä heti ylimmälle teholle. Avaa ikkunat ja ovet ja tuuleta kunnolla. Savu ja haju katoavat vähän ajan kuluttua itsestään.

10.2.1 Oikea lämmitys



- ▷ Kuuma ilma voi vahingoittaa lattiapäällystettä. Älä suuntaa lämmityssuuttimia suoraan lattiapäällysteeseen.



Kuva 210 Lämmityssuutin (lämminilmalämmitin)

Lämpimän ilman jakautuminen

Ajoneuvoon on asennettu useampia lämmityssuuttimia (Kuva 210). Putket johtavat lämpimän ilman lämmityssuuttimiin. Käännä lämmityssuuttimia niin, että lämmin ilma virtaa haluttuun suuntaan. Veto vältetään sulkemalla ilmanpoistosuuttimet kojelaudalla ja asettamalla perusajoneuvon ilmanvaihto kiertoilmalle.

Lämmityssuuttimien säätö

- Aivan auki: Lämpimän ilman täysi virtaus
- Puoliksi tai osittain avattu: Vähennetty lämpimän ilman virtaus

Jos 5 lämmityssuutinta on avattu täysin, jokaisesta suuttimesta tulee vähemmän lämmintä ilmaa. Jos kuitenkin vain 3 lämmityssuutinta on avattu, jokaisesta yksittäisestä suuttimesta tulee enemmän lämmintä ilmaa.

10.2.2 Lämminilmalämmitin ja kuumavesiboileri digitaalisella CP plus -säätöyksiköllä



- ▷ Tyhjennä kuumavesiboileri, kun lämmitys on pakkasen uhatessa poissa käytöstä.
- ▷ Kiertoilmahuuallin kytkeytyy talvikäytössä (lämmitys ja lämmin vesi) automaattisesti päälle, kun lämminilmalämmitin otetaan käyttöön, ja se pysyy jatkuvasti päällä. Tämä kuormittaa asunto-osan akkua erittäin kovasti, jos ajoneuvoa ei ole liitetty ulkoiseen 230 V:n syöttöön. Siinä tapauksessa on muistettava, että akun kapasiteetti on rajoitettu.



- ▷ Varustelusta riippuen lämmityslaitetta voidaan käyttää kannettavalla laitteella (esim. älypuhelin, taulutietokone) sovelluksen avulla. Truma-sovellus voidaan ladata soveltuville kannettaville laitteille kulloisestakin App-Storesta tai vastaavasta.
- ▷ Kuumailmalämmityksen käyttö on mahdollista myös tyhjällä kuumavesiboilerilla.
- ▷ Jos virransyöttö lämmittimeen on katkennut, kellonaika täytyy asettaa uudestaan.

Suurin lämmitysteho

Kaasukäyttö	Sähkökäyttö	Sekakäyttö (kaasu- ja sähkökäyttö)
6000 W	1800 W	5800 W

Säätöyksikkö

Säätöyksikkö jakautuu kahteen alueeseen:

- Näyttö
- Käyttöpainikkeet



- 1 Näyttö
- 2 Kääntö-/painonappi
- 3 Takaisin-painike

Kuva 211 Säätöyksikkö (lämminilmalämmitin ja kuumavesiboileri)

Kun laite kytketään päälle, viimeksi asetetut arvot/toimintaparametrit aktivoituvat.

Kun mitään painiketta ei paineta, säätöyksikkö siirtyy muutaman minuutin kuluttua valmiustilaan.

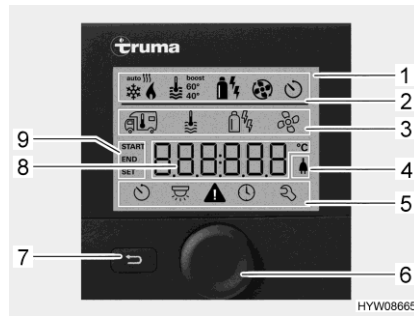
Kun kellonaika on asetettu, näyttöön tulevat valmiustilassa vuorotellen kellonaika ja säädetty sisälämpötila.

Pois kytkemisen jälkeen ohjainlaitteen näyttö voi pysyä aktiivisena muutaman minuutin ajan lämmittimen jälkikäynnin takia.

Käyttöpainikkeet

Käyttöpainikkeissa on seuraavat toiminnot:

Painike	Painikkeen käyttö	Toiminto
Kääntö-/painonappi (Kuva 211,2)	Käännä oikealle	Valikko käydään läpi vasemmalta oikealle Arvot suurenevät
	Käännä vasemmalle	Valikko käydään läpi oikealta vasemmalle Arvot pienenevät
	Näpäytä lyhyesti	Valittu arvo tallentuu Valikkokohta valitaan arvojen muuttamiseksi (valittu valikkokohta vilkkuu)
	Paina (3 sekuntia)	Kytkeminen päälle tai pois päältä
Takaisin-painike (Kuva 211,3)	Paina	Siirtyminen takaisin valikkokohdasta ilman arvojen tallentamista



Kuva 212 Säätyksikkö näyttöillä

- 1 Näyttöriivi
- 2 Tilarivi
- 3 Ylempi valikkorivi
- 4 230 V:n verkkojännitteen näyttö
- 5 Alempi valikkorivi
- 6 Kääntö-/painonappi
- 7 Takaisin-painike
- 8 Säätöjen ja arvojen näyttöalue
- 9 Ajastimen näyttö

Näyttö

Näyttö jakautuu neljään alueeseen:

- Tilarivi (Kuva 212,2)
- Ylempi valikkorivi (Kuva 212,3)
- Näyttöalue (Kuva 212,8)
- Alempi valikkorivi (Kuva 212,5)

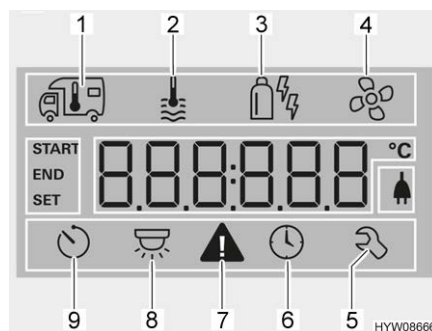
Säätyksikköön kytkeminen
päälle/pois päältä:



- Paina kääntö-/painonappia (Kuva 212,6) noin 3 sekunnin ajan. Molemmat valikkorivit (Kuva 212,3 ja Kuva 212,5) näytetään. Ensimmäinen symboli vilkkuu.
- ▷ Säätyksikköön kytkeminen päälle/pois päältä tarkoittaa itse asiassa vaihtamista valmius- ja asetustilan välillä. Valmiustilassa näytetään vuorotellen säädetty sisälämpötila ja kellonaika.

Säätöjen tekeminen:

- Käännä kääntö-/painonappia (Kuva 212,6), kunnes haluttu valikkosymboli vilkkuu.
- Paina kääntö-/painonappia.
- Käännä kääntö-/painonappia, kunnes näyttöön tulee haluttu arvo.
- Tallenna säädetty arvo painamalla kääntö-/painonappia. Jos et halua muuttaa alkuperäistä arvoa: Paina takaisin-painiketta (Kuva 212,7).



Kuva 213 Näyttö (säätyksikkö)

- 1 Lämmitin
- 2 Kuumavesi
- 3 Käyttötapa
- 4 Puhallin
- 5 Huoltovalikko
- 6 Kellonajan asetukset
- 7 Varoitussymboli
- 8 Valaistus (ei käytetty tässä)
- 9 Ajastin

Lämmittimen
päällekytkentä:

- Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili "lämmittin/kuumavesiboileri".
- Käännä kääntö-/painonappia (Kuva 212,6), kunnes lämmittimen valikkosymboli (Kuva 213,1) vilkkuu.
- Paina kääntö-/painonappia.

Lämmittimen kytkeminen pois päältä:



- Käännä kääntö-/painonappia, kunnes näyttöön tulee haluttu arvo.
- Tallenna säädetty arvo painamalla kääntö-/painonappia. Tilarivin symboli (Kuva 212,2) vilkkuu, kunnes säädetty sisälämpötila on saavutettu. Jos et haluakaan muuttaa alkuperäistä arvoa: Paina takaisin-painiketta (Kuva 212,7).

- Käännä lämpötila-arvoa takaisin, kunnes näyttöön tulee OFF. Tallenna painamalla kääntö-/painonappia.
- ▷ Haluttua sisälämpötilaa voidaan muuttaa myös valmiustilassa kääntö-/painonappia kääntämällä.

Kuumavesituotannon kytkeminen päälle:

- Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili "lämmittin/kuumavesiboileri".
- Käännä kääntö-/painonappia (Kuva 212,6), kunnes kuumaveden valikkosymboli (Kuva 213,2) vilkkuu.
- Paina kääntö-/painonappia.
- Käännä kääntö-/painonappia, kunnes näyttöön tulee haluttu arvo:
 - OFF: Kuumavesituotanto on pois päältä.
 - 40°: Kuumavesi lämmitetään 40 °C:seen.
 - 60°: Kuumavesi lämmitetään 60 °C:seen.
 - BOOST: Kuumaveden nopea lämmitys (boilerin etusijaisuus) enintään 40 minuutin ajan. Lopuksi veden lämpötila pidetään korkeammalla tasolla (noin 62 °C) kahden jälkilämmitysjakson ajan.
- Tallenna säädetty arvo painamalla kääntö-/painonappia. Tilarivin symboli (Kuva 212,2) vilkkuu, kunnes säädetty kuumavesilämpötila on saavutettu. Jos et haluakaan muuttaa alkuperäistä arvoa: Paina takaisin-painiketta (Kuva 212,7).

Kuumavesituotannon kytkeminen pois päältä:

- Käännä kääntö-/painonappia, kunnes näyttöön tulee OFF. Tallenna painamalla kääntö-/painonappia.

Varmuus-/vedenpoistventtiili

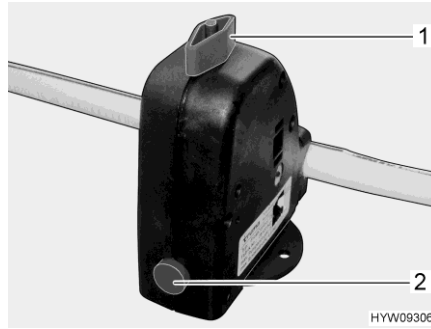
Boilerissa on varmuus-/vedenpoistventtiili (Kuva 214). Varmuus-/vedenpoistventtiilin estää veden jäätymisen boilerissa, kun lämmitys ei ole pakkasen aikaan kytkettynä päälle.



- ▷ Avaa varmuus-/vedenpoistventtiili ja tyhjennä kuumavesiboileri, jos et käytä ajoneuvoa pidempään aikaan.
- ▷ Lämpötilan ollessa alle 2 °C varmuus-/vedenpoistventtiili aukeaa itsestään. Varmuus-/vedenpoistventtiili voidaan sulkea vasta kun sen lämpötila on yli 6 °C.
- ▷ Varmuus-/vedenpoistventtiili ei suojaa vesipumppua ja vesihanoja pakkaselta.



- ▷ Varmuus-/vedenpoistventtiilin tyhjennysaukko ei koskaan saa olla likainen (esim. lehdet, jää).



Kuva 214 Varmuus-/vedenpoistoventtiili (kuumavesiboileri)

Asennuspaikka Katso kappale 17.

Kuumavesiboilerin täyttäminen/tyhjentäminen Kuumavesiboileriin tulee vettä vesisäiliöstä.

Täytä kuumavesiboileri vedellä:

- Kytke 12 V:n syöttö paneelista päälle.
- Sulje varmuus-/vedenpoistoventtiili. Käännä kääntonuppi (Kuva 214,1) poikittain varmuus-/vedenpoistoventtiiliin ja paina painike (Kuva 214,2) sisään.
- Käännä kaikki vesihanat asentoon "lämmin" ja avaa ne. Vesipumppu käynnistyy. Lämminvesijohdot täyttyvät vedellä.
- Pidä vesihanat auki, kunnes vesi virtaa hanoista kuplimatta. Vain näin on taattu, että kuumavesiboileri on täytetty vedellä.
- Sulje kaikki vesihanat.

Kuumavesiboilerin tyhjentäminen:

- Kytke kuumavesituotanto pois päältä.
- Avaa varmuus-/vedenpoistoventtiili. Käännä kääntonuppia (Kuva 214,1) pitkittäin varmuus-/vedenpoistoventtiiliin. Painike (Kuva 214,2) kimpoaa ulos. Kuumavesiboileri tyhjenetään varmuus-/vedenpoistoventtiilin kautta.
- Tarkista, että kuumavesiboileri tyhjenee kokonaan (n. 10 litraa).








- ▷ Lisätietoja vesilaitteiston tyhjentämisestä on luvussa 11.2.7.
- ▷ Katso kuumavesiboileriin liittyviä lisätietoja valmistajan erillisestä käyttöohjeesta ja noudata kappaleessa 13 annettuja huolto-ohjeita.

Käyttötavat Kuumavesilämmitintä voidaan käyttää boilerilla erilaisilla energianlähteillä.

Valitse käyttötapa:

- Pyöritä käänntö-/painonappia (Kuva 212,6), kunnes valikkosymboli käyttötapa (Kuva 213,3) vilkkuu.
- Paina käänntö-/painonappia.

- Pyöritä kääntö-/painonappia, kunnes näyttöön tulee haluamasi käyttötapa:
 -  Kaasukäyttö
 -  Sähkökäyttö (900 W)
 -  Sähkökäyttö (1800 W)
 -  Käyttö kaasulla ja sähköllä (900 W)
 -  Käyttö kaasulla ja sähköllä (1800 W)
- Tallenna säädetty käyttötapa painamalla kääntö-/painonappia. Jos et sittenkään halua muuttaa alkuperäistä asetusta: Paina takaisin-painiketta (Kuva 212,7).



- ▷ 230 V:n sähkökäyttö on mahdollista vain, kun ajoneuvo on liitetty 230 V:n syöttöön.
- ▷ Valitse teho 230 V:n sähkökäytössä 230 V:n liitännän sulaketta vastavasti (900 W – 3,9 A:n sulake, 1800 W – 7,8 A:n sulake).

Yhdistetty kaasukäyttö ja sähkökäyttö 230 V:n jännitteellä lyhentää ajoneuvon lämmitysaikaa.

Puhaltimen säätö:

- Käännä kääntö-/painonappia (Kuva 212,6), kunnes puhaltimen valikkosymboli (Kuva 213,4) vilkkuu.
- Paina kääntö-/painonappia.
- Käännä kääntö-/painonappia, kunnes näyttöön tulee haluttu arvo:
 - OFF: Puhallin on pois päältä.
 - VENT: Kiertoilma
 - ECO: Alhainen puhallustaso
 - HIGH: Korkea puhallustaso
 - BOOST: Nopea sisätilan lämpeneminen. Boost-toiminto on käytettävissä, kun senhetkinen sisälämpötila on vähintään 10 °C valitun sisälämpötilan alapuolella.
- Tallenna säädetty arvo painamalla kääntö-/painonappia. Jos et halua muuttaa alkuperäistä arvoa: Paina takaisin-painiketta (Kuva 212,7).

Ajastimen säätäminen:

- Käännä kääntö-/painonappia (Kuva 212,6), kunnes ajastimen valikkosymboli (Kuva 213,9) vilkkuu.
- Paina kääntö-/painonappia. Näyttöön tulee aloitusaika, tuntinäyttö vilkkuu.
- Käännä kääntö-/painonappia, kunnes näyttöön tulee halutun aloitusajan tunti.
- Paina kääntö-/painonappia. Minuuttinäyttö vilkkuu.
- Käännä kääntö-/painonappia, kunnes näyttöön tulee halutun aloitusajan minuutti.
- Paina kääntö-/painonappia.
- Sääädä samalla tavalla peräkkäin pois päältä kytketymisen aika, haluttu sisälämpötila, kuumavesitaso ja puhallustaso.
- Paina kääntö-/painonappia. Ajastin on aktivoitu. Ajastimen symboli (Kuva 213,9) vilkkuu, kun ajastin on ohjelmoitu ja aktiivinen.



- ▷ Huoltovalikossa on kohtia, jotka tarvitsee yleensä säätää vain kerran (kieli, taustan kirkkaus, kalibrointi) sekä tiedot huoltoliikkeitä varten (versionumerot).

Vikanäyttö

Varoituksen yhteydessä varoitussymboli (Kuva 213,7) vilkkuu. Lämmitin toimii edelleen. Jos kyseessä on vain ajoittainen häiriö, varoitussymboli sammuu itsestään.

Häiriön sattuessa ohjainlaite näyttää heti häiriön virhekoodin. Lämmitin kytketään pois päältä. Käynnistä lämmitin uudelleen painamalla kääntö-/painonappia.



- ▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.

10.2.3

Kuumavesilämmitin ja kuumavesiboileri Alde Compact 3030 (lisävarustus)



- ▶ Alde-järjestelmän turvallista käsittelyä varten noudata valmistajan erillisiä käyttöohjeita.
- ▶ Noudata kaasun käsittelyä koskevia turvaohjeita, katso luku 8.1.
- ▶ Kuumen veden aiheuttama palovammavaara. Älä aseta veden lämpötilaa yli 48 °C:n. Tarkista veden lämpötila ennen käyttöä.
- ▶ Älä tee mitään muutoksia lämmityslaitteistoon tai ohjaukseen.



- ▷ Älä käytä kuumavesilämmitintä milloinkaan ilman lämmitysnestettä. Noudata kappaleessa 13 annettuja tietoja.
- ▷ Älä koskaan poraa reikiä lattiaan. Lämminvesiputket voivat vaurioitua.
- ▷ Varmista, että vesisäiliössä on riittävästi vettä lämmityslaitteiston käyttöä varten.

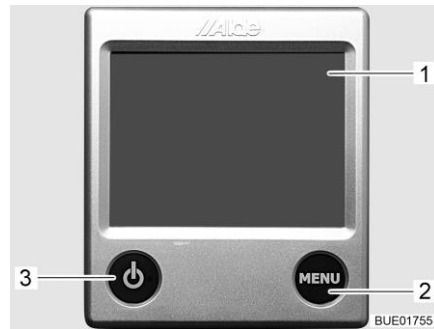


- ▷ Kuumavesilämmityksen ollessa käytössä kierrätyspumpun täytyy aina olla päälle kytkettynä.
- ▷ Suosittelemme että lämmitysjärjestelmä tuuletetaan ja että glykolipitoisuus tarkastetaan ensimmäisen lämmityskerran jälkeen. Noudata kappaleessa 13 annettuja tietoja.

Lämmityslaitteisto koostuu kaasu- ja sähkökäyttöisestä kattilasta ja konvektoreista. Järjestelmä toimittaa konvektoreihin lämpöä kierrättämällä lämmitysnestettä (glykoliseosta). Lämmitysneuste lämmitetään kaasulla ja/tai sähköllä. Lämmityskattilaan on myös asennettu kuumavesiboileri, jonka tilavuus on noin 8,5 l. Lämmitystä ja kuumavesiboileria ohjataan käyttökentällä, ja niihin syötetään vettä vesisäiliöstä.

Asennuspaikka

Katso kappale 17.



- 1 Näyttö
- 2 "MENU"-painike
- 3 Painike "pälle/pois"

Kuva 215 Ohjainlaite

Lämmityslaitteiston päällekytkeminen:

- Paina ohjainlaitteen painiketta "pälle/pois" (Kuva 215,3). Pälle/pois-painikkeessa palaa vihreä valodiode. Järjestelmä käynnistyy viimeksi valituilla asetuksilla.
- Asetusten muuttaminen: Paina "MENU"-painiketta (Kuva 215,2) ja valitse haluamasi toiminto.



- ▷ Muita käyttöohjeita löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.

Lämmityslaitteiston poiskytkeminen:

- Paina ohjainlaitteen painiketta "pälle/pois" (Kuva 215,3). Vihreä valodiode sammuu.

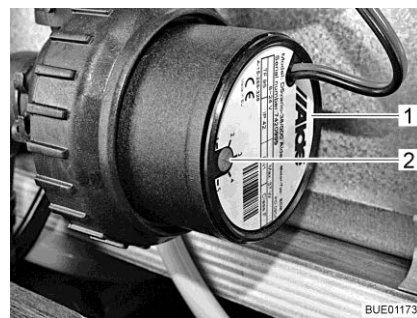


- ▷ Kun mitään painiketta ei paineta, ohjainlaite menee kahden minuutin kulluttua automaattisesti lepotilaan.
- ▷ Asetuksiin tehdyt muutokset tallentuvat automaattisesti 10 sekunnin kulluttua.

Kierrätyspumpun kierrosluvun säätäminen



- ▷ Kuumavesilämmitys on varustettu vahvalla pumpulla. Käytä pienemmillä ajoneuvoilla pumpua täydellä teholla vain, kun laite tyhjennetään tai putket ilmataan. Muuten kuluminen nousee ja käyntimelu kohoaa.



Kuva 216 Kierrosluvun pienentäminen

Kierrätyspumpun kierroslukua voidaan säätää käänösäätimellä (Kuva 216,2). Vähennetyllä kierrosluvulla pumpun käyntimelu vähenee.

Käänösäädin on kierrätyspumpun (Kuva 216,1) luona.

Tehon säätö:

- Käänä käänösäädintä (Kuva 216,2) vastapäivään. Teho pienenee.
- Käänä käänösäädintä myötäpäivään. Teho nousee.

Kolmitieventtiili

Malleissa, joissa on takasänky, on kolmitieventtiili liitettynä kuumavesilämmityksen kiertoon. Kolmitieventtiili on asennettu takatalliin. Kolmitieventtiiliin päästään käsiksi ulkoluukun kautta.



Kuva 217 Kolmitieventtiili

Takaosan lämmityskierron
avaaminen:

- Käännä kolmitieventtiiliin (Kuva 217,1) vipu (Kuva 217,2) samansuuntaiseksi suoraan läpivirtaukseen nähden (Kuva 217).

Takaosan lämmityskierron
sulkeminen:

- Käännä kolmitieventtiiliin (Kuva 217,1) vipu (Kuva 217,2) suoraan läpivirtaukseen nähden poikittain.

**Alde-lämmönvaihtaja
(lisävarustus)**



- ▷ Lämmönvaihtaja toimii vain ajoneuvon moottorin käydessä.
- ▷ Kun lämmönvaihtajaa ei käytetä (esim. kesällä), kytke lämmönvaihtaja sulkuhanalla pois käytöstä.

Lämmönvaihtajan avulla ajoneuvon asunto-osaa voidaan lämmittää ajon aikana ilman, että asunto-osan kuumavesilämmitintä otetaan käyttöön.

Lämmönvaihtaja on yhdistetty ajoneuvon moottorin jäähdytyskiertoon ja sillä on siten sama toiminto kuin ajoneuvon lämmityksellä.

Lämmitysteho säädetään asunto-osan lämmityssäätimellä.

Lämmönvaihtajan sulkuhana on suoraan lämmönvaihtajassa.

Tilalämmityksen
kytkeminen päälle
lämmönvaihtajasta:

- Varmista, että lämmönvaihtajan sulkuhana on auki.
- Paina ohjainlaitteen painiketta "☉" (Kuva 215,3). Näyttöön ilmestyy aloitusnäyttö. Lämmityksen ohjaus on nyt kytketty päälle ja kierätyspumppu käy.
- Paina painiketta "MENU" (Kuva 215,2).
- Kytke kaasukäyttö tai 230 V:n sähkökäyttö pois päältä (jos kytketty päälle).
- Säädä haluttu sisälämpötila. Paina painiketta "+" tai "-" symbolin "🏠" vieressä.

Tilalämmityksen
kytkeminen pois päältä
lämmönvaihtajasta:

- Paina ohjainlaitteen painiketta "☉" (Kuva 215,3).



Kuva 218 Alde-lämmönvaihtaja

- Päälle kytkeminen: ■ Käännä sulkuhanan kahva (Kuva 218,1) putken suuntaiseksi.
 Pois kytkeminen: ■ Käännä sulkuhanan kahva (Kuva 218,1) putkeen nähden poikittain.

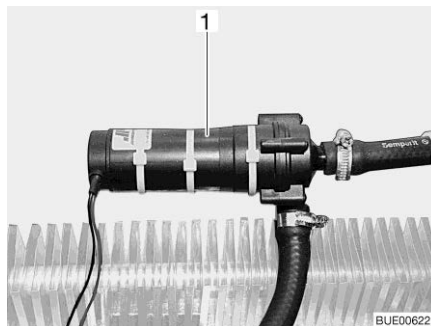
Asennuspaikka

Lämmönvaihtaja on keskellä olevan istuinryhmän takimmaisessa laatikossa.

Alde-lisäkierrätyspumppu (lisävarustus)



- ▷ Lisäkierrätyspumppu toimii vain, kun lämmönvaihtaja on asennettuna ja päällekytkettynä ja kuumavesilämmitin on toiminnassa.



Kuva 219 Lisäkierrätyspumppu

Lisäkierrätyspumppun (Kuva 219,1) avulla ajoneuvon moottoria voidaan lämmittää auton seistessä.

Lisäkierrätyspumppu on yhdistetty ajoneuvon moottorin jäähdytyskieroon ja se toimii siten lohkolämmittimenä.



Kuva 220 Käyttökytkin, lisäkierrätyspumppu

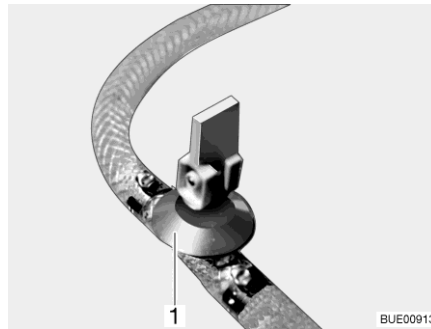
Lisäkierrätyspumppun kytkin (Kuva 220) on kuumavesilämmittimen käyttöyksikön vieressä. Keltainen merkkivalo loistaa, kun pumppu on toiminnassa.

Kuumavesiboilerin täyttäminen/tyhjentäminen



Kuumavesiboileriin tulee vettä vesisäiliöstä.

▷ Mallista riippuen ajoneuvossa on yksi tai kaksi vedenpoistohanaa.



Kuva 221 Vedenpoistohana

Täytä kuumavesiboileri vedellä:

- Sulje vedenpoistohana(t). Käännä tätä varten kääntövipu (Kuva 221,1) vaakasuoraan.
- Kytke 12 V:n syöttö paneelista päälle.
- Käännä kaikki vesihanat asentoon "lämmin" ja avaa ne. Vesipumppu käynnistyy. Lämminvesijohdot täyttyvät vedellä.
- Pidä vesihanat auki, kunnes vesi virtaa hanoista kuplimatta. Vain näin on taattu, että kuumavesiboileri on täytetty vedellä.
- Sulje kaikki vesihanat.

Kuumavesiboilerin tyhjentäminen:

- Kytke kuumavesisäiliö pois päältä.
- Avaa kaikki vesihanat ja säädä ne keskiasentoon.
- Avaa vedenpoistohana(t) (Kuva 221). Käännä tätä varten kääntövipu (Kuva 221,1) pystysuoraan. Kuumavesiboileri tyhjenetään ulos.
- Tarkista, että kuumavesiboileri tyhjenee kokonaan (n. 10 litraa).



▷ Katso lisätietoja valmistajan erillisestä käyttöohjeesta ja noudata kappaleessa 13 annettuja huolto-ohjeita.

Vedenpoistohanan/
-hanojen asennuspaikka

Katso kappale 17.

10.2.4 Seinäkamiina

Lämmityslaitteiston raitis ilma ja pakokaasut johdetaan kaksikammioiseen seinäkamiinaan.



- ▷ Pysäköi ajoneuvo siten, että seinäkamiina saa riittävästi raitista ilmaa.
- ▷ Seinäkamiinan on oltava aina vapaana. Älä peitä seinäkamiinaa.
- ▷ Pidä talvimatkailussa seinäkamiina vapaana lumesta ja jäästä.
- ▷ Tarkista seinäkamiina säännöllisesti sään mukaan (lumi, varisevat lehdet, lika jne.). Puhdista seinäkamiina tarvittaessa.
- ▷ Älä suuntaa ajoneuvoa pestessäsi vesisuihkua suoraan seinäkamiinaan.
- ▷ Jos ohjeita laiminlyödään, lämmityksen moitteetonta toimintaa ei voida taata.

Kuva 222 Seinäkamiina (kuumavesi-
lämmitys)Kuva 223 Seinäkamiina (lämminil-
malämmitin)

Seinäkamiina on sijoitettu vasemmalle sivuseinälle.

10.2.5 Sähköinen lattialämmitys (lisävarustus)



- ▶ Älä missään tapauksessa poraa reikiä tai kierrä ruuveja lattiaan malleissa, joissa on sähköinen lattialämmitys. Varo teräviä esineitä. Lämmitysjohdon vahingoittumisesta johtuva sähköisku- tai oikosulkuvaara.



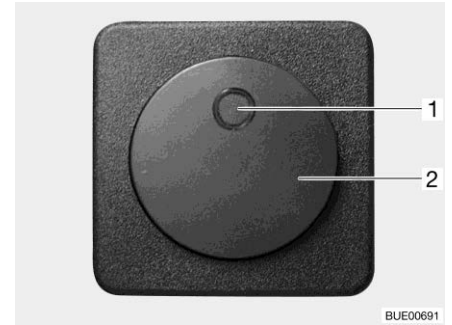
- ▷ Älä peitä muuntajaa. Ylikuumenemisvaara!



- ▷ Sähköinen lattialämmitys toimii vain, kun ajoneuvo on liitetty 230 V:n syöttöön.
- ▷ Sähköisen lattialämmityksen teho ei riitä yksinään asunto-osan lämmittämiseen.



Kuva 224 Sähköisen lattialämmityksen muuntaja



Kuva 225 Sähköisen lattialämmityksen kytkin

Sähköisen lattialämmityksen muuntaja on mallista riippuen asennettu istuinlaatikkoon tai vuodelaatikkoon.

Kytkeminen päälle:

- Liitä ajoneuvo 230 V:n sähköverkkoon (ks. kappale 9).
- Paina vipukytkintä (Kuva 225,2). Kytkimen merkkivalo (Kuva 225,1) palaa.

Kytkeminen pois päältä:

- Paina vipukytkintä (Kuva 225,2). Kytkimen merkkivalo (Kuva 225,1) sammuu.

Pois kytkemisen jälkeen lattialämmitys pysyy jäännöslämmön ansiosta jonkin aikaa lämpimänä.

Kun muuntaja (Kuva 224,1) ylikuormittuu, ylikuormitussuoja kytkeytyy päälle. Tappi (Kuva 224,2) kimpoaa ulos.

Ylikuormitussuojan päälle kytkeytyminen:

- Paina ylikuormitussuojan tappia (Kuva 224,2) sisään, kun muuntaja on jäähtynyt.

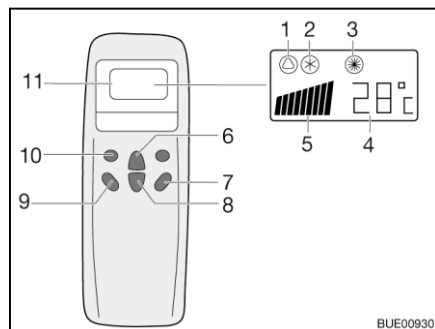
10.3 Telair-ilmastointilaite (lisävarustus)



- ▷ Odota sammuttamisen ja uudelleen käynnistämisen välillä aina vähintään 2 minuuttia. Muuten kompressori vahingoittuu.
- ▷ Avaa vähintään yksi tuuletusluukku laitteen ollessa käytössä.

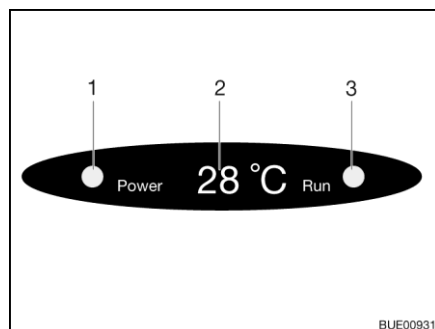


- ▷ Ilmastointilaite toimii vain, kun ajoneuvo on liitetty 230 V:n syöttöön.
- ▷ Ajoneuvon lämmitystä voidaan talvella tukea ilmastointilaitteella, mutta ei korvata sillä.
- ▷ Ilmastointilaitteen päälle kytkemisestä kuluu n. 3 minuuttia, ennen kuin kompressori käynnistyy ja puhaltaa kylmää tai lämmintä ilmaa.
- ▷ Huomioi lisäksi valmistajan käyttöohje.



- 1 Automaatin symboli
- 2 Jäähdytyksen symboli
- 3 Lämmittimen symboli
- 4 Lämpötilänäyttö (säädetty)
- 5 Tuuletinnopeuden näyttö
- 6 Lämpötilan nostamispainike
- 7 Painike "ON/OFF"
- 8 Lämpötilan alentamispainike
- 9 Tuulettimen kierroslukupainike
- 10 Käyttötilan ("Mode") painike
- 11 Näyttö

Kuva 226 Kaukosäädin



- 1 Verkkoliitännän merkkivalo
 - 2 Lämpötilänäyttö (senhetkinen)
 - 3 Käyttötavan merkkivalo
- Vihreä: Jäähdytys
Punainen: Lämmitin

Kuva 227 Diffuusorissa oleva näyttö

Yksittäisten kytkentäkomentojen suorittamiseksi kohdista kaukosäädin aina vastaanottimeen.

Käyttötavat

- Automaatti
- Jäähdytys
- Lämmitin

Kytkeminen päälle:

- Paina painiketta "ON/OFF" (Kuva 226,7).
- Paina painiketta "Mode" (Kuva 226,10) niin usein, että näytössä näkyy toivottu käyttötapa (Kuva 226,1, 2 tai 3). Diffuusorissa olevan näytön vastaava merkkivalo (Kuva 227,3) palaa.
- Säädä lämpötilan nostamispainikkeella (Kuva 226,6) tai lämpötilan alentamispainikkeella (Kuva 226,8) toivottu lämpötila.
- Valitse tuulettimen kierroslukupainikkeella (Kuva 226,9) toivottu tuuletusteho.

Kytkeminen pois päältä:



- Paina painiketta "ON/OFF" (Kuva 226,7).
- ▷ Jos ilmastointilaite on ollut lämmityskäytössä, tuuletin käy vielä muutama minuutti poistaakseen lämmön täysin.

10.4 Liesi



- ▶ Kaasukeitintä ei saa jättää valvomatta käytön aikana. Vaikka poistuisit kaasukeittimen luota vain hetkeksi (esim. WC-käynnin ajaksi), sammuta kaasukeitin täksi ajaksi.
- ▶ Älä anna kaasun koskaan virrata palamattomana ulos räjähdysvaaran takia.
- ▶ Huolehdi riittävästä tuuletuksesta ennen liedin käyttöönottoa. Avaa ikkuna tai kattoluukku.
- ▶ Älä käytä kaasukäyttöisiä keitto- ja paistolaitteita lämmitystarkoitukseen.
- ▶ Käytä pannukäsineitä tai pannulappuja käsitellessäsi kuumia kattiloita ja vastaavia esineitä. Loukkaantumisvaara!
- ▶ Lieden välittömään läheisyyteen ei saa ripustaa verhoja. Palovaara!



- ▷ Älä aseta astianpesualtaan kannen, kaasukeittimen kannen tai työtason päälle mitään kuumia esineitä kuten kattiloita.

10.4.1 Kaasukeitin



- ▶ Kun käytät kaasulaitteita, varmista, että kattoluukku ja ikkunat ovat auki.
- ▶ Päälle kytkemisen aikana ja kaasukeittimen käytön aikana kaasukeittimen lähellä ei saa olla mitään palavia tai helposti syttyviä tavaroita, kuten pyyheliinoja, lautasliinoja jne. Palovaara!
- ▶ Sytytys on oltava näkyvässä ylhäältä käsin eikä sitä saa peittää asettamalla päälle keittoastioita.
- ▶ Jousivoima vetää kaasukeittimen suojuksen kiinni. Suljettaessa on olemassa loukkaantumisvaara!

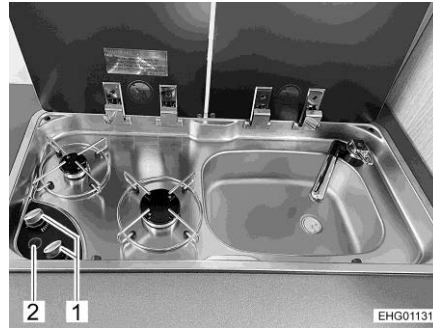


- ▷ Lasista kaasukeittimen kantta ei saa käyttää keittotasona.
- ▷ Älä sulje kaasukeittimen kantta, kun kaasukeitin on päällä.
- ▷ Älä aseta painokuormaa kaasukeittimen kannelle sen ollessa suljettuna.
- ▷ Jätä kaasukeittimen kansi ruoanlaiton jälkeen vielä auki niin pitkäksi aikaa kuin polttimesta tulee lämpöä. Lasilevy voi muuten haljeta.



- ▷ Käytä vain sellaisia kattiloita ja pannuja, joiden halkaisija sopii kaasukeittimien poltinritilälle.
- ▷ Kun liekki sammuu, sytytysvarmistimen venttiili sulkee kaasunsyötön itsestomivasti.
- ▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.

Ajoneuvon keittiössä on 2- tai 3-liekkinen kaasukeitin.



Kuva 228 Kaasukeitin, 2-liekinen



Kuva 229 Kaasukeitin, 3-liekinen

Kytkeminen päälle:

- Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili "liesi".
- Avaa kaasukeittimen kansi.
- Kierrä halutun polttolaitteiston kääntösäädin (Kuva 228,1 tai Kuva 229,1) sytytysasentoon (suuri liekki).
- Paina kääntösäädintä ja pidä se painettuna.
- Paina painiketta (Kuva 228,2) tai vipupainiketta (Kuva 229,2). Polttimessa luodaan sytytyskipinä. Paina painiketta tarvittaessa useaan kertaan.
- Kun liekki palaa, pidä kääntösäädin vielä 10 – 15 sekuntia painettuna, kunnes sytytysvarmistimen venttiili pitää kaasunsyötön auki.
- Päästä kääntösäädin vapaaksi ja kierrä se haluamaasi asentoon.
- Jos sytyttäminen ei onnistu, toista menettely uudelleen alusta.

Kytkeminen pois päältä:

- Käännä kääntösäädin 0-asentoon. Liekki sammuu.
- Sulje kaasun sulkuventtiili "liesi" ja kaasupullon pääsulkuventtiili.

10.4.2 Liesi, jossa on kaasu-uuni ja grilli

Ajoneuvon keittiössä on liesi, kaasugrilli ja kaasu-uuni.

Liesi

Ajoneuvon liedessä on 3 kaasulla toimivaa keittolevyä.



- ▶ Polttimen lähellä ei saa olla helposti palavia tai syttyviä esineitä kuten astiapyyhkeitä, lautasliinoja tms., kun kaasu-uunia kytketään päälle, tai kun kaasuliesi on käytössä. Palovaara!
- ▶ Kaasulla toimivan keittolevyn polttimen on sytytettäessä oltava ylhäältä näkyvissä. Sitä ei saa peittää asettamalla päälle kattiloita.
- ▶ Jos polttimen liekki sammuu vahingossa, käännä kääntösäädin asentoon 0 ja anna polttimen olla vähintään 1 minuutti pois päältä. Sytytä vasta sitten uudelleen.
- ▶ Lieden kansi sulkeutuu jousivoimalla. Suljettaessa on olemassa loukkaantumisvaara!



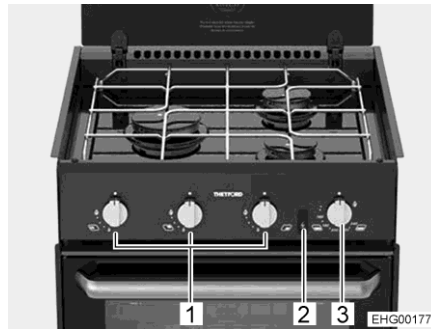
- ▷ Älä käytä liedен kanta keittotasona.
- ▷ Älä sulje liedен kanta, kun liesi on käytössä.
- ▷ Älä kohdistaa liikaa voimaa liedен kanteen, kun se on suljettu.



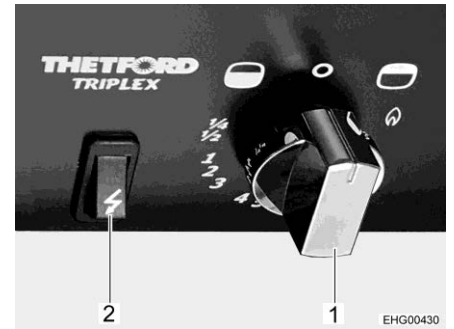
- ▷ Älä aseta kuumia kattiloita liedен kannen päälle.
- ▷ Pidä liedен канtta keittämisen jälkeen auki niin kauan, kun kaasulla toimiva keittolevyn polttin on kuuma. Lasilevy voi muuten haljeta.



- ▷ Käytä vain sellaisia kattiloita ja pannuja, joiden halkaisija sopii kaasukeittimien polttinritilälle.
- ▷ Jos jonkin kaasulla toimivan keittolevyn liekki sammuu, sytytyksen varmistinventtiili sulkee kaasuntulon automaattisesti.
- ▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.



Kuva 230 Liesi kaasulla toimivilla keittolevyillä



Kuva 231 Käyttölaitteet (kaasu-uuni ja grilli)

Kaasulla toimivat keittolevyt

Kaasuliedessä on 3 kaasulla toimivaa keittolevyä.

Kaasulla toimivan keittolevyn kytkeminen päälle:

- Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili "liesi".
- Liedен kannen avaaminen.
- Paina halutun polttimen kääntösäätimen nuppia (Kuva 230,1), käännä sytytysasentoon (suurin liekki) ja pidä painettuna, kunnes liekki palaa (enintään 15 sekuntia).
- Kun liekki palaa, pidä kääntösäädintä painettuna, kunnes sytytysvarmistimen venttiili pitää kaasunsyötön auki.
- Päästä kääntösäädin vapaaksi ja kierrä se haluamaasi asentoon.
- Jos sytytys ei onnistu, odota 1 minuutti ja toista menettely alusta uudelleen.

Kaasulla toimivan keittolevyn kytkeminen pois päältä:

- Käännä kääntösäädin 0-asentoon. Liekki sammuu.
- Sulje kaasun sulkuventtiili "liesi" ja kaasupullon pääsulkuventtiili.

Kaasu-uuni ja grilli



- ▶ Kaasu-uunin tuuletusaukkojen on aina oltava auki.
- ▶ Sytytyksen ja uunin/grillin käytön aikana kaasu-uunin lähellä ei saa olla mitään palavia tai helposti syttyviä tavaroita, kuten pyyheliinoja, vaatteita jne. Palovaara!
- ▶ Jätä kaasugrillin luukku aina auki sytytyksen ja grillauksen ajaksi.
- ▶ Jos sytyttäminen ei onnistunut, toista menettely uudelleen alusta. Tarvittaessa tarkasta, eikö kaasu-uuni saa kaasua ja/tai sähköä.



- ▶ Jos kaasu-uuni/grilli ei vieläkään toimi, sulje kaasun sulkuventtiili ja ilmoita asiasta huoltoliikkeelle.
- ▶ Jos polttimen liekki sammuu vahingossa, käännä kääntösäädin asentoon 0 ja anna polttimen olla vähintään 1 minuutti pois päältä. Sytytä vasta sitten uudelleen.
- ▶ Vedä grillatessa kuumenemissuoja ulos ja jätä luukku kokonaan auki.



- ▷ Käytä kaasu-uunia ennen ensimmäistä käyttöönottokertaa 30 minuuttia tyhjänä suurimmalla lämpötilalla.
- ▷ Kun liekki sammuu, sytytysvarmistimen venttiili sulkee kaasunsyötön itsetoimivasti.
- ▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.

Kytkeminen päälle:

- Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili "uuni".
- Avaa uuninluukku kokonaan.

Uunin päällekytkentä:

- Paina kääntösäädintä (Kuva 230,3 ja Kuva 231,1) ja käännä sitä vastapäivään (uunin symbolin "☐" suuntaan) maksimiasetukseen.
- Paina kääntösäädintä (Kuva 230,3 ja Kuva 231,1) ja pidä se 5–10 sekuntia painettuna. Kaasu virtaa polttimeen.
- Paina sytytyskytkintä (Kuva 230,2 ja Kuva 231,2) niin pitkään, että liekki palaa.
- Kun liekki palaa, pidä kääntösäädin vielä 10–15 sekuntia painettuna, kunnes sytytysvarmistimen venttiili pitää kaasunsyötön auki.
- Päästä kääntösäädin vapaaksi ja kierrä se haluamaasi asentoon.

Grillin päällekytkentä:

- Paina kääntösäädintä (Kuva 230,3 ja Kuva 231,1) ja käännä sitä myötäpäivään (grillin symbolin "☐" suuntaan) avotulen symbolin kohdalle.
- Paina kääntösäädintä (Kuva 230,3 ja Kuva 231,1) ja pidä se 5–10 sekuntia painettuna. Kaasu virtaa polttimeen.
- Paina sytytyskytkintä (Kuva 230,2 ja Kuva 231,2) niin pitkään, että liekki palaa.
- Kun liekki palaa, pidä kääntösäädin vielä 10–15 sekuntia painettuna, kunnes sytytysvarmistimen venttiili pitää kaasunsyötön auki.
- Päästä kääntösäädin vapaaksi ja kierrä se haluamaasi asentoon.

Kytkeminen pois päältä:

- Käännä kääntösäädin (Kuva 231,1) asentoon "0". Liekki sammuu.
- Sulje kaasun sulkuventtiili "uuni" ja kaasupullon pääsulkuventtiili.

10.4.3 Mikroaaltouuni (lisävarustus)



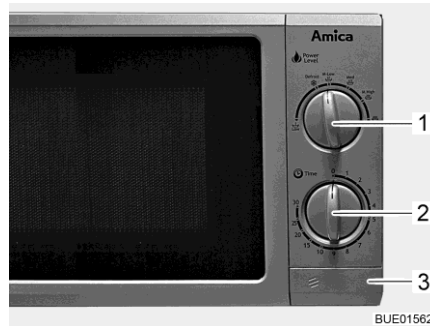
- ▶ Vain ammattihenkilökunta saa korjata mikroaaltouunin. Epäasianmukaiset korjaustoimenpiteet voivat aiheuttaa käyttäjälle merkittäviä vaaroja.
- ▶ Älä missään tapauksessa poista mikroaaltoenergian vuotamista ehkäisevää suojalaitetta.
- ▶ Käytä mikroaaltouunia vain, kun se on asennettu asianmukaisesti.
- ▶ Ota mikroaaltolaite käyttöön vain, jos oven tiiviste ei ole vahingoittunut.
- ▶ Älä jätä mikroaaltouunia vaille valvontaa, kun se on toiminnassa.
- ▶ Jos mikroaaltolaitteesta tulee savua, pidä laite suljettuna, kytke se pois päältä ja katkaise virransyöttö.



- ▷ Mikroaaltolaitetta käytettäessä pyörivän lautasen ja pyörivän ristikkapölyn on oltava paikoillaan.
- ▷ Käytä vain mikroaaltouuniin soveltuvia astioita.
- ▷ Älä käytä mikroaaltouunia tyhjänä, vaan ainoastaan sopivan sisällön kanssa.



- ▷ Alle 2 minuutin kypsennysajat: Käännä kypsennysajan kääntösäädin numeron "2" ohi ja sitten takaisin halutun kypsennysajan kohdalle.
- ▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.



Kuva 232 Käyttölaitteet (mikroaaltouuni)

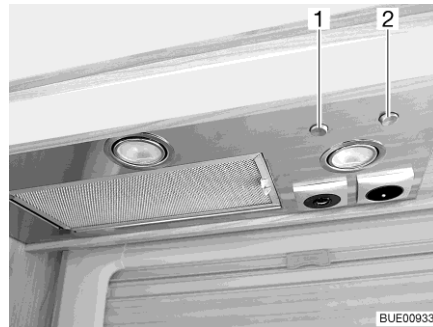
- Kytkeminen päälle:**
- Paina (Kuva 232,3) ovenavausnäppäintä ja aseta ruoka kypsennystilaan.
 - Sulje ovi. Oven lukittuessa kuuluu napsahdus.
 - Valitse teho kääntösäätimestä (Kuva 232,1).
 - Valitse kypsennysaika kääntösäätimestä (Kuva 232,2). Kypsentyminen alkaa.

Merkkiäänä ilmaisee kypsennyksen päättymisen. Mikroaaltolaite kytkeytyy itse pois päältä.

- Kytkeminen pois päältä:**
- Paina (Kuva 232,3) ovenavausnäppäintä ja ota elintarvikkeet pois.

10.4.4 Liesituuletin (lisävarustus)

Mallista riippuen liedon päällä on liesituuletin (poistoilma **tai** kiertoilma).



Kuva 233 Poistoilma-liesituuletin



Kuva 234 Kiertoilma-liesituuletin

Poistoilma-liesituuletin

Keittiön huurut tuuletetaan liedon yltä, puhdistetaan metallirasvasuodattimen avulla ja puhalletaan suoraan ulos.

Liesituulettimen käynnistämiseksi paina vipukytkintä (Kuva 233,2).

Vipukytkimellä (Kuva 233,1) voidaan kytkeä liesituulettimen molemmat lamput päälle.

Kiertoilma-liesituuletin

Keittiön huurut tuuletetaan liedon yltä ja puhdistetaan metallirasvasuodattimen ja aktiivihilensuodattimen avulla. Puhdistettu ilma johdetaan takaisin ajoneuvon sisätilaan.

Liesituulettimen käynnistämiseksi paina vipukytkintä (Kuva 234,1).



- ▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.

10.5 Jääkaappi

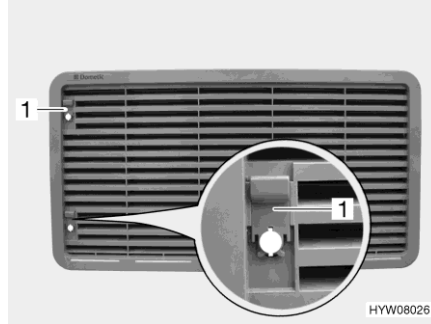
Käytä jääkaappia ajon aikana vain 12 V:n ajoneuvoverkolla. Korkeissa ympäristölämpötiloissa jääkaappi ei saavuta enää täyttä jäähdystehoä.



- ▷ Kokoa jääkaapin tuuletusritilä aina poistuessasi ajoneuvon luota. Muuten vesi voi sateella päästä sisään.
- ▷ Jääkaapin jäähdysteho riippuu ajoneuvon asennosta. Jo 5° kallistuma voi laskea jäähdystehoä. Aseta sen vuoksi ajoneuvo aina vaakasuoraan pysäköintitilassa.
- ▷ Absorptio-jääkaapit toimivat normaalissa sisälämpötilassa (noin 21 °C) mainitulla lämpötila-alueella. Huomattavasti korkeammassa ympäristön lämpötiloissa (> 30 °C) jäähdysteho vähenee.
- ▷ Huomioi lisäksi valmistajan turvaohjeet ja käyttöohje.

10.5.1 Jääkaapin tuuletusritilä

Korkeiden ulkolämpötilojen vallitessa jäähdytysaggregaatin täysi jäähdytysteho taataan vain riittävän tuuletuksen avulla. Paremman tuuletuksen aikaansaamiseksi jääkaapin tuuletusritilät on mahdollista poistaa.

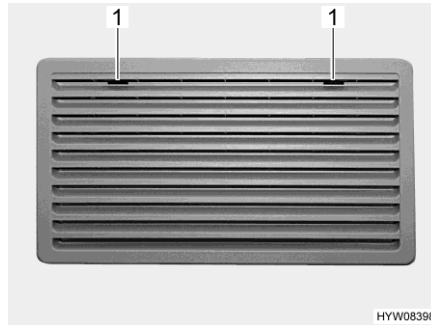


Kuva 235 Jääkaapin tuuletusritilä (liu- stilla)

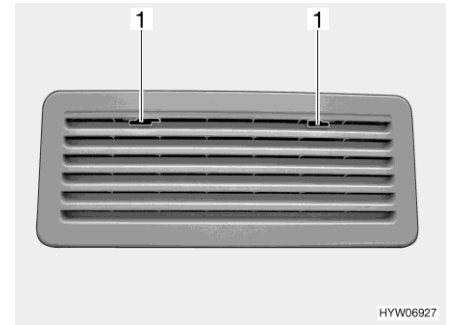


Kuva 236 Jääkaapin tuuletusritilä (ruu- villa)

- Poistaminen:
- Mallista riippuen työnnä liukuläppä (Kuva 235,1) ylös tai käännä ruuvia (Kuva 236,1) kolikon avulla neljänneskiertos.
 - Jääkaapin tuuletusritilän poisto.

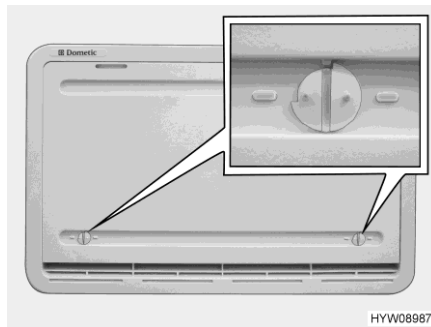


Kuva 237 Jääkaapin tuuletusritilä (Thetford suuri)



Kuva 238 Jääkaapin tuuletusritilä (Thetford pieni)

- Poistaminen:
- Työnnä salpaus (Kuva 237,1 tai Kuva 238,1) keskelle.
 - Jääkaapin tuuletusritilän poisto.



Kuva 239 Talvisuojus

Talvisuojus Kun jääkaappia on käytettävä alhaisessa ulkolämpötilassa, valmistaja suosittelee jääkaapin tuuletusritilän talvisuojuksen (Kuva 239) käyttämistä. Seuraavassa taulukossa on esitetty lämpötila-alueet, joilla talvisuojusta tai eristettyä talvisuojusta saa käyttää.

Lämpötila	Suoja
Alle 10 °C	Talvisuojus (jos jääkaapin tilavuus on alle 130 litraa, suoja laitetaan vain alemman tuuletusritilän päälle)
Alle -5 °C	Eristetty talvisuojus (vain alemman tuuletusritilän päälle)



- ▷ Irrota talvisuoja ehdottomasti, jos lämpötila ylittää annetut arvot. Ajoneuvo voi muuten vahingoittua.

Kiinnittäminen:

- Avaa molemmat lukitukset (Kuva 239) (ura on vaakasuorassa).
- Aseta talvisuojus ennen tuuletusritilää.
- Salpaa lukitukset pienellä kolikolla (ura on pystysuorassa).

Poistaminen:

- Avaa molemmat lukitukset (Kuva 239) (ura on vaakasuorassa).
- Ota talvisuojus pois tuuletusritilästä.



- ▷ Talvisuojus voi ajon aikana olla asennettuna.

10.5.2 Dometic-automatiikka (10-sarja)

Tämä jääkaappi on absorptiojääkaappi, jossa on erillinen pakastelokero.

Käyttötavat ja -asetukset näkyvät TFT-näytössä (Kuva 240) tai jääkaapin ja pakastelokeron välisessä LED-näytössä (Kuva 241).

Käyttötavat Jääkaappi on varustettu automaattisella energianvalintajärjestelmällä. Jääkaappi valitsee automaattisesti optimaalisen energialähteen. Energialähteen valintaa ei tarvitse tehdä manuaalisesti, mutta se on mahdollista.

Jääkaappi valitsee seuraavista energialähteistä:

- 230 V:n vaihtojännite
- 12 V:n tasajännite
- Kaasu

Tämä on energialähteiden suosituimmuusjärjestys.



- ▷ Jääkaappi tarvitsee aina 12 V:n ohjaujännitteen siitä riippumatta, minkä energiamuodon avulla se toimii. Ohjaujännite otetaan asunto-osan akusta. Tästä syystä lepovirta virtaa aina myös jääkaapin ollessa pois päältä. Irrota jääkaappi aina akusta väliaikaisen käytöstä poiston yhteydessä.

230 V:n käyttö

Jos käyttötilaksi on asetettu "AUTO" tai "A" ja 230 V-syöttö on liitettynä, tämä energialähde valitaan ensisijaisesti.

12 V:n käyttö

Jos käyttötilaksi on asetettu "AUTO" tai "A", jääkaappi valitsee 12 V-käytön vain silloin, kun ajoneuvon moottori on käynnissä.

Käyttö kaasulla



- ▶ Älä anna kaasun koskaan virrata palamattomana ulos räjähdysvaaran takia.
- ▶ Käytä jääkaapin käyttöön vain nestekaasua, älä käytä maakaasua.
- ▶ Yli 1000 metrin korkeudessa voi esiintyä ongelmia kaasun syttymisessä. Jos mahdollista, vaihda toiseen energialajiin.



- ▷ Käytettäessä autokaasua kaasupoltin on puhdistettava useammin.
- ▷ Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili "jääkaappi".

Jos käyttötilaksi on asetettu "AUTO" tai "A", 230 V-syöttöä **ei** ole liitetty ja ajoneuvon moottori on **sammutettu**, jääkaappi valitsee kaasusyötön. Kaasukäyttöä valittaessa sytytysvarmistin avautuu automaattisesti, niin että kaasu pääsee virtaamaan polttimeen. Elektroninen sytytin kytkeytyy samanaikaisesti päälle. Jos kaasuliekki sammuu esim. vedon vaikutuksesta, sytytin aktivoituu heti uudelleen ja sytyttää kaasun uudestaan.

Energialähteen vaihtaminen

Kun energialähteistä 230 V tai 12 V vaihdetaan kaasun, jääkaappi toimii aikaviiveellä. Kun esim. 12 V:n käytöstä vaihdetaan kaasukäyttöön, jääkaappi toimii 15 minuutin viiveellä. Näin estetään energialähteen vaihto kaasukäyttöön lyhyiden pysähdysten aikana, jolloin ajoneuvon moottori on sammutettuna (esim. tankattaessa).

Tankkaus



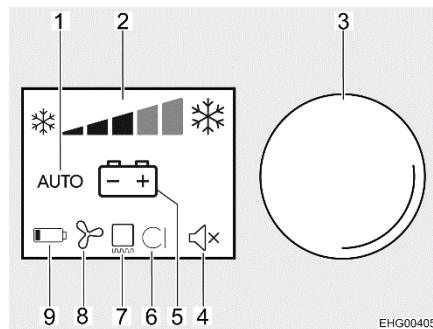
- ▶ Avotulen teko on kielletty huoltoaseman alueella.
- Jos jääkaappi oli ajon aikana asetettu manuaalisesti kaasukäyttöön: Sammuta jääkaappi tankkausalueella tai siirrä 12 V:n käyttöön.
- Jos jääkaappia käytettiin ajon aikana automaattisessa tilassa ja tankkaus kestää yli 15 minuuttia: Kytke jääkaappi pois päältä. Muutoin jääkaappi kytkee 15 minuutin kuluttua ajoneuvon moottorin sammuttamisen jälkeen automaattisesti kaasukäyttöön.

Jäähdytyslämpötilan säätö

Kun jääkaappi on kytketty päälle, se valitsee automaattisesti keskijäähdytystehon (normaali käyttölämpötila). Tämän keskijäähdytystehon saavuttaminen voi kestää muutama tunti.

Jos halutaan korkeampaa tai alhaisempaa jäähdytystehoa, voidaan jäähdytystehoa muuttaa manuaalisesti. Muutettu asetus säilyy, vaikka toinen käytötapa olisi valittuna.

Mitä suurempi jäähdytysteho jääkaapissa on, sitä enemmän palkkeja näkyy jäähdytystasojen näytössä (Kuva 240,2 tai Kuva 241,2).

Jääkaappi TFT-näytöllä

- 1 Automaattikäytön näyttö
- 2 Jäähdytystasojen näyttö
- 3 Käyttönappi
- 4 Hälytysäänen näyttö
- 5 Senhetkisen energianlähteen näyttö
- 6 Ei käytetty
- 7 Kehyslämmityksen näyttö
- 8 Tuulettimen näyttö (valinnainen)
- 9 Ei käytetty

Kuva 240 TFT-näyttö



▷ Valitut asetukset näkyvät sinisinä.

Kytkeminen päälle:

- Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili "jääkaappi".
- Paina käyttönappia (Kuva 240,3) n. 2 sekunnin ajan. Jääkaappi kytkeytyy päälle viimeksi valituilla asetuksilla.

Jäähdytystehon asettaminen:

- Käännä käyttönappia, kunnes ylempi näyttörivi on aktiivinen.
- Paina käyttönappia.
- Käännä käyttönappia, kunnes näyttöön tulee haluttu jäähdytystaso (Kuva 240,2).
- Paina käyttönappia.

Valitse käytötapa:

- Käännä käyttönappia, kunnes keskimäinen näyttörivi on aktiivinen.
- Paina käyttönappia.
- Käännä käyttönappia, kunnes näyttöön tulee haluttu käytötapa (Kuva 240,1 ja 5).
- Paina käyttönappia.

Kehyslämmityksen (KL) päälle/pois kytkeminen:

- Käännä käyttönappia, kunnes alempi näyttörivi on aktiivinen.
- Paina käyttönappia.
- Käännä käyttönappia, kunnes kehyslämmitys (Kuva 240,7) aktivoituu tai deaktivoituu.
- Paina käyttönappia.

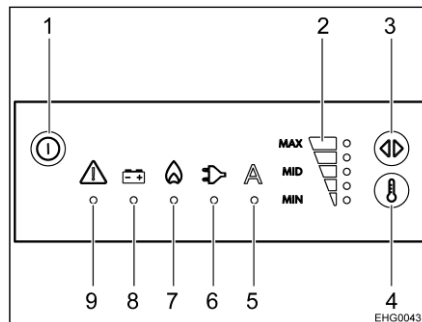


- ▷ Korkeissa ulkolämpötiloissa tai ilmankosteuden ollessa korkea kehyslämmitys vähentää kosteuden tiivistymistä pakastelokerossa.
- ▷ Käytettäessä kehyslämmitystä, ota huomioon, että kehyslämmitys kuluttaa vähän sähköä (4 wattia) jopa kaasukäytössä ja voi siten tyhjentää asuintilan akun. Älä siis käytä kehyslämmitystä jatkuvasti kaasukäytössä.

Kytkeminen pois päältä:

- Paina käyttönappia (Kuva 240,3) n. 4 sekunnin ajan. Jääkaappi kytkeytyy pois päältä. Kaikki näytöt sammuvat.
- Sulje kaasun sulkuventtiili "jääkaappi" ja kaasupullon pääsulkuventtiili.

Jääkaappi LED-näytöllä



- 1 Painike päälle/pois
- 2 Jäähdytystasojen näyttö
- 3 Painike käyttötavan valinta
- 4 Painike lämpötilan säätö
- 5 Automaattitilan näyttö
- 6 230 V:n käytön näyttö
- 7 Kaasukäytön näyttö
- 8 12 V:n käytön näyttö
- 9 Vikanäyttö

Kuva 241 LED-näyttö



- ▷ Valitut asetukset ilmaistaan valaisemalla vastaava LED-merkkivalo.

Kytkeminen päälle:

- Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili "jääkaappi".
- Paina painiketta päälle/pois (Kuva 241,1) n. 2 sekunnin ajan. Jääkaappi kytkeytyy päälle viimeksi valituilla asetuksilla.

Jäähdytystehon asettaminen:

- Paina lämpötilan säädön painiketta (Kuva 241,4) kertaa, kunnes haluttu jäähdytystaso (Kuva 241,2) näytetään.

Valitse käyttötapa:

- Paina lämpötilan säädön painiketta (Kuva 241,3) kertaa, kunnes haluttu käyttötapa (Kuva 241,5-8) näytetään.

Kytkeminen pois päältä:

- Paina painiketta päälle/pois (Kuva 241,1) n. 4 sekunnin ajan. Jääkaappi kytkeytyy pois päältä. Kaikki näytöt sammuvat.
- Sulje kaasun sulkuventtiili "jääkaappi" ja kaasupullon pääsulkuventtiili.



- ▷ Lisätietoja saat erillisestä "jääkaappi"-käyttöohjeesta.

10.5.3 Thetford mallisarja N4000

Tämä jääkaappi on absorptiojääkaappi, jossa on pakastelokero.

Käyttötavat ja asetukset näkyvät LED-näytössä.

Käyttötavat

Jääkaappi on varustettu automaattisella energianvalintajärjestelmällä. Jääkaappi valitsee automaattisesti optimaalisen energialähteen. Energialähteen manuaalinen valinta on myös mahdollista.

Jääkaapissa on seuraavat käyttötavat:

- 230 V:n käyttö
- 12 V:n käyttö
- Kaasukäyttö



- ▷ Jääkaappi tarvitsee aina 12 V:n ohjausjännitteen siitä riippumatta, minkä energiamuodon avulla se toimii. Ohjausjännite on päällä heti, kun sähkö- ja elektroniikkayksikkö on kytketty päälle. Tästä syystä lepovirta virtaa aina myös jääkaapin ollessa pois päältä. Kytke sähkö- ja elektroniikkayksikkö aina pois päältä väliaikaisen käytöstä poiston yhteydessä.
- ▷ Sulje kaasun sulkuventtiili "jääkaappi", jos jääkaappia käytetään sähköllä.

230 V:n käyttö

Jääkaappi saa virtaa ulkoisesta virtaverkosta.

12 V:n käyttö

Jääkaappi saa virtaa ajoneuvon akusta.



- ▷ Automaattisessa tilassa valitaan 12 V:n käyttö vain, kun ajoneuvon moottori on käynnissä.

Kaasukäyttö

Jääkaappi toimii liitetystä kaasupullosta saatavalla kaasulla.



- ▷ Käytettäessä autokaasua on käytettävä suodinta. Pätevän teknikon tulee asentaa suodin.

Energialähteen vaihtaminen

Vaihdettaessa eri energianlähteiden välillä, kun ajetaan ulos automaattisessa tilassa, on käytössä sisään rakennetut viiveet. Jääkaappi ei ole tämän vuoksi heti käyttövalmis energialähteen vaihdon jälkeen. Siirryttäessä 12 voltin käytöstä kaasukäyttöön, viive on 15 minuuttia. Näin estetään energialähteen vaihto kaasukäyttöön lyhyiden pysähdysten aikana (esim. tankattaessa).

Tankkaus



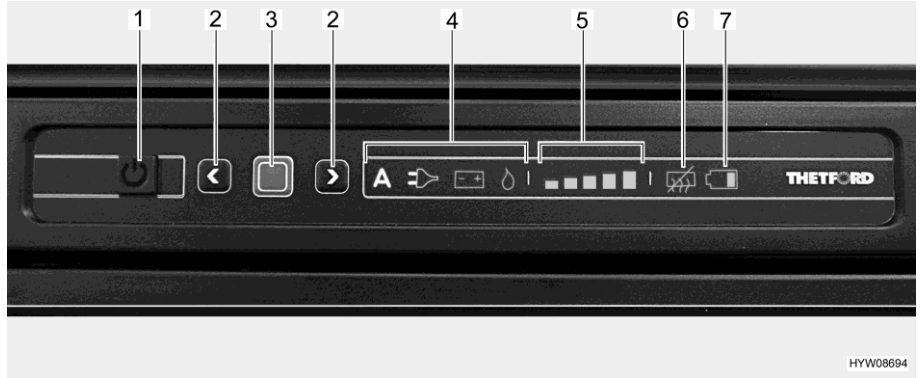
- ▶ Avotulen teko on kielletty huoltoaseman alueella.

Jos jääkaappi oli ajon aikana asetettu manuaalisesti kaasukäyttöön: Sammuta jääkaappi tankkausalueella tai siirrä 12 V:n käyttöön.

Jos jääkaappia käytettiin ajon aikana automaattisessa tilassa (vain ajettaessa ulos automaattisella energianvalinnalla) ja tankkaus kestää yli 15 minuuttia: Kytke jääkaappi pois päältä. Automaattinen energianvalinta kytkeytyy muutoin 15 minuutin kuluttua ajoneuvon moottorin sammuttamisesta automaattisesti kaasukäyttöön.

Sytytysvarmistin

Kaasukäyttöä valittaessa sytytysvarmistin avautuu automaattisesti, niin että kaasu pääsee virtaamaan polttimeen. Elektroninen sytytin kytkeytyy samanaikaisesti päälle. Jos kaasuliekki sammuu esim. vedon vaikutuksesta, sytytin aktivoituu heti uudelleen ja sytyttää kaasun uudestaan.

Käyttö

Kuva 242 LED-käyttökenttä (jääkaappi Thetford)

- 1 Painike päälle/pois
- 2 Nuolinäppäimet
- 3 Vahistusnäppäin
- 4 Käyttötavan näyttö ("A" ei tarjolla kaikilla ulos ajoilla)
- 5 Jäähdytystasojen näyttö
- 6 "Kondensaation esto pois päältä" -näyttö
- 7 Näyttö "Akku tyhjä" (lisävaruste)



- ▷ Jos jääkaappi toimii kaasulla: Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili "jääkaappi".

Kytkeminen päälle:

- Paina painiketta päälle/pois (Kuva 242,1) 1 sekunnin ajan. Painike palaa vihreänä. Noin 10 sekunnin kuluttua näyttö himmenee energiansäästösyistä.
- Paina vahvistusnäppäintä (Kuva 242,3). Viimeksi valittu käyttötapa näytetään.

Valitse käyttötapa:

- Paina vahvistusnäppäintä (Kuva 242,3) n. 2 sekunnin ajan. Käyttötapaa osoittavat symbolit vilkkuvat.
- Manuaalinen energianvalinta: Valitse haluamasi energianlähde nuolinäppäimillä (Kuva 242,2).
- Automaattinen energianvalinta (vain ulos ajolla automaattisella energianvalinnalla): Valitse käyttötapa "A" nuolinäppäimillä (Kuva 242,2).
- Vahvista valinta vahvistusnäppäimellä (Kuva 242,3).

Ajettaessa ulos automaattisella energianvalinnalla suoritetaan energianvalinta, energianlähteiden käytettävyyden mukaan, tässä järjestyksessä:

- 230 V:n vaihtojännite
- 12 V:n tasajännite
- Kaasu

Jäähdytyslämpötilan asetus: ■ Paina vahvistusnäppäintä (Kuva 242,3) n. 2 sekunnin ajan. Käyttötapaa osoittavat symbolit vilkkuvat.

■ Paina vahvistusnäppäintä (Kuva 242,3) uudelleen. Jäähdytystasojen näyttö (Kuva 242,5) vilkkuu.

■ Asetusta muuttaaksesi paina nuolinäppäimiä (Kuva 242,2), kunnes haluamasi asetus näytetään.

■ Vahvista valinta vahvistusnäppäimellä (Kuva 242,3).

Kytkeminen pois päältä: ■ Paina painiketta päälle/pois (Kuva 242,1) n. 2 sekunnin ajan. Kaikki valot pois päältä. Jääkaappi on kytketty pois päältä.

■ Jos jääkaappi on kaasukäyttöinen: Sulje kaasun sulkuventtiili "jääkaappi" ja kaasupullon pääsulkuventtiili.

Jäähdytyslämpötilan säätö Kun jääkaappi on kytketty päälle, se valitsee automaattisesti termostaatin viimeksi valitun asennon. Tätä säätöä voi säätää käsin nuolinäppäimillä (Kuva 242,2). Kestää muutamia tunteja, kunnes jääkaappi on saavuttanut normaalin käyttölämpötilan. Siirryttäessä toiseen käyttötapaan, termostaatin asetukset säilyvät.

Lisätoiminnot Säätöyksikön vilkkuvat lamput kertovat häiriöstä. Vianetsintään liittyviä ohjeita, katso luku 15.10.3.



▷ Lisätietoja saat erillisestä "jääkaappi"-käyttöohjeesta.

10.5.4 Thetford T2000



▶ Jääkaapin ja pakastelokeron lämpötila ei aina pysy tasaisena teknisistä syistä. Pakastelokerossa olevat elintarvikkeet voivat epäsuotuisissa olosuhteissa sulaa ja pilaantua.



▷ Käytön aikana muodostuu lämpöä. Jotta jääkaappi ei lämpene liikaa: Pidä tuuletusaukot aina auki.

▷ Älä laske jääkaapin päälle kuumia esineitä sulatuksen nopeuttamiseksi. Älä sulata jääkaappia hiustenkuivaimella tai vastaavalla laitteella.

▷ Kytke jääkaappi pois päältä puhdistusta varten.



▷ Asunto-osan akun energiakapasiteetti on rajoitettu. Siksi jääkaappia ei tule käyttää pitkään, kun ajoneuvo seisoo eikä sitä ole kytketty 230 V:n virransyöttöön.

▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.

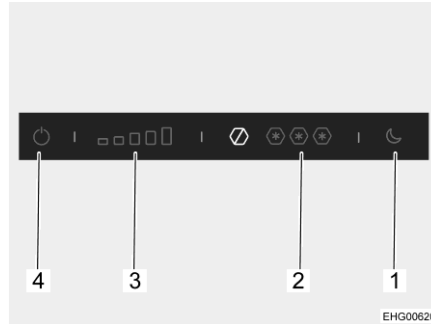
Energian syöttö Jääkaappi toimii ainoastaan 12 V:n tasajännitteellä.

Ajon aikana sähkö- ja elektroniikkayksikkö johtaa ajoneuvon laturin virran edelleen jääkaappiin.

Kun ajoneuvo on pysäytetty **eikä** sitä ole kytketty 230 V:n syöttöön, sähkö- ja elektroniikkayksikkö syöttää jääkaapille virtaa asunto-osan akusta.

Kun ajoneuvo on pysäytetty ja liitetty 230 V:n syöttöön, sähkö- ja elektroniikkayksikkö muuntaa saapuvan jännitteen 12 V:n jännitteeksi ja johtaa sen edelleen jääkaappiin.

Vaihto eri syöttötapojen välillä tapahtuu automaattisesti.



- 1 Yökäyttöpainike
- 2 Pakastelokeron jäähdytystason näyttö
- 3 Jääkaapin jäähdytystason näyttö
- 4 Painike päälle/pois

Kuva 243 Käyttölaitteet (jääkaappi)

Kytkeminen päälle: ■ Paina päälle/pois-painiketta (Kuva 243,4) ja pidä sitä painettuna muutamman sekunnin ajan. Sininen merkkivalo näyttää, että jääkaappi toimii. Jääkaapin jäähdytystason näyttö (Kuva 243,3) ilmaisee asetetun jäähdytystason.

Kytkeminen pois päältä: ■ Paina päälle/pois-painiketta (Kuva 243,4) ja pidä sitä painettuna muutamman sekunnin ajan. Sininen merkkivalo sammuu.



▷ Jäähdytysteho riippuu ympäristön lämpötilasta ja siitä, kuinka paljon jäähdytettäviä elintarvikkeita jääkaappiin laitetaan ja kuinka usein jääkaapin ovi avataan. Jos ympäristön lämpötila on korkea, on valittava suurempi jäähdytysteho; matalassa lämpötilassa riittää pienempi jäähdytysteho.

Jäähdytystason säätäminen: ■ Paina jääkaapille haluamasi jäähdytystason painiketta (Kuva 243,3).

Pakastustehon säätäminen: ■ Paina pakastelokerolle haluamasi tehon painiketta (Kuva 243,2).

Jääkaapilla on yömoodi. Yömoodissa jääkaappi toimii hiljaisemmin ja pienemmällä teholla.

Yömoodin kytkeminen: ■ Paina yökäyttöpainiketta (Kuva 243,1). Sininen merkkivalo näyttää, että yömoodi on päällä.

Yömoodin sammuttaminen: ■ Paina yökäyttöpainiketta (Kuva 243,1). Sininen merkkivalo sammuu. Jääkaappi toimii jälleen normaalikäytöllä.

Tiivistynyt vesi voi käytön aikana kerääntyä pakastelokeron keruuastiaan. Keruuastia on siksi tyhjennettävä säännöllisesti.



▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.

10.5.5 Dellcool (kompessorori)



- ▶ Jääkaapin ja pakastelokeron lämpötila ei aina pysy tasaisena teknisistä syistä. Pakastelokerossa olevat elintarvikkeet voivat epäsuotuisissa olosuhteissa sulaa ja pilaantua.



- ▷ Käytön aikana muodostuu lämpöä. Jotta jääkaappi ei lämpene liikaa: Pidä tuuletusaukot aina auki.
- ▷ Älä laske jääkaapin päälle kuumia esineitä sulatuksen nopeuttamiseksi. Älä sulata jääkaappia hiustenkuivaimella tai vastaavalla laitteella.
- ▷ Kytke jääkaappi pois päältä puhdistusta varten.



- ▷ Asunto-osan akun energiakapasiteetti on rajoitettu. Siksi jääkaappia ei tule käyttää pitkään, kun ajoneuvo seisoo eikä sitä ole kytketty 230 V:n virransyöttöön.
- ▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.

Energian syöttö

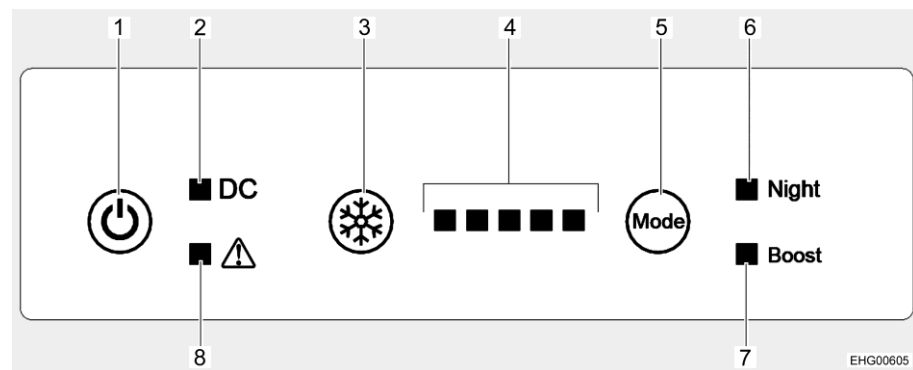
Jääkaappi toimii ainoastaan 12 V:n tasajännitteellä.

Ajon aikana sähkö- ja elektroniikkayksikkö johtaa ajoneuvon laturin virran edelleen jääkaappiin.

Kun ajoneuvo on pysäytetty **eikä** sitä ole kytketty 230 V:n syöttöön, sähkö- ja elektroniikkayksikkö syöttää jääkaapille virtaa asunto-osan akusta.

Kun ajoneuvo on pysäytetty ja liitetty 230 V:n syöttöön, sähkö- ja elektroniikkayksikkö muuntaa saapuvan jännitteen 12 V:n jännitteeksi ja johtaa sen edelleen jääkaappiin.

Vaihto eri syöttötapojen välillä tapahtuu automaattisesti.



Kuva 244 Käyttölaitteet (jääkaappi)

- 1 Painike päälle/pois
- 2 Käytön merkkivalo
- 3 Jäähdytystehon painike
- 4 Jäähdytystehon säädön merkkivalot
- 5 Painike käyttötapa
- 6 Yömoodin merkkivalo
- 7 Pikajäähdytysmoodin merkkivalo
- 8 Häiriön merkkivalo

Kytkeminen päälle: ■ Paina painiketta päälle/pois (Kuva 244,1). Kaikki merkkivalot syttyvät (lampputesti) ja sammuvat noin 3 sekunnin kuluttua. Vain käytön merkkivalo (Kuva 244,2) palaa edelleen ja ilmaisee, että jääkaappi toimii. Kompressori käynnistyy pienen viiveen jälkeen.

Kytkeminen pois päältä: ■ Paina painiketta päälle/pois (Kuva 244,1). Käytön merkkivalo (Kuva 244,2) sammuu.



▷ Jäähdytysteho riippuu ympäristön lämpötilasta ja siitä, kuinka paljon jäähdytettäviä elintarvikkeita jääkaappiin laitetaan ja kuinka usein ovi avataan.

Jäähdytystason säätäminen:

■ Paina jäähdytystehon painiketta (Kuva 244,3) niin monta kertaa, että haluttu jäähdytysteho on näkyvässä. Mitä useampi merkkivalo (Kuva 244,4) palaa, sitä korkeampi on jäähdytysteho (ja samalla myös energiankulutus).

Jääkaapilla on normaalin jäähdytystoiminnon lisäksi kaksi muuta käyttötapaa:

- Yömoodi: Yömoodissa jääkaappi toimii pienemmällä teholla ja on siksi hiljaisempi.
- Pikajäähdytysmoodi: Pikajäähdytysmoodissa jääkaappi toimii suurella teholla ja jäähdyttää mahdollisimman nopeasti.

Yömoodin kytkeminen:

■ Paina käyttötavan painiketta (Kuva 244,5) niin monta kertaa, että yömoodin merkkivalo (Kuva 244,6) palaa. Jääkaappi toimii nyt yömoodilla.

Yömoodin sammuttaminen:

■ Paina käyttötavan painiketta (Kuva 244,5) niin monta kertaa, että yömoodin merkkivalo (Kuva 244,6) sammuu. Jääkaappi toimii jälleen normaalikäytöllä.

Pikajäähdytysmoodin kytkeminen:

■ Paina käyttötavan painiketta (Kuva 244,5) niin monta kertaa, että pikajäähdytysmoodin merkkivalo (Kuva 244,7) palaa. Jääkaappi toimii nyt pikajäähdytysmoodissa.

Pikajäähdytysmoodin sammuttaminen:

■ Paina käyttötavan painiketta (Kuva 244,5) niin monta kertaa, että pikajäähdytysmoodin merkkivalo (Kuva 244,7) sammuu. Jääkaappi toimii jälleen normaalikäytöllä.



▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.

10.5.6 Jääkaapin oven lukitus

Tämän luvun tiedot koskevat sopivassa kohdin myös pakastelokeron ovea.



- ▷ Ajon aikana jääkaapin oven on aina oltava suljettuna ja lukittuna suljettuun asentoon.



- ▷ Kun jääkaappi on kytketty pois päältä, salpaa jääkaapin ovi tuuletusasentoon. Näin vältetään homeen muodostuminen.

Jääkaapin oven voi lukita kahteen eri asentoon:

- jääkaapin ovi kiinni ajon aikana ja kun jääkaappia käytetään
- jääkaapin ovi hieman auki kun jääkaappi on pois päältä

Dometic 10-sarja

Jääkaapin ovi voidaan lukita vähän avattuun asentoon.

Jääkaapin oven
asettaminen
tuuletusasentoon:

- Sulata jääkaappi.
- Vedä irti koukku vasteeseen asti lukituksen toisella puolella oven ylä- ja alaosassa.
- Paina jääkaapin ovea. Ulkoneva tappi napsahtaa koukkuun. Jääkaapin ovi on tuuletusasennossa.

Jääkaapin oven
asettaminen
käyttöasentoon:

- Avaa jääkaapin ovi.
- Työnnä ulkonevat koukut takaisin jääkaapin oven ylä- ja alaosaan. Jääkaapin ovi on taas käyttöasennossa.

Thetford

Jääkaappi avataan ja suljetaan ovesa olevalla kahvalla.

Avaaminen:

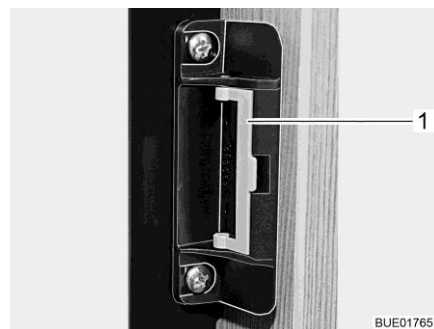
- Paina kahva sivulle, pidä se painettuna ja avaa jääkaapin ovi.

Sulkeminen:

- Sulje jääkaapin ovi. Lukitussalpa lukittuu kuuluvasti.

Tuuletusasento

Jääkaapin oven voi lukita tuuletusasentoon kääntötuella.



Kuva 245 Lukituslaitteisto normaaliasennossa



Kuva 246 Lukituslaitteisto tuuletusasennossa

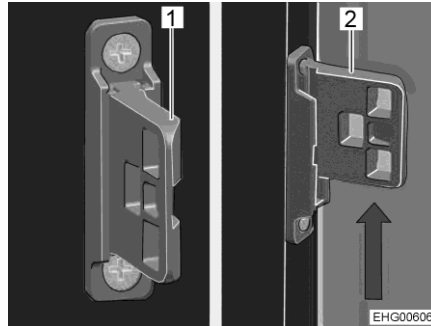
Lukitseminen:

- Avaa jääkaapin ovi.
- Käännä sanka (Kuva 245,1) eteen (Kuva 246).

Kun jääkaapin ovi nyt suljetaan, se jää raolleen.

Dellcool Jääkaappi avataan ja suljetaan ovesa olevalla kahvalla.

Tuuletusasento Jääkaapin ovi voidaan lukita tuuletusasentoon. Sitä varten voidaan siirtää lukitsinta.



- 1 Lukitsin normaaliasennossa
- 2 Lukitsin tuuletusasennossa

Kuva 247 Lukitsin

**Lukitsimen asettaminen
tuuletusasentoon:**

- Avaa jääkaapin ovi.
- Työnnä lukitsin ylös (Kuva 247,2).

Kun jääkaapin ovi nyt suljetaan, se jää raolleen.

**Lukitsimen asettaminen
normaaliasentoon:**

- Avaa jääkaapin ovi.
- Työnnä lukitsin alas (Kuva 247,1).

Nyt jääkaapin ovi voidaan sulkea kokonaan.

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvon peseytymis- ja WC-tiloja.

11.1 Vesijärjestelmä, yleistä



- ▶ Täytä vesisäiliö vain syöttölaitteistoista, joiden juomaveden laadusta on todiste.
- ▶ Käytä täyttämiseen vain letkuja ja säiliöitä, jotka on hyväksytty juomavedelle.
- ▶ Huuhtele ennen käyttöä täyttöletku tai säiliö huolellisesti juomavedellä (2- tai 3-kertaisella määrällä tilavuuteen nähden).
- ▶ Tyhjennä käytön jälkeen täyttöletku tai säiliö kokonaan ja sulje täyttöletkun tai säiliön aukot.
- ▶ Vesisäiliöön tai vesijohtoihin jääneestä vedestä tulee nopeasti juotavaksi kelpaamatonta. Puhdista siksi vesijohdot ja vesisäiliö huolellisesti ennen jokaista ajoneuvon käyttöä. Tyhjennä vesisäiliö ja vesijohdot täysin aina ajoneuvon käytön jälkeen.
- ▶ Desinfioi vesilaitteisto ennen ajoneuvon käyttöä sen oltua kauemmin kuin viikon poissa käytöstä (katso kappale 12).



- ▷ Jollei ajoneuvoa käytetä muutamiin päiviin tai lämmitetä pakkasvaaran aikana, tyhjennä koko vesilaitteisto. Varmista, että vesipumppu on kytketty pois päältä. Muuten vesipumppu ylikuumenee ja voi vaurioitua. Jätä vesihanat keskiasentoon auki. Jätä kaikki vedenpoistohanat auki. Näin vältetään kiinteästi asennettujen laitteiden ja ajoneuvon pakkasvahingot sekä kerrostumat vettäjohtavissa rakenneosissa.
- ▷ Ilman vettä vesipumppu ylikuumenee ja voi se vaurioitua viimeistään minuutin kuluttua. Älä käytä vesipumppua koskaan, kun vesisäiliö on tyhjä.

Ajoneuvo on varustettu kiinteästi asennetulla vesisäiliöllä. Sähkötoiminen vesipumppu pumppaa vettä yksittäisiin vedenottopisteisiin. Kun vesihana avataan, vesipumppu kytkeytyy automaattisesti päälle ja pumppaa vettä vesipisteeseen.

Likainen vesi virtaa jätevesisäiliöön. Paneelista voidaan katsoa, miten täynnä vesisäiliö tai jätevesisäiliö on.



- ▷ 12 V:n syöttö on kytkettävä päälle paneelista, ennen kuin vesihanoja voi käyttää. Muussa tapauksessa vesipumppu ei toimi.
- ▷ Kun vesisäiliö täytetään uudelleen, pumpun pohjaan voi muodostua ilmakupla. Tämä ilmakupla estää veden imemisen. Ravista vesipumppua vedessä voimakkaasti ylös ja alas.

11.2 Vesilaitteisto

11.2.1 Vesisäiliö

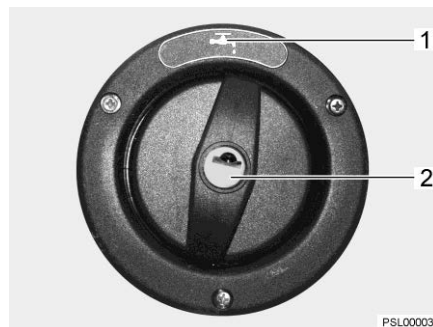


- ▷ Vesisäiliön tilavuus on 125 litraa tai 120 litraa (Lyseo TD).
- ▷ Mahdollisen kuorman lisäämiseksi vesisäiliön tilavuus voidaan rajoittaa 20 litraan. Tee tämä avaamalla vesisäiliön ylivuotoputki. Kääntökahva ylivuotoputki sijaitsee vesisäiliössä. Jos on ajoneuvon kuormauksessa on vielä tarpeeksi suuri jäännöskuorma, voidaan vesisäiliö täyttää sen todelliseen tilavuuteen asti. Sulje sitä varten ylivuotoputki.
- ▷ Vesisäiliön täyttömäärä voidaan tarkastaa paneelista.

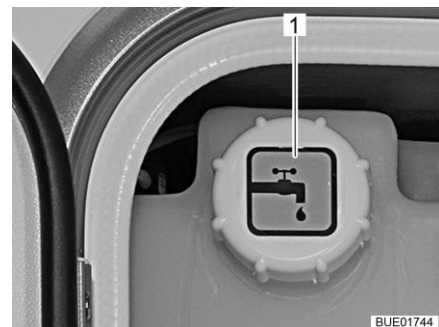
11.2.2 Juomavesisäiliön täyttöaukko kannella



- ▶ Jos juomavesisäiliön täyttöaukko on asennettu ajoneuvon sivuseinään, korkki muistuttaa hyvin paljon polttoaineen täyttöaukon korkkia. Tarkasta merkintä aina ennen kuin täytät säiliötä.



Kuva 248 Juomavesisäiliön täyttöaukko ajoneuvon sivuseinässä



Kuva 249 Juomavesisäiliön täyttöaukko huoltoyksikössä (vaihtoehto)

Juomavesisäiliön täyttöaukko on merkitty symbolilla "☞" (Kuva 248,1 tai Kuva 249,1), ja se sijaitsee joko ajoneuvon sivuseinässä tai huoltoyksikössä.

Juomavesisäiliön täyttöaukko sivuseinässä

Juomavesisäiliön täyttöaukko on ajoneuvon vasemmassa sivu-ulkoseinässä. Korkki avataan tai lukitaan ulkoluukkujen lukkojen avaimella.

- Avaaminen:**
- Työnnä avain avaimenreikään (Kuva 248,2) ja kierrä sitä neljänneskiertos vastapäivään.
 - Irrota korkki.
- Sulkeminen:**
- Aseta korkki juomavesisäiliön täyttöaukon päälle.
 - Kierrä avainta neljänneskiertos myötäpäivään.
 - Ota avain pois.
 - Tarkista, että korkki on tiukasti paikallaan juomavesisäiliön täyttöaukon päällä.

Juomavesisäiliön täyttöaukko huoltoyksikössä

Juomavesisäiliön täyttöaukko on osa keskeistä syöttöyksikköä (huoltoyksikköä). Keskeinen syöttöyksikkö on ajoneuvon vasemmalla puolella olevan huoltoluukun takana.

11.2.3 Vesilaitteiston täyttäminen



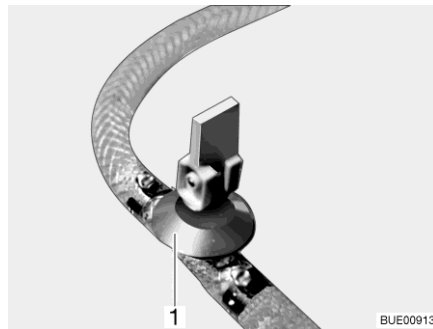
- Noudata ajoneuvon teknisesti sallittua kokonaismassa täyttäessäsi vesisäiliötä. Kun vesisäiliö on täynnä, matkatavaroiden määrää täytyy vastaavasti vähentää.



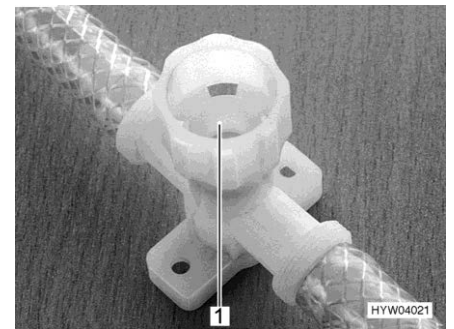
- ▷ Ilman vettä vesipumppu ylikuumenee ja voi vaurioitua. Älä käytä vesipumppua koskaan, kun vesisäiliö on tyhjä.



- ▷ Truma-laitteistossa (lämmitin/kuumavesiboileri) on varmuus-/vedenpoistovenntiili ja mallista riippuen yksi tai kaksi vedenpoistohanaa tyhjennystä varten.
- ▷ Alde-laitteistossa (lämmitin/kuumavesiboileri) on mallista riippuen yksi tai kaksi vedenpoistohanaa tyhjennystä varten.
- ▷ Veden määrää voidaan tarkkailla paneelista samaan aikaan kun vettä lisätään vesisäiliöön.

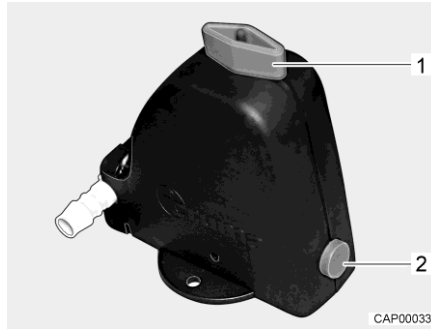


Kuva 250 Vedenpoistohana (kääntövipu)

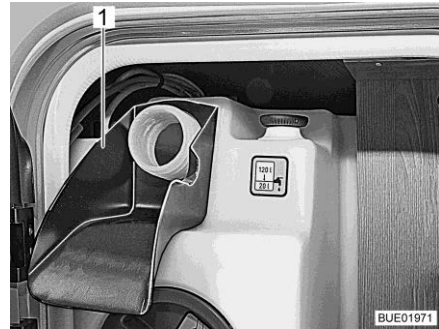


Kuva 251 Vedenpoistohana (kierrekorkilla)

- Aseta ajoneuvo vaakasuoraan.
- Kytke 12 V:n syöttö paneelista päälle.
- Kytke tarvittaessa vesipumppu paneelista päälle.
- Puhdista tai desinfioi vesilaitteisto.
- Sulje kaikki vedenpoistohanat. Aseta tätä varten vedenpoistohanan (Kuva 250,1) kääntövipu vaakasuoraan tai käännä vedenpoistohanan (Kuva 251,1) korkkia myötäpäivään.



Kuva 252 Varmuus-/vedenpoistiventtiili (Truma)



Kuva 253 Täyttöapulaite

- Sulje varmuus-/vedenpoistiventtiili (Truma). Pyöritä kääntönuppi (Kuva 252,1) poikittain kohti varmuus-/vedenpoistiventtiiliä ja paina painike (Kuva 252,2) sisään. Lämpötilan ollessa alle 6 °C varmuus-/vedenpoistiventtiiliä ei voi sulkea. Kytke tämän takia asunto-osan lämmitys päälle ja odota, kunnes varmuus-/vedenpoistiventtiilin lämpötila on yli 6 °C.
- Sulje vesisäiliön vedenpoistoaukko.
- Sulje kaikki vesihanat.
- Avaa ajoneuvon ulkopuoleinen juomavesisäiliön täyttöaukko.
- Laita täyttöapulaite (Kuva 253,1) juomavesisäiliön täyttöaukkoon.
- Täytä vesisäiliö juomavedellä. Käytä täyttämässä apuna letkua, vesikanisteria ja suppiloa tai vastaavaa.
- Käännä kaikki vesihanat asentoon "lämmin" ja avaa ne. Vesipumppu käynnistyy. Lämminvesijohdot täyttyvät vedellä.
- Pidä vesihanat auki, kunnes vesi virtaa hanoista kuplimatta. Vain näin on taattu, että kuumavesiboileri on täytetty vedellä.
- Käännä kaikki vesihanat asentoon "kylmä" ja jätä ne auki. Kylmävesijohdot täyttyvät vedellä.
- Pidä vesihanat auki, kunnes vesi virtaa hanoista kuplimatta.
- Sulje kaikki vesihanat.
- Irrota täyttöapulaite ja sulje juomavesisäiliön täyttöaukko.
- Tarkista, että vesisäiliön korkki on tiivis.

Vedenpoistiventtiilien ja varmuus-/vedenpoistiventtiilin asennuspaikka

Katso kappale 17.

11.2.4 Veden täyttäminen



► Noudata ajoneuvon teknisesti sallittua kokonaismassa täyttäessäsi vesisäiliötä. Kun vesisäiliö on täynnä, matkatavaroiden määrää täytyy vastaavasti vähentää.

- Avaa juomavesisäiliön täyttöaukko.
- Täytä vesisäiliö juomavedellä. Käytä täyttämässä apuna letkua, vesikanisteria ja suppiloa tai vastaavaa.
- Sulje juomavesisäiliön täyttöaukko.

11.2.5 Ylivuotoputken sulkeminen/avaaminen



► Noudata ajoneuvon teknisesti sallittua kokonaismassa täyttäessäsi vesisäiliötä. Kun vesisäiliö on täynnä, matkatavaroiden määrää täytyy vastaavasti vähentää.



Kuva 254 Vesisäiliö (huoltoyksikkö)



Kuva 255 Vesisäiliö (vaihtoehtoinen)

- Sulkeminen:**
- Kierrä vesisäiliön käänkökahvaa (Kuva 254,1 tai Kuva 255,1) myötäpäivään vasteeseen asti.
 - Täytä vesisäiliö juomavedellä.
- Avaaminen:**
- Kierrä vesisäiliön käänkökahvaa (Kuva 254,1 tai Kuva 255,1) vastapäivään vasteeseen asti. Vesi valuu ulos 20 litraa lukuun ottamatta.

11.2.6 Veden pois päästäminen (kääntökahva ylivuotoputkella)



Kuva 256 Vesisäiliö (huoltoyksikkö)



Kuva 257 Vesisäiliö (vaihtoehtoinen)

- Avaa vedenpoistoaukko kokonaan kääntämällä vesisäiliön kääntökahvaa (Kuva 256,1 tai Kuva 257,1) vastapäivään vastuksen yli rajoittimeen asti.

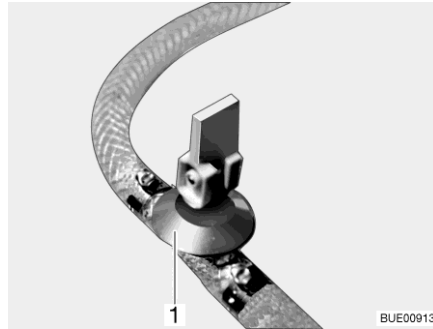
11.2.7 Vesilaitteiston tyhjentäminen



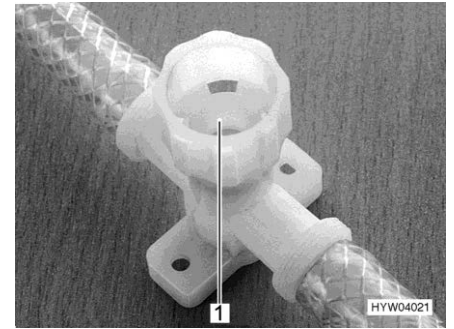
- ▷ Jollei ajoneuvoa käytetä muutamiin päiviin tai lämmitetä pakkasvaaran aikana, tyhjennä koko vesilaitteisto. Varmista, että paneelissa oleva vesipumppu on kytketty pois päältä. Muuten vesipumppu ylikuumenee ja voi vaurioitua. Jätä vesihanat keskiasentoon auki. Jätä varmuus-/vedenpoistovennttiili (jos on) ja kaikki vedenpoistohanat auki. Näin vältetään kiinteästi asennettujen laitteiden ja ajoneuvon pakkasvahingot sekä kerrostumat vettäjohtavissa rakenneosissa.
- ▷ Jos vesipumpun voi kytkeä pois paneelista, kytke vesipumppu aina pois paneelista ennen vesilaitteiston tyhjennystä. Vesipumppu käy muuten siihen asti, että se ylikuumenee tai akku on tyhjä.



- ▷ Truma-laitteistossa (lämmitin/kuumavesiboileri) on varmuus-/vedenpoistovennttiili ja mallista riippuen yksi tai kaksi vedenpoistohanaa tyhjennystä varten.
- ▷ Alde-laitteistossa (lämmitin/kuumavesiboileri) on mallista riippuen yksi tai kaksi vedenpoistohanaa tyhjennystä varten.



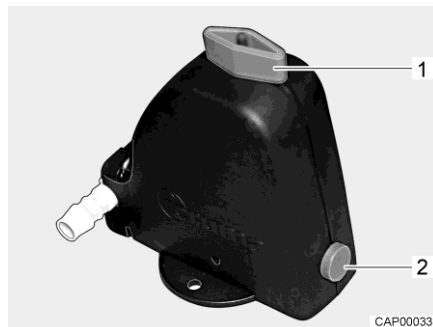
Kuva 258 Vedenpoistohana (kääntövipulla)



Kuva 259 Vedenpoistohana (kierrekorkilla)

Toimi seuraavasti vesilaitteiston tyhjentämiseksi ja tuulettamiseksi riittävästi. Pakkasvauriot vältetään näin:

- Aseta ajoneuvo vaakasuoraan.
- Kytke vesipumppu paneelista pois.
- Kytke 12 V:n syöttö pois päältä paneelista.
- Ota kuumavesiboileri pois käytöstä (katso luku 10.2).
- Avaa kaikki vedenpoistohanat. Aseta tätä varten vedenpoistohanan kääntövipu (Kuva 258,1) pystysuoraan tai käännä vedenpoistohanan korkkia (Kuva 259,1) vastapäivään.



Kuva 260 Varmuus-/vedenpoistventtiili (Truma)

- Avaa varmuus-/vedenpoistventtiili (Truma). Käännä kääntönuppia (Kuva 260,1) pitkittäin varmuus-/vedenpoistventtiiliin. Painike (Kuva 260,2) kimpoaa ulos.
- Avaa vesisäiliön viemäri.
- Avaa kaikki vesihanat ja säädä ne keskiasentoon.
- Ripusta käsisuihku ylös suihkuasentoon.
- Ruuvaa vesisäiliön sulkurengas pois.
- Ota vesipumppu (kiinnitetty kanteen) niin kauas ulos kuin liitinjohdot sallivat.
- Pidä vesipumppua ylhäällä, kunnes vesiputket ovat täysin tyhjä.
- Tarkista, että vesisäiliö on täysin tyhjä.
- Laita käsisuihku suihkualtaaseen.

- Poista vesijohtoihin jäänyt vesi puhaltamalla se ulos (enint. 0,5 bar). Irrota vesijohto vesipumpusta pois ja puhalla vesijohtoon käyttäjän suuntaan.
- Tyhjennä jätevesisäiliö. Noudata tämän kappaleen ympäristöohjeita.
- Tyhjennä WC-kasetti tai septitankki. Noudata tämän kappaleen ympäristöohjeita.
- Puhdista vesisäiliö ja huuhtelee se sen jälkeen perusteellisesti.
- Anna vesilaitteiston kuivua mahdollisimman kauan.
- Jätä tyhjennyksen jälkeen kaikki vesihanat auki keskiasentoon.
- Jätä kaikki vedenpoistohanat auki.

Vedenpoistovennttiilien ja varmuus-/vedenpoistovennttiin asennuspaikka

Katso kappale 17.

11.3 Jätevesijärjestelmä



- ▷ Älä koskaan johda kiehuvaa vettä suoraan altaaseen. Kiehuva vesi voi johtaa jätevesiputkien vääntymiseen tai ne saattavat alkaa vuotaa.



- ▷ Tyhjennä jätevesisäiliö vain leirintäalueiden tai pysähdyspaikkojen erityisesti tähän tarkoitetuissa jäteposteissä.

11.3.1 Jäteveden pois päästäminen



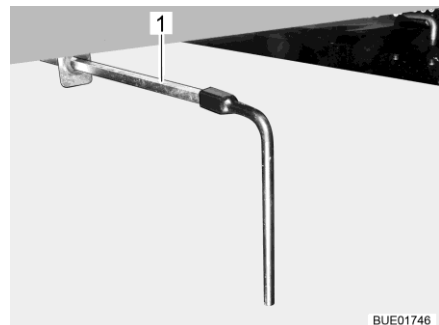
- ▷ Tyhjennä jätevesisäiliö pakkasvaaran aikana ja jätä vedenpoistohana auki.



- ▷ Jos mahdollista, kallista ajoneuvoa hieman, jotta jätevesi pääsee valumaan ulos.



Kuva 261 Vedenpoistohanan symboli



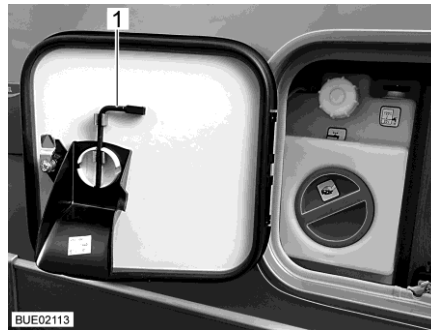
Kuva 262 Vedenpoistohana

Jätevesisäiliö on ajoneuvon keskiosan alla.

Keittiön ja pesuysikön jätevesi valuu jätevesisäiliöön muoviputkia pitkin.

Vedenpoistohana ja puhdistusaukko ovat jätevesisäiliön alapuolella. Vedenpoistohanan sijainti on merkitty symbolilla (Kuva 261). Jätevesisäiliön tilavuus on 90 litraa.

- Tyhjennys:**
- Sammuta ajoneuvo siten, että sen vedenpoistoaukko on jätehuoltopisteen yllä.
 - Avaa vedenpoistohana. Aseta tätä varten mukana toimitettu nelikulma-avain vedenpoistohanan nelikulmioon (Kuva 262,1).
 - Kierrä nelikulma-avainta neljänneskiertos vastapäivään. Jätevesi poistetaan.
 - Sulje vedenpoistohana uudelleen, kun jätevesi on valunut kokonaan pois. Kierrä tätä varten nelikulma-avainta neljänneskiertos myötäpäivään.
 - Irrota ja varastoi nelikulma-avain.



Kuva 263 Huoltoluukku nelikulma-avaimella

Jos ajoneuvossa on huoltoyksikkö, on nelikulma-avain (Kuva 263,1) kiinnitetty huoltoluukun sisäpuolelle.

11.3.2 Lämmitys jätevesisäiliötä ja jätevesijohtimia varten (lisävarustus)

Jätevesijärjestelmän jäätyksen estämiseksi jätevesisäiliö ja jätevesijohtimet voidaan lämmittää toisistaan riippumatta sähköisesti.



- ▷ Jätevesijärjestelmän lämmityksen käyttö vaatii jopa 250 W. Liitä siksi ajoneuvo mielellään 230 V virtalähteeseen, kun jätevesijärjestelmän lämmitys on käytössä.

Jäteveden lämmitys toimii myös jos paneelin 12 V:n syöttö on sammutettu.

Jätevesijärjestelmän jäätyksen estämiseksi voidaan mallin ja varustuksen mukaan lämmittää toisistaan riippumatta sähköisesti seuraavat osat:

- Jätevesisäiliö
- Jätevesijohdot
- Jätevesisäiliö ja tyhjennys

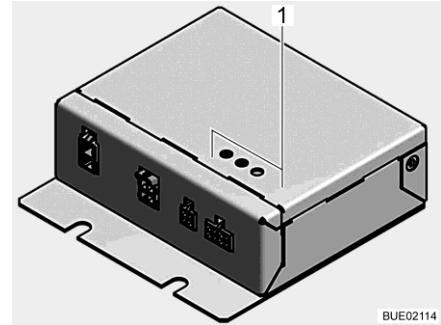
Kun lämmitys on päällä, jätevesisäiliön ja/tai jätevesijohtimien lämpötilaa valvotaan lämpötila-antureilla. Jäätymisvaaran koittaessa käynnistetään lämmityselementit. Kun lämpötila nousee tietyn arvon yläpuolelle, lämmityselementit kytketään jälleen pois päältä.

Asennuspaikka

Jätevesisäiliön ja jätevesiputkien lämmitys on pääsääntöisesti asennettu istuinlaatikkoon.



Kuva 264 Kytin jäteveden lämmitykselle



Kuva 265 Ohjauslaite jäteveden lämmitykselle

Kytkeminen päälle:

- Paina kytin (Kuva 264) ylös. Jäteveden lämmitys on päällä. Se estää lämmitettyjen osien jäätymistä.

Kytkeminen pois päältä:

- Paina kytin alas.

Kolme LEDiä (Kuva 265,1) näyttävät ohjauslaitteen tilan jäteveden lämmitykselle:

LED HK 1 palaa	Lämmityspiiri 1 on toiminnassa
LED HK 2 palaa	Lämmityspiiri 2 on toiminnassa
LED HK 2 vilkkuu 16 sekunnin välein	Laite on virransäästötilassa
LED ERR vilkkuu	Ohjaus on löytänyt vian. Ota yhteyttä asiakaspalveluun



- ▷ Lämmityspiiri 1 lämmittää jätevesisäiliön.
- ▷ Lämmityspiiri 2 lämmittää jätevesiputket ja jätevesisäiliön, jossa tyhjenystoiminto.
- ▷ Jos jompikumpi näistä lämmityspiireistä (HK 1 tai HK 2) ei ole liitettynä, se LED-valo vilkkuu, joka on yhdistetty kyseiseen piiriin. Tämä vilkkuminen ei ole virheilmoitus, ja se voidaan jättää huomioimatta.

11.4 WC-tila



- ▷ Älä kuljeta tavaraa suihkualtaassa. Suihkuallas ja muut WC-tilan kalusteet voivat vaurioitua.



- ▷ Avaa WC-tilan ikkuna tai kattoluukku ja sulje WC-tilan ovi, mikäli haluat tuulettaa suihkun aikana tai sen jälkeen ja kuivata märkiä vaatteita. Ilma pääsee tällöin kiertämään paremmin.
- ▷ Sulje suihkuverho suihkussa käydessäsi kokonaan, jotta vesi ei pääse tunkeutumaan pesuhuoneen seinän ja suihkualtaan väliin.
- ▷ Huuhtele suihkun jälkeen saippuajäänteet suihkualtaasta, koska muuten suihkualtaaseen saattaa ilmestyä ajan mittaan halkeamia.
- ▷ Pyyhi suihku käytön jälkeen kuivaksi, jotta kosteus ei pääse vaikuttamaan haitallisesti.
- ▷ Lisätietoja WC-tilan puhdistamisesta löytyy luvusta 12.2.

11.5 WC



- ▷ Tyhjennä septitankki (kasetti) pakkasvaaran aikana, kun ajoneuvoa ei lämmitetä.
- ▷ Älä istuudu WC-kannen päälle. Kantta ei ole suunniteltu kestäämään henkilöiden painoa ja se voi särkyä.
- ▷ Käytä WC:ssä sopivaa kemikaalia. Tuuletus poistaa ainoastaan hajun, muttei bakteereita ja kaasuja. Bakteerit ja kaasut syövyttävät tiivistyskumeja.
- ▷ Älä koskaan kaada WC-nestettä suoraan WC-altaaseen.



- ▷ Lisätietoja löydät laitteen valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.



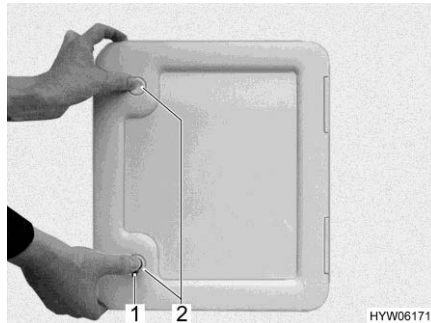
- ▷ Septitankin (kasetin) saa tyhjentää vain merkityillä paikoilla jäteposteissä leirintäalueilla tai pysähtymispaikoilla.

WC:n huuhtelu tapahtuu suoraan ajoneuvon vesilaitteistosta.

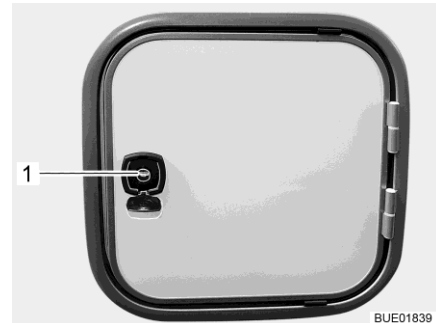
11.5.1 WC:n valmisteleminen



▷ Septitankin (kasetin) voi ottaa pois vain kun liukuläppä on suljettu.



Kuva 266 Septitankin luukku



Kuva 267 Septitankin luukku (vaihtoehto)

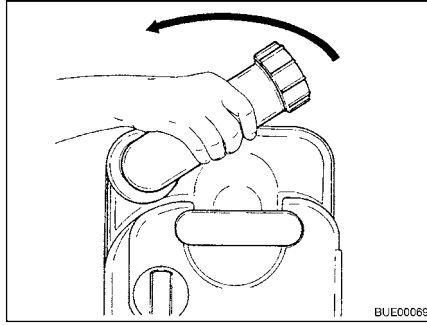


Kuva 268 Septitankin luukku (vaihtoehto)

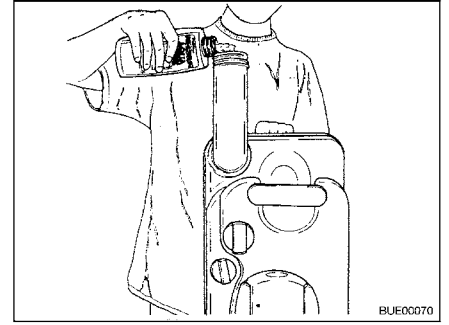


Kuva 269 Septitankki (esimerkki)

- Avaa septitankin luukku ajoneuvon ulkopuolelta. Työnnä avain painolukon (Kuva 266,1, Kuva 267,1 tai Kuva 268,1) avaimenreikään ja kierrä sitä neljänneskiertos.
- Ota avain pois.
- Jos saatavilla: Paina molempia painolukkoja (Kuva 266,2 tai Kuva 268,2) samanaikaisesti peukaloilla ja avaa luukku.
- Vedä pidikesanka (Kuva 269,1) ylös ja vedä septitankki (Kuva 269,2) rajoittimeen asti suoraan ulos.
- Kallista septitankkia hieman ja ota se sitten kokonaan ulos.



Kuva 270 Tyhjennysaukon kääntäminen

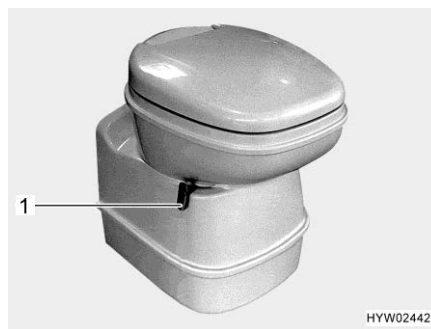


Kuva 271 WC-nesteen täyttäminen

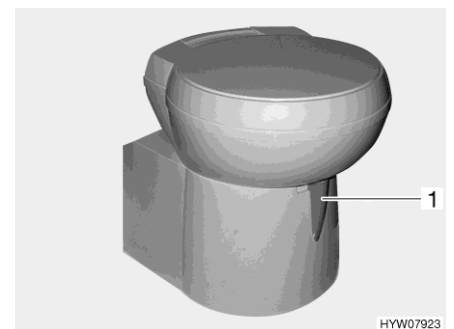
- Aseta septitankki pystysuoraan.
- Käännä tyhjennysaukot ylös (Kuva 270).
- Poista tyhjennysaukon korkki.
- Täytä ilmoitettu määrä WC-nestettä septitankkiin (Kuva 271).
- Lisää tämän jälkeen niin paljon vettä, että septitankin pohja peittyy vaakatasossa kokonaan.
- Sulje tyhjennysaukko korkilla.
- Käännä tyhjennysaukko takaisin.
- Työnnä septitankki takaisin paikalleen ilman voimankäyttöä.
- Huolehdi siitä, että septitankki on varmistettu pidikesangalla.
- Sulje septitankin luukku.

11.5.2 Käännettävä WC

Thetford-WC:n huuhtelu tapahtuu suoraan ajoneuvon vesijärjestelmästä. Tarvittaessa WC-istuin voidaan kääntää haluttuun asentoon.

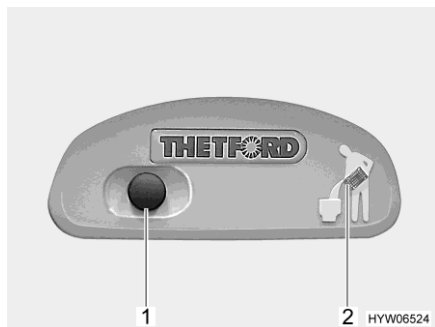


Kuva 272 Thetford-WC-istuin, käännettävä

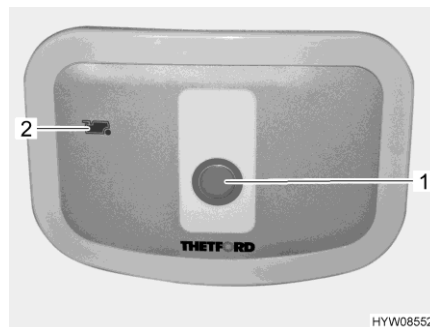


Kuva 273 Thetford-WC-istuin, käännettävä (vaihtoehto)

Säätöyksikkö sijaitsee WC-istuimen lähetyvillä.



Kuva 274 Thetford-WC:n huuhtelunappi/merkkivalo



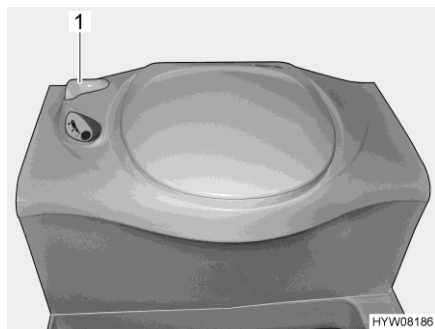
Kuva 275 Thetford-WC:n huuhtelunappi/merkkivalo (vaihtoehto)

- Huuhtelu:**
- Avaa Thetford-WC:n liukuläppä ennen huuhtelua. Työnnä suljinvipua (Kuva 272,1 tai Kuva 273,1) vastapäivään.
 - Huuhtelee painamalla sinistä huuhtelunappia (Kuva 274,1 tai Kuva 275,1).
 - Sulje liukuläppä huuhtelun jälkeen. Työnnä tätä varten suljinvipua myötäpäivään.

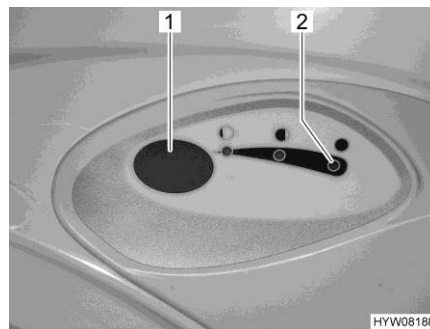
Merkkivalo (Kuva 274,2 tai Kuva 275,2) syttyy, kun septitankki on tyhjennettävä.

11.5.3 WC, jossa on kiinteä istuin

WC:n huuhtelu tapahtuu ajoneuvon vesijärjestelmästä.



Kuva 276 Thetford-WC



Kuva 277 Huuhtelunappi/merkkivalo (Thetford-WC)

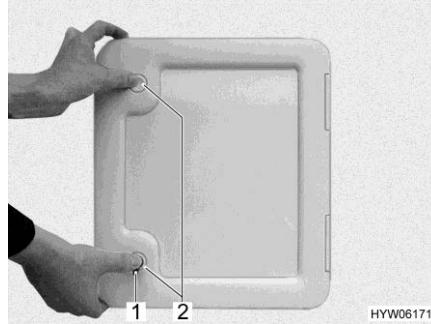
- Huuhtelu:**
- Avaa Thetford-WC:n liukuläppä ennen huuhtelua. Käännä suljinvipua (Kuva 276,1) vastapäivään.
 - Huuhtelee painamalla sinistä huuhtelunappia (Kuva 277,1).
 - Sulje liukuläppä huuhtelun jälkeen. Käännä tätä varten suljinvipua (Kuva 276,1) myötäpäivään.

Merkkivalo (Kuva 277,2) syttyy, kun septitankki on tyhjennettävä.

11.5.4 Tyhjennä septitankki



▷ Septitankin voi ottaa pois vain kun liukuläppä on suljettu.



Kuva 278 Septitankin luukku



Kuva 279 Septitankin luukku (vaihtoehto)



Kuva 280 Septitankin luukku (vaihtoehto)



Kuva 281 Septitankki (esimerkki)

- Työnnä WC-istuimen suljinvipua myötäpäivään. Liukuläppä menee kiinni.
- Avaa septitankin luukku ajoneuvon ulkopuolelta. Työnnä avain painolukon (Kuva 278,1 tai Kuva 279,1 tai Kuva 280,1) enreikään ja kierrä sitä neljänneskierto myötäpäivään.
- Ota avain pois.
- Paina molempia painolukkoja (Kuva 279,2 tai Kuva 280,2) samanaikaisesti peukaloilla ja avaa septitankin luukku.
- Vedä pidikesanka (Kuva 281,1) ylös ja vedä septitankki (Kuva 281,2) ulos.
- Vie septitankki sille tarkoitetulle tyhjennyspaikalle ja tyhjennä se kokonaan.



▷ Kokonaiseen tyhjentämiseen paina peukalolla septitankin tuuletusnappia.

11.5.5 Hajunmuunnin WC-tiloihin (lisävarustus)

WC-tilassa voi olla hajunmuunnin.



Kuva 282 Hajunmuunnin

Hajunmuuntimen rakenneosat:

- Pidike
- Suljettava pidike
- Säiliö hajua muuttavalla aineella



▷ Lisäpakkauksia hajua muuttavaa ainetta saa huoltoliikkeestä.

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvon hoitoa.

Kappaleen lopusta löydät tarkastuslistoja ja niihin liittyviä tehtäviä, jotka tulee suorittaa, kun ajoneuvoa ei käytetä pitkään aikaan.

12.1 Ulkoinen hoito

Tavallinen ulkoinen hoito tarkoittaa säännöllistä pesua. Ajoneuvon pesemistiheys riippuu käyttö- ja ympäristöolosuhteista. Pese ajoneuvo useammin alueilla, joissa on likainen ilma tai jos ajat suolatuilla teillä. Ajoneuvo tulee pestä useammin myös, jos se joutuu alttiiksi suolaiselle ja kostealle ilmalle (rannikot, kosteanlämmin ilmasto).

Vältä mahdollisuuksien mukaan pysäköintiä puiden alle. Puista putoavat pihkamaiset eritteet tekevät maalipinnasta mattamaista ja edistävät mahdollista korroosiota.

Pese lintujen jätökset välittömästi huolellisesti, koska jätösten hapot syövyttävät.

12.1.1 Pesu painepesurilla



- ▷ Älä pese renkaita painepesurilla. Se voi vahingoittaa renkaita.
- ▷ Älä suihkuta ulkokoristeita (koristekalvoja) suoraan painepesurilla. Ulkokoristeet voivat muuten irrota.

Lue painepesurin käyttöohje ennen kuin peset sillä ajoneuvoa.

Pestäessä pyörösuuttimella on ajoneuvon ja suuttimen välillä pidettävä noin 700 mm:n välimatka.

Huomioi, että vesisuihku tulee kovalla paineella suuttimesta. Painepesurin väärä käsittely saattaa johtaa ajoneuvon pinnan vaurioihin. Veden lämpötila ei saa ylittää 60 °C. Liikuta vesisuihkua koko pesuvaiheen ajan. Älä suuntaa vesisuihkua suoraan ovenrakoon, sähköisiin osiin, liitoskohtiin, tiivisteisiin, tuuletusrilään tai kattoluukkuihin. Ajoneuvo voi vahingoittua tai vesi voi tunkeutua sisätiloihin.

12.1.2 Ajoneuvon peseminen



- ▷ Älä anna puhdistaa ajoneuvoa pesulinjassa. Jääkaapin tuuletusrilään, pakokaasun poistoputkeen tai pakkotuuletusaukkoihin voi joutua vettä. Ajoneuvo voi vahingoittua.
- Pese ajoneuvo vain ajoneuvojen pesemiseen tarkoitettussa pesupaikassa.
- Vältä suoraa auringonpaistetta. Noudata pesussa ympäristönsuojelumääräyksiä.
- Käytä muovisten ulkopuolisten varusteiden ja ajoneuvoon liitettyjen osien pesemiseen aina runsaasti lämmintä vettä, astianpesuainetta ja pehmeää riepua.
- Pese ajoneuvo mahdollisimman runsaalla vedellä, puhtaalla sienellä tai pehmeällä harjalla. Jos lika on pinttynyt, lisää veteen astianpesuainetta.

- Lakatut ulkoseinät voidaan puhdistaa lisäksi matkailuvaunupuhdistimella.
- Käsittele rakenneosat, jotka on valmistettu lasikuitumuovista, säännöllisesti kiillotusaineella. Näin vältetään lasikuituvahvisteisesta muovista olevien osien kellastuminen ja pinnan lakkaus säilyy.
- Voitele ovien ja tavaratilan luukkujen kumitiivisteet tavallisella kumihoitoaineella.
- Käsittele ovien ja tavaratilojen luukkujen sulkusylinterit grafiittijauheella.

12.1.3 Akryylilasi-ikkunat

Akryylilasi-ikkunat ovat arkoja ja niitä on käsiteltävä erityisen huolellisesti.



- ▷ Älä koskaan hankaa akryylilasi-ikkunoita kuivana, sillä pölyhiukkaset vahingoittavat pintaa!
- ▷ Käytä akryylilasi-ikkunoiden pesemiseen aina runsaasti lämmintä vettä, hieman astianpesuainetta ja pehmeää riepua.
- ▷ Älä missään tapauksessa käytä ikkunanpesuainetta, jossa on kemiallisia, hankaavia tai alkoholipitoisia lisäaineita. Tästä olisi seurauksena lasin enenaikainen haurastuminen ja sen halkeileminen ajan myötä.
- ▷ Varo, etteivät korin alueelle käytettävät puhdistusaineet (esim. tervan- tai silikoninpoistoaineet) joudu kosketukseen akryylilasin kanssa.
- ▷ Älä aja pesulinjaan.
- ▷ Älä liimaa akryylilasi-ikkunoihin tarroja.
- ▷ Huuhtelee akryylilasi-ikkunat vielä kerran runsaalla puhtaalla vedellä ajoneuvon pesun jälkeen.
- ▷ Käsittele kumitiivisteet tavallisella kumihoitoaineella.



- ▷ Pesunjälkeiseen käsittelyyn soveltuu akryylilasinpuhdistusaine, jolla on antistaattinen vaikutus. Pienet naarmut voidaan käsitellä akryylilasinkiillotusaineella. Tätä ainetta saat tarvikeliikkeistä.

12.1.4 Astinlauta

Jos astinlautaa voidellaan, siihen voi tarttua ajon aikana karkeita likahiukkasia, mikä voi haitata astinlaudan toimintaa tai vaurioittaa sitä. Älä voitele astinlaudan liikkuvia osia siksi rasvalla tai öljyllä.

12.2 Sisätilojen hoito



- ▷ Poista tahrat mahdollisuuksien mukaan heti.
- ▷ Akryylilasi-ikkunat ovat arkoja ja niitä on käsiteltävä erityisen huolellisesti (katso luku 12.1.3).
- ▷ WC-tilojen ja asunto-osan muoviosat ovat arkoja ja niitä on käsiteltävä erityisen huolellisesti. Älä käytä liuotinaineita, alkoholipitoisia puhdistusaineita tai hankausaineita. Näin ehkäistään haurastumista ja halkeilua.



- ▷ Hiusväriaineet, kynsilakka, tupakan tuhkat ja vastaavat aineet voivat aiheuttaa muoviosiin tahroja ja värjäytyksiä, joita ei saa pois. Siksi näiden aineiden joutumista muoviosiin on vältettävä. Jos tällaista ainetta joutuu muoviosiin, poista aine välittömästi.
- ▷ Älä laita viemäriaukkoihin syövyttäviä aineita. Älä kaada viemäriaukkoihin kiehuvaa vettä. Syövyttävät aineet ja kiehuva vesi vaurioittavat viemäriputkia ja hajulukkoja.
- ▷ Älä käytä etikkaesanssia WC:n puhdistamiseen tai vesilaitteiston puhdistamiseen tai kalkin poistamiseen. Etikkaesanssi voi vahingoittaa tiivisteitä tai laitteiston osia. Käytä kalkin poistamiseen tavallisia kalkinpoistoaineita.
- ▷ Käytä vettä säästeliäästi. Pyyhi kaikki vesijäämät.
- ▷ Imuroi matot ja tyynyt säännöllisesti sopivalla imurin harjasuulakkeella.



- ▷ Edustajamme ja huoltopisteemme antavat lisätietoja hoitoaineiden käytöstä.
- Puhdista kalusteiden pinnat, kalusteiden kahvat, valaisimet sekä muut WC- ja asuintiloissa olevat muoviosat vedellä ja villapyyhkeellä. Veteen voidaan sekoittaa mietoa puhdistusainetta. Hoida tarvittaessa maalipinnat huonekalujen kiillotusaineella.
- Puhdista pehmusteiden kankaat sitä varten tarkoitettulla kuivavaahtopesuaineella tai miedon pesuaineen vaahdolla. Älä pese pehmusteiden kankaita vaan pesetä ne. Suojaa tyynyt auringonvalolta, etteivät ne haalistuisi.
- Puhdista nahkapäällysteet puuvillaisella rievulla ja miedolla saippualipeällä (ydinsaippualla). Pidä huoli, että nahka ei kastu läpi eikä vettä tihku nahkapäällysteiden saumojen läpi.
- Pese paneeliverhot ja laskosverhot. Noudata tuotteessa olevia pesuohjeita. Irrota tangot pesun ajaksi.
- Puhdista kokolattiamatto tarvittaessa mattovaahdolla ja imuroi.
- Puhdista PVC-lattiapäällyste PVC-lattioille tarkoitettulla miedolla, saippuapitoisella puhdistusaineella. Älä aseta mattoa märälle PVC-lattialle. Kokolattiamatto ja PVC-lattiapäällyste voivat tarttua toisiinsa.
- Puhdista astianpesualtaan kansi käsin vedellä ja tiskiaineella. Älä puhdista astianpesualtaan kantta astianpesukoneessa.
- Älä koskaan puhdista astianpesuallasta tai kaasukeitintä hiekkapitoisella hankausaineella. Vältä kaikin tavoin naarmujen ja urien syntymistä.
- Puhdista kaasukeittimen poltin vain kostealla. Polttimen katteiden aukkoihin ei saa päästä vettä. Vesi voi vahingoittaa kaasukeittimen polttimia.
- Harjaa ovien, ikkunoiden ja kattoluukkujen hyttysverkot pehmeällä harjalla tai imuroi pölynimurin harjasuulakkeella.
- Harjaa pimennysrullakaihTIMet pehmeällä harjalla tai imuroi pölynimurin harjasuulakkeella. Poista rasva tai pinttynyt lika 30 °C lämpöisellä saippualipeällä (ydinsaippualla).

- Harjaa taitekaihtimet pehmeällä harjalla tai imuroi pölynimurin harjasuulakkeella. Poista rasva tai pinttynyt lika 30 °C lämpöisellä saippualipeällä (ydinsaippualla).
- Turvavyöt voidaan puhdistaa auki rullattuina lämpimällä saippualipeällä. Turvavöiden on oltava täysin kuivat, ennen kuin rullaat ne kokoon.

12.2.1 Raaputuksen kestävä pinta (keittiön pöytä ja pöytälevy) (lisävarustus)



- ▷ Älä käytä puhdistusaineita hankaavien aineiden kanssa.
 - ▷ Älä käytä pesusieniä hankaavien aineiden kanssa.
 - ▷ Älä käytä teräsvillaa.
 - ▷ Älä käytä puhdistusaineita, joissa on paljon happoja.
 - ▷ Älä käytä huonekalujen kiillotusainetta tai puhdistusainetta vahan kanssa.
- Pyyhi pinta kostealla kankaalla.
 - Jos pinta on pahasti likaantunut, pyyhi se tavanomaisella puhdistusaineella, lasinpuhdistusaineella, lianpoistoaineella tai desinfiointiaineella.
 - Poista liima, kuivunut biojäte, purukumi pesusienellä, kuumalla vedellä ja kotitalouspuhdistusaineella.
 - Poista hiussuihke, ruokaöljy, vaha, kuulakärkikynä, meikki, kynsilakka, tussi alkoholilla tai asetonilla kostutetulla kankaalla.
 - Poista öljyvärit kankaalla, joka on kostutettu nitro-ohenteella.
 - Poista kalkki pesuaineella, jossa on enintään 10 % etikkaa tai sitruunahappoa.
 - Poista kevyet viirut lianpoistoaineella.
 - Ota vakavammat liat keittiöpaperilla. Silitä silitysraudalla tasolla II enintään 20 sekunnin ajan lian päältä kehämäisin liikkein. Pyyhi likaa nukatomalla kankaalla kehämäisin liikkein.

12.3 Vesilaitteisto

12.3.1 Vesisäiliön puhdistus



Kuva 283 Vesisäiliön puhdistusaukko



Kuva 284 Vesisäiliön puhdistusaukko (huoltoyksikkö)

- Tyhjennä vesisäiliö ja sulje vedenpoistoaukko.
- Ota vesisäiliön korkki (Kuva 283,1 tai Kuva 284,1) pois.
- Täytä vesisäiliö vedellä ja pienellä määrällä tiskiainetta (älä käytä hankausaineita).
- Harjaa vesisäiliötä tavallisella tiskiharjalla, kunnes näkyvä kerrostuma on hävinnyt.
- Puhdista puhtasvesianturit mahdollisuuksien mukaan käsin puhdistusaukkojen kautta.
- Huuhtelee vesisäiliö runsaalla juomavedellä.



- ▷ Jos vesisäiliötä ei voi puhdistaa mekaanisesti sen rakennemuodon vuoksi: Käytä soveltuvaa kemiallista puhdistusainetta.

Valtuutetut myyjät auttavat mielellään soveltuvan puhdistusaineen valinnassa.

Noudata puhdistusainevalmistajan käyttöohjeita.

12.3.2 Vesijohtojen puhdistus



- ▷ Käytä vain alan erikoisliikkeestä saatavia hyväksytyjä puhdistusaineita.
- ▷ Puhdistusaineen on täytettävä kansalliset määräykset ja (tarvittaessa) sillä täytyy olla viranomaisten hyväksyntä.



- ▷ Ota talteen valuva veden ja puhdistusaineen sekoitus ja hävitä se asianmukaisesti.

- Tyhjennä vesilaitteisto.
- Sulje kaikki vedenpoistoaukot ja -poistohanat.
- Täytä vesisäiliö veden ja puhdistusaineen sekoituksella. Noudata tällöin valmistajan määrittelemää sekoitussuhdetta.
- Avaa vedenpoistohanat yksitellen.

- Pidä vedenpoistohanat auki, kunnes veden ja puhdistusaineen sekoitus on saavuttanut kulloisenkin ulostulon.
- Sulje vedenpoistohanat jälleen.
- Käännä kaikki vesihanat asentoon lämmin ja avaa ne.
- Pidä vesihanat auki, kunnes veden ja puhdistusaineen sekoitus on saavuttanut kulloisenkin ulostulon.
- Käännä kaikki vesihanat asentoon kylmä ja avaa ne.
- Pidä vesihanat auki, kunnes veden ja puhdistusaineen sekoitus on saavuttanut kulloisenkin ulostulon.
- Sulje kaikki vesihanat.
- Huuhtelee WC useita kertoja.
- Anna puhdistusaineen vaikuttaa valmistajan antamien tietojen mukaisesti.
- Tyhjennä vesilaitteisto. Ota samalla talteen valuva veden ja puhdistusaineen sekoitus ja hävitä se asiaankuuluvasti.
- Huuhtelee koko vesilaitteisto täyttämällä se juomavedellä ja tyhjentämällä useita kertoja peräkkäin.

12.3.3 Vesilaitteiston desinfiointi



- ▷ Käytä vain alan erikoisliikkeestä saatavia hyväksytyjä desinfiointiaineita. Huolehdi, ettet vaaranna ihmisiä tai eläimiä.
- ▷ Desinfiointiaineen on täytettävä kansalliset määräykset ja (tarvittaessa) sillä täytyy olla viranomaisten hyväksyntä.

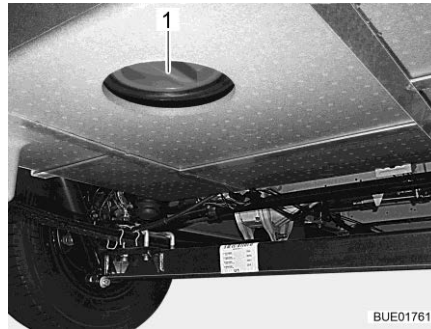


- ▷ Ota talteen valuva veden ja desinfiointiaineen sekoitus ja hävitä se asiaankuuluvasti.

Toimi vesilaitteistoa desinfioidessa samoin kuin vesijohtoja puhdistessa (katso luku 12.3.2). Käytä vain desinfiointiainetta puhdistusaineen sijaan.

12.3.4 Jätevesisäiliön puhdistus

Puhdista jätevesisäiliö jokaisen käytön jälkeen.



Kuva 285 Puhdistusaukko (jätevesisäiliö)

- Jätevesisäiliön tyhjentäminen.
- Avaa jätevesisäiliön puhdistusaukko (Kuva 285,1) ja vedenpoistohana.
- Huuhtelee jätevesisäiliö huolellisesti puhtaalla vedellä.
- Puhdista jätevesimittapääät käsin puhdistusaukon kautta, jos mahdollista.

12.4 Liesituuletin

Liesituulettimeen on asennettu metallirasvasuodatin, joka täytyy ajoittain puhdistaa. Se, miten usein puhdistus on tarpeen, riippuu liesituulettimen käyttöiheydestä. Älä puhdista suodatinta vasta sitten, kun liesituulettimen teho heikkenee huomattavasti.

Metallirasvasuodattimen puhdistus:

- Pese metallirasvasuodatin lämpimällä vedellä ja tiskiaineella.
- Anna metallirasvasuodattimen kuivua.

Kiertoilma-liesituulettimeen on lisäksi asennettu aktiivihilisuodatin. Korvaa aktiivihilisuodatin tarvittaessa (katso luku 13.6).

12.5 Ilmastointilaitte (Telair)

Puhdista silloin tällöin kotelon ulkopuolinen suodatin ja tuuletusritilät. Se, miten usein puhdistus on tarpeen, riippuu ilmastointilaitteen käyttöiheydestä. Älä puhdista suodatinta ja tuuletusritilöitä vasta, kun ilmastointilaitteen teho heikkenee huomattavasti.



- ▷ Käytä suodattimen puhdistukseen ainoastaan mietoja puhdistusliuoksia, älä koskaan käytä bensiiniä tai liuottimia.

Suodattimen puhdistus:

- Pese suodatin lämpimällä vedellä ja tiskiaineella.
- Anna suodattimen kuivua kunnolla ennen kiinnitystä.

Tuuletusritilöiden puhdistus:

- Puhdista ulkoiset tuuletusritilät harjalla karkeasta liasta tai kerrostumista. Käyttäessäsi puhdistusliuoksia varmista, että vettä ei pääse kotelon sisään.

12.6 Talvihoito

Tiesuola vaurioittaa asuntoauton pohjaa ja osia, joihin pääsee roiskevettä. Suosittelemme, että ajoneuvo pestään useammin talvikaudella. Erityinen rasitus kohdistuu mekaanisiin ja pintakäsiteltyihin osiin ja ajoneuvon alapintaan, jotka tulee tämän vuoksi puhdistaa huolellisesti.



- ▷ Pakkasasteilla lämmitys on aina käytettävä vähintään 15 °C asteella. Aseta kiertoilmahuuhallin (jos on) automaattiselle. Avaa äärimmäisten ulkolämpötilojen vallitessa lisäksi huonekalujen luokkuja ja ovia hieman. Sisään virtaava lämmin ilma voi estää esim. vesijohtojen jäätymistä ja veden tiivistymisen säilytystiloihin.
- ▷ Peitä pakkasvaaran aikana lisäksi ajoneuvon ikkunat ulkopuolelta talvieristepeitteillä.
- ▷ Pidä pakokaasun poistoputket ja pakkotuuletusaukot lumettomina. Käytä mahd. poistoputken jatkokappaletta.

12.6.1 Valmistelut

- Tarkasta, että ajoneuvossa ei ole maali- eikä ruostevaurioita. Korjaa mahd. vauriot.
- Varmista, että vettä ei pääse lämmitykseen lattian pakkotuuletukseen ja lämmitykseen.
- Suojaa alustan metalliosat vahapohjaisella suoja-aineella ruostetta vastaan.
- Säilö ulkopinnat sopivalla aineella.

12.6.2 Talvikäyttö

Talvikäytön aikana matalissa lämpötiloissa ajoneuvossa asuminen synnyttää tiivistynyttä vettä. Huoneilman hyvän laadun takaamiseksi ja tiivistyneen veden ajoneuvon aiheuttamien vaurioiden välttämiseksi riittävä tuulettaminen on hyvin tärkeää.

- Käännä lämmitys suurimmalle teholle ajoneuvon lämmitysvaiheen aikana ja avaa yläkaapistot, verhot ja rullaverhot. Tällä saavutetaan ihanneellinen ilmanvaihto.
- Lämmitä vain kiertoilmalaitteiston ollessa päällä.
- Käännä aamuisin tyynyt ylös, tuuleta tavaratilat ja kuivaa kosteat paikat.



- ▷ Jos jonnekin kuitenkin tiivistyy vettä, pyyhi se yksinkertaisesti pois.
- ▷ Rajoitukseton talvikelpoisuus on kaksoispohjattomissa malleissa taattu vain ensivarusteluun kuuluvan "talvipaketin" yhteydessä.

12.6.3 Talvikauden loputtua

- Suorita perusteellinen ajoneuvoalusta- ja moottoripesu. Tällöin korroosiota aiheuttavat sulatusaineet (suolat, lipeäjäänteet) lähtevät pois.
- Suorita ulkopuhdistus ja säilö pellit tavallisella autovahalla.



12.7 Käytöstä poistaminen

12.7.1 Väliaikainen käytöstä poistaminen



- ▶ Kun ajoneuvo on seissyt pidemmän ajan (n. 10 kk), tarkistuta jarrut ja kaasulaitteisto valtuutetussa korjaamossa.
- ▶ Huomioi, että vesi on jo lyhyen ajan kuluttua juontikelvotonta.
- ▶ Eläinten aiheuttamat johtovauriot voivat aiheuttaa oikosulun. Palo-vaara!

Käy tarkastuslista läpi ennen käytöstä poistamista:

	Tehtävä	Suoritettu
Perusajoneuvo	Täytä polttoainesäiliö täyteen. Näin voit välttää korroosion aiheuttamat vahingot polttoainesäiliössä	
	Nosta ajoneuvo ylös siten, että pyörien kuormitus kevenee, tai liikuta ajoneuvoa joka 4. viikko. Näin vältät painumien muodostumisen renkasiin ja pyöriin laakereihin	
	Suojaa renkaat suoralta auringonpaisteelta. Halkeilemisvaara!	
	Täytä renkaat suositeltuun korkeimpaan paineeseen	
	Huolehdi aina alustan riittävästä ilmankierrosta	
	 ▷ Kosteus tai esim. muovikalvojen aiheuttama hapenpuute voi aiheuttaa alustassa optisia epäsäännönmukaisuuksia.	
Noudata lisäksi perusajoneuvon käyttöohjeessa annettuja ohjeita		
Asunto-osa	Peitä kaikki pakokaasun poistoputket sopivilla peitelevyillä ja tii-vistä kaikki muutkin aukot (paitsi pakkotuuletusaukot). Siten estät eläinten (esim. hiirien) tunkeutumisen	
	Tuuleta sisätilat, kaikki tavaratilat, joihin on pääsy ulkopuolelta, sekä pysäköintitila (esim. autotalli) 3 viikon välein tiivistyneen veden ja sen seurauksena homeen muodostumisen estämiseksi	
Sisätilat	Nosta tyynyt paikoiltaan, jotta ne tuulettuvat, ja peitä ne	
	Puhdista jääkaappi	
	Jätä jääkaapin ja pakastelokeron ovi hieman raolleen	
	Etsi mahdollisia tunkeutuneiden eläinten jälkiä	
	Irrota litteä kuvaruutu verkosta ja ota se tarvittaessa pois ajoneuvosta	
Kaasulaitteisto	Sulje kaasupullon pääsulkuventtiili	
	Sulje kaikki kaasun sulkuventtiili	
	Ota kaasupullot aina pois kaasupullokotelosta, myös silloin kun ne ovat tyhjiä	
Sähkölaitteisto	Lataa asunto-osan akku ja käynnistysakku täyteen	
	 ▷ Lataa akkuja ennen jokaista väliaikaista seisokkia vähintään 20 tuntia.	
	Erota asunto-osan akku 12 V:n ajoneuvoverkosta. Kytke akkuvirran katkaisin pois sähkö- ja elektroniikkayksiköstä (katso kappale 9)	
Vesilaitteisto	Tyhjennä koko vesilaitteisto. Puhalla vesijohtoihin jäänyt vesi ulos (enint. 0,5 baaria). Jätä vesihanat keskiasentoon auki. Jätä kaikki vedenpoistohanat auki. Noudata kappaleessa 11 annettuja tietoja	


12.7.2 Käytöstä poistaminen talven ajaksi

Täydentävät toimenpiteet ovat tarpeen ennen käytöstä poistoa talven ajaksi:

	Tehtävä	Suoritettu
Perusajoneuvo	Puhdista auton kori ja alusta huolellisesti ja suihkuta niihin kuumaa vaha-aa tai säilö ne maalipinnanhoitoaineella	
	Täytä polttoainesäiliö talvidieselpolttoaineella	
	Tarkista jäähdytysveden jääntymisenestoaste	
	Maalivaurioiden korjaaminen	
	Lisää ikkunanpesuveteen pakkassuojaa	
Asunto-osa	Puhdista ajoneuvo ulkopuolelta huolellisesti	
	Pidä pakkotuuletukset auki	
	Puhdista ja rasvaa asennetut tuet	
	Puhdista ja rasvaa kaikki ovien ja luukkujen saranat	
	Laita lukituksiin siveltimellä öljyä tai glyseriiniä	
	Käsittele kaikki kumitiivisteet tavallisella kuminhoitoaineella	
	Käsittele avaimenreiät grafiittijauheella	
Sisätilat	Aseta ilmankuivain (granulaatti) paikoilleen	
	Poista istuintyyny ja patjat ajoneuvosta ja säilytä ne kuivassa paikassa	
	Tuuleta sisätila 3 viikon välein	
	Tyhjennä kaikki kaapit ja säilytystilat ja avaa luukut, ovet ja laatikot	
	Puhdista sisätila perusteellisesti	
	Ota litteä kuvaruutu pois ajoneuvosta, jos tiedossa on pakkasta	
Sähkölaitteisto	Irrota käynnistysakku ja asunto-osan akku ja varastoi ne pakkaselta suojaan (katso kappale 9) tai liitä ajoneuvo 230 V:n syöttöön. Poista ennen irrotusta asunto-osan akun luona olevat sulakkeet	
Vesilaitteisto	Puhdista vesilaitteisto alan erikoisliikkeiden hyväksytyillä puhdistusai-neilla	
Kokonaisajoneuvo	Aseta peitteet siten, että tuuletusaukot eivät peity, tai käytä ilmaa lä-päiseviä peitteitä	

12.7.3 Ajoneuvon käyttöönotto väliaikaisen käytöstä poiston tai talven jälkeen

Suorita seuraavat toimenpiteet ennen käyttöönottoa:

	Tehtävä	Suoritettu
Perusajoneuvo	Tarkasta renkaiden paine	
	Tarkasta varapyörän rengaspaine (jos sellainen on)	
Asunto-osa	Puhdista astinlaudan vivuston laakerit	
	Tarkista yhdysrakenteisten tukien toiminta	
	Tarkista ovien, ikkunoiden ja kattoluukkujen toiminta	
	Tarkasta kaikkien ulkolukkojen toiminta, esim. tavaratilojen luukut, täyttöaukot ja sisäänkäyntiovi	
	Etsi mahdollisia tunkeutuneiden eläinten jälkiä	
	Ota pois lämmittimen piipun suojus (jos käytössä)	
	Irrota jääkaapin tuuletusritilän talvisuojus (jos käytössä)	
Kaasulaitteisto	Aseta kaasupullot kaasupullokoteloon, köytä kiinni ja liitä ne paineenalennusventtiiliin	
Sähkölaitteisto	Liitä 230 V:n syöttö ulkopistorasian kautta	
	Asenna asunto-osan akku ja käynnistysakku, aseta asunto-osan akun luona olevat sulakkeet paikalleen ja lataa akut täyteen	
	 ▷ Lataa akkua käytöstä poistamisen jälkeen vähintään 20 tuntia.	
	Yhdistä asunto-osan akku 12 V:n ajoneuvoverkkoon. Kytke akkuvirran katkaisin päälle sähkö- ja elektroniikkayksiköstä (katso kappale 9)	
	Tarkasta sähkölaitteiston, kuten esim. sisävalaistuksen, pistorasioiden ja asennettujen sähkölaitteiden toiminta	
Vesilaitteisto	Desinfioi vesijohdot ja vesisäiliö	
	Tarkasta jätevesisäiliön käyttövivun toiminta	
	Sulje vedenpoistohanat ja vesihanat	
	Tarkista, että vesilaitteisto on tiivis	
Kiinteästi asennetut laitteet	Tarkasta kiinteästi asennettujen laitteiden toiminta	

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvoon liittyviä virallisia tarkastuksia ja tarkastus- ja huoltotöitä.

Kappaleen lopusta löydät tärkeitä ohjeita varaosahankintaan.

13.1 Viralliset tarkastukset

Kansallisista laeista riippuen tulee suorittaa seuraavat viralliset tarkastukset säännöllisesti:

- Päättökäyttö
- Pakokaasun tutkimus
- Kaasulaitteiston tarkastus

Kansallisten lakien mukaisia tarkastusvälejä tulee noudattaa. Ajoneuvoon kiinnitetyt tarkastusmerkit näyttävät, milloin seuraava tarkastus on tarpeen.

Esimerkiksi Saksassa sovelletaan seuraavia sääntöjä:

Huhtikuun 1. päivästä 2022 alkaen ei enää ole velvollisuutta tarkastaa kaasujärjestelmä osana katsastusta (HU). Sen sijaan matkailuajoneuvoille (matkailuautoille ja -vaunuille) on tehtävä riippumaton kaasutarkastus (DVGW:n ohjeen G 607 mukaisesti). Kaasutarkastuksen suorittamisesta on osoituskäytäntöä oikein täytetty keltainen tarkastuskirja ja ajoneuvossa oleva voimassa oleva tarkastusmerkki.

Lisätietoja kaasutarkastuksesta ja sen suorittamisväleistä on seuraavilla verkkosivustoilla:

- Saksan liittovaltion digitaali- ja liikenneministeriö (BMDV): www.bmvi.de
- Saksan kaasu- ja vesialan yhdistys (DVGW): www.dvgw.de
- Saksan nestekaasuyhdistys (DVFG): www.dvfg.de

DVGW suosittelee, että kaasutarkastus tehdään kahden vuoden välein, koska kaasutarkastusten suorittamisväliä ei ole säännelty laissa.

Monet leirintäalueiden ylläpitäjät vaativat todistuksen voimassa olevasta kaasutarkastuksesta, kun he osoittavat paikan.



- ▷ Kaasulaitteiston muutokset on tarkastettava kaasulaitteistojen valtuutetun asiantuntijan toimesta.
- ▷ Kaasulaitteisto tulee tarkastaa myös rekisteröimättömissä ajoneuvoissa.

13.2 Tarkastustyöt

Kuten kaikki tekniset laitteet, myös ajoneuvo täytyy tarkastaa säännöllisin väliajoin.

Ammattihenkilökunnan täytyy suorittaa tarkastustyöt.

Nämä työt vaativat erityistä ammattiosaamista, jota tämän käyttöohjeen puitteissa ei ole mahdollista välittää. Nämä erikoistiedot ovat käytettävissä kaikissa huoltoilikkeissämme. Kokemus ja tehtaan säännöllisesti antamat tekniset ohjeet sekä laitteet ja työkalut takaavat ajoneuvon ammattitaitoisen ja ajanmukaisen tarkastuksen.

Anna suorittaa "ensimmäinen ohjelmoitu tarkastus" 12 kuukautta ensirekisteröinnin jälkeen huoltoliikkeessämme.

Suorituta muut tarkastukset kerran vuodessa.

Tarkastuksen tehnyt huoltoliike vahvistaa suoritettut työt.

Anna alustavalmistajan vahvistaa alustaa koskevat tarkastustyöt alustavalmistajan asiakaspalveluvihkoon.



- ▷ Noudata valmistajan määramiä tarkastuksia ja teetä ne niille määrätyn väliajoin. Näin ajoneuvosi arvo säilyy.
- ▷ Suoritettujen töiden vahvistus toimii samalla todisteena mahdollisesti ilmenevien vaurioiden ja takuutapausten varalta.

13.3 Huoltotyöt

Kuten kaikki tekniset laitteet, ajoneuvo tarvitsee huoltoa. Huoltotöiden laajuus ja ajanjakso riippuu erilaisista toiminta- ja käyttöedellytyksistä. Kun käyttöolot ovat vaikeat, ajoneuvoa on huollettava useammin.

Huollata perusajoneuvo ja asennettavat laitteet kulloisessakin käyttöohjeessa mainittujen aikavälien mukaan.

13.4 Ovet

Jousen ja saranan liukuominaisuuksien kunnossa pitämiseksi sisäänkäyntioven saranat tulee voidella silloin tällöin.



- ▷ Suosittelemme Molykote PG 65 -voitelurasvaa tai vaseliinia.

13.5 Asunto-osan akku

Noudata seuraavia ohjeita akun kestoiän pidentämiseksi:

- Pidä akun pinta puhtaana ja kuivana.
- Suojaa akun navat ja liittimet korroosiota vastaan.
- Tarkasta säännöllisesti lataustila tai käytä latauksenylläpitolaitetta.
- Säilytä sisään asennetut akut jatkuvasti ladattuina ja viileinä.

13.6 Liesituuletin

Kiertoilma-liesituulettimen aktiivihilisuodatin täytyy tarvittaessa korvata tavallisella uudella aktiivihilisuodattimella.

- Irrota metallirasvasuodatin ja puhdista tarvittaessa.
- Irrota aktiivihilisuodatin.
- Tarvittaessa ravista uutta aktiivihilisuodatinta, jotta hiilirakeet levittyvät tasaisesti.
- Aseta uusi aktiivihilisuodatin paikalleen.
- Asenna metallirasvasuodatin.

13.7 Alde-kuumavesilämmitin

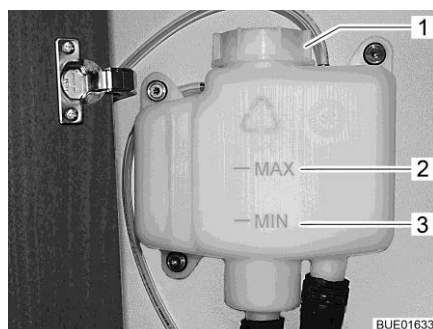


- ▷ Tarkista lämmitysnesteen taso säännöllisesti tasaussäiliöstä.
- ▷ Kuumavesilämmityksen ensimmäisten käyttötuntien aikana tai niiden jälkeen nestepinta voi järjestelmästä johtuen laskea minimitason alle. Siinä tapauksessa lämmitysneettä on lisättävä.
- ▷ Suosittelemme että lämmitysjärjestelmä tuuletetaan ja että glykolipitoisuus tarkastetaan ensimmäisen lämmityskerran jälkeen.
- ▷ Vaihdata lämmitysneeste joka viides vuosi valtuutetulla kauppialla tai huoltoliikkeessä, sillä korroosiosuoja heikkenee ajan myötä.
- ▷ Täytä kuumnussjärjestelmä ainoastaan standardin G13 mukaisella vesi-glykoli-seoksella (60:40). Tämä sekoitus tarjoaa pakkassuojan noin -25 °C:een pakkasessa. Täyttäessäsi kuumavesilämmitintä, joka on liitetty ajoneuvon moottorin jäähdytyskiertoon, ota huomioon valmistajan käyttöohjeet.



- ▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.

13.7.1 Nesteen pinnankorkeuden tarkistaminen



Kuva 286 Tasaussäiliö ilman kehystä

- Kytke kuumavesilämmitys pois päältä ja anna sen jäähtyä.
- Tarkista, että nestepinta on tasaussäiliössä (Kuva 286) merkkien "MIN" (Kuva 286,3) ja "MAX" (Kuva 286,2) välissä.

13.7.2 Lämmitysnesteen lisääminen

- Aseta ajoneuvo vaakasuoraan. Näin vältetään kuplanmuodostusta.
- Kytke kuumavesilämmitys pois päältä ja anna sen jäähtyä.
- Kierrä tai vedä kehys (mallin mukaan) tarvittaessa irti.
- Kierrä auki tasaussäiliön kierrettävä kansi (Kuva 286,1).
- Poista kansi.
- Tarkista jäätymisenestoaste pakkassuojan mittausskaralla. Pakkassuojapitoisuuden on oltava 40 % tai vastata -25 °C:een pakkassuojaa.
- Lisää vesi-pakkassuoja-seosta hitaasti tasaussäiliöön.



- ▷ Optimaalinen pinnankorkeus on saavutettu, kun tasaussäiliössä oleva neste jäädytettynä on 1 cm "MIN"-merkin yläpuolella.

13.7.3 Lämmityslaitteiston ilmanpoisto



Kuva 287 Ilmanpoistoventtiili kuumavesilämmitin

Ilmanpoistoventtiilit on rakennettu lämmityspatterien lähelle.

- Kytke kuumavesilämmitys pois päältä ja anna sen jäähtyä.
- Avaa ilmanpoistoventtiili (Kuva 287,1) ja anna sen olla auki, kunnes ilmaa ei enää tule ulos.
- Sulje ilmanpoistoventtiili.
- Toista tämä menettely kaikille ilmanpoistoventtiileille.
- Tarkista, että kuumavesilämmitin kuumenee.

13.8 Hehkulamppujen vaihtaminen, ulkopuolella



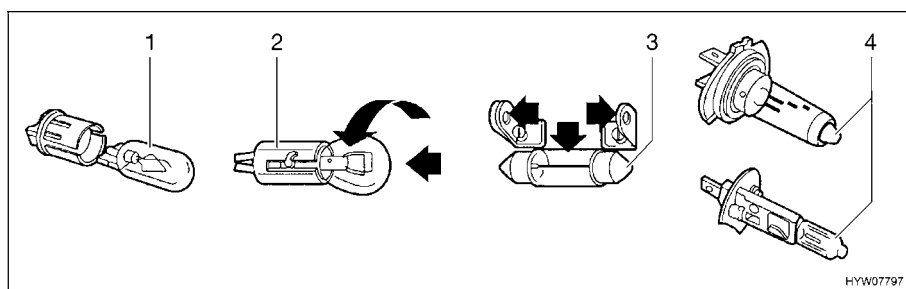
- ▶ Hehkulamput ja lampunkannat voivat olla hyvin kuumia. Anna valaisimen sen takia jäähtyä, ennen kuin vaihdat hehkulampun.
- ▶ Säilytä hehkulamput paikassa, jossa lapset eivät pääse niihin käsiksi.
- ▶ Älä käytä hehkulamppua, joka on pudonnut tai jonka lasissa on naarmuja. Hehkulamppu saattaa pokahtaa.



- ▷ Älä koske uuteen hehkulamppuun paljain sormin. Käytä uuden hehkulampun asentamiseen kangasliinaa.
- ▷ Käytä vain samantyyppisiä ja wattiluvultaan oikeita lamppeja.
- ▷ Jos valaisimen LEDit ovat rikki, käänny valtuutetun sopimuskumppanin tai huoltoliikkeen puoleen.

Hehkulampun tyyppi

Ajoneuvossa käytetään erilaisia hehkulampputyyppejä. Seuraavassa kuvataan jokaisen hehkulampputyypin vaihtaminen.



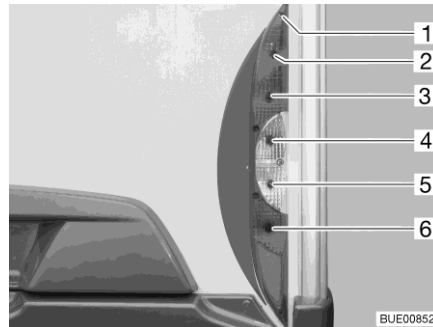
Kuva 288 Hehkulampun tyyppi

Kohta Kuva 288	Kantatyyppi/hehkulampputyppi	Vaihtaminen
1	Pistokanta	Irrota vetämällä hehkulamppu pois Aseta hehkulamppu pitimeen painamalla kevyesti
2	Bajonettikanta	Irrota painamalla hehkulamppua alas ja kiertämällä vastapäivään Aseta hehkulamppu pitimeen ja kierrä myötäpäivään
3	Sylinteriset hehkulamput	Irrota ja aseta paikalleen taivuttamalla lampupidikkeen kosketuspisteitä varovasti ulospäin
4	Halogeenihehkulamppu	Irrota avaamalla pidikejouset Ripusta jouset jälleen paikalleen kun olet asettanut lampun

13.8.1 Valaistus etuosa

Lähhivalojen, kaukovalojen ja seisontavalojen sekä suuntavilkkujen lamput ovat perusajoneuvon osia. Hehkulamppujen vaihtaminen kuvataan perusajoneuvon käyttöohjeessa.

13.8.2 Valaistus takaosa (versio 1)

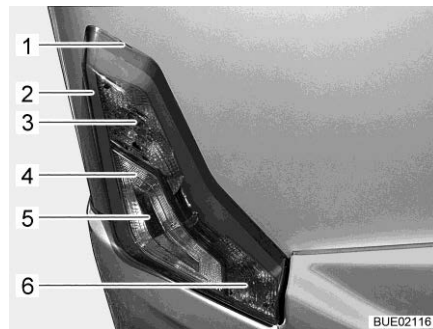


- 1 Kotelon ruuvit
- 2 Takavallo
- 3 Jarruvalo
- 4 Suuntavilkku
- 5 Peruutusvalo
- 6 Sumutakavallo

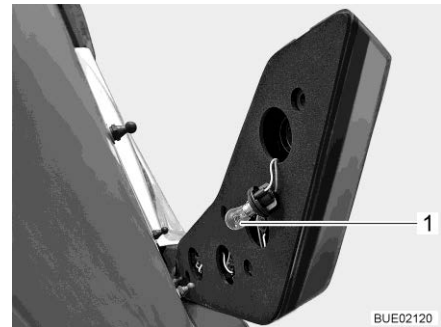
Kuva 289 Valaistus takaosa

- Avaa viisi kotelon ruuvia (Kuva 289,1).
- Ota kotelo pois.
- Ota hehkulamppu pois.
- Aseta uusi hehkulamppu paikalleen.
- Kokoa valaisin käänteisessä järjestyksessä.

13.8.3 Valaistus takaosa (versio 2)



Kuva 290 Valaistus takaosa



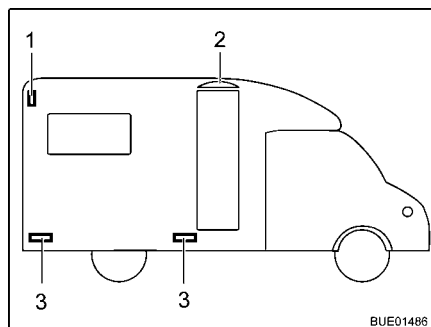
Kuva 291 Perävalo

- 1 Lovi
- 2 Takavallo
- 3 Jarruvalo
- 4 Peruutusvalo
- 5 Suuntavilkku
- 6 Sumutakavallo

- Aseta litteä työkalu loveen (Kuva 290,1) ja irrota kotelo varovasti.
- Tartu kotelon takaosan reikään. Kierrä kantaa (Kuva 291,1) (pistinlukko) ja vedä se ulos. Kuvattu esimerkki on jarruvalosta.
- Ota hehkulamppu pois.
- Aseta uusi hehkulamppu paikalleen.
- Aseta kanta reikään ja käänä, kunnes se on kiinnittynyt.
- Aseta kotelo kartion muotoiselle tapille ja paina sitä ajoneuvon takaosaa vasten.

Takavalloissa on LEDit. Käänny LEDin vaihtamiseksi valtuutetun kauppiaan tai huoltoliikkeen puoleen.

13.8.4 Valaistus sivu



- 1 Äärivalo
- 2 Etuteltan valaisin
- 3 Kylkivalo

Kuva 292 Valaistus sivu

Äärivalo Äärivalo (Kuva 292,1) on kiinnitetty ajoneuvon ylemmälle sivuseinäalueelle taakse.

Kylkivalot Kylkivalot (Kuva 292,3) ovat ajoneuvon alaosassa.

Etuteltan valaisin Etuteltan valaisin (Kuva 292,2) on kiinnitetty sisäänkäyntioven yläpuolelle.



▷ Valaisimissa on LEDit. Käännä LEDin vaihtamiseksi valtuutetun kauppiaan tai huoltoliikkeen puoleen.

13.8.5 Hehkulamputyypit ulkovalaistusta varten

	Ulkovalaistus	Hehkulamputyyppi
Takaosa	Jarruvalo	Ba15s 12 V 21 W
	Takavallo (versio 1)	Ba15s 12 V 5 W
	Takavallo (versio 2)	LED 3,2 W
	Suuntavilkku	Ba15s 12 V 21 W oranssi
	Sumutakavallo	Ba15s 12 V 21 W
	Rekisterikilven valo	Soffitte 12 V 5 W
	Peruutusvalo	Ba15s 12 V 21 W
	Kolmas jarruvalo	LED
	Sivu	Äärivalo
Etuteltan valaisin		LED
Kylkivalo		LED

13.9 Hehkulamppujen vaihtaminen, sisällä

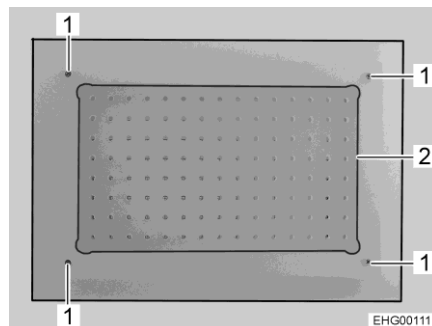


- ▶ Hehkulamput ja lampunkannat voivat olla hyvin kuumia. Anna valaisimen sen takia jäähtyä, ennen kuin vaihdat hehkulampun.
- ▶ Sammuta virransyöttö 230 V:n sulakerasian johdinsuojakytkimellä ennen hehkulampun vaihtamista.
- ▶ Säilytä hehkulamput paikassa, jossa lapset eivät pääse niihin käsiksi.
- ▶ Älä käytä hehkulamppua, joka on pudonnut tai jonka lasissa on naarmuja. Hehkulamppu saattaa pokahtaa.
- ▶ Halogeenivalaisimet voivat tulla hyvin kuumiksi. Kun valaisin on päällä, etäisyys syttyviin esineisiin on oltava aina vähintään 30 cm. Palovaara!
- ▶ Älä vaihda lamppujen LEDejä tavallisiin hehkulamppuihin. Voimakkaasta lämmönmuodostuksesta aiheutuu palovaara.



- ▷ Älä koske uuteen hehkulamppuun sormin. Käytä uuden hehkulampun asentamiseen kangasliinaa.
- ▷ Käytä vain samantyyppisiä ja wattiluvultaan oikeita lamppuja.
- ▷ Jos valaisimen LEDit ovat rikki, käänny valtuutetun sopimuskumppanin tai huoltoliikkeen puoleen.

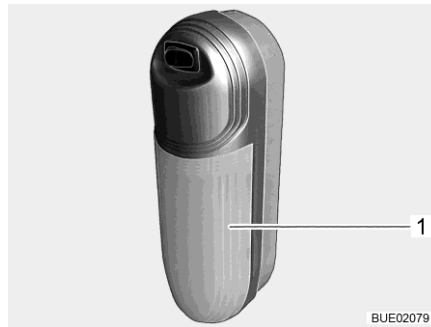
13.9.1 Kattovalaisin



Kuva 293 Kattovalaisin

- Kierrä 4 ruuvia (Kuva 293,1) ulos.
- Irrota kiintein LED-valoin asennettu lasilevy (Kuva 293,2).
- Kiinnitä kiintein LED-valoin asennettu lasilevy 4 ruuvilla (Kuva 293,1).

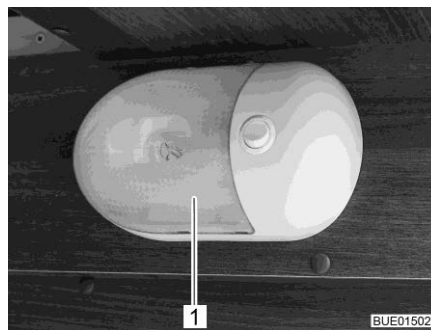
13.9.2 Uppovalaisin



Kuva 294 Uppovalaisin

Halogeenihehkulamppu 12 V/16 W

- Lampun vaihtaminen:**
- Vedä läpinäkyvä kansi (Kuva 294,1) kevyesti kytkimeltä ja irrota se.
 - Poista halogeenihehkulamppu.
 - Aseta uusi halogeenihehkulamppu paikalleen.
 - Kokoa valaisin käänteisessä järjestyksessä.



Kuva 295 Uppovalaisin

Halogeenihehkulamppu 12 V/16 W

- Lampun vaihtaminen:**
- Paina läpinäkyvää kantta (Kuva 295,1) varovasti yhteen molemmilta sivuilta, vedä kevyesti irti kytkimestä ja ota pois eteenpäin.
 - Poista halogeenihehkulamppu.
 - Aseta uusi halogeenihehkulamppu paikalleen.
 - Kokoa valaisin käänteisessä järjestyksessä.

13.10 Varaosat



- ▶ Kaikki ajoneuvoon jälkikäteen tehtävät muutokset voivat heikentää ajo- ja liikenneturvallisuuksia.
- ▶ Meidän suosittelemamme lisävarustukset ja alkuperäisvaraosat on kehitetty erityisesti ajoneuvoasi varten ja niiden käyttö on sallittu. Valtuutettu myyjä tai huoltoliike edustaa näitä tuotteita. Valtuutetulla myyjällä tai huoltoliikkeellä on tiedot sallituista teknisistä yksityiskohdista ja se suorittaa tarvittavat työt ammattitaitoisesti.
- ▶ Tarvikkeet ja osat, joita emme ole hyväksyneet, voivat johtaa ajoneuvon vaurioihin ja liikenneturvallisuuden heikkenemiseen. Silloinkaan, kun näille osille on olemassa asiantuntijan lausunto, yleinen käyttöluupa tai tyyppihyväksyntä, tuotteen sopivuudesta ei ole varmuutta.
- ▶ Kun tuotteet, joita emme ole hyväksyneet, aiheuttavat vaurioita, ei niistä oteta vastuuta. Tämä koskee myös ajoneuvon ei-sallittuja muutoksia.

Laitteiden varaosien on turvallisuussyistä oltava valmistajan ilmoituksen mukaisia ja valmistajan hyväksymiä varaosiksi. Vain laitteen valmistaja tai valtuutettu ammattikorjaamo saa asentaa varaosat. Varaosia saat valtuutetuilta myyjiltä ja huoltoliikkeistä.

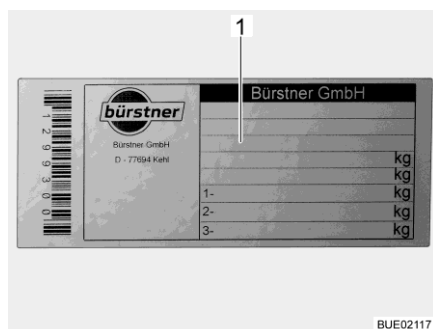
Muutamia ehdotuksia tärkeistä varaosista:

- Sulakkeet
- Kiilahihnat
- Tuulilasinpyyhkimet
- Hehkulamput
- Vesipumppu (uppopumppu)

Tilatessasi varaosia ilmoita sopimuskumppanille alustan numero ja ajoneuvotyyppi.

Tässä käyttöohjeessa kuvattu ajoneuvo on suunniteltu ja varustettu tehtaan normien mukaisesti. Käyttötarkoituksesta riippuen tarjolla on hyödyllisiä lisätarvikkeita. Erikoistarvikkeita asennettaessa on tarkastettava, onko ne kirjattava ajoneuvon asiakirjoihin. Huomioi teknisesti suurin sallittu kokonaisuus. Valtuutettu myyjä tai huoltoliike neuvoo mielellään.

13.11 Tyypikilpi



1 Alustan numero

Kuva 296 Tyypikilpi

Alustan numerolla varustettu tyypikilpi (Kuva 296) on kiinnitetty sisälle B-runkoon.

Älä poista tyypikilpeä. Tyypikilpi:

- Yksilöi ajoneuvon
- Auttaa varaosien hankinnassa
- Dokumentoi yhdessä ajoneuvopapereiden kanssa ajoneuvon haltijan



▷ Tehdessäsi tiedustelua asiakaspalveluun ilmoita aina **alustan numero**.

13.12 Varoitus- ja ohjetarrat

Ajoneuvon ulko- ja sisäpuolelle on liimattu varoitus- ja ohjetarroja. Varoitus- ja ohjetarrat on tarkoitettu edistämään turvallisuutta, ja niitä ei saa poistaa.



▷ Tarroja on saatavilla lisää valtuutetulta kauppiaalta tai huoltoliikkeestä.

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvon renkaita.

Kappaleen lopusta löydät taulukon, josta ajoneuvon asianmukaiset rengaspaineet käyvät selville.

14.1 Yleistä



- ▶ Tarkasta säännöllisesti ennen ajon alkua tai 2 viikon välein rengaspaine. Väärä rengaspaine aiheuttaa liiallista kulumista ja saattaa johtaa renkaiden vahingoittumiseen ja jopa rengasrikkoihin. Kuljettaja saattaa menettää ajoneuvon hallinnan (katso luku 14.6).



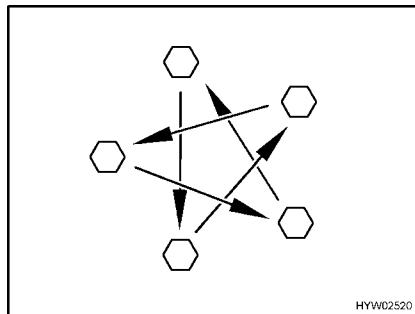
- ▷ Tarkista renkaiden ilmanpaine renkaiden ollessa kylmiä. Älä laske kohonnutta rengaspainetta renkaiden ollessa lämpimiä.
- ▷ Ajoneuvossa on sisärenkaattomat renkaat. Älä koskaan asenna renkaiisiin sisärenkaita.
- ▷ Huomioi perusajoneuvon käyttöohje.



- ▷ Mallista riippuen ajoneuvossa on vakiovarusteena vain yksi rengaskorjaussarja.
- ▷ Jos rengas puhkeaa, aja ajoneuvo ajoradan reunaan. Varmista ajoneuvo varoituskolmiolla. Kytke hätävilkut päälle.
- ▷ Ajoneuvoissa, joissa on kaksi taka-akselia, saattavat renkaat järjestelmästä johtuen kulua nopeammin.
- ▷ Renkaiden ikä saa olla enintään 6 vuotta, sillä materiaali haurastuu ajan myötä. Tarkistuta renkan 6 vuoden jälkeen. Valmistuspäivämäärä selviää renkaan kyljessä olevasta nelinumeroisesta DOT-numerosta. Ensimmäiset kaksi numeroa tarkoittavat viikkoa, viimeiset kaksi valmistusvuotta.

Esimerkki: **0723** Viikko 07, valmistusvuosi 2023

- Ota huomioon:**
- Tarkista säännöllisesti (14 päivän välein) renkaiden profiilin tasainen kuluminen, profiilin syvyys ja ulkoiset vauriot.
 - Huomioi renkaiden profiilin lakisääteinen vähimmäissyvyys.
 - Suosittelemme käyttämään aina samanmallisia, samaa valmistetta olevia ja samaa tyyppiä (kesärenkaat tai talvirenkaat) olevia renkaita.
 - Käytä ainoastaan vannetyypille hyväksytyjä renkaita. Sallitut vannekoot ja rengaskoot ilmenevät ajoneuvon ajoneuvopapereista. Myös valtuutettu myyjä tai huoltoliike neuvoo mielellään.
 - Aja uudet renkaat sisään n. 100 km:n matkalla kohtuullisella nopeudella. Vasta tämän jälkeen saavutetaan täysi pito.



Kuva 297 Kiristä pyörien mutterit tai pultit ristiin

- Tarkasta säännöllisesti, että pyörien mutterit tai pultit ovat tiukasti kiinni. Kiristä vaihdetun pyörän mutterit tai pultit 50 km:n jälkeen (Kuva 297).
Kiristyksen vääntömomentti, katso luku 14.5.2.
- Jos käytät uusia tai juuri maalattuja vanteita, kiristä pyörien mutterit lisäksi n. 1000–5000 km:n jälkeen (Kuva 297).
- Rengas- tai pyörälaakeripainumien välttäminen ajoneuvon käytöstä poistamisen tai pitkien seisokkien aikana:
Nosta ajoneuvo ylös, niin että pyörien kuormitus poistuu, tai liikuta ajoneuvoa 4 viikon välein niin, että pyörien asento muuttuu.

14.2 Renkaiden valitseminen



- ▶ Väärä rengaspaine johtaa ajon aikana renkaiden vahingoittumiseen ja jopa rengasrikkoihin.



- ▷ Kun ajoneuvoon asennetaan luvattomat renkaat, voi se johtaa ajoneuvon käyttöoikeuden ja sitä kautta vakuutusuojan päättymiseen. Valtuutettu myyjä tai huoltoliike neuvoo mielellään.

Ajoneuvosi sallitut rengaskoot käyvät ilmi ajoneuvopapereista tai saat ne valtuutetulta myyjältä tai huoltoliikkeestä. Jokaisen renkaan täytyy sopia siihen ajoneuvoon, jossa sitä aiotaan käyttää. Tämä koskee ensinnäkin ulkoisia mittoja (halkaisija, leveys), jotka ilmoitetaan normitetulla kokomerkinällä. Sen lisäksi renkaisen täytyy vastata kulloisenkin ajoneuvon vaatimuksia painon ja nopeuden suhteen.

Paino määritetään suurimman teknisesti sallitun kokonaisuksen akselilla perusteella, joka jakautuu kahdelle renkaalle. Renkaan maksimikantavuus ilmoitetaan Load-Indexin (= LI, kantavuustunnusluku) avulla.

Renkaan sallittu huippunopeus (täydellä kantavuudella) ilmoitetaan Speed-indexin (= GSY, nopeussymboli) avulla. Load-Index ja Speed-Index muodostavat yhdessä renkaan käyttötunnuksen. Se on virallinen osa täydellistä, normitettua mittamerkintää, joka on jokaisessa renkaassa. Näiden renkaan merkintöjen täytyy vastata ajoneuvopapereissa olevia tietoja.

14.3 Merkinnot renkaassa

215/70 R 15C
109/107 Q (esimerkki)

Nimi	Selitys
215	Renkaan leveys milleinä
70	Renkaan leveyden suhde korkeuteen prosentteina
R	Renkaan rakenne (R = radial)
15	Vanteen halkaisija tuumina
C	Commercial (Transporter)
109	Kantavuustunnusluku, yksittäisrenkas
107	Kantavuustunnusluku, pari renkaat
Q	Nopeussymboli (Q = 160 km/h)

14.4 Renkaiden käsittely

- Aja katukivetyksen reunojen yli tylpässä kulmassa. Renkas saattaa muuten jumittua sivulle. Ajaminen reunakivetyksen yli terävässä kulmassa voi johtaa renkaan vaurioitumiseen ja renkaan rikkoutumiseen.
- Aja koholla olevien viemärinkansien yli hitaasti. Renkas saattaa muuten jumittua. Nopea ajaminen koholla olevien viemärinkansien yli voi johtaa renkaan vaurioitumiseen ja renkaan rikkoutumiseen.
- Tarkastuta iskunvaimentimet säännöllisesti. Ajaminen huonoilla iskunvaimentimilla johtaa tavallista suurempaan kulumiseen.
- Ota yhteys asiakaspalveluun, jos profiili on kulunut epätasaisesti.
- Älä pese renkaita painepesurilla. Renkaat voivat vaurioitua muutamassa sekunnissa voimakkaasti ja räjähtää.

14.5 Pyörän vaihto

14.5.1 Yleisiä ohjeita



- ▶ Ajoneuvon on seistävä tasaisella, lujalla ja luistamattomalla alustalla.
- ▶ Laita ykkösvaihte päälle. Kytke automaattivaihteisto asentoon "P".
- ▶ Ennen ajoneuvon ylös nostamista seisontajarru täytyy vetää lujasti päälle.
- ▶ Varmista ajoneuvo vastapuolella pyörän eteen asetettavilla kiiloilla estääksesi vaunun liikkumisen.
- ▶ Älä missään tapauksessa nosta ajoneuvoa siihen asennetuilla tuilla.
- ▶ Jos perävaunu on liitetty: Irrota perävaunu ennen kuin ajoneuvoa nostetaan.
- ▶ Aseta autonnostin vain sille tarkoitettuihin nostokohtiin. Katso perusajoneuvon käyttöoppaasta tai tämän käyttöohjeen tiedoista, jos tämän oppaan tiedot poikkeavat perusajoneuvon käyttöohjeesta.
- ▶ Älä koskaan ylikuormita autonnostinta l. tunkkia. Suurin sallittu kuorma ilmoitetaan autonnostimen tyyppikilvessä.



- ▶ Autonnostinta saa käyttää vain lyhyesti ajoneuvon nostamiseen renkaiden vaihdon aikana.
- ▶ Kun ajoneuvo on nostettu ylös, kukaan ei saa oleskella ajoneuvon alla.
- ▶ Älä käynnistä moottoria ajoneuvon ollessa nostettuna ylös.
- ▶ Ylös nostetun ajoneuvon alla ei saa olla henkilöitä.



- ▷ Kun vaihdat pyörää, älä vaurioita pultin tai pyöräpultin kierrettä.
- ▷ Kiristä pyörien mutterit tai pultit ristiin (Kuva 297).
- ▷ Otettaessa käyttöön toiset vanteet (esim. kevytmetallivanteet tai talvi-rengaspyörät) tulee käyttää niihin kuuluvia pyöräpultteja, joissa on oikea pituus ja kartion muoto. Pyörien varma kiinnitys ja jarrujen toimiminen riippuvat tästä.
- ▷ Vanteet ja renkaat, joita ei ole hyväksytty käytettäväksi ajoneuvossa, voivat heikentää liikenneturvallisuuksia ja ne täytyy tarkastuttaa ja hyväksyttää erikseen virallisessa tarkastuspisteessä.
- ▷ Älä vaihda renkaiden ristiin.



- ▷ Varmista ajoneuvo kansallisten määräysten mukaisesti, esim. varoituskolmiolla.
- ▷ Tarkista ennen pyörän vaihtoa vanne- ja rengaskoko, renkaan sallittu kantavuus ja nopeusindeksi. Käytä vain ajoneuvopapereissa ilmoitettuja vannekokoja ja rengaskokoja.
- ▷ Lisätietoja saat perusajoneuvon käyttöohjeesta.

14.5.2 Kiristyksen vääntömomentti

Vannetyypistä ja vanteen valmistajasta riippuen pyörät on kiristettävä eri kiristyksen vääntömomenteilla.

Teräsvanteet

Nimi	Kiristyksen vääntömomentti
15" Fiat/Citroen Light	170 Nm
16" Fiat/Citroen Light	170 Nm
16" Fiat/Citroen Maxi	170 Nm
16" Ford	204 Nm



Kuva 298 Teräsvanne (Fiat)

Kevytmetallivanteet

Nimi	Kiristyksen vääntömomentti
16" Fiat/Citroen Light	170 Nm
16" Fiat/Citroen Maxi	170 Nm
18" Fiat/Citroen Maxi	180 Nm
16" Ford	204 Nm



BUE02124

Kuva 299 Citroen



BUE01843

Kuva 300 Fiat Light



BUE01870

Kuva 301 Fiat Maxi



EHG01129

Kuva 302 Ford

14.5.3 Pyörän vaihtaminen



- ▶ Autonnostimen jalkalevyn täytyy olla suorassa maan pinnalla.
- ▶ Älä kiilaa autonnostinta l. tunkkia vinoon.



- ▷ Vaihdettu pyörä tulee korjauttaa välittömästi.
- ▷ Noudata tämän kappaleen yleisiä ohjeita.



Kuva 303 Varmista ajoneuvo

- Pysäköi ajoneuvo mahdollisimman tasaiselle ja tukevalle alustalle.
- Sammuta moottori ja varmista vaara-alue.
- Kytke ensimmäinen vaihde tai peruutusvaihde päälle.
- Vedä seisonajarru päälle.
- Varmista ajoneuvo asettamalla vastakkaisen pyörän alle kiilat tai vastaavat sopivat kappaleet (Kuva 303).
- Irrota varapyörä varapyörän pidikkeestä.
- Jos maa on pehmeää, aseta autonnostimen alle tukeva alusta, esim. puulevy.
- Aseta autonostin sille tarkoitettuihin kohtiin (noudata perusajoneuvon käyttöohjetta).
- Kierrä pyörän pultteja pyöräavaimella joitakin kierroksia, mutta älä kierrä niitä irti.
- Nosta ajoneuvoa, kunnes pyörä on 2 – 3 cm irti maasta.
- Kierrä pyörän pultit ulos ja ota pyörä pois.
- Aseta varapyörä navalle ja suuntaa se.
- Ruuvaa pyörän pultit paikoilleen ja kiristä niitä kevyesti ristiin.
- Laske autonostin ja ota se pois.
- Kiristä pyörän pultit pyöräavaimella tasaisesti (katso kiristuksen vääntömomentti luvusta 14.5.2).
- Anna valtuutetun ammattikorjaamon tarkastaa kiristysmomentti.

14.6 Renkaiden ilmanpaine



- ▶ Liian alhainen rengaspaine johtaa renkaan ylikuumentumiseen. Tästä voi seurata renkaan vakava vaurioituminen.
- ▶ Tarkasta säännöllisesti ennen ajon alkua tai 2 viikon välein rengaspaine. Väärä rengaspaine aiheuttaa liiallista kulumista ja saattaa johtaa renkaiden vahingoittumiseen ja jopa rengasrikkoihin. Kuljettaja saattaa menettää ajoneuvon hallinnan.
- ▶ Käytä vain venttiilejä, jotka ovat sallittuja annetulle rengaspaineelle.

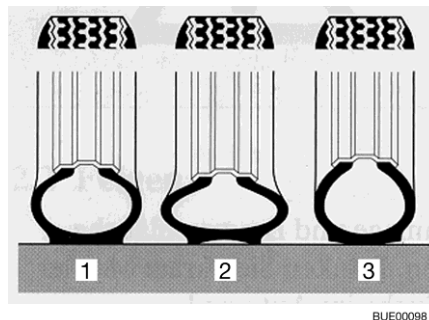


- ▷ Tarkista renkaiden ilmanpaine renkaiden ollessa kylmiä. Älä laske kohonnutta rengaspainetta renkaiden ollessa lämpimiä.

Kuormitettavuus ja siten myös renkaan kestävyys riippuu välittömästi rengaspaineesta. Ilma on ainetta, joka karkaa väistämättä renkaista.

Nyrkkisääntönä voidaan sanoa, että täytetyn renkaan paine laskee kahdessa kuukaudessa 0,1 baaria. Tarkasta rengaspaine säännöllisesti renkaiden vaurioitumisen ja räjähtämisen välttämiseksi.

Renkaan kiinnityspinta muuttuu rengaspaineen mukana.



- 1 Oikea rengaspaine
- 2 Liian matala rengaspaine
- 3 Liian korkea rengaspaine

Kuva 304 Renkaan kiinnityspinta



- ▷ Tiedot rengaspaineen arvoista koskevat kuormitettuja ajoneuvoja, joiden renkaat ovat kylmät.
- ▷ Lämpimän renkaan paineen täytyy olla 0,3 baaria suurempi kuin kylmän renkaan. Tarkasta paineen oikeellisuus uudelleen renkaiden ollessa kylmiä.
- ▷ Tiedot rengaspaineista bar:ssa.
- ▷ Rengaspaine-toleranssi +/- 0,05 bar.

Nimi	Vannetyyppi	Ren- gastyyppi	Ilmanpaine baareina	
			Edessä	Takana
15" Fiat/Citroen Light	Teräsvanne	CP	5,0	5,5
16" Fiat/Citroen Light	Teräsvanne	CP	5,0	5,5
16" Fiat/Citroen Light	Alumiinivanne	CP	5,5	5,5
16" Fiat/Citroen Maxi	Teräsvanne	CP	5,5	5,5
16" Fiat/Citroen Maxi	Alumiinivanne	CP	5,5	5,5
16" Fiat/Citroen Maxi Teliakselit	Teräsvanne	CP	5,5	3,8
16" Fiat/Citroen Maxi Teliakselit	Alumiinivanne	CP	5,5	3,8
18" Fiat/Citroen Maxi	Alumiinivanne	CP	4,8	4,8
16" Ford	Teräsvanne	CP	3,5	4,5
16" Ford	Alumiinivanne	CP	3,5	4,5

Ajoneuvot kehittyvät jatkuvasti tekniikan mukana. On mahdollista, ettei joi-
takain uusia rengaskokoja ole vielä tässä taulukossa. Tässä tapauksessa saat
valtuutetulta myyjältä tai huoltoliikkeeltä uusimmat arvot.

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvon häiriöitä.

Häiriöt ja niiden mahdolliset syyt sekä aputoimenpiteet ovat listattu avuksi.

Mainittujen häiriöiden/vikojen poistamiseen ei tarvita erityistä asiantunte-
musta ja ne voidaan korjata helposti itse. Jos tämän käyttöohjeen aputoi-
menpiteet eivät auta, valtuutetun ammattikorjaamon täytyy etsiä häiriön
syy ja poistaa se.

15.1 Jarrut



- ▶ Anna jarrujen viat heti valtuutetun ammattikorjaamon korjattaviksi.

15.2 Satelliittilaitteisto

Vika	Syy	Korjaustoimi
Ei signaalia satelliittia etsittäessä	Satelliittia ei löytynyt	Varmista, ettei satelliittilaitteiston edessä eteläsuuntaan ole esteitä
		Varmista, että olet satelliitin vastaanottoalueella
		Varmista, että signaalimuuntajan (LNB) liitäntäjohto on kiinnitetty oikein antenniin
		Varmista, että kaikki ohjausyksikön kaapelit on liitetty oikein
Kuvaruutu musta	Vastaanotinta tai TV-laitetta ei ole kytketty päälle	Kytke vastaanotin ja TV-laite päälle
	Väärä satelliitti valittu	Varmista, että olet valinnut oikean satelliitin
Satelliittilaitteistoa ei voida kytkeä päälle	Ajoneuvon moottori käy	Sammuta ajoneuvon moottori
	Kaukosäätimen paristo tyhjä	Vaihda akku
	Syöttöjohdon sulake on vaurioitunut	Vaihda sulake

Saattaa ilmaantua myös muita häiriöitä, jotka esitetään virhekoodeina käyttöpaneelin näytöllä. Tietoja asiasta on valmistajan laatimissa oppaissa.

15.3 Sähkölaitteisto




- ▷ Asunto-osan akun saa vaihtaa ainoastaan rakenteeltaan ja kapasiteetiltaan samanlaiseen akkuun.



- ▷ Sulakkeiden vaihtaminen katso kappale 9.

Vika	Syy	Korjaustoimi
Valaistuslaitteisto ei enää toimi moitteettomasti	Hehkulamppu viallinen	Vaihda hehkulamppu. Huomaa oikea voltti- ja wattiluku
	Viallinen sulake	Vaihda sulake
Sisävalaistus ei toimi	Lamppu, pistoliitäntä tai johdot viallisia	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
Sähköinen astinlauta ei liiku sisään tai ulos	Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva sulake viallinen	Vaihda sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva sulake
Astinlauta ei työnny ulos tai tulee ulos vain osittain (talvella)	Mekaniikka on jäässä Suojalaite (tukosuojaus) on laukaissut ylikuormitusvirran vuoksi	Puhdista astinlauta, poista jää
Ei 230 V:n syöttöä verkoliitännästä huolimatta	230 V:n sulakeautomaatti on lauennut	Kytke 230 V:n sulakeautomaatti päälle
Käynnistysakku tai asunto-osan akku ei lataudu 230 V:n käytössä	Käynnistysakun tai asunto-osan akun litteä Jumbo-sulake viallinen	Vaihda käynnistysakun tai asunto-osan akun litteä Jumbo-sulake
	Ei verkkojännitettä	Kytke ajoneuvon sulakeautomaatti päälle
	Sähkö- ja elektroniikkayksikkö on ylikuumentunut	Ympäristön lämpötila on liian korkea tai sähkö- ja elektroniikkayksikön tuuletus on estetty
	Liian monta laitepiiriä kytketty päälle	Kytke tarpeettomat sähkönkuluttajat pois päältä
Ajoneuvo ei lataa asunto-osan akkua	Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva latausmoduuli viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
	Laturin liittimessä D+ oleva sulake viallinen	Vaihda sulake
	Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva erotuskytkin viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun

Vika	Syy	Korjaustoimi
12 V:n merkkivalo ei pala	12 V:n syöttö pois päältä	Kytke 12 V:n syöttö
	Akkuvirran katkaisin sähkö- ja elektroniikkayksikössä kytketty pois päältä	Kytke akkuvirran katkaisin päälle
	Käynnistysakku tai asunto-osan akku ei ole ladattu	Lataa käynnistysakku tai asunto-osan akku
	Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva erotuskytkin viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
	Asunto-osan akun litteä sulake viallinen	Vaihda asunto-osan akun litteä sulake
12 V:n syöttö ei toimi	12 V:n syöttö pois päältä	Kytke 12 V:n syöttö
	Akkuvirran katkaisin sähkö- ja elektroniikkayksikössä kytketty pois päältä	Kytke akkuvirran katkaisin päälle
	Asunto-osan akku on purkautunut	Asunto-osan akun lataaminen
	Asunto-osan akun litteä Jumbo-sulake viallinen	Vaihda asunto-osan akun litteä Jumbo-sulake
	Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva erotuskytkin viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
12 V:n syöttö ei toimi 230 V:n käytössä	12 V:n syöttö pois päältä	Kytke 12 V:n syöttö
	Akkuvirran katkaisin sähkö- ja elektroniikkayksikössä kytketty pois päältä	Kytke akkuvirran katkaisin päälle
	230 V:n sulakeautomaatti on lauennut	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
	Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva latausmoduuli viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
	Asunto-osan akun litteä Jumbo-sulake viallinen	Vaihda asunto-osan akun litteä Jumbo-sulake
230 V:n merkkivalo ei pala, vaikka 230 V:n verkkojännite on liitetty	Verkkoliitännässä ei ole jännitettä	Tarkasta verkkoliitäntä
	230 V:n sulakeautomaatti sähkö- ja elektroniikkayksikön edessä on lauennut tai on kytketty pois päältä	Palauta 230 V:n sulakeautomaatti

Vika	Syy	Korjaustoimi
Liitettyssä sähkönkuluttajassa ei jännitettä	Itsestään palautuva Polyswitch-sulake on lauennut	Tarkasta pistoliitännät ja johdot, kytke 12 V:n syöttö pois päältä n. 2 minuutin ajaksi ja kytke sen jälkeen takaisin päälle
	Itsestään palautuva Polyswitch-sulake on lauennut useita kertoja (3 kertaa), järjestelmä on kytkenyt vastaavan lähdön pysyvästi pois päältä	Poista Polyswitch-sulakkeen laukeamisen syy Nollaa pysyväispoiskytkentä (kytke 12 V:n syöttö asuntoosaan, paina kiertopainiketta ja pidä se painettuna vähintään 3 sekunnin ajan)
Käynnistysakku purkautuu 12 V:n käytössä	Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva erotuskytkin viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
	Akkuvirran katkaisin sähkö- ja elektroniikkayksikössä kytketty pois päältä	Kytke akkuvirran katkaisin päälle
Ei jännitettä asunto-osan akusta	Asunto-osan akku on purkautunut	Lataa asunto-osan akku välittömästi  ▷ Akku vioittuu, jos se pääsee purkautumaan aivan tyhjäksi. Lataa asunto-osan akku ennen ajoneuvon pitkää seisokkia Purkautuminen aiheutuu hyljaisista sähkölaitteista (katso kappale 9)
Akun lataus aurinkomodulin kautta ei toimi	Aurinkomodulin sähköliitännässä on häiriötä	Tarkasta pistoliitännät ja johdot
	Viallinen sulake	Vaihda sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva sulake
	Aurinkokennon varaus säädin viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
Asunto-osan akku on ylikuormittunut ("keittää")	Akkutyypin valitsin on väärässä asennossa	Kytke akun valintakytkin toiseen asentoon
	Latausanturi tai rele on viallinen	Vedä asunto-osan akun litteä jumbo-sulake irti ja ota sitten yhteyttä asiakaspalveluun

15.4 Kaasulaitteisto



- ▶ Kaasulaitteiston viat (kaasun haju, kaasun suuri kulutus) aiheuttavat räjähdysvaaran! Sulje kaasupullon pääsulkuventtiili välittömästi. Avaa ikkunat ja ovet ja tuuleta kunnolla.
- ▶ Kaasulaitteiston viassa: Älä polta, älä sytytä avointa tulta äläkä käytä sähköisiä kytkimiä (valovirrankytkimiä tms.). Tarkasta kaasua johtavien osien ja johdinten läpäisemättömyys vuotopaikanetsintäsuihkeella. Älä tarkasta avotulen avulla.
- ▶ Anna kaasulaitteiston vika valtuutetun korjaamon korjattavaksi.

Vika	Syy	Korjaustoimi
Ei kaasua	Tyhjä kaasupullo	Vaihda kaasupullo
	Kaasun sulkuventtiili on kiinni	Avaa kaasun sulkuventtiili
	Kaasupullon pääsulkuventtiili kiinni	Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili
	Ulkolämpötila liian matala (-42 °C propaanikaasulla, 0 °C butaanikaasulla)	Odot, että ulkolämpötila kohoaa
	Kiinteästi asennettu laite viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun

15.5 Lämmitin/kuumavesiboileri

Jos tulee jokin vika, ota yhteys kyseisen laitteen valmistajan lähimpään huoltokorjaamoon. Laitteen papereiden mukana on osoiteluettelo. Vain ammattihenkilökunta saa korjata laitteen.

15.5.1 Digitaalisella CP plus -säätöyksiköllä varustettu lämmitin/kuumavesiboileri

Vika	Syy	Korjaustoimi
Lämmitin ei syty	Käyttöpaneelin lämpötila-anturi tai kaukoanturi viallinen	Irrota käyttöpaneelin pistoke. Lämmitin toimii sitten ilman termostaattia. Ota yhteyttä asiakaspalveluun mahdollisimman nopeasti
Säätöyksikössä ei näyttöä	Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva sulake viallinen	Vaihda sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva sulake
	Elektronisessa ohjausyksikössä oleva sulake on palanut	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
	Asunto-osan akku viallinen	Lataa asunto-osan akku tai vaihda ne uusiin

Vika	Syy	Korjaustoimi
Näytössä näkyy häiriö ja virhekoodi	Katso taulukkoa "Vianmääritysohje"	Katso taulukkoa "Vianmääritysohje"
Kuumavesiboileri tyhjenee, varmuus-/vedenpoistiventtiili on auennut	Sisälämpötila alle 8 °C	Lämmitä sisätilaa
Varmuus-/vedenpoistiventtiiliä ei voida sulkea	Lämpötila varmuus-/vedenpoistiventtiilillä alle 8 °C	Lämmitä sisätilaa
Puhallin äänekäs tai pyörii epätasaisesti	Puhaltimen siipi likainen	Ota yhteys Truma-huoltoon

Vianmääritysohje

Virhekoodi	Syy	Korjaus
# 17	Kesäkäyttö tyhjällä vesisäiliöllä	Kytke laite pois päältä ja anna sen jäähtyä. Täytä kuumavesiboileri vedellä
	Lämpimän ilman ulostuloaukot peitetty	Tarkasta ulostuloaukot
	Kiertoilmaimu estetty	Poista kiertoilmaimun esto
# 18	Paineenalennusventtiili jäässä	Käytä säädinlämmitystä (Eis-Ex) (jos sellainen on)
	Kaasupullon butaani-kaasupitoisuus liian suuri	Käytä propaanikaasua (butaani-kaasu ei sovi lämmitykseen erityisesti alle 10 °C:n lämpötiloissa)
# 21	Sisälämpötila-anturi tai kaapeli viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
# 24	Alijännitteen vaara Akkujännite liian matala < 10,4 V	Akun lataaminen
# 29	Oikosulku FrostControl-yksikön lämmityselementissä	Vedä elektronisen ohjausyksikön lämmityselementin pistoke irti. Vaihda lämmityselementti
# 41	Elektroniikka estetty	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
# 42	Turvakytkin on lauennut	(Ei käytetty tässä)
# 43	Ylijännite > 16,4 V	Tarkista akkujännite ja jännitelähteet (esim. latauslaite)
# 44	Alijännite Akkujännite liian matala < 10,0 V	Lataa akku. Vaihda vanhentunut akku tarvittaessa
# 45	Ei 230 V:n syöttöä	Tarkasta verkkoliitäntä
	230 V:n sulakeautomaatti on lauennut	Kytke 230 V:n sulakeautomaatti päälle
	Ylikuumenemissuoja on lauennut	Nollaa ylikuumenemissuoja. Anna lämmittimen jäähtyä, irrota liitäntäsuojus ja paina nollauspainiketta

Virhekoodi	Syy	Korjaus
#112, #202, #121, #211	Kaasua ei ole	Avaa pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili
		Asenna täysi kaasupullo
#122, #212	Palamisilman syöttö tai pakokaasunpoisto suljettu	Tarkista, onko aukoissa likaa (lumi-sohjoa, jäätä, lehtiä jne.), ja puhdista tarvittaessa
#255	Ei yhteyttä lämmittimen ja säätöyksikön välillä	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
	Kaapeli viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun

Jos nämä toimenpiteet eivät poista häiriötä, ota yhteyttä asiakaspalveluun.

15.5.2 Lämmitin/kuumavesiboileri Alde



▷ Jos järjestelmässä ilmenee vikaa, näkyy syy näytöllä.

Vika	Syy	Korjaustoimi
Lämmitys ei syty kaasukäytössä	Kaasua ei ole	Avaa pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili
		Asenna täysi kaasupullo
Lämmitin ei syty	Akkujännite liian matala	Lataa akku. Jos akkujännite nousee yli 11 V:n, lämmitys käynnistyy automaattisesti
Lämmitys ei syty 230 V:n sähkökäytössä	Ei 230 V:n syöttöä	Kytke 230 V:n sula-keautomaatti päälle
		230 V:n syötön liittäminen
Lämmitys kytkeytyy pois	Ylikuumentuminen	Anna lämmityksen jäähtyä. Nollaa näyttö katkaisemalla 12 V:n virran syöttö lämmitykseen ja liittämällä sen uudelleen
Lämmitin on käynnissä, mutta konvektoreissa ei ole lämpöä	Kierrätyspumppu ei toimi	Kytke tilatermostaatti päälle
		Ota yhteyttä asiakaspalveluun
Lämmitin ja kierrätyspumppu ovat käynnissä, mutta konvektoreissa ei ole lämpöä	Ilmaa lämmitysjärjestelmässä	Ilmasta kuumavesilämmitin

15.6 Ilmastointilaite Telair

Vika	Syy	Korjaustoimi
Ilmastointilaite ei käynnisty	Ei 230 V:n syöttöä	230 V:n syötön liittäminen
	230 V:n sulakeautomaatti on lauennut	Kytke 230 V:n sulakeautomaatti päälle
	Kaukosäätimen paristot tyhjiä	Vaihda paristot (2 x AAA)
Ilmastointilaite ei jäähdytä	Sisälämpötila alhaisempi kuin säädetty lämpötila	Säädä lämpötila uudelleen
Ilmastointilaite ei lämmitä	Sisälämpötila korkeampi kuin säädetty lämpötila	Säädä lämpötila uudelleen
Tuuletusteho riittämätön	Tuuletusluukut kiinni	Avaa ainakin yksi tuuletusluukku
	Suodatin likainen	Puhdista suodatin
Ajoneuvoon tulee vettä	Tiivistyneen veden poistaukot tukossa	Puhdista ilmastointilaite

15.7 Liesi

15.7.1 Kaasukeitin

Vika	Syy	Korjaustoimi
Liekkinvarmistimet eivät toimi (liekkiä ei ole, kun päästetään irti säätimistä)	Liian lyhyt kuumenemisaika	Pidä säädintä painettuna sytytyksen jälkeen noin 15–20 sekunnin ajan
	Sytytysvarmistin viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
Liekki sammuu, kun se säädetään pienemmäksi	Liekkinvarmistimen anturi ei ole oikeassa kohdassa	Aseta liekinvarmistimen anturi oikein (älä taivuta). Anturin kärjen tulee ulottua noin 5 mm polttimen yli. Anturin kaula ei saisi olla 3 mm kauempana polttimen kehästä; ota tarvittaessa yhteys asiakaspalveluun

15.8 Liesituuletin

Vika	Syy	Korjaustoimi
Liesituuletin ei toimi	230 V:n sulakeautomaatti pois päältä	Kytke 230 V:n sulakeautomaatti päälle
	Sulake (15 A) sähkö- ja elektroniikkayksikössä viallinen	Vaihda sulake (15 A)
	Liesituuletin rikki	Ota yhteyttä asiakaspalveluun

15.9 Mikroaaltouuni



- ▶ Vain ammattihenkilökunta saa korjata mikroaaltouunin. Epäasianmukaiset korjaustoimenpiteet voivat aiheuttaa käyttäjälle merkittäviä vaaroja.

Vika	Syy	Korjaustoimi
Mikroaaltouuni ei kytkeydy päälle	Viallinen sulake	Vaihda sulake
	Mikroaaltouunin ovi ei ole kunnolla kiinni	Poista vieraat esineet, jotka jumittavat mikroaaltouunin oven, ja sulje ovi kunnolla

15.10 Jääkaappi

15.10.1 Yleistä

Jos tulee jokin vika, ota yhteys kyseisen laitteen valmistajan lähimpään huoltokorjaamoon. Laitteen papereiden mukana on osoiteluettelo. Vain ammattihenkilökunta saa korjata laitteen.



- ▶ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.

Vika	Syy	Korjaustoimi
Jääkaappi ei jäähdytä riittävästi	Aggregaatin tuuletus ei riitä	Tarkista, onko tuuletusritilä peitetty; poista kannet tarvittaessa Ota tuuletusritilä pois ja puhdista sen takana oleva tila (esim. lehdistä)
	Termostaatti säädetty liian pienelle	Säädi termostaatin arvo suuremmaksi
	Jäähdytinrivat voimakkaasti jäätäneet	Tarkista, että jääkaapin ovi sulkeutuu oikein
	Liikaa lämpimiä elintarvikkeita laitettu jääkaappiin lyhyessä ajassa	Jäähdytä lämpimät elintarvikkeet ennen jääkaappiin laittamista
	Laite ei ole vielä ollut kauaa toiminnassa	Tarkista n. 4–5 tunnin kuluessa uudelleen, että jääkaappi kylmenee
	Ympäristölämpötila liian korkea	Ota tuuletusritilä tilapäisesti pois
	Ajoneuvo ei seiso vaakasuorassa	Aseta ajoneuvo vaakasuoraan

Vika	Syy	Korjaustoimi
Jääkaappi ei kylmene kaasukäytössä	Kaasua ei ole	Asenna täysi kaasupullo
		Avaa pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili
Jääkaappi ei kylmene 12 V:n käytössä	Ilmaa kaasujohdossa	Kytke laite pois päältä ja käynnistä se uudelleen (toista tarvittaessa menettely 3–4 kertaa)
	Viallinen sulake	Vaihda sulake
Jääkaappi ei kylmene 230 V:n käytössä	Akku on purkautunut	Tarkista akku ja lataa
	Virta kytketty pois	Kytke virta päälle
	Lämmityselementti viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
Jääkaappi ei kylmene 230 V:n käytössä	Viallinen sulake	Vaihda sulake; kytke sulakerasian sulake jälleen päälle
	Ei 230 V:n syöttöä	230 V:n syötön liittäminen
Jääkaappi kytkeytyy verkkoliitännästä huolimatta kaasutilaan	Lämmityselementti viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
		Liian pieni verkkojännite








15.10.2 Dometic 10-sarja

Häiriöistä ilmoitetaan varoitussymbolilla, vikakoodilla ja hälytysäänellä. Hälytysääni kuuluu 2 minuutin ajan ja toistuu 30 minuutin välein, kunnes vika on korjattu.





Jääkaapissa TFT-näytöllä vikailmoitus näkyy näytön keskirivillä.







Jääkaapissa LED-näytöllä palaa vikanäyttö (yleinen vaaramerkki). Lisäksi kyseisen toiminnon LED-merkkivalo vilkkuu.

Varoitukset Kaikki tyyppin "VAROITUS" häiriöt nollautuvat automaattisesti, kun vika on poistettu.

Näyttö TFT-näyttö	Näyttö LED-näyttö	Syy	Korjaustoimi
W01		Jääkaapin lämpötila-anturi on viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
W05		230 V:n virransyöttö ei kytketty tai jännite < 190 V	Kytke 230 V:n virransyöttö tai toinen energiamuoto (kaasu tai 12 V)
W06		Ei 12 V:n syöttöä saatavilla	Kytke 12 V:n virransyöttö tai toinen energiamuoto (kaasu tai 230 V)
W11		Tasavirran ylijännite (> 16 V)	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
		Säiliön pysäytystila Kaasukäyttö estetään 15 minuutin ajaksi	Odota 15 minuuttia tai valitse toinen käyttötapa
 W10 + hälytysääni	Hälytysääni	Älä pidä ovea auki yli 2 minuutin ajan	Sulje ovi

Virhe Kaikki VIRHE-tyyppiset häiriöt on nollattava manuaalisesti. Paina käyttönpia 2 sekunnin ajan.

Näyttö TFT-näyttö	Näyttö LED-näyttö	Syy	Korjaustoimi
E03		Ei yhteyttä teho-moduulin ja näytön välillä	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
E07		Ei jäähdysteho-kaasukäytössä	Tarkista, onko laite kallistunut, ja oikaise sitä tarvittaessa. Nollaa virhe. Ota yhteyttä asiakaspalveluun, jos virhe jatkuu
E08		Ei jäähdysteho-230 V:n käytöllä	Tarkista, onko laite kallistunut, ja oikaise sitä tarvittaessa. Nollaa virhe. Ota yhteyttä asiakaspalveluun, jos virhe jatkuu
E09		Ei jäähdysteho-12 V:n käytöllä	Tarkista, onko laite kallistunut, ja oikaise sitä tarvittaessa. Nollaa virhe. Ota yhteyttä asiakaspalveluun, jos virhe jatkuu

Näyttö TFT-näyttö	Näyttö LED-näyttö	Syy	Korjaustoimi
E12		Virhe kaasuventtiin testissä	Kaasukäyttö ei ole mahdollista. Nollaa virhe. Ota yhteyttä asiakaspalveluun, jos virhe jatkuu
E13		Sisäinen tiedonsiirtovirhe	Kaasukäyttö ei mahdollista. Nollaa virhe. Ota yhteyttä asiakaspalveluun, jos virhe jatkuu
E50		Kaasulukko 3:n sytytysriityksen jälkeen	Sytytys ei ole mahdollista. Kaasupullo on tyhjä. Vaihda kaasupullo. Nollaa virhe
E51		Kaasulukko, tehomodulin sisäinen virhe	Nollaa virhe. Ota yhteyttä asiakaspalveluun, jos virhe jatkuu
E52		Maasulku, kaasuventtiili	Nollaa virhe. Ota yhteyttä asiakaspalveluun, jos virhe jatkuu
E53		Maasulku sytytys Elektrodi	Nollaa virhe. Ota yhteyttä asiakaspalveluun, jos virhe jatkuu



- ▷ Huomioi valmistajan erillisissä käyttöohjeissa häiriöitä/vianetsintää koskevat ohjeet ja tiedot.

15.10.3 Thetford N4000

Joidenkin vikojen kohdalla myös käyttöpaneelin näytöt vilkkuvat.

Vika	Syy	Korjaustoimi
Energialajien ja lämpötilatason näytön LEDit vilkkuvat	Jääkaappi ei toimi	Kytke jääkaappi pois ja uudelleen päälle
		Tarkista energianlähteen saatavuus
LED "⚡" ja lämpötilanäytön LEDit vilkkuvat	Ei 230 V:n syöttöä	230 V:n syötön liittäminen
	230 V:n sulakeautomaatti on lauennut	Kytke 230 V:n sulakeautomaatti päälle
	Liian alhainen 230 V:n käyttöjännite	Anna ammattikorjaamon tarkastaa 230 V:n syöttö
LED "⚡" ja lämpötilanäytön LEDit vilkkuvat	Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva sulake viallinen	Vaihda sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva sulake
	Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva erotuskytkin viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
	Liian alhainen 12 V:n käyttöjännite	Anna ammattikorjaamon tarkastaa 12 V:n syöttö
	Ei signaalia D+	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
LED "🔥" ja lämpötilanäytön LEDit vilkkuvat	Kaasua ei ole	Avaa pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili
		Asenna täysi kaasupullo
	Hämähäkinverkkoja tai polttojämiä polttokammiossa	Irrota ajoneuvon ulkopuolelta tuuletusrilät ja puhdistakammio



- ▷ Huomioi valmistajan erillisissä käyttöohjeissa häiriöitä/vianetsintää koskevat ohjeet ja tiedot.

15.10.4 Thetford T2000

Vika	Syy	Korjaustoimi
Jääkaappi ei jäähdytä, kompressor ei käynnisty	Akkujännite liian matala	Akun lataaminen
	Käynnistyksen viivästyminen 1 minuutilla (ei vikaa)	Odota 1 minuutti
	Ympäristön korkeasta lämpötilasta johtuva ylikuumentuminen	Jätä jääkaappi pois päältä tunniksi, tuuleta ajoneuvo, vaihda päiväkäyttöön
	Ajoneuvon sulake on palanut	Tarkista sulakkeen arvo, vaihda tilalle 15 A:n sulake
Pakastelokero ei jäädy	Ajoneuvon sisälämpötila on alle 16 °C	Nosta ajoneuvon sisälämpötilaa ja/tai valitse vähintään jäähdytystaso 4
Jääkaappi ei jäähdytä, kompressor käynnistyy mutta sammuu heti uudelleen	Ympäristön korkeasta lämpötilasta johtuva ylikuumentuminen	Jätä jääkaappi pois päältä tunniksi, tuuleta ajoneuvo, vaihda päiväkäyttöön
Jääkaappi on liian kylmä	Lämpötila-asetus on liian korkea	Valitse alhaisempi lämpötila-asetus
Jääkaappi ei jäähdytä, kompressor käy keskeytyksittä		Ota yhteyttä asiakaspalveluun
Jääkaapin jäähdytysteho on liian pieni	Ympäristön korkeasta lämpötilasta johtuva ylikuumentuminen	Jätä jääkaappi pois päältä tunniksi, tuuleta ajoneuvo, vaihda päiväkäyttöön
	Tuuletusaukot ovat kokonaan tai osittain tukossa	Puhdista tuuletusaukot tai poista tukkeumat
	Ovea ei ole suljettu oikein	Sulje ovi ja tarkista, onko ovitiiviste hyvässä kunnossa
	Haihduttimessa on liikaa jäätä (yli 3 mm)	Sulata haihdutin ja tarkista, että ovitiiviste on hyvässä kunnossa



- ▷ Huomioi valmistajan erillisissä käyttöohjeissa häiriöitä/vianetsintää koskevat ohjeet ja tiedot.

15.10.5 Dellcool



- ▷ Häiriön ilmaantuessa jääkaapin punainen merkkivalo vilkkuu. Lisäksi vilkkuu yksi tai useampi jäähdytystehon säädön merkkivalo (erilaisina yhdistelminä häiriön mukaan). Vilkkuvien merkkivalojen eri yhdistelmien merkitys löytyy valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.


Vika	Syy	Korjaustoimi
Kompressor ei käy, jääkaappi ei jäähdytä	Virransyötön häiriö	Akun lataaminen Tarkista sähkö- ja elektronikkayksikön sulakkeet ja vaihda ne tarvittaessa Tarkista tulojohto
	Ympäristölämpötila liian korkea	Sammuta jääkaappi 1 tunniksi Tuuleta ajoneuvo Kytke yömoodi pois päältä
	Tuuletusaukot kokonaan tai osittain tukossa	Puhdista tuuletusaukot, poista tukkeumat
	Kondensaattori likaantunut	Puhdista kondensaattori
	Kompressor viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
Kompressor käy vain harvoin, jääkaappi ei jäähdytä riittävästi	Akkujännite liian vähäinen	Akun lataaminen Kytke yömoodi pois päältä
Kompressor käy jatkuvasti, jääkaappi ei tästä huolimatta jäähdytä	Ympäristölämpötila liian korkea	Sammuta jääkaappi 1 tunniksi Tuuleta ajoneuvo
	Tuuletusaukot kokonaan tai osittain tukossa	Puhdista tuuletusaukot, poista tukkeumat
	Tuuletin viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
Jääkaapista kuuluu voimakasta ääntä	Jäähdytyspiirin osa värähtelee toista osaa vasten	Taivuta osaa varovasti sivulle
	Jääkaapin ja seinän väliin on jäänyt vieras esine	Poista vieras esine
	Tuuletin viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun

15.11 Vesijärjestelmä

Vika	Syy	Korjaustoimi
Ajoneuvoon on vuotanut vettä	Vuotava kohta	Etsi vuotava kohta, kiinnitä vesijohdot uudelleen
Ei vettä	Vesisäiliö tyhjä	Täytä juomavedellä
	Vedenpoistohana ei ole kiinni	Sulje vedenpoistohana
	12 V:n syöttö pois päältä	Kytke 12 V:n syöttö
	Vesipumpun sulake viallinen	Vaihda sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva sulake
	Vesipumppu viallinen	Vaihda (vaihdeta) vesipumppu
	Vesijohdin taittunut	Aseta vesijohdin suoraan tai vaihda se
	Sähkö- ja elektroniikkayksikkö on viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
	Vesipumppu on kytketty paneelista pois päältä	Kytke vesipumppu päälle
WC:ssä ei ole huuhteluvettä	Vesisäiliö tyhjä	Täytä juomavedellä
	WC:n sulake viallinen	Vaihda sulake
Jätevesi- ja vesinäyttö näyttää väärän arvon	Jätevesisäiliön tai vesisäiliön mittausanturi likainen	Puhdista jätevesisäiliö/vesisäiliö
	Mittausanturi viallinen	Vaihda mittausanturi
Jätevesisäiliötä ei voi tyhjentää	Vedenpoistohana tukkeutunut	Avaa jätevesisäiliön puhdistuskansi ja anna jäteveden valua ulos. Huuhtelee jätevesisäiliö hyvin
Yksikäsivipusekoittimen ulostulo tukossa	Perlator kalkkeutunut	Poista Perlatorin kalkki tai vaihda Perlator
Suihkupään vesisuuttimet tukossa	Vesisuuttimet kalkkeutuneet	Poista suihkupäästä kalkki tai hankaa suutinnyströitä
Vesi valuu hitaasti tai ei lainkaan pois suihkualtaasta	Ajoneuvo ei seiso vaakasuorassa	Aseta ajoneuvo vaakasuoraan
Samea vesi	Täytetty likaisella vedellä	Puhdista vesisäiliö mekaanisesti ja kemiallisesti, lopuksi desinfioi ja huuhtelee runsaalla juomavedellä
	Jäänteitä vesisäiliössä tai vesilaitteistossa	Puhdista vesilaitteisto mekaanisesti ja kemiallisesti, lopuksi desinfioi ja huuhtelee runsaalla juomavedellä

Vika	Syy	Korjaustoimi
Veden maku- tai hajumuutokset	Täytetty likaisella vedellä	Puhdista vesilaitteisto mekaanisesti ja kemiallisesti, lopuksi desinfioi ja huuhtelee runsaalla juomavedellä
	Vesisäiliöön on vahingossa täytetty polttoainetta	Puhdista vesilaitteisto mekaanisesti ja kemiallisesti, lopuksi desinfioi ja huuhtelee runsaalla juomavedellä. Jos ei onnistu: Mene korjaamolle
	Mikrobiologisia kerrostumia vesilaitteistossa	Puhdista vesilaitteisto mekaanisesti ja kemiallisesti, lopuksi desinfioi ja huuhtelee runsaalla juomavedellä
Kerrostumia vesisäiliössä ja/tai vettäjohtavissa rakennosissa	Vesi on seisonut liian kauan vesisäiliössä ja vettäjohtavissa rakennosissa	Puhdista vesilaitteisto mekaanisesti ja kemiallisesti, lopuksi desinfioi ja huuhtelee runsaalla juomavedellä

15.12 Asunto-osa

Vika	Syy	Korjaustoimi
Luukkujen/ovien saranat liikkuvat jäykästi	Luukkujen/ovien saranoita ei ole voideltu/voideltu liian vähän	Voitele luukkujen/ovien saranat hapottomalla ja hartsittomalla rasvalla
WC-tilojen saranat/nivelet jäykkiä/narisevat	Saranoita/niveleitä ei ole voideltu/voideltu liian vähän	Voitele saranat/nivelet liuotinaineettomalla ja hapottomalla öljyllä  ▷ Spraypulloissa on usein liuotinaineita
Kaapin saranat jäykkiä/narisevat	Kaapin saranoita ei voideltu/voideltu liian vähän	Voitele kaapin saranat hapottomalla ja hartsittomalla, synteettisellä öljyllä
Sähköinen ylös nostettava vuode ei liiku	Sähkö- ja elektroniikkakayksikön tai ylös nostettavan vuoteen moottorin sulake viallinen	Vaihda sulake
	Asunto-osan akku tyhjä tai sähkö- ja elektroniikkakayksikkö on kytkeytynyt pois päältä alijännitteen takia	Asunto-osan akun lataaminen
	Käyttölaite viallinen	Siirrä ylös nostettavaa vuodetta manuaalisesti hätäkäytössä ja ota yhteyttä asiakaspalveluun



▷ Varaosia saat valtuutetuilta myyjiltä ja huoltoliikkeistä.

16.1 Lisävarusteiden painot



- ▶ Tarvikkeet ja osat, joita emme ole hyväksyneet, voivat johtaa ajoneuvon vaurioihin ja liikenneturvallisuuden heikkenemiseen. Silloinkaan, kun näille osille on olemassa asiantuntijan lausunto, yleinen käyttölupa tai tyyppihyväksyntä, tuotteen sopivuudesta ei ole varmuutta.
- ▶ Kaikki ajoneuvon jälkikäteen tehtävät muutokset voivat heikentää ajo- ja liikenneturvallisuutta.
- ▶ Kun tuotteet, joita emme ole hyväksyneet, aiheuttavat vaurioita, ei niistä oteta vastuuta. Tämä koskee myös ajoneuvon ei-sallittuja muutoksia.

Mallisarjasta riippuen tarjolla on erilaisia lisävarusteita. Ajoneuvoosi saatavilla olevat lisävarusteet löydät erillisestä asiakirjasta "Hinnasto & tekniset tiedot". Sieltä löydät myös tiedot yksittäisten lisävarusteiden painoista.



- ▷ Lisävarusteiden tehdasasennus lisää ajoneuvon todellista massaa ja vähentää hyötykuormaa. Paketeille ja lisävarusteille ilmoitettu lisäpaino ilmaisee niiden aiheuttaman painonlisäyksen verrattuna kyseisen mallin tai pohjapiirroksen vakiovarusteisiin.
- ▷ Valittujen lisävarusteiden kokonaispaino ei saa ylittää mallin tiedoissa ilmoitettua valmistajan määrittelemää lisävarusteiden massaa. Kyseessä on kullekin tyyppille ja pohjapiirrokselle laskettu arvo, jonka avulla Bürstner määrittää tehtaalla asennettujen lisävarusteiden käytettävissä olevan enimmäispainon.
- ▷ Yksityiskohtaiset ohjeet ja selitykset painoon liittyvistä seikoista, katso kappale 20.
- ▷ Lisätietoja kuormasta, katso tämän käyttöohjeen luku 4.3.1.
- ▷ Valmistajan määrittämä lisävarusteiden massa kasvaa, kun ajoneuvon kokonaismassaa korotetaan. Korotus johtuu vaihtoehdoisen alustan suuremmasta hyötykuormasta. Siitä on vähennettävä vaihtoehdoisen alustan suurempi omapaino ja varsinkin mahdollisten pakollisten raskaampien moottorivaihtoehtojen (esim. 180 hv) paino.

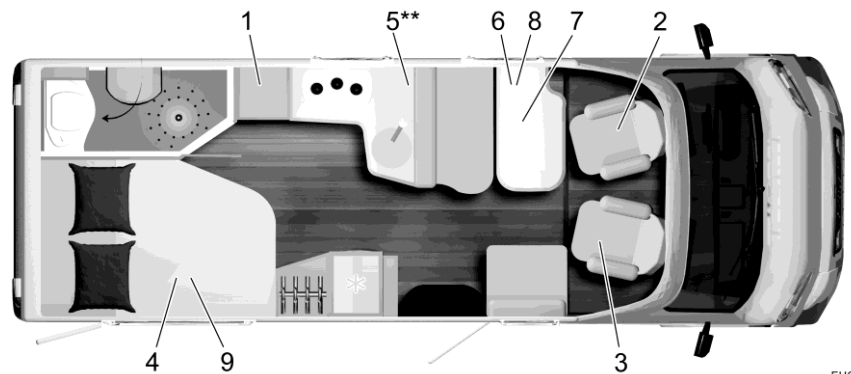
17.1 Pohjapiirrokset

Selitykset

- (1) 230 V:n sulake
- (2) Sähkö- ja elektroniikkayksikkö ja 12 V:n sulakkeet
- (3) Asunto-osan akku ja pääsulake
- (4) Vesipumppu asennettuna tankin alueelle
- (5) Vedenpoistohana jätevesisäiliö
- (6) Varmuus-/vedenpoistoventtiili
- (7) Kuumavesiboileri/lämmitin
- (8) Vedenpoistohana vesi - keltainen
- (9) Vesisäiliö
- (10) Alde-kuumavesilämmitin
- (11) Tasaussäiliö Alde
- (12) Alde-lisälämmönvaihtaja
- * Käynti huoltoluukun kautta
- ** Ajoneuvon alla

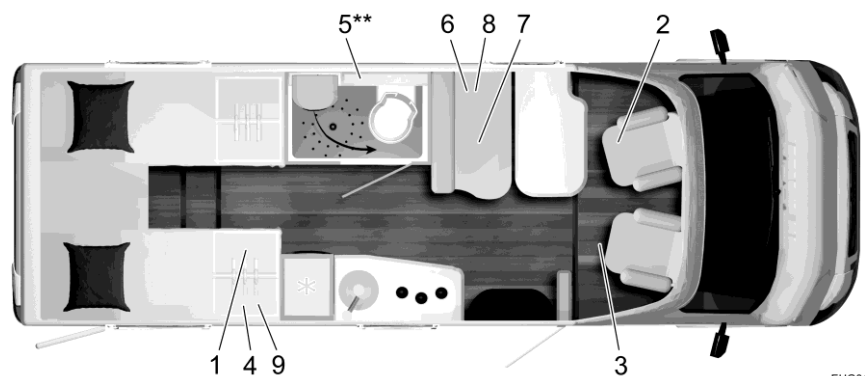
Ilman takuuta tietojen paikkansapitävyydestä

Limited T



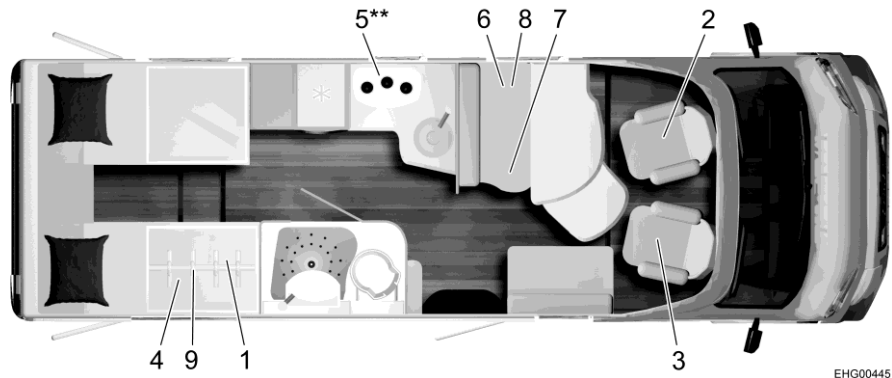
EHG01144

Kuva 305 Pohjapiirros Limited T 660



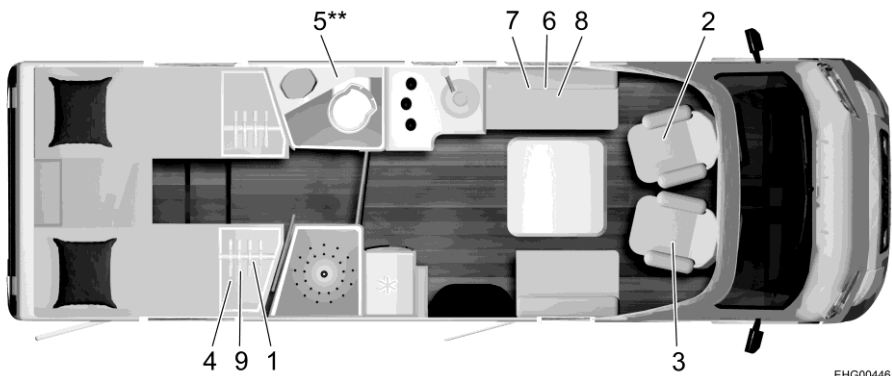
EHG01145

Kuva 306 Pohjapiirros Limited T 690 G



EHG00445

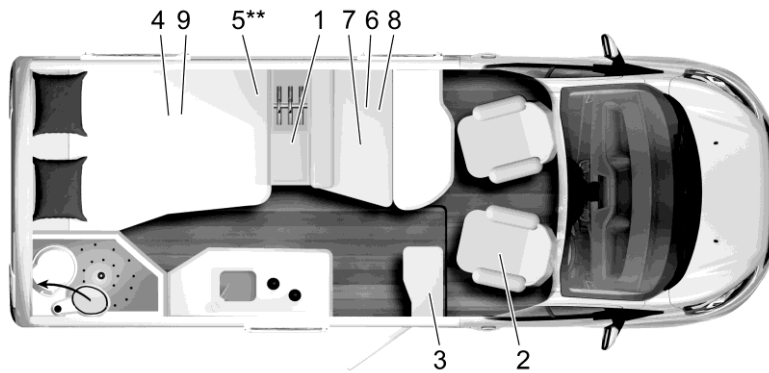
Kuva 307 Pohjapiirros Limited T 726 G



EHG00446

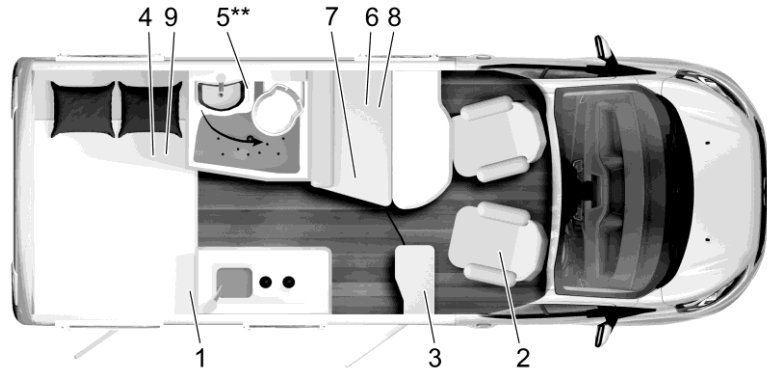
Kuva 308 Pohjapiirros Limited T 727 G

Lineo T



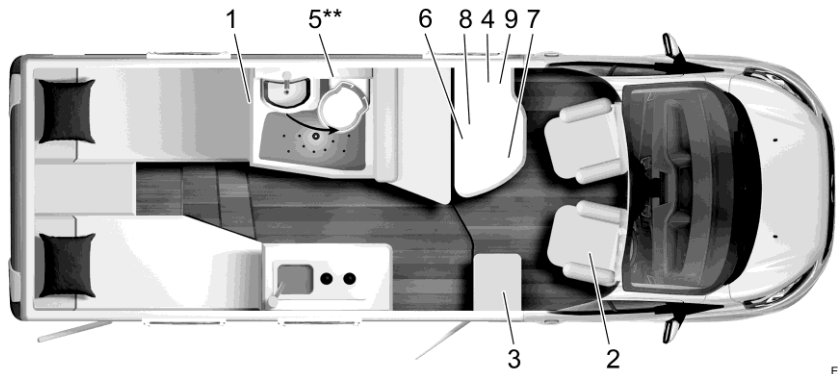
EHG01137

Kuva 309 Pohjapiirros Lineo T 569



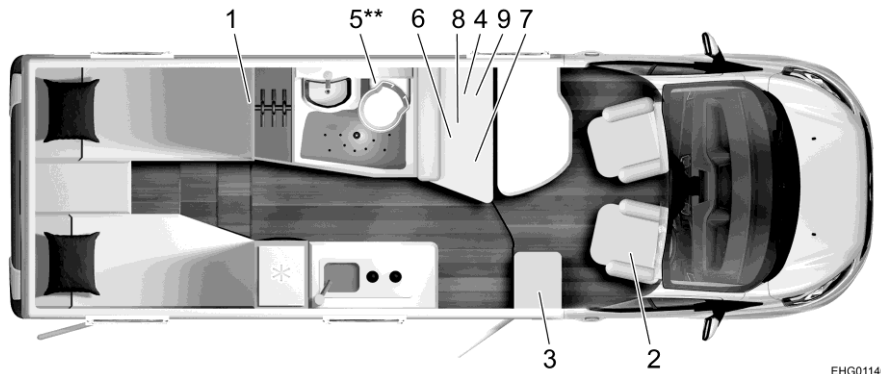
EHG01138

Kuva 310 Pohjapiirros Lineo T 590 G



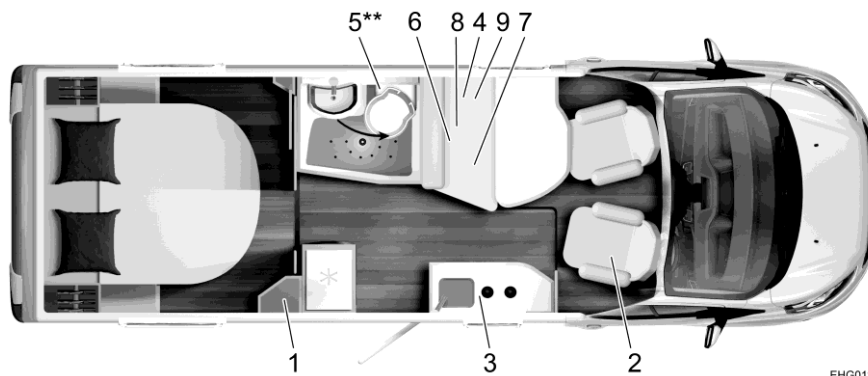
EHG01139

Kuva 311 Pohjapiirros Lineo T 620 G



EHG01140

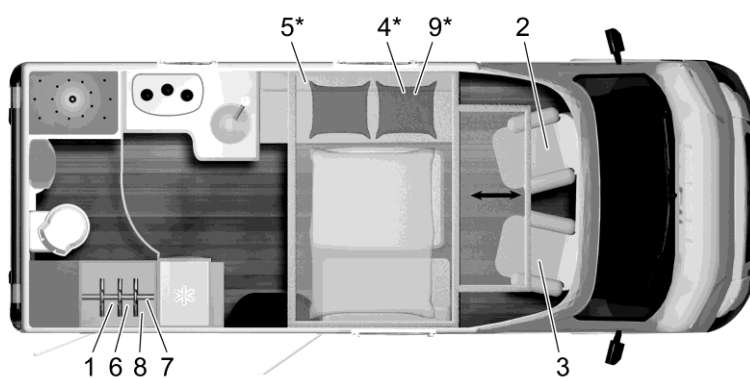
Kuva 312 Pohjapiirros Lineo T 690 G



EHG01141

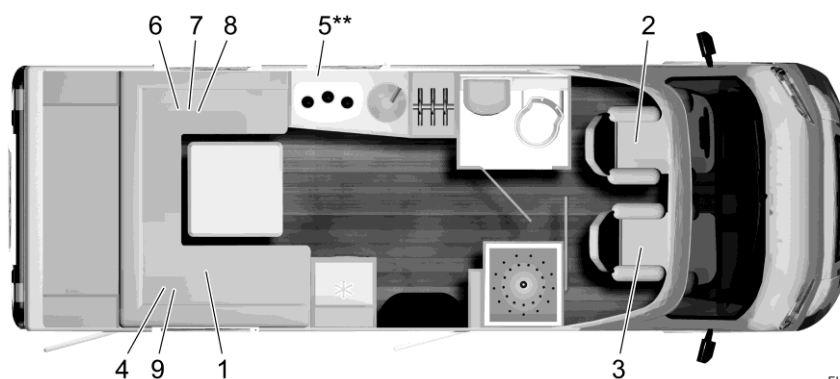
Kuva 313 Pohjapiirros Lineo T 700

Lyseo TD / Harmony Line /
Privilège



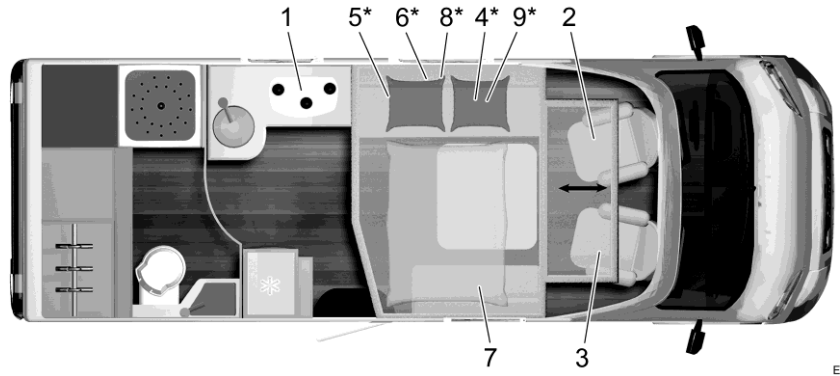
EHG01142

Kuva 314 Pohjapiirros IT 594



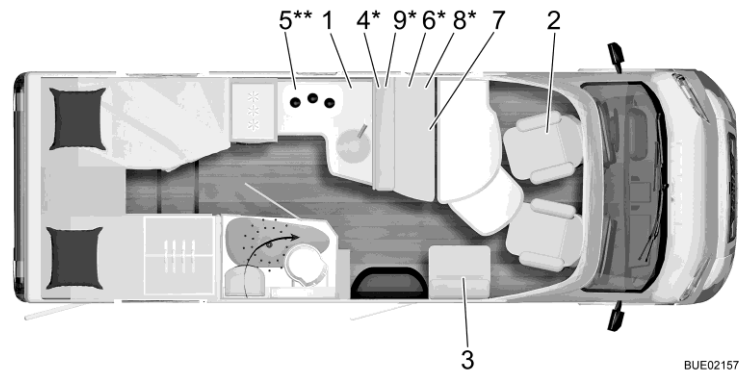
EHG00454

Kuva 315 Pohjapiirros IT 644 G



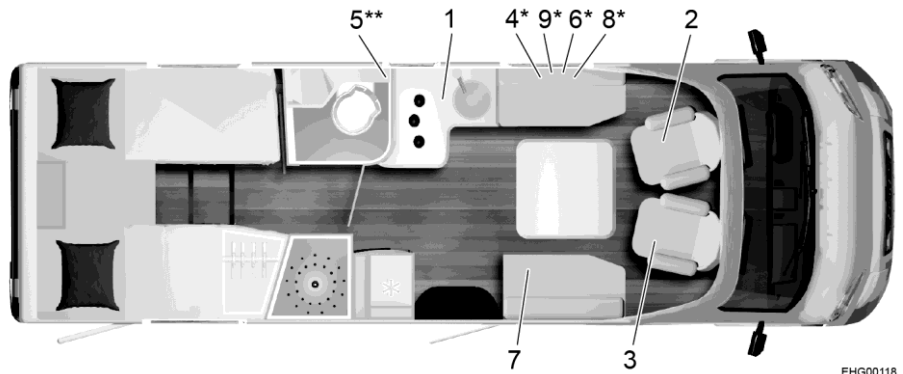
EHG01143

Kuva 316 Pohjapiirros IT 684 G



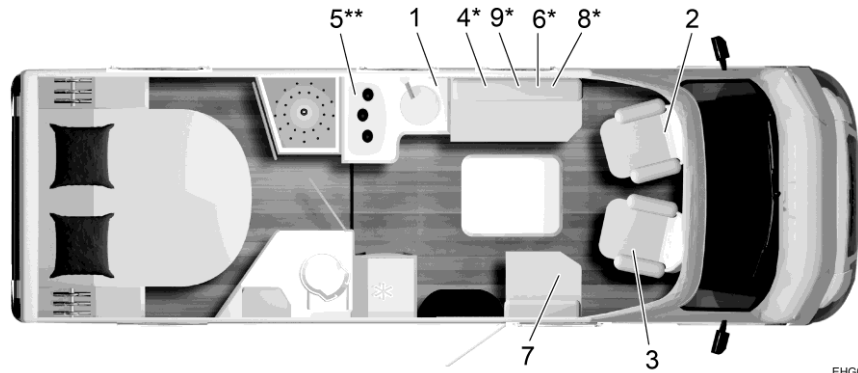
BUE02157

Kuva 317 Pohjapiirros IT 690 G



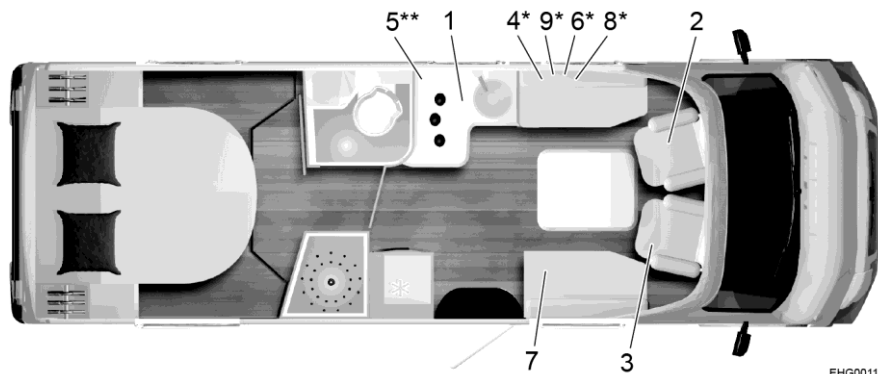
EHG00118

Kuva 318 Pohjapiirros IT 727 G



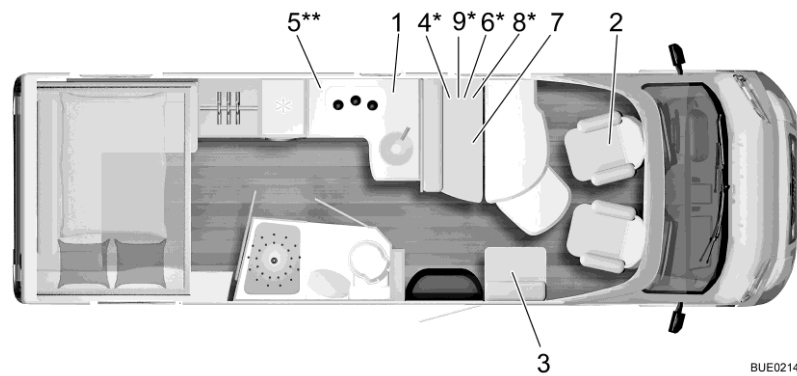
EHG00294

Kuva 319 Pohjapiirros IT 732



EHG00119

Kuva 320 Pohjapiirros IT 736



BUE02147

Kuva 321 Pohjapiirros IT 744

17.2 Pituusmittataulukko/nukkumapaikat

Tyyppi	Akseliväli cm	Pituus cm	Leveys cm	Korkeus cm	Nukkumapaikat normaalisti/lisäksi
Limited T					
T 660	380	695	232	295	2/3/5*
T 690 G	380	698	232	295	2/3/4**
T 726 G	403,5	742	232	295	2/3/5*
T 727 G	403,5	742	232	295	2/3/5*

Lineo T (Ford)					
T 569	330	599	220	285	2/3*
T 590 G	330	599	220	285	2/3*
T 620 G	375	660	220	285	2/3*
T 690 G	375	699	220	285	2/3*
T 700	375	699	220	285	2/3*

Lyseo TD / Harmony Line / Privilège					
594	380	599	230	295	2/4**
644 G	380	699	230	295	4
684 G	403,5	689	230	295	2/4**
690 G	403,5	699	230	295	2/5***
727 G	403,5	736	230	295	2/5***
732	403,5	719	230	295	2/5***
736	403,5	736	230	295	2/5***
744	403,5	749	230	295	2/5***

* Lisävuode: Lisävaruste "Vario-istuin"

** 3. + 4. Nukkumapaikka: Lisävaruste "Keskellä oleva istuinryhmä, muunnettavissa sängyksi"

*** 3. + 4. Nukkumapaikka: Lisävaruste "Ylös nostettava vuode keskellä olevan istuinryhmän yllä / 5. Nukkumapaikka: Lisävaruste "Keskellä oleva istuinryhmä, muunnettavissa sängyksi"

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät hyödyllisiä vinkkejä, jotka koskevat matkustamista.

Kappaleen lopussa on tarkastuslista, josta löydät tärkeimmät varusteet matkalle.

18.1 Liikennemääräykset ulkomailla



- ▷ Ajoneuvon kuljettaja on velvollinen hankkimaan ennen ulkomaanmatkoja tiedot matkakohdemaissa voimassa olevista liikennemääräyksistä. Autoilijoiden kerhot ja yhdistykset tai maiden edustukset antavat lisätietoja.
- ▷ Muutamissa Euroopan maissa täytyy käyttää varoitusliiviä, jos ajoneuvosta poistutaan taajamien ulkopuolella vian tai onnettomuuden vuoksi.
- ▷ Monissa maissa on voimassa tietyt ja osittain toisistaan poikkeavat määräykset ja säädökset (esim. erilaiset takatelineen varoituskyltit, velvoite kuljettaa alkoholitestauslaitetta mukana, varalamput, varoitusliivit, varakanisterin sallitut koot). Ajoneuvon kuljettajan on tutustuttava näihin säädöksiin ennen matkaa.
- ▷ Ajankohtaiset tiedot löytyvät yleensä kunkin maan autoilyyhdistysten verkkosivuilta.

Tiedot liikennemääräyksistä ovat erittäin tärkeitä, koska jokaisessa onnettomuustapauksessa pätee kyseisen maan laki. Ota seuraavat kohdat huomioon oman turvallisuutesi vuoksi aina, kun matkustat ulkomailla:

- Pidä vakuutustodistus mukana.
- Ilmoita onnettomuuksista aina poliisille.
- Älä allekirjoita mitään asiakirjoja, joita et ole lukenut ja ymmärtänyt kokonaan.

18.2 Apua Euroopan teillä



- ▷ Selvitä ennen matkaa paikalliset pelastuspuhelinnumerot ja poliisin puhelinnumero. Useissa maissa yleinen hätänumero on 112 (ilman suuntanumeroita).
- ▷ Laadi mahdollisuuksien mukaan luettelo vierailtavien maiden tärkeistä puhelinnumeroista, ja säilytä luetteloa ajoneuvossa matkan ajan.

Autoliitot kotimassa tai ulkomailla auttavat sinua mielellään.

18.3 Kaasuhuolto Euroopan valtioissa



- ▷ Euroopassa kaasupulloja varten on olemassa erilaisia liitäntäjärjestelmiä. Omien kaasupullojen täyttäminen tai vaihtaminen ei ole ulkomailla aina mahdollista. Hanki ennen matkalle lähtemistä tietoa kohdemaassa käytössä olevista liitäntäjärjestelmistä esim. omalta autokerholtasi tai alan lehdistä.

Yleisiä vinkkejä

Ota aina huomioon seuraavat ohjeet:

- Lähde lomalle vain täysien kaasupullojen kanssa.
- Käytä kaasupullojen suurin mahdollinen kapasiteetti.
- Ota mukaan sovitusarjoja (retkeilykaupoissa) kaasupullojen täyttämiseksi ulkomailla sekä paineenalennusventtiilin liittämiseksi ulkomaisiin kaasupulloihin.
- Huolehdi kylmänä vuodenaikana pullojen täyttämisestä propaanikaasulla (butaani ei kaasuunnu enää alle 0 °C:ssa).
- Käytä Campingazin sinisiä pulloja (myynnissä ympäri maailman). Käytä vain varmuusventtiilillä varustettuja kaasupulloja.
- Jos käytät ulkomailla vieraita pulloja, tarkasta, mahtuvatko kaasupullot kaasupullokoteloon. Ulkomaiset kaasupullot eivät ole aina samankokoisia kuin omat kaasupullot.
- Yleiskatsaus Euroopassa toimivista kaasutoimittajista on osoitteessa www.mylpg.eu.

18.4 Tietullimääräykset Euroopan valtioissa

Monissa Euroopan maissa on voimassa tietullivelvollisuus. Tietullimääräykset ja tullin perimistapa ovat hyvin erilaisia. Tietämättömyys ei kuitenkaan suoja rangaistukselta, ja rangaistukset voivat olla varsin kovia.

Kuten myös liikennemääräysten suhteen, ajoneuvon kuljettaja on velvollinen hankkimaan ennen matkalle lähtemistä myös tiedot tietullimuodollisuuksista. Esimerkiksi Itävallassa yli 3,5 t kokonaispainoisille moottoriajoneuvoille pelkkä vinjetti ei enää riitä. Täytyy hankkia ns. "Go-Box" ja ladata se.

Tietoja on saatavissa kaikilta autoliitoilta tai internetistä.



- ▷ Jos tuulilasissa on aurinkosuoja, voi se haitata automaattisen tietolaitteen (esim. Go-Boxin) toimintaa. Ota tämä huomioon ostaessasi laitetta (vaihtoehtona esim. Split-Go-Box).

18.5 Vinkkejä turvalliseen yöpymiseen matkoilla

Varovainen käyttäytyminen on paras suojaustoimenpide turvallisen yön varmistamiseksi ajoneuvossa.

Varkausriski pienenee minimiin, kun noudatat seuraavia perussääntöjä:

- Älä yövy sesongin aikana moottoriteiden levähdyspaikoilla tai parkkipaikoilla, jotka ovat tyyppillisten lomareittien varressa.
- Useat ajoneuvot samassa paikassa eivät välttämättä anna turvaa varkautta vastaan. Anna oman tunteen ratkaista sijoituspaikka.
- Aja leirintäalueelle vaikka vain yhtä yöpymistä varten.
- Seisonnassa ota huomioon vapaa poistumismahdollisuus. Matka kuljettajan istuimelle tulisi olla vapaa. Käynnistysavain tulisi olla käden ulottuvilla.
- Ota mukaan vain ne arvotavarat, jotka ovat matkalla ehdottoman välttämättömiä. Sijoita arvotavarat mahdollisuuksien mukaan pieneen kassakaappiin äläkä jätä niitä ikkunoiden tai ovien välittömään läheisyyteen.
- Lukitse ajoneuvo aina.

18.6 Vinkkejä talviretkelijöille

Seuraavat vinkit auttavat tekemään talviretkelystä mukavan kokemuksen.

- Varaa paikka ajoissa. Hyvät talvileirintäalueet on usein varattu jo aikaisin.
- Älä lähde liikkeelle ilman talvirenkaita.
- Ota lumiketjut mukaan.
- Valitse paikka huolellisesti. Huomaa alusta. Jää ja lumi voivat mahdollisesti sulaa.
- Kun ajoneuvo on asetettu paikalleen, vapauta seisontajarru kiinni jäätyneen estämiseksi.
- Lumivallit eivät saa koskaan peittää pakkotuuletusaukkoja.
- Pidä pakkotuuletusaukot vapaana lumesta ja jäästä.
- Huolehdi hyvästä ilmanvaihdosta. Hyvä ilmanvaihto ehkäisee kosteutta ja asunto-osaa on helpompi lämmittää.
- Peitä ohjaamon yksinkertaisesta lasista olevat ikkunat eristysmatoilla kylmäsiltojen syntymisen estämiseksi.
- Huomaa luvun "kaasuhuolto Euroopan valtioissa" ohjeet.
- Käytä kaasulaitteistossa kaksipullojärjestelmää, jossa on vaihtoautomaatiikka, jotta kaasu ei lopu keskellä yötä.
- Käytä kaasulaitteistoa vain propaanikaasulla.
- Älä käytä lämmittimen takana olevaa tilaa säilytystilana.
- Älä käytä ajoneuvon sisällä koskaan katalyyttilämmittimiä tai infrapuna-kaasusäteilijöitä, koska ne kuluttavat sisätiloista hapen.
- Aseta 230 V:n liitäntäjohto siten, että se ei voi jäätyä kiinni tai vaurioitua (esim. lunta ajettaessa).
- Jos lunta sataa paljon, puhdista ajoneuvon katto säännöllisesti lumesta. Pari senttiä pulverilunta toimii eristyksenä, mutta märkä lumi muuttuu nopeasti tonnin painoiseksi kuormaksi.
- Puhdista katto ennen paluuta kokonaan lumesta, jotta "lumituisku" ei haittaa takana tulevia ajoneuvoja.

18.7 Matkamuistilistat

Seuraavat muistilistat auttavat muistamaan, että tärkeitä tavaroita ei unohdu kotiin siinäkin tapauksessa, että kaikkea listassa lueteltua ei tarvita.



- ▷ Tarkasta matka-asiakirjat (paperit ja tiedot) kuten myös ajoneuvon tekninen kunto hyvissä ajoin ennen matkaa. Kun hoidat suunnitelmat ja asiapapereiden tarkastaminen hyvissä ajoin, pääset nopeammin nauttimaan lomastasi.

	✓	Tavara	✓	Tavara	✓	Tavara
Keittiöalue		Puhdistusriepu		Tiskiaine		Salaattiottimet
		Aterimet		Astiapyyhkeet		Leikkuulauta
		Paistiteline		Juomalasit		Tiskiharja
		Purkinavaaja		Grillivälineet		Tiskirievut
		Jääpalakulho		Korkkiruuvi		Tulitikut
		Sytytin		Talospaperi		Termoskannu
		Korkinavaaja		Roskapussit		Kattilat
		Säilytysrasiat tuoretavaralle		Pannut		
		Astiat		Sekoituslusikat		

Kylpyhuone/WC		Käsipyyhkeet		Puhdistusaine		WC-paperi
		Hygieniatuotteet		WC-harja		Hammasmukit

Asunto-osa		Roskaämpäri		Korttipeli		Reppu
		Maantiekartta/auto-atlas		Lakaisuharja		Makuupussit
		Kylpypyyhkeet		Rikkalapio		Kirjoitustarvikkeet
		Kylpytossut		Kynttilät		Kengät
		Paristot		Vaateripustimet		Kengänhoitotarvikkeet
		Päällilakanat		Vaateharja		Urheiluvarusteet
		Likapyykkisäkki		Tyyny		Pölynimuri
		Kirjat		Kartta		Taskulamppu
		Retkeilyopas/pysäköintipaikkaluettelo		Lääkkeet		Taskuveitsi
		Kiikari		Matkapuhelin		Pöytäliina
		Sammutin		Ompeluvälineet		Juomapullo
		Kaasupullo		Sadevaatteet		Pyykkipojat
		Hyönteislamppu		Matka-apteekki		Pyykkinaru
		Hyönteiskarkote		Matkaopas		

Ajoneuvo/työkalut

✓	Tavara	✓	Tavara	✓	Tavara
	Jätevesikanisteri		Kaasuletku		Lumiketjut (talvella)
	Sovitinpistorasia		Kudosnauha		Ruuvimeisseli
	CEE-sovitin		Kaatokannu juomavedelle		Sähkökynä
	Rautalanka		Kaapelikela		Pyörien alle asetettavat kiilat
	Varapyörä		Liimaa		Ensiapulaatikko
	Varalamput		Yhdistelmäpihdit		Autonnostin
	Varasulakkeet		Kompressori		Varoituskolmio
	Vasara		Silmukat		Varoitustaulu
	Jakoavain		Letkusovitin		Varoitusliivi(t)
	Kaasuntäyttösovitin		Letkukiristimet		Varoitusvilkkuvalo

Ulkoalue

	Kiristyshihna		Camping-pöytä		Lukko
	Puhalluspajje		"Mustekalat"		Naru
	Camping-tuolit		Grilli		Telttavaar- nat/kiristyshihnat

Asiapaperit

	Osoitelista		Rekisteriotteen tekninen osa		Passi
	Varausvahvistus(-kset)		Ajokortti		Vakuutuspaperit
	Allergiapassi		Rokotuskortti		Turvallisuusasiakirjat
	Käyttöohjekirjat		Luottokortti		Vignetti- ja tiemaksukortit (maakohtaiset)
	Lääkkeiden pakkauselosteet		Henkilötodistus		Viisumi

K.	Rakenneosa	Tehtävä	Väli
1	Lisätuet	Voiteleminen	Vuosittain
2	Renkaat ja vanteet	Ilmanpaineen tarkastus (katso luku 14.6). Silmämääräinen tarkastus vaurioiden varalta	Vuosittain
3	Valaistus ulkona	Toimintatarkastus	Vuosittain
4	Nivelet, saranat	Voiteleminen	Vuosittain
5	Jääkaappi, lämmitin, kuumavesiboileri, keitin, valaistus, luukkujen ja ovien lukot, WC, turvavyöt	Toimintatarkastus	Vuosittain
6	Ikkunat, kattoluukut	Toimintatarkastus, tiiviystarkastus	Vuosittain
7	Tyynyyt, verhot, rullaverhot	Katsetarkastus	Vuosittain
8	Tiivistyslistat, -reunat, -kumit	Tarkastus vaurioiden varalta	Vuosittain
9	Vesijärjestelmä	Tiiviystarkastus	Vuosittain
10	Lämminilmalaitteisto	Toimintatarkastus, mahd. siipipyörän puhdistus	Vuosittain
11	Helmojen kiinnitys	Katsetarkastus	Vuosittain
12	Nostettavan vuoteen ripustus	Toimintatarkastus	Vuosittain
13	Sähkölaitteisto	Toimintatarkastus	Vuosittain
14	Ilmajousitus (erikoisvarustus)	Säästä	Vuosittain
15	Kaasulaitteisto	Virallinen kaasutarkastus	Joka 2. vuosi
16	Alustan ja asunto-osan kiinnitykset	Tarkastus	Joka 2. vuosi

Luovutus _____ kohdat 1-14	
Bürstner-kauppiaan leima	
Päivämäärä	Allekirjoitus

1. Vuosi _____ kohdat 1-14	
Bürstner-kauppiaan leima	
Päivämäärä	Allekirjoitus

2. Vuosi _____ kohdat 1-16	
Bürstner-kauppiaan leima	
Päivämäärä	Allekirjoitus

3. Vuosi _____ kohdat 1-14	
Bürstner-kauppiaan leima	
Päivämäärä	Allekirjoitus

4. Vuosi _____ kohdat 1-16	
Bürstner-kauppiaan leima	
Päivämäärä	Allekirjoitus

5. Vuosi _____ kohdat 1-14	
Bürstner-kauppiaan leima	
Päivämäärä	Allekirjoitus

6. Vuosi _____ kohdat 1-16	
Bürstner-kauppiaan leima	
Päivämäärä	Allekirjoitus

7. Vuosi _____ kohdat 1-14	
Bürstner-kauppiaan leima	
Päivämäärä	Allekirjoitus

8. Vuosi _____ kohdat 1-16	
Bürstner-kauppiaan leima	
Päivämäärä	Allekirjoitus

Matkailuautojen painomääräyksiä ja testejä säännellään yhtenäisesti koko EU:ssa EU:n täytäntöönpanoasetuksella N:o 2021/535 (kesäkuuhun 2022 asti: EU:n täytäntöönpanoasetus N:o 1230/2012). Olemme tehneet yhteenvetona tämän asetuksen keskeisistä termeistä ja oikeudellisista vaatimuksista ja selittäneet ne sinulle jäljempänä. Jälleenmyyjämme ja verkkosivustomme Bürstner-konfiguraattori tarjoavat lisäapua ajoneuvon konfiguroinnissa.

1. Suurin teknisesti sallittu kokonaisuudessa

Ajoneuvon suurin teknisesti sallittu kokonaisuudessa (myös: teknisesti suurin sallittu massa kuormitettuna) (esim. 3500 kg) on valmistajan asettama massamääräys, jota ajoneuvo ei saa ylittää. Tiedot valitsemasi mallin suurimmasta teknisesti sallitusta kokonaisuudesta löytyvät teknisistä tiedoista. Jos ajoneuvo ylittää suurimman teknisesti sallitun kokonaisuuden käytännön ajossa, kyseessä on hallinnollinen rikkomus, josta voidaan määrätä sakko.

2. Massa ajokunnossa

Yksinkertaisesti sanottuna massa ajokunnossa on perusajoneuvo vakiovarusteineen sekä kuljettajan laissa vahvistettu 75 kg:n keskipainon. Tämä sisältää pääasiassa seuraavat osat:

- Ajoneuvon tyhjäpaino kori mukaan luettuna, mukaan luettuina käytönesteet, kuten rasvat, öljyt ja jäähdytysnesteet;
- Vakiovarusteet eli kaikki varusteet, jotka kuuluvat vakiona tehtaalla asennettuun toimitukseen;
- 100-prosenttisesti täytetty makean veden säiliö ajotilassa (ajotäyttö valmistajan ohjeiden mukaan; 20 litraa) ja 100-prosenttisesti täytetty alumiininen kaasupullo, jonka paino on 16 kg;
- Polttoainesäiliö, joka on 90-prosenttisesti täynnä, mukaan lukien polttoaine;
- Kuljettaja, jonka paino - todellisesta painosta riippumatta - arvioidaan EU:n lainsäädännön mukaisesti 75 kg:n keskipainona.

Myyntiasiakirjoista löydät tiedot kunkin mallin massasta ajokunnossa. On tärkeää huomata, että myyntiasiakirjoissa ilmoitettu massa ajokunnossa on tyyppihyväksyntämenettelyssä määritetty ja viranomaisten varmentama oletusarvo. Lain mukaan on sallittua ja mahdollista, että sinulle toimitetun ajoneuvon massa ajokunnossa poikkeaa myyntiasiakirjoissa ilmoitetusta nimellisarvosta. Lakisääteisesti sallittu toleranssi on $\pm 5\%$. Tällä tavoin EU:n lainsäätäjät ottaa huomioon sen, että vaihtelut massan ajokunnossa -arvoon johtuvat toimitettujen osien painon vaihteluista sekä prosessi- ja sääolosuhteista.

Näitä painopoikkeamia voidaan havainnollistaa esimerkkilaskelman avulla:

- Massa ajokunnossa myyntiasiakirjojen mukaan: 2850 kg
- Lain sallima toleranssi $\pm 5\%$: 142,50 kg
- Laillisesti sallittu vaihteluväli massa ajokunnossa: 2707,50 kg – 2992,50 kg

Sallitut painopoikkeamat löytyvät kunkin mallin teknisistä tiedoista. Bürstner pyrkii voimakkaasti vähentämään painovaihtelut niin pieniksi kuin tuotantosyistä on väistämätöntä. Poikkeamat vaihteluvälin ylä- ja alapäässä ovat näin ollen hyvin harvinaisia, mutta niitä ei kuitenkaan voida teknisesti täysin poissulkea huolimatta kaikista optimoinneista. Tämän vuoksi Bürstner tarkistaa ajoneuvon todellisen painon ja sallitun toleranssin noudattamisen punnitsemalla jokaisen ajoneuvon tuotantolinjan lopussa.

3. Matkustajien massa

Matkustajien massan on oltava kiinteä 75 kg kutakin valmistajan tarjoamaa matkustajapaikkaa kohti riippumatta matkustajien todellisesta painosta. Kuljettajan massa on jo sisällytetty massa-ajokunnossa (katso edellä kohta 2), joten sitä ei oteta uudelleen huomioon. Jos matkailuautossa on neljä hyväksyttyä matkustajapaikkaa, matkustajien massa on siis $3 \times 75 \text{ kg} = 225 \text{ kg}$.

4. Lisävarusteet ja todellinen massa

Lainsäädännön määritelmän mukaan lisävarusteisiin kuuluvat kaikki vakiovarusteisiin kuulumattomat valinnaisvarusteet, jotka asennetaan ajoneuvoon valmistajan vastuulla - eli vapaasti tehtaalla - ja jotka asiakas voi tilata (esim. markiisi, polkupyörän- tai moottoripyöräteline, satelliittijärjestelmä, aurinkokennojärjestelmä, uuni jne.). Tiedot tilattavien lisävarusteiden yksittäis- tai pakettipainoista löytyvät myyntiasiakirjoistamme. Lisävarusteisiin eivät tässä mielessä kuulu muut erikoisvarusteet, jotka jälleenmyyjä tai sinä itse asennat jälkikäteen sen jälkeen, kun ajoneuvo on toimitettu tehtaalta.

Ajoneuvon massaa ajokunnossa (katso edellä kohta 2) ja tiettyyn ajoneuvoon tehtaalla asennettujen lisävarusteiden massaa kutsutaan yhdessä todelliseksi massaksi. Vastaavat tiedot ajoneuvon luovutuksen jälkeen löydät vaatimustenmukaisuustodistuksen (Certificate of Conformity, CoC) kohdasta 13.2. Huomaa, että tämäkin tieto on vakioitu arvo. Koska laissa sallittu $\pm 5\%$:n toleranssi koskee massaa ajokunnossa - joka on osa todellista massaa - (katso kohta 2), myös todellinen massa voi poiketa vastaavasti ilmoitetusta nimellisarvosta.

5. Kantavuus ja vähimmäiskantavuus

Lisävarusteiden asentamiseen sovelletaan myös teknisiä ja lainsäädännöllisiä rajoituksia: Lisävarusteita voidaan tilata ja asentaa tehtaalla vain niin paljon, että matkatavaroille ja muille lisävarusteille jää riittävästi vapaata painoa (ns. kantavuus) ylittämättä suurinta teknisesti sallittua kokonaismassaa. Kantavuus lasketaan vähentämällä ajoneuvon suurimmasta teknisesti sallitusta kokonaismassasta (katso edellä nro 1) ajoneuvon massa ajokunnossa (nimellisarvo myyntiasiakirjojen mukaan, katso edellä nro 2), lisävarusteiden massa ja matkustajien massa (katso edellä nro 3). EU:n säädöksissä säädetään matkailuautoille kiinteä vähimmäiskantavuus, joka on vähintään säilytettävä matkatavaroille tai muille varusteille, joita ei ole asennettu tehtaalla. Tämä vähimmäiskantavuus lasketaan seuraavasti:

Vähimmäiskantavuus $\text{kg} \geq 10 \times (n + L)$.

Jossa: "n" = matkustajien ja kuljettajan enimmäismäärä ja "L" = ajoneuvon kokonaispituus metreinä.

Jos matkailuauton pituus on 6 m ja siinä on 4 hyväksyttyä istuinta, vähimmäiskantavuus on siis esim. $10 \text{ kg} \times (4 + 6) = 100 \text{ kg}$.

Vähimmäiskantavuuden säilyttämiseksi kuhunkin ajoneuvomalliin voidaan tilata enintään tietty määrä lisävarusteita. Edellä esitettyssä esimerkissä, jossa kantavuuden vähimmäispaino on 100 kg, lisävarusteiden kokonaismassan tulee olla esimerkiksi ajoneuvossa, jossa on neljä hyväksyttyä istuinta ja jonka massa ajokunnossa on 2850 kg, enintään 325 kg:

3500 kg Suurin teknisesti sallittu kokonaismassa
- 2850 kg Massa ajokunnossa
- 3 x 75 kg Matkustajien massa
- 100 kg Vähimmäiskantavuus
= 325 kg Lisävarusteiden suurin sallittu massa

On tärkeää huomata, että tämä laskelma perustuu tyyppihyväksyntämenettelyssä määritettyyn oletusarvoon massa ajokunnossa ottamatta huomioon sallittuja massa ajokunnossa painopoikkeamia (katso edellä kohta 2). Jos lisävarusteiden suurin sallittu arvo (esimerkissä) 325 kg on lähes tai kokonaan käytetty, painon poikkeama ylöspäin voi johtaa siihen, että 100 kg:n vähimmäiskantavuus täyttyy matemaattisesti käyttämällä massa ajokunnossa oletusarvoa, mutta todellisuudessa vastaava mahdollista kantavuutta ei ole. Myös tässä on esimerkkilaskelma neljän matkustajan ajoneuville, jonka todellinen punnittu massa ajokunnossa on 2 % yli nimellisarvon:

3500 kg Suurin teknisesti sallittu massa
- 2907 kg Todellinen painotettu massa ajokunnossa (+ 2 % ilmoitettuun 2850 kg:n arvoon verrattuna)
- 3 x 75 kg Matkustajien massa
- 325 kg Lisävarusteet (suurin sallittu arvo)
= 43 kg Todellinen mahdollinen kantavuus (< 100 kg:n vähimmäiskantavuus).

Estääkseen tällaisten tilanteiden syntymisen parhaalla mahdollisella tavalla jo ennen tilauksen tekemistä Bürstner vähentää myös pohjaratkaisuittain määriteltyä tilattavien lisävarusteiden korkeinta mahdollista yhteispainoa. Lisävarusteiden rajoittamisen tarkoituksena on varmistaa, että pohjaratkaisulle asetettu vähimmäiskantavuus todella on käytettävissä Bürstner toimittamissa ajoneuvoissa.

Koska tietyn ajoneuvon paino voidaan määrittää vasta, kun se punnitaan tuotantolinjan päässä, hyvin harvinaisissa tapauksissa voi syntyä tilanne, jossa ajoneuvon vähimmäiskantavuutta tuotantolinjan päässä ei voida taata lisävarusteiden rajoituksesta huolimatta. Varmistaakseen vähimmäiskantavuuden näissäkin tapauksissa Bürstner tarkistaa yhdessä kauppiaan ja sinun kanssa ennen ajoneuvon toimitusta, pitäisikö ajoneuvon tilata painonkorotus, vähentää matkustajamäärää tai poistaa lisävarusteita. Jatkossa löydät valmistajan määrittelemän lisävarusteiden korkeimman mahdollisen yhteispainon pohjaratkaisuittain myyntiasiakirjoistamme.

6. Massa ajokunnossa toleranssien vaikutukset kantavuuteen.

Vähimmäiskantavuudesta riippumatta on myös huomattava, että tuotantoon liittyvät väistämättömät vaihtelut massa- ajokunnossa – sekä ylös- että alaspäin – vaikuttavat peilikuvana jäljellä olevaan mahdolliseen kantavuuteen: Jos tilaat esimerkkiajoneuvomme (katso edellä nro 3) lisävarusteilla, joiden kokonaispaino on 150 kg, laskennallinen kantavuus, joka perustuu massa ajokunnossa koskevaan vakioarvoon, on 275 kg. Todellisuudessa käytettävissä oleva mahdollinen kantavuus voi toleranssien vuoksi poiketa tästä arvosta ja olla suurempi tai pienempi. Jos ajoneuvon massa ajokunnossa on esimerkiksi 2 % suurempi kuin myyntiasiakirjoissa on ilmoitettu, mahdollinen kantavuus pienenee 275 kg:sta 218 kg:aan:

3500 kg Suurin teknisesti sallittu kokonaismassa
- 2907 kg Todellinen punnittu massa ajokunnossa (+ 2 % ilmoitettuun 2850 kg:n arvoon verrattuna)
- 3 x 75 kg Matkustajien massa
- 150 kg Varsinaiseen ajoneuvoon tilatut lisävarusteet
= 218 kg Todellinen mahdollinen kantavuus

Varmistaaksesi todellakin laskennallisen kantavuuden, sinun on otettava ajoneuvon suunnittelussa varmuuden vuoksi huomioon myös mahdolliset ja sallitut massa ajokunnossa -toleranssit.

Suosittellemme myös, että punnitset kuormatun matkailuauton muulla kuin automaattisella vaa'alla ennen jokaista matkaa ja määrität matkustajien yksilölliset painot huomioiden, täytyvätkö suurin teknisesti sallittu kokonaispaino ja suurin teknisesti sallittu kokonaismassa akselilla.

12 V-ajoneuvoverkko.....	135
12 V-merkkivalo.....	144
12 V-pääkytkin.....	142
12 V-sulakkeet.....	149
Asunto-osan akun luona.....	150
Jätevesijohtimien lämmitys.....	152
Käynnistysakun luona (Fiat).....	149
Käynnistysakun luona (Ford).....	149
Relelaatikon AD01 luona.....	150
Thetford-WC.....	151
12 V-syöttö.....	
Päälle kytkeminen.....	142
Vian etsiminen.....	245
230 V-ajoneuvoverkko.....	146
230 V-liitäntä.....	59, 146
Vian etsiminen.....	244
230 V-merkkivalo.....	145
230 V-sulake.....	153
Asennuspaikka.....	263
230 V-sulakerasia.....	153
230 V-syöttö katso 230 V-liitäntä.....	146

A

Äärivalo.....	229
AdBlue, lisääminen.....	54
Ajokiilat.....	57
Ajoneuvo, peseminen.....	211
Ajoneuvolla ajaminen.....	43
Ajoneuvon valaistus katso valaistus.....	226
Ajoneuvoon on vuotanut vettä.....	258
Ajonopeus.....	44
Akku katso käynnistysakku tai asunto-osan akku.....	135, 136
Akkuhälytys.....	144
Akkujännite, näyttö.....	143
Akkutyypin valitsin.....	141
Akkuvirran katkaisin.....	140
Akun kapasiteetti.....	134
Akun tyhjentyminen kokonaan.....	133
Akun valvontapiiri.....	141
Alustan numero.....	233
Antennin suuntaus.....	61
Antennin suuntaus, automaattinen.....	60
Apua Euroopan teillä.....	271
Apua onnettomuustilanteeseen Euroopassa ...	271
Apuohjaajan istuin.....	48
Asennuspaikat.....	263
Asennuspaikka.....	
Akkutyypin valitsin.....	141
Käynnistysakku.....	135
Astinlauta.....	57
Hoito.....	212
Merkkivalo.....	35

Sähköinen.....	35
Sisään ajaminen.....	36
Ulos ajaminen.....	36
Asunto-osan akku.....	136
Akkuhälytys.....	144
Asennuspaikka.....	263
Huoltotyöt.....	224
Jännite, näytöt.....	143
Ohjeita.....	136
Sulakkeet.....	150
Vian etsiminen.....	244, 246
Aurinkoenergiajärjestelmä.....	145
Aurinkokennon varaussäädin.....	145
Automaattinen energianvalintajärjestelmä (AES).....	182
Avain.....	21
Avattava ikkuna.....	
Avaaminen.....	83
Hyttysverkkorullakaihdin.....	86, 87
Jatkuva tuuletus.....	84
Pimennysrullakaihdin.....	86
Sulkeminen.....	84
Taitekaihdin.....	87

B

Butaanikaasu.....	19, 124
-------------------	---------

C

Camping-kaasupullot, käyttäminen.....	20, 125
---------------------------------------	---------

E

Ennen ajoa.....	21
-----------------	----

F

FI-kytkin katso vikavirtasuojakatkaisin.....	153
--	-----

G

Grilli.....	177
Päälle kytkeminen.....	178
Pois kytkeminen.....	178

H

Hätävapautus, tallin luukku.....	69
Hävittäminen.....	
Jätevesi.....	10
Talousjäte.....	10
WC-jäte.....	10

Hehkulamput, vaihtaminen		Huonekalujen luukut.....	72
Hehkulampputyypit, ulkona.....	229	Avaaminen.....	72
Uppovalaisin.....	231	Sulkeminen.....	72, 73
Valaistus sivu.....	229	Huonekalujen luukut, vianetsintä.....	259
Valaistus takaosa.....	228	Hyönteissuoja, Heki-kattoluukku	
Heki-kattoluukku.....	92	Avaaminen.....	93
Avaaminen.....	92	Sulkeminen.....	93
Hyönteissuoja.....	93	Hyönteissuoja, kattoluukku	
Sulkeminen.....	92	napsautustoiminnolla.....	91
Taitekaihdin.....	93	Hyönteissuoja, kattoluukku Sunroof	
Tuuletusasento.....	92	Avaaminen.....	95
Henkilökohtaiset varusteet.....	25	Sulkeminen.....	95
Henkilösuojakytkin (FI).....	153	Hyönteissuoja, puhdistus.....	213
Hoito.....	211	Hyönteissuojaovi	
Astinlauta.....	212	Avaaminen.....	68
Hyönteissuoja.....	213	Sulkeminen.....	68
Hyttysverkkorullakaihdin.....	213	Hyttysverkkorullakaihdin, ikkuna	
Ikkunat.....	212	Avaaminen.....	86, 87
Ilmastointilaite (Telair).....	218	Sulkeminen.....	86, 87
Jätevesisäiliö.....	217	Hyttysverkkorullakaihdin, puhdistus.....	213
Kaasukeitin.....	213		
Kaihtimet.....	213		
Kalusteiden pinnat.....	213		
Kokolattiamatto.....	213		
Kuumavesilämmitin.....	225		
Liesituuletin.....	217		
Muoviosat sisällä.....	213		
Nahkapäälliset.....	213		
Painepesuri, peseminen.....	211		
Pehmusteaineet.....	213		
Peseminen.....	211		
Pimennysrullakaihdin.....	213		
Poistettaessa ajoneuvo käytöstä			
talven ajaksi.....	221		
PVC-lattiapäällyste.....	213		
Raaputuksen kestävä pinta.....	214		
Sisätilojen hoito.....	212		
Taitekaihdin.....	214		
Talvella.....	218		
Tiskipöytä.....	213		
Turvavyö.....	214		
Ulkoinen hoito.....	211		
Valaisimet.....	213		
Väliaikaisen käytöstä			
poiston yhteydessä.....	219		
Verhot.....	213		
Vesijohdot.....	215		
Vesilaitteisto.....	215		
Vesisäiliö.....	215		
Huoltotyöt.....	224		
Asunto-osan akku.....	224		
Ilmastointilaite (Telair).....	218		
Kuumavesilämmitin.....	225		
Liesituuletin.....	224		
Ovet.....	224		
		Ikkuna, sisäänkäyntiovi	
		Taitekaihdin, avaaminen.....	67
		Taitekaihdin, sulkeminen.....	67
		Ikkunat.....	82
		Hyttysverkkorullakaihdin.....	86, 87
		Kaihdin.....	88
		Pimennysrullakaihdin.....	86
		Taitekaihdin.....	87, 88
		Ikkunoiden pesu.....	212
		Ilmastointilaite (Telair)	
		Hoito.....	218
		Käyttötavat.....	174
		Päälle kytkeminen.....	174
		Pois kytkeminen.....	174
		Suodatin, puhdistus.....	218
		Tuuletusritilä, puhdistus.....	218
		Vian etsiminen.....	250
		Isofix-lapsisuoja.....	48
		Istuimet, kääntäminen.....	73
		Istuin ylimääräinen.....	49, 50
		Istuinlämmitin.....	51
		Istuinryhmä, muuntaminen vuoteeksi.....	110
		Istuintyynyjen puhdistaminen.....	213
		Istumapaikkamääräykset.....	52
		J	
		Jääkaapin ovi	
		Avaaminen.....	192, 193
		Salpaaminen tuuletusasentoon.....	192, 193
		Sulkeminen.....	192, 193
		Jääkaapin tuuletusritilän poisto.....	181

Jääkaappi	59, 180	Kaasun haju	18, 123, 247
Energialähteen vaihtaminen	183, 186	Kaasun sulkuventtiili	125
Jäähdytysteho, asettaminen	184, 185, 188	Symbolit	125, 159
Jääkaapin tuuletusritilän poisto	181	Kaasun sulkuventtiilien symbolit	159
Käyttötapa, valitse	184, 185, 187	Kaasun ulosotto	126
Käyttötavat	182, 186	Kaasupullokotelo	19, 124
Kehyslämmitys	184	Kaasupullot	124
Lämpötila, säätäminen	189, 191	Turvaohjeet	19, 124
Oven lukitus	192	Vaihtaminen	131
Päälle kytkeminen	184, 185, 187, 189, 191	Kaasusäädin	39
Pikajäähdytysmoodi, kytkeminen	191	Kaasu-uuni	176
Pikajäähdytysmoodi, sammuttaminen	191	Päälle kytkeminen	178
Pois kytkeminen	185, 188, 189, 191	Pois kytkeminen	178
Vian etsiminen	251, 256, 257	Kaihtimet, puhdistus	213
Yö moodi, kytkeminen pois päältä	189, 191	Kalusteiden järjestely nukkumista varten, kapeiden vuoteiden makuutaso	119, 120
Yö moodi, päälle kytkeminen	189, 191	Kapeat vuoteet, makuutaso	119, 120
Jarrut, vianetsintä	243	Käsijarru katso seisontajarru	57
Jarruttaminen	45	Kattoluukku jossa on napsautuslukko	
Tarkista	45, 243	Avaaminen	91
Jätevesimäärä, näytöt	144	Pimennysrullakaihdin	91
Jätevesisäiliö	202	Sulkeminen	91
Hoito	217	Kattoluukku Sunroof	93
Lämmitin	203	Avaaminen	93
Puhdistusaukko	203	Hyönteissuoja	95
Täyttömäärä, näyttö	144	Jatkuva tuuletus	94
Tyhjentäminen	203	Sulkeminen	94
Vian etsiminen	258	Taitekaihdin	95
Jätevesisäiliön täyttömäärän näyttö	144	Kattoluukut	90
Johdinsuojakytkin	153	Kattovalaisin	230
Juomavesisäiliön täyttöaukko	196	Kaukosäädin, keskuslukitus	65
Avaaminen	196	Kaukovalo	227
Sulkeminen	196	Käynnistysakku	
		Asennuspaikka	135
K		Jännite, näytöt	143
Kaapelikela	146	Lataaminen	135
Kaasugrilli	176, 177	Sulakkeet	149
Kaasuhuolto Euroopan valtioissa	272	Vian etsiminen	244
Kaasukeitin	175	Käytöstä poistaminen	
Päälle kytkeminen	176	Talven ajaksi	221
Pois kytkeminen	176	Väliaikainen	219
Puhdistaminen	213	Käyttöönotto	
Vian etsiminen	250	Talven ajaksi käytöstä poiston jälkeen	222
Kaasukeitin katso myös liesi	176	Väliaikaisen käytöstä poiston jälkeen	222
Kaasulaitteisto		Käyttötavat, ilmastointilaitte (Telair)	174
Ei kaasua	247	Käyttötavat, jääkaappi (Dometic)	182
Turvaohjeet	18	Käyttötavat, jääkaappi (Thetford)	186
Vaihtoautomaattikka	127	Käyttötavat, kuumavesiboileri (Truma)	165
Viallinen	18, 123, 247	Käyttötavat, lämminilmalämmitin	165
Vian etsiminen	247	Keittiön jatkolevy	37
Yleisiä ohjeita	18	Keskuslukitus	65
Kaasuliitäntä, ulkoinen	126	Kaukosäädin	65
Kaasulla toimiva keittolevy	177	Kierrätyspumppu, kierrosluvun säätäminen	168
Päälle kytkeminen	177	Kiertoilmapuhallin	161
Pois kytkeminen	177		

Kiinteä pöytä.....	96	Lämmönvaihdin.....	169
Pöydänjalka.....	96	Lisäkierrätyspumppu.....	170
Pöytälevy, pienentäminen.....	97	Nestemäärän tarkistaminen.....	225
Pöytälevy, siirtäminen.....	97	Ohjainlaite.....	167
Pöytälevy, suurentaminen.....	97	Kylkivalo.....	229
Kiinteä vuode.....	102, 103	KytKentäkaavio, sisällä.....	155
Avaaminen.....	102	KytKentäkaavio, ulkona.....	157
Päätyosa, laskeminen.....	103	KytKentäkaaviot.....	155
Päätyosa, nostaminen.....	103		
Sulkeminen.....	102		
Kiinteä vuode, korkeussäädettävä vyöjärjestelmällä.....	103	L	
Kiinteästi asennetut laitteet.....	159	Lähivalo.....	227
Käyttöohjeet.....	16	Lämminilmalämmitin.....	161
Kiristyksen vääntömomentti, pyörät.....	238	Asennuspaikka.....	263
Kohdevalaisin.....	77	Käyttötavat.....	165
Kääntäminen.....	77	Kiertoilmapuhallin.....	161
Poistaminen.....	77	Säätöyksikkö.....	162
Siirtäminen.....	77	Vian etsiminen.....	247
Kokolattiamaton puhdistaminen.....	213	Lämmitin.....	160
Kolmitieventtiili.....	169	Ensimmäinen käyttöönotto.....	160
Kuljettajan istuin.....	48	Kiertoilmapuhallin.....	161
Kuorma.....	21	Lämmityskierto, säätö.....	169
Esimerkkilaskelma.....	23	Lämmityssuuttimen säätö.....	161
Laskelma.....	25	Lämpimän ilman jakautuminen.....	161
Muodostuminen.....	23	Vian etsiminen.....	247
Kuorma katso myös kuormaus.....	21	Lämmitys jätevesisäiliötä ja jätevesijohtimia varten.....	203
Kuormat.....	22	Sulakkeet.....	152
Kuormaus.....	26	Lämmityssuuttimen säätö.....	161
Polkupyöräteline.....	32	Lämmönvaihtaja (Alde)	
Takaosan tavaratila.....	30	Asennuspaikka.....	170
Takatalli.....	30	Päälle kytkeminen.....	170
Kuormaus katso myös kuorma.....	26	Pois kytkeminen.....	170
Kuumavesiboileri.....	160	Lämpimän ilman jakautuminen.....	161
Kuumavesiboileri (Alde)		Lamput, vaihtaminen	
Tyhjentäminen.....	171	Sisävalaistus.....	230
Vesi, lisääminen.....	171	Ulkovalaistus.....	226
Kuumavesiboileri (Truma).....	161	Lapsille tarkoitetut matkasängyt.....	104, 107
Asennuspaikka.....	263	Lasten turvalaitteet.....	46
Käyttötavat.....	165	Isofix-lapsisuoja.....	48
Kuumavesituotannon kytkeminen päälle	164	Lastensängyt.....	104, 107
Kuumavesituotannon kytkeminen pois päältä.....	164	Lataustehostin.....	138
Tyhjentäminen.....	165	Lataustila, näyttö	
Varmuus-/vedenpoistoventtiili.....	164	Asunto-osan akku.....	143
Vesi, lisääminen.....	165	Käynnistysakku.....	143
Vian etsiminen.....	247	Lattialämmitys, sähköinen	
Kuumavesilämmitin		Päälle kytkeminen.....	173
Hoito.....	225	Pois kytkeminen.....	173
Huoltotyöt.....	225	Ylikuormitusuoja.....	173
Kierrosluku, kierrätyspumppu.....	168	Lattialokero.....	73
Kolmitieventtiili.....	169	Avaaminen.....	73
Lämmityslaitteisto, ilmanpoisto.....	226	Sulkeminen.....	73
Lämmitysneste, lisääminen.....	225	Lauhdevesi katso tiivistynyt vesi.....	82, 83
		Lepojännite.....	133
		Lepovirta.....	133

Liesi.....	175, 176
Päälle kytkeminen.....	177
Pois kytkeminen.....	177
Liesituuletin.....	180
Aktiivihiihluodatin, korvaa.....	224
Hoito.....	217
Metallirasvasuodatin, puhdistus.....	217
Vian etsiminen.....	250
Liikennemääräykset ulkomailla.....	271
Liikenneturvallisuus.....	41
Ohjeita.....	16
Tarkastuslista.....	41
Liitäntäjohto katso 230 V-syöttö.....	146
Liitäntäkaavio, paneeli (LT 96).....	156
Lisäosat katso lisävarusteet.....	16
Lisäosat, varmistaminen.....	38
Lisävarusteet.....	25
Kuvaus.....	9
Merkintä.....	9
Painot.....	261
Turvaohjeet.....	16
Lisävarusteiden painot.....	261
Lisävarustus, asentaminen.....	16
Litiumakku.....	137
Litteä kuvaruutu.....	79
Kohdistaminen.....	79, 80, 81
Sijoittaminen.....	80, 81
Liukuikkunat.....	85
Avaaminen.....	85
Sulkeminen.....	85
Lukko.....	
Huonekalun lukko.....	72
Ovet.....	65
Sisäänkäyntiovi.....	66
Ulkoluukku.....	68, 69, 70, 71
Lumiketjut.....	40
Luukun lukko.....	71
Avaaminen.....	69, 70, 71
Huoltoluukku.....	70
Neliönmuotoinen.....	71
Painonapilla.....	70
Sulkeminen.....	69, 70, 71
Vetokahvalla.....	69

M

Markiisi.....	63
Massa ajokunnossa.....	23, 26
Matkamuistilistat.....	274
Mekaaniset nostotuet.....	
Pituus, säätäminen.....	58
Sisään ajaminen.....	59
Ulos ajaminen.....	58
Merkinnät renkaassa.....	237
Merkkivalo, 12 V-syötön merkkivalo.....	144

Merkkivalo, 230 V-syötön merkkivalo.....	145
Merkkivalo, WC.....	208
Mikroaaltouuni.....	
Päälle kytkeminen.....	179
Pois kytkeminen.....	179
Vian etsiminen.....	251
Mitat katso pituusmittataulukko.....	269
Mobiilivalaisin.....	78
Monitori, peruutuskamera.....	44
Muoviosien puhdistaminen.....	
WC- ja asunto-osassa.....	213
Muuntaminen vuoteen alustaksi (ripustuspöytä).....	98, 102

N

Nahkapäälliset, puhdistaminen.....	213
Näytöt.....	
Akkujännite.....	143
Jätevesisäiliön täyttömäärä.....	144
Vesisäiliön täyttömäärä.....	144
Niskatuet.....	52
Nivelvarsi, kaksiosainen.....	79
Normaali kuorma.....	24
Nostopöytä.....	98, 99
Kääntäminen.....	99
Pitkittäis- ja poikittaissuunnassa siirtäminen.....	99
Pöydänjalka.....	98, 99
Pöytälevy.....	98, 99
Pöytälevy, alaslaskeminen.....	99, 100
Pöytälevy, pienentäminen.....	99
Pöytälevy, ylös vieminen.....	99, 100
Siirtäminen pituussuunnassa.....	98
Siirtäminen poikkisuunnassa.....	98
Nostotuet.....	
Pituus, säätäminen.....	58
Sisään ajaminen.....	59
Ulos ajaminen.....	58
Nukkumapaikat.....	269

O

Ohjetarra.....	233
Oven lukko.....	66
Ovet.....	
Huoltotyöt.....	224
Lukitseminen.....	65, 66
Lukko.....	66
Sisäänkäyntiovi.....	65
Vapauttaminen.....	65, 66
Vian etsiminen.....	259
Ovien, varmistaminen.....	38
Ovikynnys.....	36

P

Paineenalennusventtiili, ruuvikiinnitykset	125
Painepesuri, peseminen	211
Pakkasvaara.....	20, 195, 200
Pakkotuuletus.....	16, 82
Palontorjunta.....	15
Paneeli (LT 96).....	142
12 V-merkkivalo.....	144
12 V-pääkytkin.....	142
230 V-merkkivalo.....	145
Akkujännite, näyttö.....	143
Jätevesisäiliön täyttömäärän näyttö.....	144
Liitäntäkaavio.....	156
Painike vesipumppu.....	144
Vesisäiliön täyttömäärän näyttö.....	144
Paneeli katso myös näytöt	142
Perävaunun käyttö.....	18
Turvaohjeet.....	18
Yleisiä ohjeita	34
Perävaunun vetokoukut.....	34
Irrotettavalla kuulalla	34
Kuulapää.....	34
Perusvarustus.....	23
Peruutuskamera.....	44
Peseytymis- ja WC-tilat.....	195
Pesu painepesurilla	211
Pilotti-istuin katso kuljettajan istuin ja apuohjaajan istuin.....	48
Pimennysrullakaihdin, ikkuna	
Avaaminen.....	86
Sulkeminen.....	86
Pimennysrullakaihdin, kattoluukku napsautustoiminnolla	
Avaaminen.....	92
Sulkeminen.....	91
Pimennysrullakaihdin, puhdistaminen.....	213
Pistorasiat	
SAT-pistorasia.....	154
TV-pistorasia.....	154
Ulkopistorasia.....	154
USB-liitäntä.....	134
Pitkittäissovha, muuntaminen.....	49
Pituusmittataulukko.....	269
Pohjapiirrokset.....	263
Polkupyöräteline	
Ajo kuormatun polkupyörätelineen kanssa... ..	32
Ei laskettava.....	32
Kuormaus.....	32
Laskettava.....	33
Polkupyörät, kuormaaminen	33
Polttoaineen täyttöaukko.....	54
Pöydät.....	96, 98, 99, 100, 101
Pöytä, puhdistus.....	214
Propanikaasu.....	19, 124
Puhdistus katso hoito.....	211

Putoamissuoja, takasänky.....	120
PVC-lattiapäällyste, puhdistus.....	213
Pyörä, vaihtaminen.....	240
Pyörän vaihto.....	237
Kirstyksen vääntömomentti	238
Pyörien alle asetettavat kiilat	57

R

Raaputuksen kestävä pinta, hoito.....	214
Rekisteröinti	21
Renkaan vaihto katso pyörän vaihto.....	237
Renkaat	
Käsittely.....	237
Kuormituskestävyys.....	238
Liikakuluminen.....	17, 41, 235, 241
Merkintä	237
Renkaiden ilmanpaine.....	241
Renkaiden valitseminen.....	236
Yleisiä ohjeita.....	235
Renkaiden käsittely.....	237
Ripustuspyytä	
Muuntaminen vuoteen alustaksi.....	98, 102
Pienentäminen.....	97, 101
Pöydänjalka.....	97, 101
Pöytälevy	97, 101
Suurentaminen	97, 101

S

Säädettävä päätyosa, kiinteä vuode.....	103
Säätöyksikkö, lämminilmalämmitin.....	162
Sähkö- ja elektroniikkayksikkö (EBL 119).....	139
Asennuspaikka.....	140
KytKentäkaavio	155
Tehtävät.....	140
Sähkö- ja elektroniikkayksikkö, asennuspaikka.....	263
Sähkölaitteisto	
230 V-liitäntä, vianetsintä.....	244
Käsitteiden selitykset	133
Turvaohjeet.....	20
Valaistus, vianetsintä	244
Vian etsiminen	244
Sallittu kokonaispaino, katso suurin teknisesti sallittu kokonaisuudessa.....	22
Saranapöytä.....	49
Sarjanumero	233
Satelliittilaitteisto.....	59, 61
Automaattisella antennisuuntauksella... ..	60, 61
Vian etsiminen	243
SAT-pistorasia.....	154
Seisontajarru	57
Vetäminen.....	16
Seisontavallo.....	227

Septitankki		Taitekaihdin, kattoluukku Sunroof	
Pidikesanka.....	209	Avaaminen.....	95
Pois ottaminen.....	209	Sulkeminen.....	95
Tyhjettäminen.....	209	Taitekaihdin, kuljettajan ikkuna	
Sisäänkäyntiovi.....	65, 66, 67	Avaaminen.....	89
Taitekaihdin, avaaminen.....	67	Sulkeminen.....	89
Taitekaihdin, sulkeminen.....	67	Taitekaihdin, puhdistaminen.....	214
Vapauttaminen.....	66	Taitekaihdin, Remis.....	53
Sisäänkäyntiovi, sisältä		Taitekaihdin, tuulilasi	
Avaaminen.....	67	Avaaminen.....	89
Lukitseminen.....	67	Pimennys.....	88
Sisäänkäyntiovi, ulkoa		Taitekaihdinverho, taiteverho.....	53
Avaaminen.....	66	Taka-akselin kantavuus.....	34
Lukitseminen.....	66	Takaosan tavaratila.....	30
Sisäovi, vianetsintä.....	259	Takasänky, putoamissuoja.....	120
Sisätilojen hoito.....	212	Takatalli.....	30
Sisätilojen puhdistaminen.....	213	Takatallin sauvavalaisin.....	77
Sisävalaistus, hehkulamput, vaihtaminen.....	230	Tallin luukku.....	69
Sisävalaistus, vianetsintä.....	244	Talvihoito.....	218
Sohvapöytä.....	100	Talvikäyttö.....	219
Suihku.....	205	Talviretkeily.....	273
Suihkuliitäntä, ulkosuihku.....	121	Tankin korkki katso	
Sulakerasia.....	153	polttoaineen täyttöaukko.....	54
Sulakkeet		Tankkaus.....	54
12 V-sulakkeet.....	149	Tarkastukset.....	223
230 V-sulake.....	146, 153	Tarkastukset katso tarkastuslista.....	41, 220
Jätevesijohtimien lämmitys.....	152	Tarkastukset, viralliset.....	223
Käynnistysakun luona.....	149	Tarkastuslista	
Relelaatikon AD01 luona.....	150	Ennen ajoa.....	41
Sähkö- ja elektroniikkayksikössä		Liikenneturvallisuus.....	41
EBL 119.....	150	Matkall.....	274
Thetford-WC.....	151	Talven ajaksi käytöstä poistoa varten.....	221
Sulakkeet katso 12 V-sulakkeet		Uudelleenkäyttöönottoa varten	
ja 230 V-sulake.....	148, 149	käytöstä poiston jälkeen.....	222
Suuntavilkku.....	227	Väli aikaista käytöstä poistoa varten.....	220
Suuri kaasunkulutus.....	18, 123, 247	Tarkastussuunnitelma.....	277
Suurin teknisesti sallittu kokonaisuudessa.....	22, 26	Tarkastustyöt.....	223
Symbolit		Tarkistusjaksot.....	223
Kaasun sulkuventtiilit.....	125	Tekniset tiedot.....	263
Ohjeita varten.....	9	Mitat.....	269
		Nukkumapaikat.....	269
		Televisio.....	36
		Thetford-WC	
		Huuhtelu.....	208
		Merkkivalo.....	208
		Tietullimääräykset Euroopan valtioissa.....	272
		Tiivistynyt vesi kaksinkertaisessa	
		akryylilasi-ikkunassa.....	83
		Tiivistynyt vesi lattian ja alustan	
		kiinnitysruuveissa.....	82
		Tiiviystakuu	
		Ajoneuvotiedot.....	13
		Bürstnerin tiiviysturvan ehdot.....	11
		Tiiviystarkastukset (todistaminen).....	14
		Tiiviystarkastusten todistaminen.....	13
		Tiskialtaiden puhdistaminen.....	213

T

Todellinen massa	23
Tukehtumisvaara	16, 82
Tukikantavuus	34
Tulipalo	
Menettely	15
Sammuttaminen	15
Tulipalovaara, ennaltaehkäisy	15
Turvaohjeet	15
Liesi	175
Liikenneturvallisuus	16
Palontorjunta	15
Perävaunun käyttö	18
Pyörän vaihto	237
Sähkölaitteisto	20
Vesilaitteisto	20
Turvaverkko, ylös nostettava vuode	105
Turvavyöt	45
Oikea asettaminen	45
Puhdistaminen	214
Tuuletus	82
WC-tila	205
TV-pistorasia	154
Työtaso, puhdistus	214
Tyypikilpi	233

U

Ulkoinen hoito	211
Ulkoliitäntä katso 230 V-liitäntä	59
Ulkoluukut	68, 71
Luukun lukko	68, 69, 70, 71
Ulkopistorasia	154
Ulkosuihku	121
Liittäminen	121
Tyhjentäminen	121
Ulkovalaistus	41
Lamput, vaihtaminen	226
Vian etsiminen	244
Uppovalaisin	231
USB-liitäntä	134

V

Vaatekaapin valaistus	76
Vaihtoautomaattikka, kaasulaitteisto	127
Valaisimet	230
Puhdistaminen	213
Valaistus	
Etuosa	227
Lamput, vaihtaminen	226
Sivu	229
Takaosa	228
Valaisimien pesu	213
Vian etsiminen	244

Valokatkaisija	
Asunto-osa	75
WC-tila	75
Valo-ohjaus	76
Vannekoko	238
Vannetyyppi	235
Varaosat	232
Vario-kaihdin	89
Varmistusnappi, avattavat ikkunat	83, 93
Varmuus-/vedenpoistoventtiili	
kuumavesiboileri	164
Asennuspaikka	263
Varoitustarra	233
Vedenpoistohana, jätevesisäiliö	203
Asennuspaikka	263
Vedenpoistohana, asennuspaikka	263
Vedenpoistoventtiilit, asennuspaikka	172
Verhot, puhdistus	213
Vesijärjestelmä	
Vian etsiminen	258
Yleistä	195
Vesijohdot, puhdistus	215
Vesilaitteisto	196
Desinfiointi	216
Hoito	215
Juomavesisäiliön täyttöaukko	196
Puhdistaminen	215
Täyttäminen	197
Turvaohjeet	20
Tyhjentäminen	200
Vesimäärä, näyttö	144
Vesipumppu	195, 197
Asennuspaikka	263
Painike	144
Vesisäiliö	196
Asennuspaikka	263
Puhdistaminen	215
Täyttömäärä, näyttö	144
Vesi, pois päästäminen	200
Vesi, täyttäminen	199
Ylivuotoputki	199
Vesisäiliön täyttömäärän näyttö	144
Vian etsiminen	
12 V-syöttö	245
230 V-liitäntä	244
Akku	244
Asunto-osa	259
Asunto-osan akku	244
Huonekalujen luukut	259
Ilmastointilaitte (Telair)	250
Jääkaappi	251
Jarrut	243
Kaasukeitin	250
Kaasulaitteisto	247
Käynnistysakku	244

Kuumavesiboileri.....	247
Lämminilmalämmitin	247
Lämmitin	247
Liesituuletin.....	250
Mikroaaltouuni.....	251
Sähkölaitteisto.....	244
Satelliittilaitteisto	243
Sisäovi	259
Valaistus.....	244
Vesijärjestelmä	258
WC.....	258
Vikavirtasuojakatkaisin.....	146
Tarkista.....	153
Viralliset tarkastukset.....	223
Vuoteen levennys, kapeat vuoteet.....	119, 120
Vuoteen levennys, varmistaminen.....	38
Vuoteen teko	110
Vuoteet	102
Putoamissuoja	120

W

WC	205
Huuhtelu.....	208
Merkkivalo	208
Sulake.....	151
Valmisteleminen.....	206
Vian etsiminen	258
WC-tila.....	205
Hajunmuunnin.....	210
Tuuletus.....	205
Valokatkaisija	75

Y

Ylikuormaaminen.....	26
Ylös nostettava vuode,	
sähköisesti toimiva	104, 107
Hätäkäyttö.....	106, 109
Kiinnitysvöiden virittäminen	106
Laskeminen	105, 108
Nostaminen.....	105, 108
Tikkaat.....	106
Ympäristöohjeita.....	10
Yöpyminen, matkoilla	273



Bürstner GmbH & Co. KG
Weststraße 33
D-77694 Kehl / Rhein

Bürstner Service-Center
Elsässer Straße 80
D-77694 Kehl / Neumühl
faq.buerstner.com

www.buerstner.com